

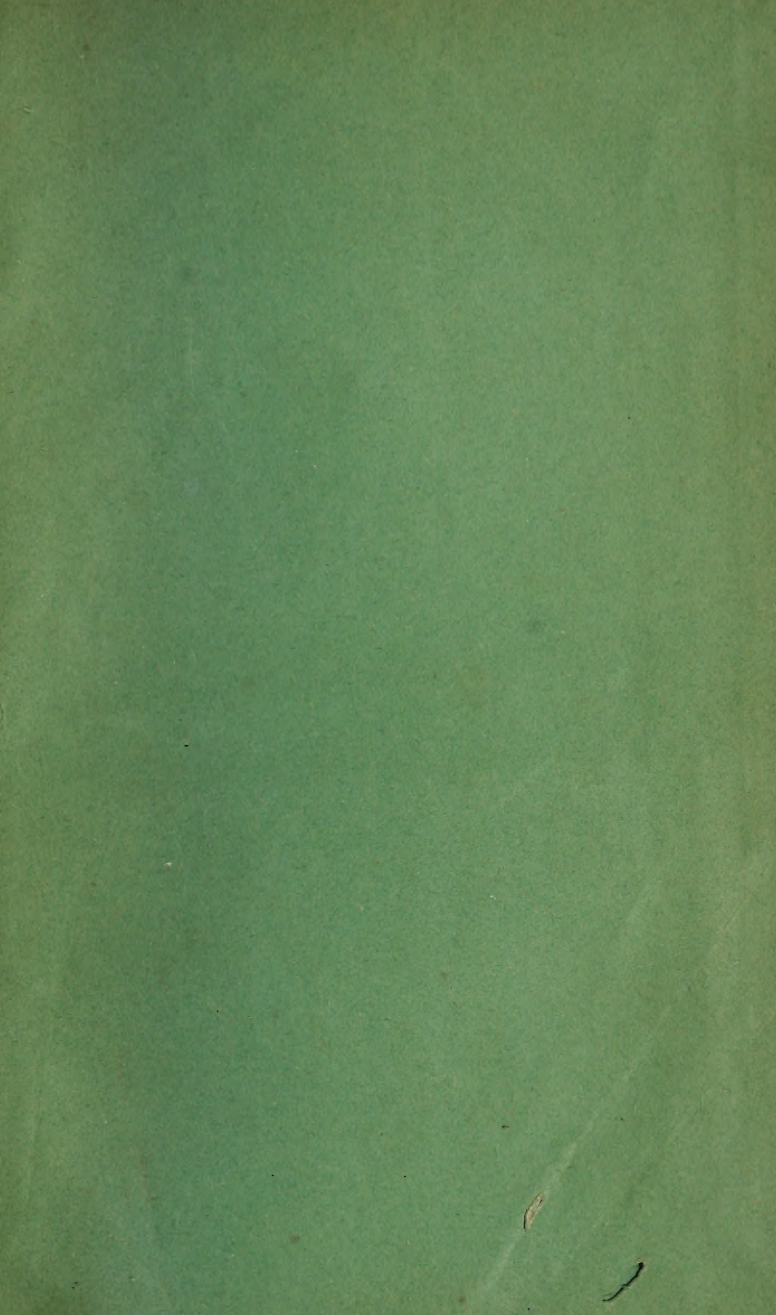


DR
481
F38
v.4

Fevzi, Mehmet Mazhar
Haber-i sahih

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY



Fevzi, Mehmet Nazhan
111

﴿ خبر صحیح ﴾

Haber-i Sahih

جلد رابع

✓ 4

ایکی فصلی شاملدر

فصل اول

غازی سلطان بایزید ثانی حضرتانینک مدت سلطنتلری
اولان (اوتوز ایکی) سنه لک وقایعی مشتملدر

اثر

محمد مظہر فوزی

سنہ

۱۲۹۱

۱۸۷۲

DR
481
F38
v. 4



888955 - خبر صحیح -

﴿ سلطان بایزید ثانی حضرت تارینک جلوساری ﴾

فردوس آشیان فاتح سلطان محمد ثانی حضرت تارینک
(ککبوزه) مرجه سنده ارتحالری وقوعنده
ارکان دولت طرفندن (اما سیه) ده بولنان
شهرزاده (سلطان بایزید) حضرت تارینه عریضه
مخصوصه تقدیمه سریه پای تخته تشریفوری
عرض اولندیغی جلد ثالث خاتمه سنده بیان
اولمشیدی .

ارکانک اشبو عریضه لری سرای همایون خواص
خدمه سندن (ککلاک مصطفی اغا) واسطه سیله

دُرت کونده پادشاه جدید سلطان بایزید حضرتلرینه
 واصل اوله رق پادشاه مشارالیه دُرت کون ظرفنده
 لوازم سفریه لرینی بالاکال اما سیه دن حرکت و طقوز
 کونده استانبوله موصلتله (سکز یوز سکسان اتی)
 سنه سی ربیع الاولنک یکر می برنجی (بازار) کونی
 (اوتوز بش یاشنده) اولدقلری حالده (سکزنجی)
 پادشاه اوله رق تخت عالی بخت عثمانی به جلوس
 پیوردیلر .

پادشاه نوجاهک اما سیه ده معیتلرنده اولوب برلکده
 کترمش اولدقلری حضرت بک زاده (مصطفی پاشا) نک
 استانبوله دخولی حالده مسند وزارت عظمایه
 تعین اولمسی محتمل اولدیغندن وزیر (اسمحق) پاشا
 بواحتمالی دفع ایله کندوسنک وزارت عظمایه تعییننه
 یول بولاق ایچون یکی چری طائفه سنه [مصطفی پاشا
 برنادان ادمدر ! شاید مسند وزارتت کچرسه بنم
 معرفتمله ضم و تزییدایدیلان وظایفکزی کسمسی ملحوظدر
 بونک استانبوله ایاق باصدیرلما سی چاره سنی ارامکز

لازمدر . [ديهرك خفيا القاي فساد ايتسندن ناشي
پادشاه اسكداردن استانبوله كچركن يكي چريلر قايقارله
پادشاهك (قدرغه) سنه يناشوب مصطفى پاشانك
استانبوله كچرلماسن پيان ايتلريله مصطفى پاشا ناچار
كيرويه اعاده اولنديغي كي سراي همايونه دخول
شاهانه هنكامنده دخی ينه يكي چريلر پادشاهك
يولني كسديروب وزير اعظم قرمانی محمد پاشانك قتلی
واستانبولده اغنيا خانه لرينك نهب وغارتی كي مرتكب
اولدقلری قباحتلرينی (بانك عصيان ميزند ناقوس
استغفار ما) مضموننك تمام ماصدقی اوله رق
صورت استعفا واسترحامده جبراً عفو ايتديرديلر .

اکثريا جلوسلر اثناسنده يكي چريلرك بويله حرکات
غريبه يه تصديلي اوله کلدیکنندن جناب پادشاه مراحم
اکتناه بونلرك يولسر لقلرينی عفو ايدوب جله سنی معامله
نواز شکارانه ايله تلطيف بيوردیلر .

جناب خلد آشیان سلطان محمد خان حضرتلرينك
نعش عاليه لری هنوز موقتاً مودوع محفظه کتمان

سلطان بایزید ثانی

اولدیغندن پادشاه جدیدن پای تختنه وصولرینک
ایکنجی کونی علی العاده نمازلی قلوب جامع
انوار لامعلی باغچه سنده تهیه اولنان تر به مخصوصه لرینه
دفن ایدلدی .

﴿ جم سلطان وقعه سی ﴾

پادشاه نوجاه اوچ کون رسم ماتم اجرا سندن صکره
(اسحق پاشا) بی صدارت عظمایه وسائر ارکان
وامرای یرویرینه تعیین ایله تدابیر امور سلطنتله
اشتغال یورمقده اولدقلری حالده برادرلی شهرزاده
(جم سلطانک) عساکر کلیه ایله (قونیه) دن
(بروسه) به طوغری یوریمکده اولدبغی خبردهشت
اثری ظهور ایتدی .

جم سلطانک بوحرکتی پای تخت ارکاندن بعضیلرینک
وقوعبولان دعوت خفیه لرینه مبنی امید تخت وتاج
سائقه سیله ایدی .

فقط بو تصورات و تشبثات بر نتیجه مفیده بی مستلزم

اوله میوب بالاخره بیچاره جم سلطان انواع فلاکته
اوغرادى .

سلطان جك حرکتی پای تخته ایشیدلدکده
(لالا ایس پاشا) بروسه نك محافظه سی ضمنده
ایکی بیک یکی چری ایله و بحرأ مدانبه طریقله بروسه
جانبه مأمور واعزام ییورلدى . و موكب
همایون دخی برأ یوریمك اوزره تداركات مقتضیه
تشیث اولندی .

ایس پاشا بروسه قبلوجه لرینه واصل اولجه جم
سلطان جانبندن سردار تعیینله ایلرویه سوق
ایلدش اولان (کدك نصوح بك) نام ذات دخی
عساکر کافیه ایله بروسه نك اوتیه یقه سنده کی صحرايه واصل
اولش ایدی .

هرایکی فرقه اولجه بروسه یه کیروبدیه مملکتی ضبط
ایتمك غیرتنه دوشفرك سرعتله یوریدکلری حالده
یکدیگرینه بالتلاقی محاربه شیدیه کیرشدیلر .
بروسه اهالیسی فاتحك وفاتی هنکامنده یکی چری

طایفه‌ک استانبول خلقه ایتدکری جور و تعدیاتی
 خاطرلرینه کتوروب شاید ایاس پاشانک غالبیتی حانده
 یکی چریلرک بروسه ده دخی یغما کرک حرکات
 ظالمانه سنه تصدی ایئلرندن قورقدقلری جهته اهالی
 کدک نصوح بک فرقه سنه معاونت کوسه تدرک لرندن
 بوقوت انضمامیله نصوح بک غالب اوله رق ایاس پاشا
 و یکی چریلر قید اسارته دوشدیلر .

بووقعه دن اوچ کون مرورنده جم سلطان دخی
 بروسه یه بالوصول اهالی طرفندن کمال ممنونیتله قبول
 اولندی .

بواحوال مسموع شاهانه اولنجه موکب همایونک حرکتی
 تعجیل اولتمقله برابر سلطان جک لالاسی و مدبر
 اموری بولمان (اشتین ارغلی یوقوب) بکه ارکان
 دولت طرفندن برطاقم مواعید دلفریبی و شهراده نک
 برصورتله اغفالیه (یکی شهر) اوواسنده اردوی
 همایونه قارشو کتورلسیچون تشویق و ترغیبی متضمن
 مکتوبلری یازلندی .

مالک سریر سلطنت سلطان بایزید جم شوکتک
(اسکدازه) کچوب قوه جسمیه ایله بروسه اوزرینه
یوریمکده اولدیغنی جم شهراده ایشیدنجیه قورقویه
دوشهرک عقد صلح و مسالمت و تحریک اشفاق اخوت
ایچون (چلبی سلطان محمد) مرحومک کریمه لری
اولوب اوزمان حیاتده و بروسه ده بولنان بیوک عتمه لری
(سلچوق سلطان) ی مشاهیر علمادن (مولانا یاس)
و (مولانا احمد چلبی) نام ذاتلرله برابر حضور
شاهانه به بعث واعزام ایلدی .

سلچوق سلطان بادشاهه بالتلاقی ایکی برادر بیننده
ملک دنیای فانی ایچون قان دوکلمک لایق اولدیغندن
بحکله ممالک عثمانیه نک قرداشجه بالتقسیم عقد مسالمت
و حق اخوته رعایت اولندی ایچون مادرانه پک چوق
نصیحت و شفاعت ایش ایشده - بین الملوک سریر
و مملکت خصوصنده اخوتک قطعاً حکم و قوتی
اوله میه چغندن - سلچوق سلطانک و علمای افندیلرک
رجا و توسطلری مسموع اوله مدی .

سلطان بايزيد ثانی ۹

شهرزاده جم مبعوثلرك مأیوساً عودتیله مصالحه دن امید
اولدیغنی اکلاینبجه ناچار مقابله و مقاتله قیدینه دوشه رك
كزیده عسكریله كدك نصوح بكی (ازبک) طرفنه
كوندروب كند و سیده یعقوب بكك تنسیبی وجهله
(یکی شهر) اوواسنه طوغری یوردی .

جناب پادشاه دخی اناطولی بکر بكپسی (سنان پاشا) بی
طایعه سرداری تعیینیله ایلرویه اعزام یوردیلر .

سلطان بايزيد ثانی حضرتلرینك بیوك شهرزاده لری
اولوب جدی زماندنبرو (صاروخان) حکمداری
بولغان (شهرزاده عبداللہ) عوجه سی سلطان
جك بروسه اوزرینه حرکتی ایشتیبکی زمان
ولایت عسکرینی جمع ابله بروسه بی جدن اول ضبط
ایتمك اوزره یوریمش اولدیغی حالده یولده ایکن
ایلس پاشانك منوال مشروح اوزره منهرم واسیر اولدیغی
و بروسه شهرینك شهرزاده جم طرفدن تسخیر اولدیغی
ایشتیبکیچون تحویل طریق ایدرك کلیبولی معبرندن
استانبوله کلمش و موکب همایونك اناطولی جانبنه

مرورینی اکلائیجہ اودخی اسکدارہ کچہرک خلال
 طریقہ موکب ہمایونہ التحاق ایٹشدر .
 طلیعہ سرداری سنان پاشا شہزادہ جک (کدک
 نصوح بک) قوماندہ سندنہ بولنان طلیعہ فرقہ سنی
 (دیکیلی طاش) نام موقعہ صحتشدیروب نصوح بک
 عدم مقاومتلہ (ازواد) دربندینہ و بوارالق
 موکب پادشاہینک (ازنیق) و وصولی خبر
 الدیفیچون اورادہ ثبات ایدمبہرک سلطان جک
 اردوگاہ اتخاذایتدیکی (یکی شہر) اوواسنہ قدر
 قاجدی .

فقط سنان پاشا ارقہ سندن قالیوب یکی شہر نہری
 کنارندہ ظہورہ کلان محاربہ بی نہ سنان پاشا
 قراندی .

متعاقباً موکب شاہانہ دخی یکی شہر اوواسنہ دہشت
 انداز اولدی .

جلد ثانیہ بحثی کچدیکی وجہلہ (اولونہ) سنجاغہ
 مأمور اولوب (ایتالیا) جہت لرنندہ خلی فتوحاتہ

موفق اولان مشاہیر وزرادن صدر سابق (کدک احمد پاشا) ہم جلوس ہمایونی تبریک ایتک ہمده عساکر جدیدہ کافیه اخذبلہ ینہ ایتالیاہ عودت ایلک اوزره ہوارالق چیقہ کلوب یکی شہر اوواستندہ خاکپای شاہانہ بہ یوزسوردی .

پاشای مشارانیہ فاتح زمانندہ وقوعات جسمیہ ومحاربات متعددہ ایچندہ بولنہ رق کسب نام و شان ایش بروزیر جلادت سمیر و فن حربہ مہارتلہ شہیر اولدیغندن پادشاہک فوق الغایہ التفاتلر ینہ مظہر اولمقلہ برابر اردوی ہمایونک عموم قومانداسی بد اقتدار ینہ تفویض یورلدی .

﴿ خاطره ﴾

» احمد پاشانک بوصورتلہ مظہر التفات اولیشنہ دیہ جک بوقدر . فقط (ایتالیا) مادہ سی نرودہ قالدی ؟ مشار الیہ ونجہ عثمانلو قانلری مقابلہندہ اوروپانک مہم بر نقطہ سنی الہ کچیرمش وسلطنت

سنه عثمانیه نك شان عالیسی دها ایلرویه ایصال
ایده بیله جك اسباب ومعلوماتی وجوده کتیرمش ایکن
کندی تصور وترتیبی وجهله مجددأ عسا کر کافیه
ترقیقه مشار الیه در عقب وهیج اولمسه جه غائله سی
بیتد کدنصکره ینه ایتالیا به اعاده ایدلمش اولمسی
صکره کی عصر لرده ایدیلان همتلر انضمام یله شمدی
خریطه مز بشقه یولده کورینوردی ظن اولنور. لیکن
کیم بیلور اووقت نصل مانعلر ظهور ایتشد که حقیقی
بزجه مجهولدر.»

والحاصل (سکزیوز سکسان الی سنه سی ربیع الاخرینک
یکرمی ایکنجی جمعه) کونی ایکی برادر خصمانه یکی
شهر اووا سنده بر شدتلی محاربه یه کیرشدیلر

شهنزاده جك مدبر اموری بولنان (اشتین اوغلی یعقوب
بك) اثنای مقاتلده فرصت دوشیروب مقصدما ارکان
دولتك ایتدکاری تشویق اوزرینه ویرمش اولدیغی
سنوزك حکمنی اجرا یعنی جم اردوسندن کندوسنه
اویدره بیلدیکی بر طاقم عسکر لرله اردوی همایونه

انضمام والتجا ایتش اولدیغندن و مقدمجه ایاس پاشا ایله
 بروسه محار به سنده اسیر اولان یکی چریلر نصلسه
 قورتیلوب بو ارالق کلیه ویردکارندن اردوی همایون
 هر یوزدن قوت الهرق جم سلطان طاقی دوچار پریشانی
 وانهرام اولدی :

طالعسر جم جمعیتک بوزولدیغنی کورنجه فراردن بشقه
 چاره بوله مدیغندن یوله دوشه رک و کافه اشیاسی عساکر
 شاهانه طرفندن ضبط اولمش اولدیغنی جمته له اثنای
 راهده پک چوق زحمتلر چکه رک کوج حال ایله قونیه یه
 واصل اولدی .

طرفی پادشاهیدن بروجه اتی کدک احمد پاشا تعقیبه
 مأمور ایدلدیکندن قونیه ده دخی اوچ کوندن زیاده
 طوره میویب والده و حرمنی و متعلقاتی بالاستصحاب
 جانب مصره عزیمت ایتدی .

پادشاه طغر پناه میدان حربده شهزاده جم عسکرندن
 و خصوصیه بروسه اهلایسندن اولوبده جم اردوسنده
 بونانلردن اله کخنلری سیاستاً قلیچیدن کپیروب جی

بالتعقیب در دست ایتک و (قرمان) حکمدار اغنه تعیین
 بیوریلان بیوک شهرزاده لری (سلطان عبدالله) ی کرسی
 حکومتنه بالا قعاد قرمان دیار بنک اسباب اداره و محافظه سنی
 استکمال ایتک اوزره عسا کر کافیه ایله کدک احمد
 پاشایی مأمور بیوروب کندولری پای تختنه عودت
 بیوردیلر.

بروسه اها ایسنک - ایاس پاشا قومانده سیله ابتدا بروسه یه
 کیدن ایکی بیگ یکی چری بی مملکتنه قویما یوبده
 - شهرزاده جم طاقنه اطاعت و معاونت ایتش اولاندن
 طولانی موکب همایونک عودتنده عموم یکی چری
 طاقنه سی بتون اها لی بی قیرمق درجه سنه قدر اخذ
 انتقامه قالدیشوب بو یولده رخصت طلبنده بولندیلر
 ایسه ده پادشاه عدالتپناه او فاجعه نک اجرا سنه مساعدده
 بیورمد قلزندن یکی چریلر خیلی ادب سزلیکه جرئت
 ایتدک لری حالده نصیح و پند ایله و بخشش بذایله
 فتنه لری تسکین ایدلمشدر

كدك احمد پاشا مأموریتی وجهه شهرزاده جی (قرمان
ارکلی) سنه قدر تعقیب ایش ایستده مشارالیه مصر
حکومتی حدودینه کچمش بولدیغندن یتیمه میوب
کیفتی طرف شاهانه به عرض ایتدی .

جانب پادشاهیدن دخی قرمان حکمدار جدیدی
شهرزاده عبداللہک محافظه سی ضمنده درت
سنباق عسکرینک (قونیہ) ده توقیفیله کندوسنک
عودت ایلسی احمد پاشایه امر و اشعار بیورلدیغندن
احمد پاشا فرمان پادشاهی بی بالانفاذ پای تختہ عودتله
(قبہ الی) و زراسی سلیمنه داخل اولدی .

لکن احمد پاشا قدمای وزرادن و خدمات جسیه به
موفق اولمش ذواتدن بولمغله برابر طبیعت ذاتیه سی
غلظت و خشونتله مغطور اولدیغنی ایچون ارکاندن
کیسه به اهمیت و یرمیوب خود سرانه و متعظمانه برمسلاک
طوتمش اولدیغندن پادشاه نوجاه مشارالیهک بو طورندن
منفعل و بو صروده بعض ار باب نفاقک سعایتلری دخی
انفعال شاهانهک تزییدینه باعث اوله رق احمد پاشا

اعدام اولفق اوزره قیوجیلر اوطافه سنده حبس اولندی .

فقط وزیر اعظم (اسحق پاشا) ایله (هر سئ زاده احمد پاشا) نئک زجا و توسطلریله ینه عفو عالی به مظهر و مأموریت سابقه سیله موقر بیورلدی .



﴿ قرمان اوغلی قاسم بئک ظهوری اوزرینه کدک احمد ﴾

﴿ پاشانئ دیار قرمانه مأموریتی ﴾

قرمان اوغلارندن اولوب جلد ثانیله احوالی تفصیل اولسان (قاسم بئک) متوفی (اوزون حسن خان) وقعه سندن صکره دیار ایرانده قالوب بر تقریب ایله حکومت قرمانیه به نائل اولق خلیا سیله اورالده سور نمکده ایکن شهزاده جم وقوعاتندن طولایی قرمان دیارینئ قاریشقلغنی فرصت عد ایدرئ بو ائشاده قرمان ولایتنه ورود و (طورغود) و (ورساق) عشیرتلرندن وسائر اوباش طاقندن جمع جنود ایدرئ (لارنده) طرفلرینی غارت ایلدکن صکره (قونیة) اوزرینه یوزیدی .

شهرزاده سلطان عبداللہک معیتندہ اولدوق فرمان بکر
 بکیسی بولنان (خادم علی) پاشا قوۂ موجودہ سنی
 بالاستصحاب قونیہ نک خارجندہ (پروانہ چاری) نام موقعہ
 قاسم بککہ محاربہ بہ کیرشمش ایسہ دہ قاسم بکک عسکری
 علی پاشانک اردوسندن بر قاج قات زیادہ اولدیغندن
 علی پاشا رجعتلہ قونیہ قلعه سنہ قیامتغہ مجبور اولدی
 قاسم بک دخی قونیہ قلعه سنی محاصرہ ایتدی .

بو خبر هائل سمع پادشاهه واصل اولتجه قاسم بکک
 استیصالی ایله شهرزاده عبداللہک تہلکہ دن تخلیصی ضمنندہ
 کزیدہ بر فرقہ عسکریہ استصحابیلہ عاجلا فرمانہ عزیمتی
 کدک احمد پاشایہ فرمان بیورلادی .

احمد پاشا ایسہ بویله صرہ رده دولتجه وجودینک لزومنی
 بیلدیکی ایچون کندوسنی نازہ چکوب - واولجه سوء
 القات ایله پادشاهی اغضاب ایدرک حبس و تحقیرینہ
 سبب اولان (مصطفی پاشا) دن [*] - اخذ انتقام

[*] بومصطفی پاشا سلطان یازیدک جلوسی اٹاسنندہ

داعیه سنه دوشوب « بن مقدمه مصطفی پاشانك اثر
 نفاقی اوله رق بغیر حق حبس و تحقیر اولندم . اوده
 شمدی حبس اولماید . اولماز اینه بنم ایچون سفره
 کیدو بده ایش کوزمنك احتمالی یوقدر . » دیهرک
 مصطفی پاشانك حبسنی طلب ایلدی .
 احمد پاشا یکی چریلکدن یتشمه اولدیغیچون یکی چری
 طائفه سی دخی بو طلبده اکا همزبان اولدی .
 پادشاه ناچار حکم زمانه اتباعا مصطفی پاشایی حبس
 ایدرک احمد پاشا ایکی بیک یکی چری و درت بیک عزب
 عسکری و (سلحدار) و (غربا) بلوکاری و بالجهله
 اناطولی طاقی ایله دیار قرمانه چیقارلدی .
 لیکن احمد پاشانك اداب عبودیتیه مغایر اویله مصرانه بر
 تکلیفده بولنیشدن جناب پادشاه دلگیر اوله رق حسب المصلحه

یکی چریلرک استانبوله دخولنه مانع اولدقلری مصطفی
 پاشادر که مؤخرأینه استانبوله کتیر یلوب دیوان وزیراسی
 سلکته ادخال بیورلشدر .

موقتاً غضبِ بایزید پاشا و فقط احمد پاشا انک خیم
جانبشہ کیجو یرمک کی بر اھانتدہ بولندہ مامسیچون احتیاطاً
مخدومی در دولتدہ توقیف وابقا بیوردیلر .

احمد پاشا عسا کر مجتعدہ ایلہ (قرہ حصار صاحب) ہ
واصل اولنجہ قرمان اوغلی قاسم بک قونیہ نک محاصرہ سنی
ترکک (ایچ ایل) طاغلرینہ قاجش اولدیغندن احمد
پاشا قونیہ بہ بالوصول شہزادہ عبداللہ بک
حضورینہ متول اولدقدنصکرہ قرمان بکار بکیسی علی
پاشایی واورادہ بولنان سائر امرای استصحاب ایلہ قاسم
بکی طوتمق اوزرہ ایچ ایلہ توجہ ایلدی .

قاسم بک سطوت قاھرہ عثمانیہ قارشو ایچ ایل طاغلرندہ
دخی بارینہ میہ جغنی اکلا دیغندن ایچ ایلدن (طرسوس)
جانبشہ فرار و احمد پاشا دخی اورالردہ ذخایر قلتی اولمق
ملابسہ سیلہ عسا کر شاھانہ نک ادارہ سنہ مقتضی ذخیرہ
تدار کیچون علی پاشایی (موٹ) قلعه سندہ براغہ رق
کندوسی قاسم بکی تعقیباً (سلفکہ) بہ طوغری
الغار ابتدی .

قاسم بك علی پاشانك از قوتله کیروده براغلدیغنی استخبار
ایدرك زعمنجه برایش کوره بیلك ایچون طاغ یوللرندن
سرعتله کیرو دونوب موط قلعده سنده علی پاشایی
باصدی .

لیکن علی پاشا قاسم بك عودتنی اولجه بالتحقیق
در عقب سردار احمد پاشایه بیلدیروب مدافعه ومقاومته
جلادت كوسترمش اولدیغندن قاسم بك برایش
کوره میدرکینه قاچق قیدنده ایکن احمد پاشا علی
پاشانك اشعاری اوزرینه سبکبارجه سلفکهدن کمال
سرعتله عودت وصعب المروز بر طاغده قاسم بك
جمعی اوزرینه هجوم وصولت ایتدی .

زوال وقتندن اقشام قرانلغنه قدر طرفین بیننده غایت
قانلور محاربه منند اوله رق اورتهلخی کیجه نك ظلمتی
قابلاينجه قاسم بك خصمنی اغفال ایچون اردو کاهنده
محل محل اتشله یاقدیروب کیجه لین طرسوس طرفنه
جان ایتدی .

احمد پاشا صباحلین دشمنك فرارینی اکلا یوب طرسوس

حدودينه قدر تعقيب ايلش ايسده قرمان فرار يارينه
يتشمك قابل اوله مديغندن دولت عليه و حكومت مصريه
ممانكي بيني فاصل اولان (تكه صويي) كئارندن كيرو
دونوب و اشنای عودتده (ايلاس) قلعه سني بالايچاب
تخريب ايدوب علي پاشا ايله برانشهرك اورازك تدابير
واسباب محافظه سني بعدالاکمال قشلاق اوزره (لارنده) يه
عنيت ايلدي .

قاسم بك نيره فسادى بسبتون سوندرلد كچه اردونك
عودت ايتديرلسي احمد پاشا مناسب كورمديكندن موسم
بهاره قدر لارنده ده قانق اوزره عسكرك مقتدرلريني
نزدنده ابقا ايله قدرتسز طاقني وطنلرينه اعزام و تفصيل
احوالى باب عالى دولته عرض و اعلام ايتدى .

(سلطان جمك قرمانه عودتي)

قرمان زاره قاسم بك وجه مشروح اوزره كدك احمد
پاشا اردوسنك سطوتندن فراره مجبور اولدقدنصكره
املنك حصولنه وصول ايچون بشقه بريول ارايوب شهزاده
جم طرفنه [ممالك عثمانيه نك بتون اهالى و صنوف عسكريه سي

سلطان بایزیددن متنقر و قدومکزه منتظر درل .
 بران اول بو طرفه تشریف بیورسه کز سریر
 سلطنت عثمانی به مالک اوله جغکرده شبهه یوقدر [
 مألنده مکتو و بلر یازمغه باشلادیغی متلاو کدک احد
 پاشانک رفاقتده بولنان سنجاق بکلرندن فاتح زمانده
 یکی چری اغاسی اولان (انقره) یکی طربزونلی
 (محمد بک) دخی رؤسای عسکردن کندوسنه
 اویدردیغی خیلی اشخاص ايله بالاتفاق قاسم بکک
 اشعاراتی مؤید اوله رق سلطان جه خفياً عربضه لر
 کوندردیله .

شهرزاده جمابسه اوارالق ایقایی فر بضه حج شریف ايله
 حجازدن مصره عودت ایلمسيله قاسم و محمد بکلرک
 معروضات فساد کارانه لرینی انجه هوای سلطنت
 کندوسندن سلب عقل و راحت ایدرک همان ملک
 مصر (قایتبای) دن استحصال اجازتله فرمانه متوجها
 مصردن چیقدی .

شهرزاده نک حرکتی و حبابه موصلتی برو طرفه

تحتیق و تحمین اولند قدہ طر بزونی محمد بک دائره
اتفاقه الدیغی امرا و عساکر عثمانیددن جم غفیر
ایله سردار اردوستاندن فرار ایدوب حلبده سلطان
جی قارشولدی .

سلطان جم محمد بک انضمامیله قوتلشه ک قرمانه
طوغری کلکه باشلدی .

(ادنه) یه ورودند، قاسم بک دخی التحاق و سلطنت
عثمانیه جه نصیب اولور ایسه قرمان حکومتی تمام
کندوسنه احسان ایتک و کندسیده الی اخر العمر
دائره اطاعت و انقیاددن چیقماق اوزره شهزاده ایله
عهد و میثاق ایتدی .

بونلر (قونیه) اوزرینه کلکه اولسونلر .
بز برازده طرف سلطنتک تشبثاتدن بحث ایدلم .
سلطان بک مصردن عودت ایتسی و طر بزونی محمد
بک کلکی عسکرله اردودن ایریلوب جه تبعیت ایلسی
خبرلری پای تخت عکس ایدنجه پادشاه ذانا کدک احد

پاشادن پك اوقدر امين اولد قلى حاليده محمد بكك
 خصم جانبنه فرار والتحقاق ايديشنى پاشانك مواضعه
 ومساحده سنده حل يورد قلدن (سكر يوز سكسان
 يدى) سنده سى ربيع الاولى اواخرنده در سعادته
 موجود بولنان صنوف عسكريه بي بالاستصحاب بالذات
 ديار قرمانه سفرى اختيار وكلك احد پاشايه يازد قلى
 فرمان عاليده دخی - نزنده بولنان عسكرله شهرزاده
 (سلطان عبدالله) ي برلكده الهرق (لارنده) دن حركت
 وشهرزاده بي (قره حصار صاحب) ه براغوب كند و سنك
 موكب همايوننه التحقاقه مسارعت ايتسنى امر واشعار
 يورديلر .

احد پاشا فرمان عالي بي الديغى آنده لارنده دن قونيه
 كلوب قلعه نك محافظه سيچون بكار بكى (على پاشا) بي
 قونيه ده ترككه شهرزاده عبدالله ي استصحاب وقره
 حصاره طوغرى شتاب ايتدى .

بولتاده ايسه سلطان جم (اركللى) يه باورد احد
 پاشايى اغفال ايچون عقد مصالحه شايعه سيله اولا

قبوچی باشی (سنان بك) ی كوندروب انك عقیندن
دخی شهرزاده عبداللهی واحد پاشایی غافلاً
باصوب طوتمق اوزره كزیده بفرقه ایله طریزونلی
محمد بكی سوق ایلمشیدی .

شهرزاده عبدالله واحد پاشا یولترینه دوام
ایتمكدهل ایكن قونیه نك برو طرفنده (چقور
بایلاق) نام محمده محمد بك بونلك اوزرینه هجوم
كؤسترمش ایسده اجد پاشا حسن مدافعه ایله محمد
بكی رجعتیه مجبور ایدرك شهرزاده بی سالماً قره حصاره
ایصال وكندوسیده (سید غازی) مرحله سنده
موكب همايونہ الحاق ایلمدی .

طریزونلی محمد بك چقور بایلاقدن قونیه به طوغری
رجعت ابتدکی زمان سلطان جم ایله قاسم بك دخی
بتون قوتلریله قونیه قلعه سی خارجه نكشلایدی .

بونلر قونیه بی شـدیداً محاصره ایتدیلسده علی پاشا
قویاً مقاومت كوستردیكنـدن محمد بك قلعه یه ظفر
بولنه میه چغنی اكلا یوب انقره ده بولسان عیال واموالی

المق اوزره سلطان جمدن بالاستیدان بیک نفر سواری
ایله ایریلوب انقرهیه کیتدی .
حالبه و که محمد بیک عائله سی مقدمه باراده پادشاهی
انقره دن استانبوله نقل ایدلمش ایدی .
محمد بیک او یوزدن دخی مایوس اوله رق بر قاچ کون
انقره ده اقامتی ائنده (رومیة صغری) [*] بکار بکیسی
(سلیمان پاشا) نیک موصوب همایون ایله برلشمک
اوزره ولایتی عسکر یله اماسیه دن قالقوب انقره جوارندن
کچمکده اولدیغنی خبر المسیله برآو اولامق زعمیه
(جببق اباد) نام صحرا ده سلیمان پاشا فرقه سی
اوزرینه صالدردی .
لیکن اثنای محاربه ده مقتول وعونه سی پریشان ومخدول
اولدی .

﴿ خاطره ﴾

» وقوعات تاریخیه ایله مشتملدر که خدمت دولت علیه ده
یوانلاردن هر کیم عصرینک پادشاهی تملیه نده

[*] اماسیه وسیواس وملحقانندن عبارتدر .

بولندیسه بیک در او مهالکه اوغرا بوب الک صکره بو محمد
 بک کی مقتول وولی نعمته خیانت ابتدیکیمون
 اخلاق لسانده دخی مدخول اوله کلشدر . سلطان
 جم ایافت جهتیه تخت و تاجه شایان اولسون اولماسون
 مادامکه سلطان بایزید حضر تلی بالارث والاستحقاق
 جالس سریر سلطنت و سبق بیعت عمومیه ایله اولوالامر
 ملت اولمشدر محمد بک و امثالک حرکاتی اولوالامر
 طغیان و خروج علی السلطان دکلدر ؟ . «

بحرزه دوام ایدلم :

محمد بک قتل کی کیفیت قونیه محاصره سیله مشغول
 اولان سلطان جم مسموعی اونجه اوده سلیمان پاشایی
 تنکیل ایتک قصدیه انقریه طوغری شتاب ایتش اینسه ده
 سلیمان پاشا شکارینی یعنی محمد بک سرقتو عنی
 الدقدن صکره اورالده طور میوب کچمش کتمش اولدیغندن
 و حضرت پادشاهک جبوش بی پایان ایله اوحوالییه
 تقریبی دخی ایشیدلیدکنندن سلطان جم ارتق ثبات
 ایدمه سهرک فراریونی الیدی . و کمال سرعتمندن

عسکری کبروده قالب کندیوسنه کوجله (اقشهر) ده
یتیشه بیلدی .

طالعسن شهرزاده نصل قاچاسونکه پادشاه سطوت پناه
بش بیک خفیف سواری ایله (اسکندر پاشایی)
کندیوسنی طوتیق ایچون مأمور بیورمشلر ایدی .

اسکندر پاشا شهرزاده بی (ارکلی) یه قسدر قووالمش
ایسه ده شهرزاده هر فرار بیک ملجأ و مأمنی اولان ایچ ایل
طاغلرینه صاوشمش اولدیغندن یتیشه میوب وایچ ایل
قیالقلرینه یالکن سواری ایله کیرمکه ده جسارت
ایده میوب ارکلیده موکب همایونک ورودینه منتظر
اولدی . برقاق کون صکره ده موکب شاهانه ووصول
بولدی .

سلطان بایزید ثانی حضرتلری شفقت فطریه اصحابندن
بولندقلری جهته برادرلر بیک قاننه کیرمک افکارنده اولما یوب
مجرد علت شرکته داخل دائرة مملکتده حصولی طبیعی
اولان فساد و اختلالی دفع وازاله ایتمک آرزوسپنده
بولندقلرندن مزاج سلطنتک قبول ایده چکی بر صورت

ساله ایله عقد صلح اولمق اوزرنده معتمدلرندن برینک
حضور شاهانه لینه کوندرلمسنی سلطان جه ارکایدن
اشعار بیورملریله جم دخی قیوجی باشیسی (سنان
بك) ی بعث واعزام ایلمش ایسه ده خلاصه مطالبی
ممالك محروسه عثمانیه نك بر پارچه سنك سلطان جه
ترك ایدلمسنی متضمن اولوب پادشاه ایسه بوتکلیفی قبول
ایده میه رك جمك قدس شریفه چکیلو بده
خزینة شاهانه دن تخصیص ایدیله جك معینات وافیسه
ایله باصفای خاطر ذوق وراحت ایلمسنی مراد
بیوردیلر .

بوصورت دخی سودای تاج و سلطنتله سر بهوای
خیال اولان شهرزاده نك ایشنه کلمدیکندن برقاچ دفعه
طرفیندن کیدوب کلان مبعوثلرک سرد ایتدکلی
مقدمات مصلحانه نتیجه بخش اوله دی .
پادشاه جم جاه سلطان جمک مملکت و سلطنت عثمانیه
نظر خرص و طمعه باقمقدن فراغت ایده میه جکی
اکلاینجیه ارتق بر چاره سی کورلک ایچون قوه

کافیسه ایله (احمد پاشا) بی ایچ ایله سوق
بیوردیلر .

جم شاید فرار ایجاب ایدرسه نه طرفه قاچمق
مناسب اوله جغنی - فن فرارده ابا واجد ابدن میراث
اوله رق مهارت تامه سی اولان - قرمان اوغلی قاسم
بکدن سوال ایتد کجه یلدریم بایزید خان شهرزاد کانندن
مؤشی چلبی بی مثال کتیره رک بحرأ روم ایلی جانبسه
کچمسنی و او طریقله نائل امل اولمق ممکن اوله جغنی
قاسم بک نصیحت ایدردی .

قرمان اوغلنک بونصیحتدن غرض نهانیسی ایسه
شهرزاده روم ایله کچدیکی تقدیرده بالطبع اورالجه غائله لر
تحدیثله پادشاه و عساکر عثمانیه زوم النده مشغول
بولمق لازم کله جکندن اوصرده بلکه قرمان حکومتی
کندوسی یدغصبنه کچیره بیلک خلیاسی ایدی .

غافل جم قاسم بکک شو تسو یلنه الدانوب احمد
پاشانک هجومی ایشیدیر ایشتمز (ردوس) حکومتی
واسطه و معاونتیه زوم ایلی یقه سنده کچمک

ایچون بر سفینه یه سوار اوله رق اناطولی ساحلندن
آچلدی .

لیکن روم ایله کیده میوب طالع ناسازی کندوسنی
یک چوق مختلره اوغراتدیغی حالده اون اوچ سنه
اوروپاده مجبوری بر سیاحت ونهایت ایتالیا
(نابولی) نام بلده ده مسموماً نوش جام مرئی لذت
ایتمشدر .

« سلطان جک بوندن صکره کی احوالی ذاتنه عائد
ترجه حال شخصی قبیلندن اولدیغندن بوفصلک
ختمنده فصل مخصوص اوله رق یاز یله جقدر . »

قاسم بک طوتدیغی مسلاک سلامته چیقار بر بول
اولدیغنی سلطان جک مفارقتندن صکره اکلا یوب
حضور پادشاهی به متضرعانه بر عرض حال تقدیم یله
سیئات واقعه سنک عفوینی وایج ابل سنجاغندن کندوسنه
بر محل اقامت تخصیص واحسان بیورلسنی استرحام
ایتمش اولدیغندن پادشاه مر احم اکتاه بوانسترحامی
حسن قبول ایله (لارنده) قصبه سنک اوتیه جاننده

کائن (خجندی بلی) نام موقعدن اعتباراً ایچ ایل
سنجاغنی قاسم بکه توجیه بیوردیلر .

§

پادشاهک لارنده اقامتی ائتاده ممالک ذوالقدریه
حکمداری (علاء الدوله بک) عتبه پادشاهی به یوز
شوروب مظهر التفات واکرام اولمشدر .

§

سلطان جم غائله سی ازاله واناطولیجه آسایش عمومی
اعاده اولندقدنصکره موکب همایون استانبوله عودت
واو اراق اوروپالونک حدود ممالک محروسه سیه تجاوز
ایتمک افکارنده اولدقلری ایشیدلدیکندن ذات پادشاهی
استانبوله بر قاچ کونجکزارامله حدوده یقین بولنق
ایچون استانبولدن دخی حرکت ایدوب سنه مرقومه
رمضاننک ایتداسنده ادرنه پای تختنه مواصلت
بیوردیلر .

سلطان بایزید حضرتلری رمضان شریفی بعد الامرار
بر کیمجه ادرنه سیراینده عقد بزم عیش و طربله خواص

وزرا و بندگانی انواع عطایا و نوازشه تلطیف بیورد قلمری
صرده، مقدما مغایر شرط عبودیت ظهوره کلان
حرکات ناهموارندن طولایی کدک احمد پاشانک خون
حیاتی مانند صهبای کافام پیاله او بزم نوشانوش صفاده
اساله ابتدیلر .

احمد پاشانک قاین پدری بولنان اسحق پاشایی دخی
احمد پاشا ایله متفقاً قرمان سفری هنگامده حضر بک
زاده (مصطفی پاشا) نك اعدامنه سبب اولدیغیچون
وزراتدن عزل ایله تقاعداً سـلانیـکـده اقامته مأمور
بیوردیلر .

§

جناب پادشاه ایام شتایی ادرنه ده کپیروب اشـبو (سـکـز
یوز سـکـسان سـکـز) سـنـه سـی ر بیع الاولنده سطوت
عثمانیه بی حدود بوینده اعدای دولته کوسترمک و بو
نمایشله انزلک ممالک محروسه علیهنه نضر عداوتلرینی
تحویل ایلمک مقصدی اوزرینه عساکر کایه استخدا بیله
(صوفیه) (کوستمیل) (چامورلو) و (صاری یار)

شریف و بر مدرسه و برده عمارت انسا سیمون حضرت
پادشاه بانذات وضع اساس پیوردیلر . و بمو میرات
واقعه بحمد قضاء الله تعالی ادرنه ده ظهور ایدن حریقده
محقق اولان بزازستان و محلاتک سفر دن عودت همایونلرینه
قدر کار کیر اوله رق انشا واکمال اولغنی امر ونا کید
ایتدیلر .

جنود اسلامیه بعد الاجتماع موکب همایون ادرنه دن
حرکتله جهادی اشانیه نک ایکنجی کونی (ایساقچی)
موقعدن طونه نهری کچلادی .

(افلاق بکی) یکر می بیک عسکرله پادشاهی طونه
کنارندن استقبال ایله عرض صدق عبودیت واردوی
همایونک هر خدمتده ابراز خیرت ایتدی .

ما. مزبورک اون برنجی کونی (کللی) قلعه سی محاصره
ایدیلرک برأ و نهرأ نقل اولنان متعدد وجسیم طوپارله
قلعه یه کله یاغدرلدی .

محصورلر ده ا زیاد مقاومت مقتدر اولدیله جقلرینی
اکلادقلرندن باندستیمان قلعه نک تسلیمه مجبور اولدیلر .

کلی قلعه می بود صورت له ضبط اولنه رقی اسباب محافظه سی
بالاستکمال موکب همایون (اق کرمان) قلعه سند توجده
ایتدی .

بواثنهاده (قریم) خان (منکلی کرای خان)
دخی الی بیگ تاتار سوار یسیله موکب همایونه اتحاق
ایتدی .

مذکور جادی الاخره نک یکر می طقوزنده اق کرمان
قلعه سیده حصر اولندی . بو قلعه نک ابنه سی اگرچه
متین و مستحکم و اطراف غایت درین برخند قله محاط
اوله رقی ذخایر و اسباب مقاومتی دخی مکمل ایدیسده
افلاقلونک و تاتار عسکرینک انضمامیله بر قاتدها کسب
میکنت ایدن اردوی همایونک سطوت قاهره سنه
طیانه مدیغندن رجبهک اون اتیسنده محصور لر بالاستیمان
قلعه بی پادشاهه تسلیم ایتدیلر .

اق کرمان قلعه سی اهاالینک بر طاقی اناطولی یقه سند
کچیریلوب (اسکی بیغا) ده اسکان و بر طاقیده یرلنده

ابقا و قلعه نك حفظ و حراستنه لازم اولان تدابیر اجرا
 اولندقدنصکره موکب همایون عودت ایلدی .
 منکلی کرای خانك سلطنت سنیديه بوصورتله عرض
 خدمت و عبودیت ایتسندن طولایی حضرت پادشاه
 ممنون اوله رق (اق بورك) والتونلی (اسکف) الباسیله
 و عطایای کلیه احسانیه خانی توقیر و تلطیف و مطیبا
 مملکتنه ارجاع بیوردیلر .

« قریم خانلریك اسفار همایونده بایفعل خدمت حربیه
 دوات علیه ده بولملری بوسفردن باشلامشدر . »

§

سلطان بایزید حضرتلری بغدادندن (ادرنه) تختگاهنه
 عسودتله اوسسنه نك قیشنی ادرنه ده امرار و برارالق
 (چوکه) ییلاغنه چیقوب تنزه و اراحه افکار
 بیوردیلر .

بوهنیکامده هند پادشاهی (سلطان محمد بهمنی)
 جانبندن تبریک جلوس ایچون (نادره زمان خواجه
 جهان محمود کلاوانی) نامنده برابلی و رود ایتدیکی

کبی انی متعاقب مصر سلطانی و محارستان قرالی
طرفلرندن دخی سفیرلر کاهرک حضور پادشاهی به
متبوعلری طرفندن هدایای لایقه تقدیمله تأکید روابط
مخاندنت ایتشلردر .

§

﴿ بغدادنه فرقه عسکریه سوقی ﴾

(اق کرمان) اهاالیسنندن بعدالفتح قبول رعبتله
یرلنده ایقاوانانلرک خفیاً کوندر دکلی خبر اوزرینه
(سکزیوز طقسان) سنه سنده بغدادن بکنک آب
آنسزاق کرمانی ضبط ایتک قصدیه طونه نهرندن
سفاین وعساکر کلیه ایله کلیمده اولدیغی اق کرمان
قلعه سی محافظلرینک مشهودی و بغدادن اونک بوحرکتی
یراؤ طاقنک دعوت و تحریرلرندن نشأت ایتدیکی دخی
معلوملری اولنجه اولایر اولری قلجدن کجیروب ثابادشینی
مدافعه به حاضرلندیلر .

بو حالده ایکن بغدادنلور کیمجه قلعه به هجوم وزر دبانلر

قوره رقیچرویه دخول ایتدیلر . لکن عساکر عثمانیه
میتقظ بولندقلری جهته له اکثریسی سیف قهرمانی
ایله مقتول و برطاقیده اسیر اولدقلری حالدیه بقیه السیوفی
رجعت قهقری ایله دونوب کتدیلر .

بووقعه اق کرمان محافظتک عرض و اشعار یله
پادشاهک مسموعی اولدقدیه بغدادلونک شوحرکات
تجاوز کارانه سنه مقابلهٔ روم ایلی بککریسی
(علی پاشا) قومانداسیله بغدادیه برفرقهٔ منتظمه
سوق اولندی .

علی پاشا ابتدا افلاق یقه سنه کچوب و افلاق بکنی
دخی برابر الوب مذکور (سکز یوز طقسان) سنه سی
شعبانی او اخرنده بغداد ممالکنه داخل اولدی .
بغداد بکی فرقهٔ عثمانیه نک سطوتنه مقاومت
ایده میه جکنی اکلا دیغیمون اولجه (لهستان) .
صاوشمش ایدی .

ایده علیه عساکر عثمانیه قارشو طوران اولیوب

سلطان بایزید ثانی ۴۱

بالعكس بغدادك بعض رؤسائي على پاشاك زدينه
كلهرك عرض مطاوعت ايتديلر .

على پاشا بغداد ممالكك عصيان حالده بولنان محاربي
عسكره بغما ايتديروب عودت ايلدى .

﴿ بغدادنه تكرر عسكر سوق ﴾

حضرت پادشاه على پاشاي بغداده سوق ايتد كدنسكره
ادر نه دن استانبوله عزيمت يورمشلرايدى . استانبولده
تزيين سرير شوكت واجلال وصنوف تبعهك سعادت
حالي موجب اولان امور داخليله ايله اشتغال يورمقده
اولدقلى حالده (سكرتوز طقسان بر) سندسنده
بغدان بكنك على پاشا فرقه سنك عودتنى متعاقب
ينه (كللى) و (اق كرمان) قلعه لر بنى استخلاص
ايتك قصديله تداركات حريه يه تشبث ايتش اولديغى
حوادثنى الدقلىرندن روم ايلي امراسنك سمرآمدي
بولنان (مالقوج زاده بالى بك) نام اميره (سلسره)
ايالتنى بالتفويض روم ايلينك اقتجى عسكريله بغدادنه

کچوب بغداد بکنک قلعه لره تجاوز ینک منعنی میره شار
الیهه حواله بیوردیلر .

بالی بک بر موجب اراده پادشاهی عساکر کافیه ایله
بغدان دیارینه یوردیکی مثللاو بغداد بکی دخی
(اهلو) دن و (مجارلو) دن بالاستمداد عساکر
معاونه تدارک ایدرک مقاومت حاضرنندی .

بالی بک (پروت) نههری اوزرینه کوپری انشاسیله
اوتیه یقهیه کچدی . دشمن طاقندن قارشوسنه چیقار
اولدیغندن نهرك كنارینه چادرلرینی قوردیروب عسكرك
قسم کلیسنی اقینه طاغیده رق کندوسی جزئی بر عسکرله
اوراده توقف ایتدی .

بغدان بکی ایسه مترقب فرصت و لنیدیغندن بالی بکک
پروت كنارنده بك از عسکرله قالدیغنی خنبر
النجه بالی بکک اوزرینه الغار وجنسك وجداله ایتدار
ایلدی .

بالی بکک قوتی هر نقدر دشمنه نسبتله جزئی ایدیسه ده عثمانلی
دلاورلری سائز اولدقلری جلادت فطریه لرینک حکمنی

میدانه کتوره رك اعدایه مقاومته دوام و صباحدن
اقشامه قدر استعمال شمشیر خون آشام ایتد کلرندن
واقشام اوسنی بقین بر موقعده بولسان بر فرقه عثمانلی
قهرمانلری دخی امداده یتشمش اولد قلرندن بغدادن بکی
منهزماً فراره مجبور اولدی .

بالی بك او کجه مظفرأ عسکری دیکند یروب
علی الصباح دشمنی تعقیب ایتسایله یتشبه یلدیکنی
قلچدن کچیردی .

یغدان بکنک بووقعه دن صکره بری ایزی غائب
اولدیغندن بالی بك اقتجی اصولی وجهله دیار بغدادنی
عسکره یغما ایتدیره رك مقر مأموریتی جانبند عودت
ایتدی .

§

﴿دوات علیه ایله مصر حکومتی بیننده محاربات﴾
جلد ثانیته بیان قلندیغی وجهله بلاد ذوالقدریه حکومتیه
اولاد ذوالقدریه دن برینی اقعداد ایتک افکار یله دولت

علیه ایله حکومت مصریه دن هربری بر بکه صحابت
 وقوه عسکریه ایله اعانت ایتسندن طولایی دولتین
 بیشده مقدماتید ابرودت حاصل اوله رق فاتح مرحومک
 اواخر مدت سلطنت لرنده سطوت قاهره عثمانیه بی
 مصر دولته طاعتدیر مق اوزره کلی عسکرله حرکت
 بیورمش اولدقلری حالد برنجی مرحله ده خاقان مشار
 الیهک ارتحالری وقوعبولشیدی .

سلطان بایزید ثانی حضرت تکرینک جلوسلرینی متعاقب
 شهرزاده جم غائله سی واندن صکرده اورو پا حدودنده
 سائر غائله لر ظهور ایتسیله مصر جانبده عطف نگاه
 اهمیت ایتکه دولت علیه جه وقت بولنامش وملوک
 چراکسه دن سلطان مصر (قایدای) طرفندن
 تبریک جلوس همایون وسیله سبیل هر نقدر سفیر
 مخصوص کوندز یلهرک ظاهر حالد اعاده سلم ومصافات
 ایستلمش ایتسه سلطان مشار الیهک پادشاه عصره
 رغماً شهرزاده جی مصره قبول ایله مؤخرأ دیار قرمانه
 عودتنی تسهیل ایتسی - و دولت علیه منسوبلرندن

بولان (مرعش و البستان) بکی ذوالقدر زاده
 (علاء الدوله) بکی اردبصره از عاج ایلمسی - و
 (ادنه) و (پیاس) طرفتندن جانب حازه
 کیدوب کلان عثمانلی حجاجندن فاحش باج المسی
 - برده مقدمه تبریک جلوس ایچون نزد سلطنت
 سنیده کلان هند ایلمسی سنک مصره ورودنده ذات
 پادشاهی به تقدیم اتمک اوزره مستحب اولدیغی
 هدایانک اکثر یسنک (قانتبای) طرفندن
 اخذ و غصب ایلمسی - سیلری اسکی اسباب عداوته
 منضم اوله رق پادشاه جدید دخی پدر جنت مقرر یسنک
 ممانعت اجل ایله فعله کتوره مدکلی عربستان سفرینی
 اویاندر فعه قرار ویردیلمز .

بناء علی ذلک ذکر اولنان (سکزیوز طقسان) سنه سی
 جهادی اولولاسنده قرمان بکلیر بکیسی (قره کوز پاشا)
 اناتولی عسکر یله مصره لویانده بولنان ادنه و طرسوس
 و حوالیسنک تسخیرینه مأمور بیورلدیغی منلاو عساکر
 مصریه دیگر قولدن دخی اشغال ایلمک اوزره ذوالقدر

زاده علاء الدوله بکک کندی استدعاسی وجهله رفاقتده
ارکان دولتدن یعقوب پاشا و سایر بعض امرا تعیین
واعزام قلندی .

ادنه وحوالیسی مقدملری طوایف ملوکدن بعض
امرانک زیر اداره استقلاللرنده ایکن مصر حکومتده
نصل یکدی ؟ بوراسیده بوراجتده بیلنک لازمدر .

جالد اول ابتدا سنده بیان ایشیدک که سلاطین
عدل آیین عثمانینک جد اهلاری سلیمان شاه
ترکستاندن دیار رومه توجهله (جعبر) قلعهسی اوکنده
نهر فراته دوشوب غریق رحته اولمشیدی . اوزمان برابر
بولنان امرادن (بورکر) (قصون) (قوشتور) (وارساق)
(قره عیسی) (اوزر) و (کندن) نام ذاتلر* رفیقلرندن ایریلوب
کندی تابعلریله چوقور اووایه بالورودیور کردیکرلرینه
رئیس اوله رق (مسیس) (ادنه) و طرسوس قلعه لرینی عهد
* ادنه ولایتده الحاله هده بو ذاتلر منسوب اوله رق
بورکبر قصون قوشتور قره عیسی الو اوزرلی ناملریله یاد
ایدیلور ناحیه و قریه لر واردر .

وامان ايله ارمنييلردن بالاخذ اورالده توطن و بور كرك
وفاتندن صكره اوغلى امير رمضان ادنه يي مقر حكومت
اتخاذايدرك استقلاليت صورتنده تسلطن ايتشلايدى .
امير رمضانك وفاتندن صكره خلفى بولغان امير ابراهيمه
سائر قرينداشلرى و ديكر امرا منقاد اولملىله خيلى مدت
حاللى صورت صلاحده كچدى .

فقط امير ابراهيمدن صكره كلنلك بيشنده حاصل اولان
اختلافات مملكتده موجب اختلافات و معادات اوله رق
نهایت ايجلرندن بعضيلرى رقيبلىنه غلبه ايجون زمان
زمان مصر سلطانلردن استمداد ايتلىرى اوزرىنه مصر
سلطانلىرى دخی معاونت بهانه سيله اورالده صوقولوب
رفته رفته بكارك استقلاللر يني محسوسلب وبالاخره
اورالى ضبط و غصب ايتشلردر .

خاطره

« اكثر يابويله كوچك حكومتلر يا اختلافات داخله دن
ويا خود تسلاطات اجنبیه دن طولايى بر حال مضايقه يه

دوچار اولدقلری زمان کویا دشمنلرینه غلبه یه کافی شوکت و اقتدار کسب ایدیه بملک ابدیله بر بیوک دونندن استعانه و استمداد ایدیه کلمش لدر . انجیق بین الدول حسبجه دوستلق و فداکارلق اوله میه جغندن اعانه ایدن دولت قویه استعانه ده یونان کوجک حکومتلره اسکی دشمنلرندن زیاده نظر حرص و طمعنی دیکرک دوستلق پرده سی اتندن انواع شعبده بازی و پواتیقه دشمنیه کاری اجرا سیله از بر مدت ایچنده بجیاره لری هیئتیه یوتش اولدقلری توار یخ اسلافی تبع ایدنلرک . او مبدر . روسیه دولتی لهستان کرجستان تاتارستانی و سائر حکومتلری بو پولاتیقه ایله یوتما دی ؟

اولیه مضایقه یه دوشن حکومتلر ایچون مقتدر ایسه ینه کندی قوتیله دشمننه مقاومت چاشمق و دکل ایسه خصمک بعض نکایفنی قبول ایدوب و بعضیسی متعاضیات عصریه یه کوره مدارات حکیمانه ایله عفو ایتدوب او یوشمق دیکر بر قوی دولتک اعانه سنه مراجعتدن بیک قات اولادر .

لکن بر زمان معینده و بر مسئلہ مخصوصہ دہ منفعت
 و مضرت مشترکہ اصحابیدن اولان متفق دونلرک یکدیگرہ
 تدافعی و تعرضی اعانہ لری او قبیلدن دکلدر انلر متفق لری نہ
 یاردم ایتدکلری صرہ دہ کندی حکومتلرینک موارنہ تمامیت
 و سعادتنی محافظہ ایچون چالشمش اولہ جقلرنندن او مثاولر
 بکشمزدن مستثنادر . «

صددمزہ کلہلم :

قرمان بکر بکیسی قرہ کوز پاشاقوہ موجودہ سیلہ قونہ دن
 ادنہ جہتہ یوریدکدہ (النقش) و (ملان) قلعه لری
 خلقی و (طرسوس) اعیانی و (قشمتورلی) (قصونلی)
 و (قرہ عیسالو) قبیلہ لری پاشایی بالاسہ تقبال عرض
 اطاعت ایتمش اولدقلرنندن و او اراق مصر لونک اورالرجہ
 تدارکات حربیہ و تدافعیہ سی بولمندیغندن پاشا بلا مزاج
 ادنہ و طرسوس و حوالیسنی ضبط ایتدی .

علاء الدولہ فرقه سندنندہ بحث ایدہلم :

بو فرقه دخی (عینتاب) جہتدن بورو یوب مقابلہ لری نہ
 کلان عساکر چراکسہ بی و ہلہ اولادہ بوزدقلری مثاولر

خلب نائبی [*] دخی کشته شمشیر و (روم قلعه) (بره جک)
و (عینتاب) بکرینی اسیرایتدیله .

علاء الدوله بك بومظفرینده اله کچیردیکی تیرانداز
عرب عسکرینک فیما بعد اوقا تمغه براماملریچون الیرینک
باش پرمقلرینی کسدیروب صالیویرمشدیر .

علاء الدوله بك عساکر مصریه بی (ملاطیه) به قدر
قووالیوب فقط (سلطان قایتبای) جانبندن کوندراش
اولان بش بیك کزیده مصر سوار یسنگ ملاطیه
در بندده پوصو طوش اولدقلرینی خبر الهرق یعقوب
پاشایه قطعا بیلدیرمکسزین کندی طاقیله صاوشمش
اولدیغندن یعقوب پاشا یاننده کی جزئی عثمانلو عسکر یله
غافلانه مصر سوار یلرینک کینکاهنه اوغرادی .

مصر اولر چوقلق و کندیلری و اتلری دنج و عثمانلور ازلق
واتلری بورغون اولق جهتیله قوزیلان بازار کاروزارده

[*] دولت جراکسه مصر ییده ایالت والیرینه نائب

اطلاق ایدیلوردی .

مصر لول کارلی و عثمانلی طاقی پک چوق خسارلی
چیقديلر . یعقوب پاشا پک از قلان ارقداشلریله
سمت سلامتہ کوجیلہ چیقہ بیلدی .

دنمچک بیان اولندیغی وجهله قرمان بکر بکیسی قره
کوز پاشا ادنه و طرسوس و حوالیسی ضبط ایتدکن
صکره کیفیتی پای تختہ عرض ایدوب صادر اولان
فرمان عالی پادشاهی اوزرینه اورالک محافظہ سی
حدود امر اسندن (موسی پک) و مناسبت صهریہ ایله
پادشاهہ منتقی اولان (فرهاد پک) نام ذاتلرایله عشاير
روسانہ حوالہ ایدرک کندوسی مقر مأموریتنه رجعت
ایتمشیدی .

اسملری ذکر اولنان بکر تجربہ سز ادمار اوله رق بی
قیدانه جنبشلریله مشغول ایکن سلطان مصر طرفندن
تعیین واعزام قلنان (مصر امیر کبیری اوز پک) و شام
امیر الامراسی (تمرز) عساکر کلایه ایله هجوم
ایتدیلر .

موسی و فرهاد بکر اگرچه مقابله و مقاتلہ ده بتون

اقتدار لرینی صرف ایتشلر سده احتیاط سز قلمری جهتیله
اسباب مقاومتلری نقصان اولدیغندن عساکر
مصریه غالب کله رک موسی و فرهاد بکار مقبول
اولدی لر .

فقط ادنه و طرسوس قلعه لرنده یولانان محافظ لر قاعدلری
تسلیم ایتیبوب امر محافظه ده دوام واقدام کوسر دیلر .
(علاءالدوله) بکک و فاسزلخی سیئه سیله (یعقوب
پاشا) فرقه سنک (ملاطیه) جهتنده و بکک
احتیاط سز و اهلیت سز نکلری سببیه دیگر فرقه عثمانیه نک
(ادنه) و (طرسوس) طرف لرنده دوچار انهرام
اولد قلمری جناب پادشاهک مسموعی اولنجده دهاقوتلو
برارد و سوقیله مصر لودن اخذ انتقام ایدلسنه قرار
ویروب (سکزیوز طقسان بر) سنه سنده سرای
همایون خواص بند کاندن اولوب شرف صهریت
شاهانه یه دخی مظهر اولان اناطولی بکار بکیسی هر سک
زاده (احمد پاشایی) سردار نصیبیه وزیرای
بنامدن حضر بک زاده (محمد پاشا) ایله قرمان بکار

بکیسی (قره کوز پاشا) بی مشار البهک معینه
ویره رک بتون اناطولی صنوف عکریه سیله (ادنه)
جانبه سوق واعزام بیوردیلر .

حضرتك زاده محمد پاشا ذاتاً و زماناً و سنناً و لیاقتاً
احمد پاشایه مقدم اولدیغی حالده کندوسنك احمد
پاشا قومانداسینه ویرلسندن طولانی قاپی قیریلهرق
و قره کوز پاشا دخی برطاقم محرك حیت شوزلره افساد
ایدرك بینلرنده خفياً شوپله برقرار ویردیلرکه :

[بزقدر چالشق قزانیه جق مظفریت هر سك زاده
نامه عائد اوله جغندن دشمن ایله محاربه وقوعنده
اوزاقدن سیرجی اوله لده هر سك زاده بی دشمنه
ازدیرهلم .] دیدیلر .

فی الحقیقه طرفینك اردولری (ادنه) طرفلرنده
بولشوب محاربه یه طوتشدقلرنده محمد و قره کوز پاشالار
کندی قوماندالرنده اولان عسکرلره برلکده عارفاری
ارتکاب ایتدیلر .

سردار احمد پاشا میدان محاربه ده یالکز و دشمنه

نسبتله پك قوتسز قالمش ایکن حاز اولدیغی جوهر
 دلیری و بسالت و حیت حکمتجه اوته کیلر کبی ذل
 فراری قبول ایتمیوب رفاقتده قلان عثمانلو دلاور لیله
 برابر صولك درجه یه قدر چالیشمه رق بالذات میدان
 مبارزه ده دشمندن خیلی نفوس تلف ایتمش ایسه ده
 چر کسلرک چوقلغی مناسبیله باشه چیه میوب نهایت
 وجودنده متعدد یاره لر الدقدن صکره دشمن پنجه سنه
 دوشدی .

و بونک اوزرینه بقیه عساکر عثمانیه دخی تارمار
 اولدی .

ادنه و طرسوس قلعه لرینک محافظلری اردوی عثمانینک
 اوضه ورتله انهر زامنی و سردار اسکرمک طوتلیدیغی
 مشاهده ایدنجه قلعه لری امیر کبیر (اوزبک)
 طرفه تسلیم ایتدیلر .

اوزبک ادنه و طرسوس قلعه لرینی و حوالیسینی ضبط
 ایدرک هر سک زاده احمد پاشایی حرب اسیری صفتیله
 (مصره) کوتوروب (سلطان قایتبای)
 عرض جیله ایلدی .

بووقوعات دخی پادشاهک معلومی اولدوقده برقاچ دفعه در
عساكر عثمانیه نك بویله مغلوب اولسی تأثرلرینی موجب
اولدیغندن وزیر اعظم (داود پاشا) نك مکمل
بر اردوایله حدود ممالک عربیه عزیمت ایتمسنى فرمان
بیوردیلر .

داود پاشا (سکز یوز طقسان ایکی) سنه سنه یکی
چری و سپاه بلوکلرندن مقدار کافی پیساده و سواری
عسکرله استانبولدن حرکت ایدوب وروم ایلی بکلر
بکیسی (خادم علی پاشا) دخی روم ایلینك صنوف
عسکریه سیله کلیبولیدن اناطولی یقه سنه هر روز
ایله التحاق ایلیوب مکملجه بر اردو هیئتده
اولدقلری حالده حدودده بولغان (اوچ قیو)
یا یلاسنگ اوتیه جانیئنده و (الاطاع) اتمکنده
چادرلرینی قوردیلر . بوراده ذوالقعدز زاده علاء
الدوله بك دخی ورود ایتمسیله اردونك صورت
حرکاتنی مذاکره و تعیین ایتدیلر .
شویله که : : مقدا قرمان اوغلی قاسم بکک وفاتیده

انتخاب اهالی ایله ایچ ایل و توابعی حکومتیه برلشمش
اولان طورغود اوغلی (محمدود) بك ایله بعض عشایر
او اراق عصیان حائسده بولندقلری جهتهله بولنری
بو حائده و کیروده براغو بده اردونك بردن بره دشمن
ممالیکی ایچنه سوقی مناسب اولهمیه جغتندن اول محمدود
بك وعشایر عاصیه تأدیب اولمق اوزره وزیراعظم
اردوی اوچ قوله تقسیم ایله روم ایلی بکر بکیسی
علی پاشاقوتنی طرسوس جانبدن و اناطولی بکر بکیسی
سنان پاشا قولنی دخی (اولاش یوردی) دیلیلان محمدن
سوق ایدرك کندوسیده بالذات کندی قوماندسند
بولنان برنجی قول ایله (بلغار) طاغندن یوزویوب
محمدود بلك مدار قوه فسادیه سی اولان طورغود
(ورساق) عشیرتلیك اطرافنی صاردی .
محمدود بك یقه بی اله ویره جگنی اکلاینجه عائله سی ایله
برابر حلب طرفنه صاوشدی .
عماکر عثمانیه محمد بکی حلبه یقین محارره قدر تعقیب
ایتدیلسه ده یتیشمه مدکارندن کیرویه رجعت
ابتدیلر :

محمود بلك فراری اوزرینه عشایر عاصیه رؤساستند
 (بوغاوغلی) (سومك اوغلی) (اورن اوغلی) (ارق شیطان)
 و (اوغوز بك اوغلی) نامریله معروف اولان بکزر وزیر
 اعظم داود پاشایه دخالت و عرض انقیاد و مطاوعت
 ایلدیلر .

عشایر عاصیه غائله سی بوضووتله بنیریلوب قونیه ولایتک
 احوالی اصلاح ایلدیش ایسه ده بونلرله اوغراشیلورکن
 موسم سفر کذران ایدرک (ادنه) جانبته کیدیلوبده
 چراکسه دن انتقام المغه وقت قالمدیغندن اولبابده شرف
 صادر اولان فرمان عالی پادشاهی مؤجبنجه او تصور
 سنه آتییه بالتعلیق داود پاشا پای تختیه عودت
 ایلدی .

§

(اندلس) قطعه سنه بولنان دولت عربیه اسلامیه
 برمدتدنبرو اعدانک مهاجمات متوالیه سمندن فنا حانده
 صیقیلوب سلطان بایزید حضرترلرندن استمداد ایتلریله
 سنه هر قومه ده امرای بحریه دن (کمال رئیس) بر مقدار

سفاین ایله اسپانیه سورینه کوندلش ایسه ده بوندن
برفائده حاصل اوله مدیخی مسطور صحایف توارینخدر .

§

صدر اعظم داود پاشانك ادنه به متوجه در سعادتدن
حرکتی ائنده (بغداد) بکی (استغان) ك طرف دولت
علیه دن بکلمده ابقاسی تصدیق بیورلق نیازینی مشعر
عریضه سی و سفیر مخصوصی کله رك بغدادك ایکی سنه لك
جزیه بدلی دخی تقدیم اولمسه - یله جانب سلطنت
سینه دن دخی مسوالات مسروده سنك قبول بیورلدیخی
- و پاشانك شو و سفردن عودتنده ، تا کید مصافات
ضمننده مجارستان قرالی جانبدن ترك تارینخدرند . (یخشی
اوغلی) دینیلان بر سفیر کلوب بعد اداء السغار مجارستانه
عودت ایلک اوزره یوله چیقهرق (سمندره) طرفلرینه
وصولنده - وقتیه بویخشی اوغلی عسا کر عثمانیه
اقتبیلرندن برینی طوتوب آتشد . یاقش اولدیغندن - او
ادمك قرنداشی سفیر مومی الیهی اثنای راهده انتقاماً

قتل و اعدام ایلمدیکی و سفیر ادم لریده اوقاتلی اولدردکاری
بوسنه نك وقایعندندر .



تکرار ادنه جانبنه اردوسوقی

(سکزیوز طقسان اوچ) سنه سنده پادشاه شوکت پناه
ادرنه دن استانبول تخته کاهنه عودتله مصر اودن انتقام
المنق ایچون رکاب و زراسندن خادم علی پاشایی سردار
نصب و روم ایلی و اناطولی و قرمان بکار بکیتری خلیل
سنان و یعقوب پاشا لری دخی سردار مشار الیهک
رفاقتنه تعیین ایله ربیع الاخر اوائلنده ادنه جانبنه بر
اردو دها چیقاردیلر .

مصر سلطانی قایتبای دوات علیه ایله عقد مصالحه
ارزه سنده اوله رق بو ارزونک حصولی تسهیل ایچون
مقدما دوچار اسارت اولان هر سک زاده احمد پاشایی
بو اثناده اطلاق ایله مغرزأ استانبوله کوندرمشیدی . جناب
پادشاه ایسه عساکر عثمانیه نك برقاج دفعه در اوغرا دقلری

انہراملرہ مقابل بر مظفریت قرانماد قچہ مصالحد اولماق
قرارندہ بولند قلرندن ہر سگ زادہ احمد پاشای قبودان
دریا نصیلہ سردار علی پاشایہ بحرأ معاونت ایتک
اوزرہ یوز قطعہ سفاین حریبہ ایلہ طرسوس
واسکندرون سواحلنہ مأمورایتدیلر .

سردار علی پاشا عساکر مجتعه کلیہ ایلہ ادنہ ولایتہ
داخل اولہرق مصر لونک اوارہ اق اوجہتدہ قوہ کافیدہ سی
بولند یغندن (اناوارزا) (کورہ) (ایاس) (نمرون) و (ملواند)
قلعہ لری زحتسزجہ ضبط ایدیلوب بولنردن (ایاس)
قلعہ سی ہدم و دیگر لری تعمیر و تحکیم اولند قد نصکرہ
روم ایلی بکار بکیسی خلیل پاشا (سیس) قلعہ سنک فتحی
ایچون روم ایلی عسکر یلہ اورایہ کوند رلدی .

خلیل پاشا سیسی محاصرہ ایدرک مصر او طرفندن
سیسدہ محافظ بولنان نبی بک ایچہ مقاومت کوستردی .
فقط قلعہ نک برج و باروسی طوپ صدماتندن رخنہ دار
اولد قدن ماعدا متعاقباً بالذات سردار اکرم دخی

کایدوب محاصره یی تشدید ایتسیله نپی بک ناچار
قلعه نك تسلیمه مجبور اولدی .

علی پاشا سیس قلعه سنی ضبط ایدوب نپی بکی پای
تخته کوندردی .

عثمانلونك بو منوال اوزره ادنه جهتلرینی ضبط ایتدیکی
سلطان قایتبای ك مسموعی اولنجه اودخی عساکر
کلیه جمع ایدرك مصرامیر کییری اوزبك قومانداسیله
اردوی همایونه قارشو سوق ایتدی . و امیر سلاح (تمرز)
وامیر اخور اعظم (قازصوی) کبی رؤسای مشهوره
چراکسه یی و (شام) (طرابلس) (صیدا) و (رمله) نائبلرینی
و (الف) و (خسمایه) سردارلرینی اوزبكك معیننه
و یردی رمضان اوغلی و طورغود اوغلاری دخی مصرلو
ایله برلیکده ایدیلر .

بونلر ادنه یه طوغری (بقراض) طاغنه کل دکلرنده
— مذکور طاغك اتمکنده و ساحل دریاده اولوب بهر حال
چکمکه مجبور اولدقلری طریق قیوادن دریاحد پاشا
دوئمای همایون ایله قوریمقده اولدیغنی کوردکلرندن —

برو طرفه کچ، میوب اورا جقده، قالدقلری حالده طالعمری
یاور لیکله برشدتلی فورطنه ظهور ایدرک دوتنای همایونک
هر برینی بر طرفه آتش اولدیغدن سنه مر قومه رمضانک
سکرنجی کونی (جیحان) و (سیحان) نهرلرینی بالورور
ادنهک طرسوس جانبنده واقع (اغا چابری) نام
موقعده اردوی همایونه ملاقی اولدیله .

حاصلی طرفین صفلرینی ترتیب ایدرک محار بهیه
کیرشدیلر . غوغا فنا حالده قیرنشدی .

اردوی همایونک صاغ جناخنده بولانان قرمان عسکری
- اوتهدن بروقرمان اوغلارندن اوکرندکاری -
وجهله بلا ضرورت عارفاری ارتکاب ایدوب بونله
باقه رق اناطولی عسکری دخی انهنزاده یوز طوتدیسده
سردار جلا دت شعاریکی چری وسائر قیوقولاری وروم ایلی
عسکری ایله ثبات تام کوسسترهک دشمن اردوسنی
رجعتنه مجبور ایتدی .

اولا بزم فراریلرک حالرینی سویلیلهلم :
قرمانیلر میدان حربدن چکیلوب کنیدیلهری کی

سائر عساکر عثمانیه بی دخی قاچار و او حالده اردوی
همایونک اغرلخی دشمنه قالور ظنیه کیروده بولسان
اردو چادرلرنده بولدقلربی قیمتی اشیای یغما ایتد کدنصکره
مملکتلرینک بولانی اوزلدیلر .

مصر اردوسندن (تمرز) و (رمضان)
و (طورغود) اوغلاری قرمان فرار یلرینک ارققلرینه
دوشه رک خیلی قوالدیلر سده - حریفلر فرار
ویغما کرلک فنلرنده استاد اوله رق شوایکی ایشی
کال مهارتله اجرا ایتد کلرندن - مصر جنس دیلری یله
ایاقلرینک توزینه ایریشه دیلر .

تمرز و رفقاسی تعقیبندن کیرو دونوب انلرده اردوی
همایون چادرلرینی برقات دها حقلد قدن صکره میدان
حربه عودت ایتد کلرنده سردار اکرمله اکثر عساکر
عثمانیه بی ثابت و مصر اردوسنی پریشان و متشتت بر حالده
کورد کلرندن بزم قرمانیلر کتی بویاد کلرلر دخی
کندی سردارلرینی ترک و چادرلرینی غارات ایدرک
حلب یولنه طوغرلدیلر .

قپودان دریا احمد پاشا دمنجك سو یلنیلان فورطنه یی
کچیردکن صکره ینه ساحله یافلاشوب اولکی موقعی
طوتمش و دونمادن قره یه عسکر دو کدرک یولره تعبیه
ایتمش ایدی .

مصر فراریلری بو عسکره تصادف ایتمسایله بزم
چادرلردن و کندی چادرلردن چار پدقلری اشیانک
هپسینی وارقداشلرینک خلیه سنی دونمادن عسکرینه
براغهرق بقیه السیوفی بیک فلاکتله سلامت یقه سنه
جان آتدیلر .

سردار اکرمک ثبات و جلادتی ثمره سایله مصر
اردوسینک عمومی دخی میدان حربدن قاچرلدیغی
زمان بعض احرا دشمنی تعقیب ایتمک ایستدیلر سده
چونکه وهله اولاده قرمان و اناطولی طاقلری قاچش
وروم ایلی بکلر بکیسی خلیل پاشا قولنده بونانلر
دخی دشمنک خدعه حریه قبیله دن اوله رق یوک
حیوانلرینک اوزرلرینه سطل لکن سینی کی قلایلی
ویارلاق اوایی نتاس اصوب اوزاقدن زرهلی سواری

کبی کو ستر مسنه الدانه رن انلرده کندیلرینی قورینق
 وهمیله حین محاربده اورتده قوله هیچ یاردم
 ایدمه دکلرندن سردار یالکر اورتده قول ایله دشمنک هیئت
 عمومیه سنه مقاومت مجبور و نامداران امرادن اورنوس زاده
 (عیسی بك) و (سلیمان بك) نام ایکی برادرل
 وشجعان عسکر دن نیجه بهادرل مقتول اولدیغندن
 شان ظفر اردوی همایونده قالمش ایکن دشمنک تعقیبی
 مناسبیله قوه باقیه نك طاغیدلسی مناسب اوله میه جغنی
 سردار و امرادن مشهور (طورخان بکرزاده عمر بك)
 بیان ایتملیله دشمن کاملاً (سیحان) ایرماغندن
 اوتیه ایچد کدن صکره اردوی همایون دخی کیروده کی
 چادرلر چکلدی .

لکن چادرلرک یغمايه اوغرا دیغنی , وعسکرک اولکی
 تخمیندن زیاده طاغلدیغنی , وشاید دشمن اردوی
 همایونک بودرجه پریشاندیغنی اکلا یوبده هجوم ایدمه جک
 اولورسه مقاومت ممکن اوله میه جغنی , واو حالده ایش
 فزایی نتیجه وبره جکفی سردار اکلا دیغندن بعد الظفر

رب یولك هز بمت ورزالتنه او غرالمق سزین سلامت یقه سنده
بولماق اوزره او کجه بتون طوبلر و آغر مهمات
(ادنه) قلعه سنه طولدیر یلوب (کولک بوغازی)
یولی طوتلاری .

اوز بك دخی (سیمان جیحان) ایرماقلری
پیشده اولان اردو کاهنه واروب نمرزك حرکات
و فرارینی و بولده دوتما عسکر یله ماجراسینی
تحقیق ایدنجه فراری قوردیسه ده بر کره دولت علیه
اردوسنك حالی اکلماق ایچون جاسوسلر تعین یله انتظار
ایتدی .

سردار علی پاشا لك بوجه محرر مهمات حریره یی
قلعه یه طولدیروب کیرویه رجعتینی تحقیق ایتدکده
تکرار ادنه یه عودت و قلعه نك محاصره سنه مبارزت
ایلدی .

ادنه قلعه سنك اوز بکی ظفردن مأیوس ایده جك قدر
استحکامات و اسباب مدافعاتی موجود ایدی . حیفکه
از قضا جیحانه آتش الوب بوندن طولانی محافظت قلعه

یانش وعسکرجه دخی خسارات کلید ظهوره کلمش
 اولدیغندن محصورلر اوج کوندن زیاده مقاومت
 ایدمه میدرک بالمعا هده قلعه دی اوز بکه تسلیم ایتدی لر .
 کلملم سردار علی پاشایه :

علی پاشا قرمان ارکلیسنه بالوصول اوراده توقفله
 تفصیل احوالی عتبه پادشاهی به عرض ایتسی اوزرینه
 شرفصادر اولان فرمان عالیده - مقدمه قرمان بکار
 بکیسی اولوبده هر سک زاده احمد پاشانک سردار
 اولدیغی سنه محمد پاشایله برلکده مرتکب رزیه
 فرار و باعث انواع خسار اولان (قره کوز پاشا)
 بوجاره بده دخی فراریلرک پیشواسی اولدیغندن انک
 و (قیصریه) سنجاغی بکی (یولار قیصدی)
 لقبیله ملقب (سنان) و (قره سی) بکی قرال
 اوغلی (اسحق) وروم ایلی صنوف عسکریده سنندن
 (قزلبه مسلم) طائفه سی بکی قره جه پاشا زاده
 (اسکندر) بکارک وانا طولی (کتخداود دفتر داری)
 ایله میمدان محاربه دن قاچان سائر خجیتسز زوئسانک

مقیداً و محبوساً اردودن اول پای تخته کوندر لمسی اداره
بیور لمسیله علی پاشا حکم فرمان عالی بی بالا اجرا کند و سیده
هیئت اردوی همایون ایله در سعادتیه عودت
ایلدی .

محبوسلر اسمتانبوله واصل اولنجه قره کوز پاشا
تکرر جنایتنه مبنی اعدام اولنهرق دیکر لری
مأمور بتلندن عزل و طرد بیور لمشد .

§

(سکز یوز طقسان درت) سنه سنده برکونا وقوعات
حریبه اولمادیسه ده سنه مرقومه جیادی الاولاسنده
بردفعه ورجبی ابتداسنده دخی بردفعه (ادرنه) ده
جسیم یانغسلر اوله رق و تموز رومینک در دینه تصادق
ایدن رجیک یکر می دردنجی کونی دخی ینه ادرنه ده
مدهش صاعقه لر دوشه رک بونلردن طولایی ظهوره
کلان خسارات عظیمه مصائب حریبه بی تجاوز
ایتمشد :

§

﴿ علاء الدوله نك مصر لوانله اتفاق ﴾

مرعش والباستان قطعده سی حکمداری علاء الدوله
 بك بواندیغی مسنده دولت علیه سایه سنده نائل اولمش
 وسلطنت سنده نك حكومت چرا كسه مصر به ايله
 بوزشمسندینه کنه کندیسی سببیت و یرمش ایکن تفصیلاتی
 یکن محاربانده مصر اونك غلبه سی کوردرك - غلبه
 تبعیت - مسلکنی بالالترام دولت علیه دن قطع رسته
 مناسبت و علی پاشانك ادنه طرفلرنده محاربه سی ائنده
 امیر کبیر اوز بك طرفنه ملتجیانه نامه تقدیمده مسارعت
 ایدرك بو نامه سنده قزینی اوز بك اوغلنه تزویج ایتك
 وبر اوغلنیده سلطان مصر ك خدمت خاصده سنده
 کوندرك املنده اولدیغی بیلدیرمش و اوز بك دخی بو
 التجانی مع الممنونیه قبول ایلش ایدی .

علی پاشا بو وقوعاتی بالتحقیق پای نخته عودتنده حضور
 شاهانه به عرض ایتدیکندن و علاء الدوله نك یرادری
 اولوب مقدما مصر لو طرفندن اخذ و گرفت اولندرق
 شامده محبوس بولنان (بداق) بك اتفاقا شوارق فصلسه
 محبوسدن فرار ايله در سعاده کیش بواندیغیدن پادشاه

دارا دربان ذوالقدریه حکمدار لغنی بذاق بکه احسان
ایدرک کرسی حکومتی ضبط ایده یلمسیچون لازم
کلان معاونت عسکریه نك اجراسنی اماسیه والیسی
حضر بک زاده محمد پاشا ایله قیصریه بکی میخالزاده
اسکندر بکه امر وحواله یوردیلر .

بذاق بک ممالک ذوالقدریه نك رؤسا وافراندن بک
چوق طرفدار بوله جغنی امیدایتدیکیچون معاونته مهور
اولان امرا وعسا کر عثمانیه نك کاملا طوپلانسی
بکله کسزین ممالک ذوالقدریه طوغری شتاب وعلاء
الدوله نك متحدوملرندن اوایوب قیرشهری حکومتده
بولنان (شاهرخ) بکی طوته رق باباسندرخا کوزارینه میل
چکیمک یعنی انسان ایچون اعظم عنایات الهیه اولان
نور بصردن محروم ایتمک کبی برغمدار لغنی ارتکاب
ایلدی .

علاءالدوله بک نور دیده سی اولان اولادینک عیسی
طرفدن او یله برظلمه اوغرا دیغنی ایشیدنجه جهسان

کوزینه زندان اوله رق جمع و جلب عسکرله بداق بکک
اوزرینه بوریدی .

یداق بک ممالک ذو القدریه رؤسا و افرادندن اومدیخی
تبعیت و مـاوتی کوره مدیکی کبی نزدنده قیصریه بکی
اسکندر بکدن بشقه قوت بولمادیغندن (فرمان) بکلر
بکیسی محمود بکه بر مکتوب یازوب امداده یتشمسنی
استدعا ایتدی . محمود بکده درحال فرمان
سپاه لرینی طو پلایوب (نیکده) حدودینه
مواصلت ایلدی .

لکن بداق بکک مؤخرأ تعجیلی متضمن محمود بکه
تکرار کوندردیکی مکتوبی علاء الدوله نک انه کچه رک
علاء الدوله مکتوبک عباراتی شو « مقدما سزدن
استمداد اولندیسه ده خصمک اقتدار سرلخی جهته دفع
وتنکیلنه یاغزده کی عسکر کفایت ایده جکندن بیهوده
زجت ایدوبده کلیه سکر « صورته تبدیل واکلاشلیه جق
یواده محمود بکه تسبیل ایلش اولدیغندن محمود بک بو
مکتوبی النجه نیکده دن کیرویه دوندی .

علاء الدوله بویه بر خدعه ایله خصمی قوتسز بر اقد قدن
 صکره بذاق بکک اوزرینه شدتله حمله ایدرک ظهوره
 - کلان محاربه ده بذاق بک تحمل ایده میوب فرار یولنی
 الدی . فقط میخال زاده اسکندر بک شجاعت
 و دونه سی ایجابجه قاچغی ناموسنه یدیره مدیکندن
 یاننده کی عسکر یله صوک درجه یه قدر چاشمش ایسه ده
 دشمنک کترتی مناسبته یله باشه چیه میوب ارقداش لری نک
 اکثری و کندوسنک اوغلی مقتول اوله رق نهایت
 کندوسیده خصمک پنجه اسارتنه دوشدی .

علاء الدوله اسکندر بکی نشانه ظفر اوله زق (قایتبای)
 طرفته اعزام ایله برابر سلطنت سنیه نک ضعف حالندن
 بخمله - بالهاجه ممالک محروسه نک ضبط ایدیله جکی
 صرودر - بولل و تشویقاتی متضمن عریضه
 کوندردی .

ایشته بوتشویق و تحریک اوزرینه (سکز یوز
 طقسان بش) سنه سنده (اوزبک) کلی عسکرله

ممالك ذوالقدریه جهتندن (قیصریه) به کلدرك
قیصریه بی تحت محاصره به الدی .

صورتحال پای تخته عکس ابتدا کده هر سگ زاده (احمد
پاشا) اناطولی عسکر یله (قره حصار صاحب)
طریقندن اوز بکک مقابله سنه کوند ریلوب متعاقباً
اوز بکک قیصریه نك محاصره سنی ترکله (نیکده)
(ارکلی) و (لارنده) طرفلرینه تجاوز واورالده
تعدیات عظیمه به نجاسر ایتدیکی خبری اندیغندن
پادشاه بالذات سفر ایتسنی تصمیم و عساکر مجتمعه
اسکداره پکیرلک و تدارکات حریره اکیال ایدلک اوزره
اوتاغ هماون (بشکطاش) ساحلنه قوردیر یله رق
اورایه نقل بیوردیلر .

﴿ استانبولده جبخانه نك اتش المسی ﴾

شهریار حیت شعار دولت چرا کسه ایله مکملجه بر
چار پیشوبده اخذ انتقام ایتک اوزره بشکطاشده
تدارکات جسمیه سفریه ایله مشغول ایکن سنه

مر قوه (شعبانك يكرمی ايكنجی) وتموزك يكرمی
دردنجی كونی قوشلق وقتنده جو هواده بر سیاه بلوط
حاصل اوله رق استانبولی قور قیج بر ظلمت قاپلادیغی
حالده دهشتلی رعدو برق ایله صاعقه لر دوشمكه وشدتلی
یاغورلر یاغغه و عظیم سیلار افعه باشلدی .

هر کس کال رعب و خلجان ایله بواندیغی یرده حیران
ایکن (آت بازارنده) اولوب فوق العاده متانی
مناسبتله حین ققوره جیخانه انخاز اولنان (کون
کورمز کلیسا) سنده موضوع کلی باروته صاعقه
اصابت ایتمسله کلیسانك قبه و دیوارلری كوك یوزینه
پران و اطرافنده بوانسان درت محله نك بیوت و ابنیه
سائر هسی بر آن ایچنده خاك ایله یکسان و نیجه نفوس
بشریه بیجان اولدی .

قوشلق وقتندن ایکندی زمانه قدر استانبولك هر طرفی
دومان بورو یوب خلق قیامت قوپدی ظنیه بر هول
جانکداز ایچنده قالدی .

باروتك زور ایله اتیلان طاشلردن وسیلارك صدمه مانندن

- ۱ استانبول واسکدار و غلطه ده یک چوق ابنیه منهدم
 ۲ اولدوق خسارات عظیمه وقوعه کلدی .
 کلیسانک قبه سی کوک یوزینی طولاشدقدن صکره
 (قزل اطه) قربنده دکره دوشمش اولدیغندن بلیه نك
 درجه سی بوندن ا کلاشیلور !!



﴿ دولت چرا کسه مصریه ایله مصالحه ﴾

بعض علما دولت چرا کسه ایله حرب ومقاتله نك حلنه
 فتوا ویرمشلر سده او عصرده شیخ الاسلام ومفتی الانام
 بولمان شاملی (زین الدین علی غربی) افندی اباحت قتاله
 فتوا ویرنلری تخطئه وجرح ایدرک پادشاهی دائم
 سمت صلحه سوق وامالیه چالیشور وتسهییل مصلحت
 ایچون امر اوروشای عرب ایله دخی مخایره ومکاتبه
 ایدراییدی .

بوانساده (تونس) پادشاهی « سلطان عثمان »
 طرفندن چند قطعه سفاین ایله مصحف شریف و کتب

احادیث وسائر تحف و تفار یقین مرتب هدا یا و نامه
مخصوص کلوب بونامه ده دولت مصریه ایله مصالحه
بیورالمسی التماس ایدیش اولدیغندن زین الدین افندی
سلطان عثمانک شو التماس وتوسطندن برقات ده
قوت الهرق - برقاچ سنه دنیرو « ادنه » « ادرنه »
و « استانبول » شهر لرنده ججخاندلر اتش المق
وعظیم یانغینلر وزلزلهلر وقوع بولمق کبی ظهور ایدن
آفات سماویه و بلا یای مدهشده نک بین المسلمین اختیار
اولنان مقاتله شئامتندن نشأت ایتدیکی ومصر اونک
تجاوزات واقعه سی ایسه علاءالدوله نک تحریکاتی
ثمره سی اولدیغی - مقدماتیله پادشاهی تکرار عقد
مصالحه یه ترغیب ایتدیکنندن واولجه سوق اولنان
هرسک زاده احمد پاشانک « قره حصار صاحب »
جوارنده واقع « صیانیلی » اواسنه وصولنده
اوز بکک مقابله صددنده اولیوب چکیلوب کیتدیکی
خبری دخی زین الدین عربی افندی نک قوانی تصدیق
ایتدیکنندن پادشاه مصالحه یه اظهار رغبت وسفر نیتندن

فراغت بیوردیلر . واستانبولک صاعقه وسیل
 بلاسندن اوتور یلوب طور یله جق حالی قالدیغیندن
 ادرنه جالنده عزیمت واوراده دخی هواده فنالق حس
 ایتلر یله برمدتجک تفرج صورتیله « ابدصله »
 و « کوملچنده » طرفلرینی سیاحتدن صکره مذکور
 « سکزیوز طقسان بش » سنه سی ذی الحجۃ سی
 اواخرنده ینه استانبوله عودت ایلدیلر .

زین الدین افندی پادشاهک مصالحه یه میلانی
 کورنجه درحال کنندی طرفندن « سلطان
 قایتبای » ه بلیغانه برمکتوب یازوب انی دخی صلحه
 تشویق ایلدی .

سلطان « قایتبای » مولانا زین الدین عربک
 تبلیغات ونصایحی مع الممنونیه تلقی وقبول ایدرک
 « سکزیوز طقسان الی » سنه سی اوائلنده سفیر
 مخصوص ایله طلب صلحی متضمن جانب پادشاهی یه
 برنامه ارسال وبونامه نک بر فقره سنده - محاربات سابقه
 انناسنده دولت علیه نک بدضبطنه کچمش اولان

« چقر اووا » ده واقع اوج عدد قلعه حرمین الشریفین
 اوقافسه مر بوط اولدیغی بیانیله بونلرک ردایدلسنی -
 التماس و اشعار ایتش اولدیغندن طرف شاهانندن
 تمامیه موافقت و مجدداً عقد مصالحه و مسالمت اولنهرق
 مصر سفیرینک اعاده سیله برابر دولت علیه جانندن
 دخی « قایتبای » ه بالقیابله مخصوص سفیر و نامه
 کوندرلدی .

§

ذکر اولنان (سکزیوز طقسان بش) سنه سنده
 استانبولده بر سور پرسروز یاییلوب هـنوز امر مسنون
 ختانی ابرا اولنمیان شهرزاده لر سنت ایتدی رلدیکی
 مثل لوبنات مخدرات پادشاهیدن بری مرحوم « اوزون
 حسن خان » ک حفیدی « احمد میرزا » به و بری
 صدر اعظم داود پاشانک مخدومنه و بری دخی
 « اشقودره » یکی « نصوح » بکه عقد و تزویج
 بیورلشدر .

« اوزون حسن خانک حفیدی احمد میرزا نه صورتله

دولت علییه نزدنده شرف صهریت سنییه نائل
اولدی ؟ بوراسیده بیلنک ایچون بروجه آتی بعض
تفصیلات ویریلور .

جلد ثانیده بسط و بیان اولندیغی وجهله « فاتح سلطان محمد
خان » ایله حسن خان بیننده ظهوره کلان وقعه معلومه
حرییه دن صکره حسن خان اتی نفر اولاددن الیوکی
(سلطان خلیل) ی حال حیاتنده ولی عهد تعیین ایتک
ارزوستنده بولنه رق سلطان خلیلاک کوچوکی و مشارالیه
داماد احمد میرزانک پدری بولنان (اصفهان) حاکمی
(اوغورلو محمد میرزا) اصحاب شجاعت و بسالندن
بولنق و امر او عسکری طاقنک کندوسنه توجه و میلاری
دها زیاده اولق حسیده سلطان خلیلاک ولی عهد لکنه
راضی اوله مدیغندن و او اراق حسن خان نامزاج
بولندیغندن محمد میرزا نوبتندن اول ایران تختنی جبراً
ضبط ایتک آرزوسبله قوه عسکریه جعیله اصفهانندن
شیرازه یوریدی .

حسن خان هر نقدر مبتلای عمل واسقام اوله رق

حیاتندن امید سزایدیسه ده محمد میرزانک مغایر اداب
بنوت حرکتندن دلگیر اولسیله انی تأدیب وتنکیل
ایلک اوزره کندیسیدخی عسا کر کلیسه ایله شیرازه
توجه ایلدی .

محمد میرزا پدرینه مقابلیه مقتدر اوله میوب (حوزستان)
طریقندن (بغداد)ه واورادنده دیار بکره صاوشمش
ایسه ده حسن خان فرقه معقبه سوقیله دیار بکرده دخی
صفتشیردیغندن حضرت فاتحک ملاذ افتادکان اولان
عتبه مشفقانه لرینه التجایه مجبور اولدی .

جناب فاتح جانبندن میرزا حسن قبوله مظهر اولغله
برابر عهده سنه (سیواس) ایالتی توجیهیله دخی
تلاطف بیورلدی .

لیکن: محمد میرزا امرای ایران طرفندن - کویا پدرینک
وفاتی وقوعه بولدیغندن بحثله کندیسنی حکومت ایرانیه
دعوتی متضمن - کلان ساخته خبرله فریفته وهوای
تخت وتاج ایله شیفته اوله رق طرف سلطنت سنیله
خبریه ویرمکسزین جانب ایرانه شتاب ایدوب حالبوکه

حسن خان حال حیاته بولمسیله کندیسنی حرباً
قارشولیان عسکرله چاره سز محاربه به کیریشدرک اثنای
جنگ ویکارده سینده سنه برتیر جانکداز اصابیلله
وفات ایلدی .

ایشته او وقت مشار الیه احمد میرزا حضرت فاتحه
دخالت و سرای همایونده برمدت تربیه کورد کدن صکره
بروجه مشروح سلطان بایزید حضرتلرینک کریمه
محترمه لرینی تزوجه احرار شرف صهریت ایلدی .

مشار الیه احمد میرزا نزد سلطنت سنیه ده نائل اولدیغی
حضور و راحتک قدرینی تقدیر ایدوبده شورشگاه
ایرانه عطف نگاه رغبت ایتمک لازم کلوردی .

فقط بالاستقلال حکمرانلق خیالی بیچاره میرزایه
اوغرایه جغی مخاطراتی ملاحظه ایتمکه میدان
ویرمدی . شویله که : فریدون بک مجموعه سننده
مندرج اولان مکاتیب مطالعه سندن مستبان اولدیغی
وجهله مملکت ایرانک دوچار اختلال اولدیغندن
و خاکسز قالدیغندن بحکله (احمد میرزانک) ایرانه

کوندرلسی ضمنده (اق قیونلی) بکری طرفندن
طرف شاهانه یه بر نیازنامه تقدیم قلندیغی مثلاً یوبکر
کندوسنده بشقه جه او یولده دغو نامه کوندرمسیله
(احمد میرزا) ایرانہ عازم اوله رق اگرچه اوقت
تخت ایرانہ دسترس اولان عمی زاده لرندن (رستم
خان) غلبه ایله سلطنت ایرانہ یی ضبط ایدہ بشلش
ایسده طوتدیغی مسالک انتقام کارانه مناسبتیله بالاخره
امرای کندوسندن توحیش ایلمسیله رئیس امرا
(ابراهیم سلطان) ایله ینلرنده ظهوره کلان
بر محاربه ده بواجده میرزا دخی باباسی کی نشانه
تیراجل اولدی .

« تاج التوار یخده - مشار الیهک ایرانہ عزیمتہ
سلطان بایزید خضر تلری طرفلرندن رضا کوسترلدیکیچون
مشار الیه برکون عادت مأوفه سی وجهله اکلمنک
اوزره (غلطه) یه کچر کی (اسکدار) ه کچوب
اورادن عجمستانه صاوشمش اولدیغی - بیان
اوننه یورسده سلطان بایزید طرفندن اق قیونلی بکی

(علی) بك ايله سائر امرايه خطاباً يازلمش اولان
جواب نامه همايونك مآلنه نظرأمشار ايله احمد ميرزاك
يادشاهك رخصتيله كيتديكي نمايان اوله يور .

§

بزينه صدددمزه رجعت ايدلم .
(سكر يوز طقسان التي) سنه سي ابتدالزنده منوال
مشروح اوزره مصر لو ايله عقد مصالحه اولنه رق
بوسنه آسايش و راحتله امرار اولمش ايسده (سكر
يوز طقسان يدي) سنه سي حلوننده بروجدهاتي يته
سفر لر اچلدی .

﴿ ازناودلغه سفر همايون ﴾

مجار قرالی بولنان (ژان هونياد) وفات ايدرك ترك
ايتمش اولديغي اوغلی اوروپا لورك (مرس)
ديدكاري نكاح سر قار يدن حاصل اوله اولديغي چون
مجارستان ارکانی بونك صندالی قرالی يه جلوسنی قبول
ايتيوب مجار قرالاريله قرابتی بولنان (لهستان)

قرائتک براوغلنی جلب ایله (انکروس) قرالغنه
 انتخاب و تعیین ایتشلرایدی .
 لیکن بوقرارده رأیی بولنمیان بعض رؤسای ملت دیگر
 طاقه مخالفت ایتدکلرندن مجارستانده بر اختلال داخلی
 پیدا اولدی .

بزم حدود امر اسی بواختلال صره سنده مجارستانک اسنیلاسی
 پک آسان اوله جغنی حضور پادشاهی به عرض ایتدکاری
 مثلو (سمنده) محافظی (خادم سلیمان پاشا)
 دخی جواریت مناسبتیله (بلغراد) محافظی بولنان
 شخص ایله محاربه ایدوب - کویا پادشاه بالذات بلغراده
 سفر بیوررلر ایسه بلغرادی بلا محاربه پادشاهه تسلیم
 ایده جکنه دائر محافظ مومی الیهدن سوز - الدیغنی
 عتبه شاهانه یه پیلدرمش اولدیغندن و بلغرادن دولت
 علیه ضبطنه المنی ایسه اقدام مهمام ملکیده دن
 بولندیغندن پادشاه بالذات بلغراده یور پک نیبته
 تدارکات سفر به یه تشبث بیوردیلر .
 فقط بلغراد محافظنک سلیمان پاشایه و یردیکی سوزده

ثبات ایتمی مشکوک اولوب بویله برلاقردییه اعتماد ایله
 بلغراد سفرینی اشاعه ایلک مناسب اوله میدجغنه مبنی
 بلغرادک ضابطی مسئله سی مکوم طوتلق وارناودلغک هنوز
 داخل دائره فتوحات اولیان محلاری تسخیر ایدلک
 اوزره جهت سفرک ظاهرا ارناودلق سمتنه تخصیصی
 بانتسب قبودان دریا (سنان پاشا) اوچ یوز قطعه
 سفاین متنوعه ایله اولجه (اولونیه) یه کوندربلوب
 متعاقباً موکب همایون دخی مذکور (طقساز
 یدی) سنده سی جهادی اثنایه سنک سکرنتی کونی
 استانبولدن حرکت و (صوفیه) صحراسنه نصب
 خیام شوکت ایتدی .

بوصرده خادم سلیمان پاشادن کلان معروضاتده
 مجارستانک بالجله ارکان ورؤئسی مؤخرأ اتفاق
 ایدرک اختلالی برطرف و بلغراد محافظتک نیتنی
 اکلاقلر یچون اتی عزل ایله بلغراده دیگر برمحافظ
 تعیین ایلدکاری اشعار اولمش اولمسيله ارتق بلغراد

افکارندن صرف نظرله موکب همایون مجارستان
ایچنه یوریدلمک ایستلدی .

لیکن قرال جدید طرفندن دخی متعاقباً نامه وهدایا
ایله سفیر مخصوص کلدرک قرال سابق زمانده منعقد
اولان عهدک بقاسی ودولت علییه هرسته ویرلسی
تعهد اولنان ویرکونک دوام اعطاسی قبول وتصدیق
ایلمش اولدیغیدن مجارستانه کیدلمکده ایجاب قلمدیغنه
مبنی اردوی همایون (صوفیه) دن (مناستر)
طریقله ارناودلغه یوریدلدی .

ذات شاهانه یکریمی درت کون (تپهدان)
قصه سنده ارام ایدرک بوایامده وزیر اعظم (داود
پاشا) قومانده سیله اردوی اطرافه سوق ایله
ارناودلغک خلی محارینی تسخیر وعصادتن کلی نفوس
اسیر ایتدیروب عرض اطاعت ایدن اهالی رعایا سلیمانه
ادخال واسباب ضبط و اداره استکمال اولندقدن صکره
موکب پادشاهی پای نخته عودت ایلدی .

بیان اولسان سفر همایوندن عودت اولنورکن مناستر
ایله پرایه ارسنده درویش شکننده برشتی پادشاهک
یکه جکی طار بر یولک اوزرنده طوروب موکب همایون
مرور ایدرکن عباسنک التنده صاقلادیغی قلیجی تشهر
ایدرک خنکاری اوزمق قصدیلله هجوم ایتدی . هله
رکاب شاهانده بولنان (اسکندر پاشا) یتیشه رک
اورمغه میدان براقامق سزین بر (ششپر) ضربیلله
شقی مر قومک باشی ازدی .

بووقعه نک اوزرینه ممالک شاهانده او یله درویش
صورتنده کزینن نقدر سرسری وقلندر مقوله سی
اشخاص واریسه دفع وطر دایدلیدیکی مشالو اسفار
شاهانده و دیوان [*] کونلرنده خدمت و محافظه

[*] اش بودیوان صدر اعظم دن وقبه الی و زراسی
دبیلان وکلادن وقاضی عسکرلردن مرکب اوله رق
سرای همایونده ایام مخصوصده عقد اولنور بر مجلس
کبیر عالی اولوب بونده پادشاهان حضراتی جریان
عدالتیه ناظر بواند قلمری حالده استماع دعاوی و فصل

شهریاری به معین اولان خدمت خاصه و قیوچی
 طایفک مسلح بولونیده اومقواه سوء قصدده بولسانلره
 دقت ایتلری اصول اتخاذ ایدلمشدر •
 موکب همایونک (ادرنه) به وضولنده (استانبولده)
 شدتلی وباخسته لغی بولندیغندن بوتک اندفاعنه قدر
 حضرت پادشاه درت ای ادرنده اقامت وعلت
 مذکورنک اندفاعنده استانبولی تشریفه رغبت
 بیورمشلدر •



﴿ مجارستانه اقتجی سوقی ﴾

(سکز یوز طقسان سکز) سنده سنده مجارلونک نقض
 عهد ایله ممالک محروسه به بعض مرتبه تجاوز ایتدیکی
 عتبه شاهانه به عرض اولندیغندن بالمقابله انکروس
 الیکانی چاپول ایدلمک اوزره (سمندره) والیسی

خصوصیات عمومی ایدیلوردی • طوپ قیوسرای
 همایونده بولسان دیوان یری جالاموجوددر •

میخال زاده علی بك یكرمی بك اقجی عسکر یله
مجارستانه سوق اولندی .

اقجی طاقی اسکی اصولارندن اولدیغی وجهله یغما
وغارتیه قویولدقلرندن مجار اولر بونلرک رجعت خطلرنده
بولانان دربندلره عساکر کافیه تعبیه ایدرک عودتلرینه
قدر مقابله قیدنده بولمادیلر .

اقجیلر ایستدکلی کی چایول ایتدکدن صکره ممالک
محروسه یه عودت ایلک اوزره غافلانه دربندلره واصل
اولدقلرنده مجار اولنک خرواتلق بانلرندن (دردنجی)
نام سردار قومانداسیله پوصولره صاقلنسان عسکری
میدانه چیقهرق سل سیف ایله حربه کیرشدکلرندن
وعساکر عثمانیه هم پوصولده دشمن بولنسنندن غافل
همده برچوق اشیا ی معتنه بی حامل اولوق ملابسده سیله
حسن مدافعه یه مقتدر اوله مدقلرندن اکثریسی
شهید اولدی .

علی بك یك زحمله بقیه عساکری سمیت سلامتیه
چیقاره بیلدی .

بوسنه بكار بكیسی یعقوب پاشانك خروا تلقدہ

مظفرتی

میخـال زاده علی بك فرقه سنك مجارستانه هجوم
ایتدیرلسنه مقابل مجار قرالی دخی (بوسنه) اوزرینه
قوهٔ عسکریه سوق و تسلیطنه قرار و یرهرك ینه اسمی
سبقت ایدن (ردنجی) قومانداسنده اولق اوزره مجار
و خروات طاقندن و پاپانك اعانه صورتیله كوندرمش
اولدیغی ایکی بك (ایتالیا) عسكردن مركب براردو
ترتیب ایتدی .

خروا تلق رؤساسندن (كرالها) نام بان سلطنت سنیه
مطاوعت و جایاننده بولندیغیچون بو اردو اولا كرالخانك
زیر حكومتنده کی ممالكه هجوم ایلدی .

بوسنه بكار بكیسی یعقوب پاشا مجارلونك تصوراتی
اولجه بالتحقیق باب عالی دولته عرض ایله دشمنك مدافعه سنه
مأمور اولمشیدی .

بناء علیه مجار اردوسنی بوسنه قطعه سنه ایاق با صدر مقسزین

ایلروده قارشولوب چار شمشق اوزره بوسنده دلاورلرینی
بالاستخداب خرواتلغه طوغری یوریدی . وائشای
راهنده - حضرت فاتح زماننده فتح و تسخیر اولمشیکن
مؤخرأ نصلسه مجارلویه کچمش اولان - (بایجه)
قلعه سنی حصر و تضییق و بایجه محافظی (میخال) بر
ارهلق قوه موجوده سیله قلعه خارجنه چیتهرق وقوع
بولان محاربه ده میخال فنا حانده مغلوب وینه قلعه یه
طیقلمغه اجبار ایتدی .

بو ائشاده مجار اردوسنک خراتلقده کرخانک زیر
محافظه سنده بولنان قلعه لری محاصره ایتدیکی یعقوب
پاشانک سموعی اولسیله بایجه نك محاصره سنی ترکه
(استرویجه) طریقندن (اونه) نهری کوپریسندن
(اسلاونیا) یه مرور ایدرک اون بش کوندن زیاده او
طرفلری عساکر اسلامیه یه غارت ایتدیردکن صکره
مجار اردوسی قوماندانی درنجی نك حکمدار اولدیغی
ممالکه داخل اولدی .

درنجی کندی حکومتگاهنه عثمانلو عسکر نك هجومی

ایشیدنجه بتون قوتنی طوپلایوب عسا کر عثمانی دی
مدافعه به قوشدی .

یعقوب پاشا ایسه (سادوار) نام در بنددن کچهرک
اوجوارده واقع بر معمور شهرده درنجینک محفوظ بولنان
کلی اسلحه سنی ضبط و اغتام ایتش ایدی .

حاصلی : (سکز یوز طقسان سکز) سنه سی ذی
الحجه سنک یدنجی کونی (قربوا) نام موقعده
طرفین بر برینی بولوب محاربه به کیشدیله .

دشمن عسکرینک اکثریسی زرھلی سواری اوله رق
هددجه دخی بزم عسکر دن زیاده ایدیسده یعقوب
پاشانک بسالت و مهارتی عثمانلی بهادرلرینک شجاعت
و غیرت مسلداریله برلشدیگندن نسیم ظفر عسا کر
اسلامیه به یاور اوله رق اعدا منھزم اولدی . و درنجی
دخی بر عثمانلی قهرمانک انه دوشهرک اسیراً یعقوب
پاشانک حضورینه کتورلدی .

بو محاربه ده دشمندن طقوز بیک بش یوز نفر مقتول

بولنوب اون بیک قدرده اسیر اندیغی یعقوب پاشانک
 بو وقعه بی شامل بر منظومه سنده مصر حدر .
 یعقوب پاشا درنجنی بی سائر اسرا ابله برابر پای تخت
 اعزام وتفصیل مظفریتی طرف پادشاهی به عرض
 واعلام ایتمه یله درنجنی قره حصار صاحبده حبس
 وتسجین وخدمات مشکوره سنی تقدیراً یعقوب پاشایه
 جانب شاهانه دن مرصع قلیج و طونانش اتلر احسان
 بیورلندیغی مثلاً و مأموریتی دخی اوزمانلره کوره ولایت
 مأموریتلرینک برنجیسی عد اولنسان روم ایلی بکار
 بکی لکنه تحویل وبوسنه یه ده (یحیی پاشا) تعیین
 اولندی . واره دن چوق یکمکسزین یعقوب پاشا رکاب
 وزیراسی سلکنه اندی .

§

﴿ بالی بکک لهستانه سفری ﴾

بر قاج سنده لر دوات علیه جه برکونه غائله ظهر-ور
 ایتوب (طغوز یوز ایکی) سنده سنده لهستان سفری
 اچلمشدر .

شویله که : (له) قرالی ممالک محروسه ده تجاوز ایتک
تصورنده بوانوب فقط بو تصورک فعله کتورلمسی
بغدانلوی اله المقله حاصل اوله جغندن بغدان بکنی
دائرة اتفاقنه دعوت ایتدی .

بغدان بکی سلطنت سنیه دن دفعتله کوردیکی تأدیبات
ایله اوصلاشمش اولدیغندن شمعی دولت علیه ده
مربوط بوانان رشتة مطاوعتی قیرمه لهلونک اتفاقنه
کیره جک اولسه دولت علیه طرفندن پک بیوک قهر
وتدمیره اوغرایه جغنی تفکر ایدرک و فقط لهلوی دخی
اچیقندن اچیغه قیرمغی ایستیه رک بروچه آتی بردیسسه
قولالاندی .

بغدان بکی - دولت علیه نک قوه قاهره سنه قارشو
کلک کندوسنجه مشکل اوله جغنه دائر - له قرالنه
ملایمانه وریاکارانه بر جواب کوندرمکله برابر لهلونک
تصوراتندن وکندوسنه اولان تکلیفندن بمثله امرای
دولت علیه دن برینک سر یعاً بغدانه کوندرلمسی دخی
جانب باب عالی به اشعار ایتش اولدیغنه مبنی امرای

حدوددن بریسی التی یوز قدر عسکرله بغدادنه
کوندرلدی .

بك بوجزئی عسکری کویا دولت علیه نك بغدادنه دایهنده
ترتیب ایتدیگی بر اردونك طلیعه سی حکمنده قویوب
و بغداد عسکرندن دخی درت یك قدر کزیده و جنگاور
نفراتی عثمانلی البسه سی الباسیله بر موقعه تعینیه
ایدوب - بغدادنه عثمانلی اردوسنك چرخدی فرقه سی
کیرمشدر ، بونلك مدافعه سیچون همان بش التی یك
له عسکری یتشدیر - دیوله قرالنه ساخته فریاد نامه
کوندردی .

قرال بلك خفی پولتیه سندن بیخبر اولدیخی حالده
استمدادینی حقیقی قیاسیله لاجل الامداد التی یك زرهللی
سواری چیقاردی .

بوسوار یلر غافلانه بغداد داخلنده بر میشه نکه
کیردکارنده اوراده پوصو طوتان عثمانلی و عثمانلی
قیافته کی بغدادنی عسکر بردن بره هج-وم ایتلریله
لهلولر شاشیروب درجنك اول منهرزم اولدقلرندن او

التي بك سوار بك انجق بك نفری قورتيله یلدی .
 ماعداسنك بر طاقی تلف و بر طاقی اسیر اولدی .
 بغدادن بكنك اشبو خدمتی نزد شاهانده بالتقدیر النونلی
 و مرصع (اسكف) و سائر هدایا ارساله تلطف
 بیورلدی .

لهلو دولت علیه علیه ایتمدیکی تصورات عداوتکاری به
 مقابل شو صورتله بر تأدیب کورمش دیمکسه ده باب عالی
 بو قدر جق تأدیبی کافی کوره مدیکندن لایقیله اخذ
 انتقام اولمق ایچون (سلسله) بکی مالموج زاده
 (بالی) بك قرق بك عسکر دن هر کب بر اردو ایله
 لهستانه مأمور ایدلدی .

بواردو (بغدادنه) واصل اولجیه بغدادن بکی
 دخی التحاق ایدرك (طورله) نهری اوزرینه
 کوپری انشاسیله لهستان درونه یوریدلدی .

بالی بك لهستانك هر طرفی عساكر عثمانیه به دورا بتدیروب
 مقابله سنه کلان دشمنی حرباً قهر و تنکیب و بك چوق
 قلاع و قصباتی تخریب ایلدرك و عسکره کلی مال

غنیمت واسیر الدیره رق (کلی) و (اق کرمان)
طریقہ عودت ایلدی .

§

﴿ مورہ سفری ﴾

مورہ قطعہ سندہ اولوب (وندیک) دولتی اداره سندہ
قلان (اینہ بختی) (متون) و (قرون) نام
محلاک تسخیری دولت علیہ نک جملہ منافعندن بولنمسیلہ
سلطان بایزید حضرتلری بالذات احوالی یہ سفر ایتک
نیتیلہ (طقوز یوز درت) سندہ سندہ بری و بحری
تدارکات جسیمہ حربہ یہ تشبث بیوردقلری مثلاً واردوی
همایون (مورہ) جانبندہ کیدنجہ وندیکلونک دخی
(بوسنہ) طرفنہ تسلط ایتسی ملحوظ اولہ رق
دشمنک اورالہ تجاوزاتنہ قارشو طورمغہ مقتدر
حرب ازما بروزیرک (بوسنہ) دہ بولندیرلمسی
الزم واهم وفاتح زمانندہ بوسنہ والیلکندہ بولنمش
اولان متقاعدین وزرادن (اسکندر پاشا) نک

جلادت و اہلیتی مسلم اولدیغند پاشای مشار الیھی
دخی (یغنی پاشا) یرینه بوسندیہ والی تعیین
ایتدیلر .

موکب پادشاهی مورہیہ یور بیکدہ اولسون بزاولا
(اسکندر) پاشانک حرکات و مظفریاتنی ایراد
ایدہلم :

اسکندر پاشا بوسندیہ بانعزیمہ پای تختدن الیغنی
تعلیمات موجبہ و ندیکلوی اوجہتدن اشغال ایتک
اوزرہ و ندیک ممالکندن (رادینہ) یہ هجوم ایلدی .
واورالجه نائل ظفر اولدرق مظفریات واقعہ سنی طرف
پادشاهی یہ عرض ایتدی . او اثنادہ موکب شاهانہ
اینہ بختی یہ قریب بر موقعہ واصل اولمشیدی .
اسکندر پاشانک حرکت و موقعیتی طرف شاهانہ دن
بانتقدیر (و ندیک) ممالکنی تضییقہ دوام ایلدسیچون
یکیدن امر و تعلیمات کوندرلمسہ یلہ اسکندر پاشا
(وینسیا) نک پک چوق یلرینی اقین طریقہ دور
ایدرک و برقاج موقعہ ظہورہ کلان محار بانی قراندرق

مظفرأ ومغتناً مقر مأموریتنه دوندی . واندیخی
اسرانك خسی اولق اوزره پادشاهه ایکی یوز کنج
کوله کوندردی .

موکب همایونك حرکاته کلام :

اوزمانلر دولت علیه نك بجزأ قوجندیخی ونديك دوتی
ایدی . انی تهدیده مقتدر اوله بيلك ایچون پادشاه
قوه بجزریده مزك تزییدینه صرف همتله ایکی سنه دنیرو
ترسانه عامر هده متعدد سفاین حربیه انشا ایتدی دکلری
صرهده اووقته قدر امتالی کورلماش صورتده
(کوکه) تعبیر اوانور ایکی قطعیه بیوک قایمون

یاپدردی . بونلرک طولاری یتشرزراع ایدی .

بوقلیه ونلرک بری مشهور (کمال) و دیگری (براق)
رئیس قومانداسنه ویریلهرک اوچ یوز قدر سفاین
متنوعه ایله قیودان دریا (داود پاشا) مورده صولرینه
کیتک اوزره دریاه چیقارلقدن صکره موکب همایون
دخی سنه مر قومه شوالنده حرکت ایلدی .

موکب همایون (وارد ریگجه سی) حوالیسنه واصل

اولنجده اولجه كيدوب (اينه بختی) بی حصر
وتضيق ايتك ايچون روم ايلي بكار بكیسی (مصطفى
پاشا) عموم روم ايلي عسكریله ایلرویه کوندرلسیله
مصطفی پاشا اینه بختی بی برأ تحت محاصره یه الدی .

لیکن دونمای همایون مخالف هوالره تصادفله اوج
ایدن زیاده دریا یوزنده طولاشدقدن صکره اینه بختی یه
یاقلاشمش ایکن برشدید فورتنه دهها ظهوریله
(متون) قلعه سنك جانب جنوبیدسنده واقع رجزیره
ایمانه دوشوب قیاشمش وکیلرده صوؤذخیره قالدیغندن
ودشمنك ممانعتیله ساحله ده حقیقه مدقلرندن عساکر
بحریه مزك حاماری پك فناشمش ایدی .

دونتانك بومضایقه سی (موره سنجاغی) بکی خلیل
پاشا طرفندن بالاستخبار اوکونلرده اینه بختی یه قریب
(چتالجه) نام صحرایه واصل اولان حضرت
پادشاهه درحال عرس واشعار اولتمسیله دونتانك ورطه
تهلیکه دن قورتارلسیچون وزرای بنامدن صدر سابق
هرسك زاده (احمد پاشا) یه اناطولی سوار یلریله

برابر ایکی پیک یکی چری ترفیق و یکی چریلر ائله
ارکاب اولنهرق کمال سرعتله دونماتک قیاندیغی
محلک قارشو ساحلنه کوندرادی . واینه بختی موقعی
ایام صیفده پک سیحاق یادیغندن پادشاه اینه بختی به
کیتیموب اورابه قریب وهواسی لطیف بریایلاغنه
عزیمتله مصطفی پاشا اردوسنه پی در پی امداد
کوندرلکله تقویت ویرلکله باشلاندی .

احمد پاشا سیرسریع ایله بور ییوب (متون) ساحلنه
مواصلت ایتدیگی صهرده دونماتک همایون دخی
موافق برروز کار بوله رق معهود لیماندن چتقه بیلش
ومسائط اولان دشمن دونماتکله طوبلاش رق (الوهش)
نام محلک، حذاسنه کلش ایدی . احمد پاشا موجود
عسکر و ذخایر ایله برابر بوراده دونماتک همایونه دخوله
موفق اولدی . دونماتک همایون احمد پاشانک زاد و ذخیره
ایله ورودندن کسب قوت ایتدیهده یوز اللی قطعندن
زیاده مکمل دشمن سفاینی اولجه اینه بختی لیمانی
بوغازینی طوتش اولدیغندن ایشته بوراده دونماتک

همایون غایت قانلو بر شمار بهینه طوطی غده مجبور اولدی .
 سؤیله که : وندی کلورک محاربه بحر به دمه همارت
 مسله لرندن ماعدا دوغمای همایون اوج ایدن زیاده
 فورتنلر کوره رک ایچنده کی عسکر مشاق دریادن وقلت
 ذخایردن طوئینی ضعیف دوشد کارندن دوغمای
 همایونک دشمن دوغماسنی یارو بده اینه بختی بوغازندن
 ایچرو به کچمسی محال حکمنده کورینوردی .

لیکن عثمانلورنک شعایر مدوحه و تمنازه سندن بریده
 صوک درجیه کلد کچد - دشمن از اولسون چوق
 اولسون - فراری ارتکاب ایتمک شیمسی اولدیغندن
 دوغمای همایون دشمنک کثرت وقوتنی کان لم یکن
 حکمنده طوته رق همان بوغازه حله ایتدی . و محاربه یه
 کیرشدی . طرفین یکدیگرینه یاغور کبی کله یاغدره قده
 اولدقلری صرهدده دشمنک بیکر نفر جنکچی عسکرینی
 حامل ایکی یوک قالیویله بشر بوز نفرلی بر (ومانه)
 ویر (یارجنه) سفینه لری (براق) رئیسک سوار

اولدیغی قالیونلار اورتلرینه الارق (رانپا)
ایتمک اوزره قلاب وزنجیرلر ایلل یاپسیدیلر .
قالیون همایونده بولان قهرمانلر اطرافه آتشلر صاحجه
باشلیوب وهله اولاده دشمنک ماونه و پارچه سنی ضرب
دانه طوب ایلل غرق ایتدکلرندن بولنده کی بیک قدر
دشمن عسکری دکره دوکیله رک اکثریسی
بوغولادی . و برطانی دخی عساکر سفاین اسلامیه
قاجه لره طویلادی .

فقط براق رئیس دشمن قالیونلرینک اورتلر سنده
ضیقیلوب قالیون همایونی قورتارمغه بدرلوچاره
بوله مدیغندن دشمن قالیونلرینه آتش و یرمسیللر
هم انلرهمده قالیون همایون یاندی . و براق رئیس
ایلل قالیونده بولان (یکی شهر بکی کمال بک) و بشیوز
قدر عساکر اسلامیه شهید اولدی .

قالیون همایون عسکرندن یدی یوز قدری یوزره رک سائر
سفاین اسلامیه چاقوب قورتلدیلر سده دشمن
قالیونلرنده کی ایک عسکرندن دل قورتلدی .

و بونلره موخرأ امداده كلان ديكر بر دشمن قالیونی دخی
دوتمای همایون طرفندن ضبط اولندی .

براق رئیس کبی فن بخریده یکانه بر قیودانك شهادتی
بخریده جه بیـوك ضایعاتدن و محسرق اولان قالیوندن
وساثر سفایندن خیلی مجاهدین اسلامیه نك تلف اولسی
دخی تأسف اولنور حالاتدن ای دیسه ده (وندیك)
دوتماسی يك چوق خساراته اوغرا دیغی حاله پلاس
پاندراس فرار انکتنی طوتدیغندن مظفریت میدانی
ینه عثمانیده قالدی . و دوتمای همایون ظفر
بایراقلرینی اچهرق (اینه بنختی) ایمانه دخول الیه قلعه
بحراً دخی ابلوقه ابدلدی .

اینه بنختی محافظی - دوتمای همایون کلوبده قلعه یی
صاره جق اولورسه تسلیمه مجبور اوله جغنی - اولجه واقع
اولان تسلیم تکلیفی اوزرینه مصطفی پاشایه بیان ایتش
ایدی . فی الحقیقه دوتمای همایون لیـمانه کیرنجده
محافظ بالاستیان قلعه نك تسلیمه مسارعت
کوستردی .

(طقوز يوز بش) سنده سی محرمةك يكرمی او چنجی
 كونی اینه بختی قلعه سی مصطفى پاشا طرفندن ضبط
 اولنه رق قلعهك مفتاحلری حضور پادشاهی به تقدیم
 اولندی .

هرسك زاده احمد پاشا دخی دوتمان چيقوب خاكپای
 شاهانه به يوز سوردی .

اشبو اینه بختی فتحنه دائر (طقوز يوز بش سنده سی
 صفرينك اوائلی) تاريخيله مؤرخا ممانك محروسه ده
 نشر اولمش اولان فتحنامه همایونك بر صورتی [۱]
 اشارتيله ذیل جلدده ترقیم اولنور .

مؤسم شتا تقرب ایدوب موکب همایونك پای تخته
 عودتنه لزوم کورنمش ایسه ده اردونك عودتی حالنده
 دشمنك ینه کله رك (اینه بختی) بی استرداد ایتسی
 ملحوظ اولدیغندن بونمذورك دقيچون دوتمانك (امور
 بك ایمانی) دینیلان ایمانده قشلاکلسنه و دشمن سفایزنك
 دخوننه مانع اولق اوزره اینه بختی بوغاز ینه قارشو قارشو
 ایکی طایفه یا ایتلسنه قرار ویریلهرك وطایفه لك انشاسنه

روم ايلي وانا طولی بککر بکيلری (مصطفى) و (سنان)
 پاشا وکله جک ياز (متون) و (قرون) قلعه لرینک
 تسخيرلنده قولانمسیق ایچون (پروزه) ایمانده قرق
 قطعه (ماونه) سفاینی انشاسنه دخی پروزه بکی
 (مصطفی بک) مأمورایدیله رک موکب شاهانه (ادرنه) یه
 عودت ایلدی .

§

پادشاه یوقاریده بیان اولان یایلاقده بولندیغی اثناده
 وزیر اعظم (ابراهیم پاشا) حلول اجلیه ارتحال
 ایتمش اولدیغندن برینه موکب همایونک ادرنه یه عودتی
 صروده ایضای فریضه حج ایله حجازدن عودت ایلش
 اولان قوجه (مسیح پاشا) تعیین اولمشدر .

§

﴿ متون و قرون قلعه لرینک فتحی ﴾

(پروزه) بکی مصطفى بک انشاسنه مأمور اولندیغی
 قرق قطعه سفایندن یکریمی قطعه سنی ایام شتاده اکمال

ايدرك دريايه ايندرمش ايدى . بر كچه على الغفله (ونديك)
دو نمدى (پروژه) ساحلنه بالورود بويكلى احرار ايتد كدن
صكره قلاع خاقانيدن (رايقه) نام قلعه نك محاصره
وتضييقنه ايتدار ايلدى .

رايحه قلعه سى محافظلى اطرافده بولنان امر اى
عثمانيه دن استمداد ايتشلسده موسم شتا اولق مناسبيله
مصطفى بكدن ماعدا امداده كيدن اولدى . اودخى
وقتيله يتشه مديكندن رايقه قلعه سى دست اعدايه
كر قنار اولدى .

مصطفى بك رايقه يه واصل اولديغى زمان قلعه يى
دشمن ينده بولديغندن تكرار استخلاصچون خيلى
چالشمش وحتى برادري حين محاربده شهيد دوشهرك
كندوسيده كله ايله اياغندن ياره لشمش ايدى . ليكن ياننده
ظوپ بولنديغى جهته سعى واقدامنك بر قائده سى
اوله مديغندن كيرويه دونوب هنوز دستكاهده بولنان
ديكر يكرمى قطعه ماونه سفينه لر ينك اكلانسه غيرت
ووقوعاتى - وونديك دولتى اوروپا حاكم دار لر ينى
سلطنت سنيه عليهنه اتفاقه دعوت ايتش اولديغندن

جمله سنک بر آو بحر اُمهاجمه به حاضر لقمده اولدقلرینی
استخبارایتدیکنی - باب عالی به بیلدیرمکه مسارعت
کوستردی .

مصطفی بکک شواشعاری اورزربنه (موره) جهتده
قوه عسکریه عثمانیه نک تزییدی دولتحده ا هم کوربله رک
ایام صیف حلوا یله موکب همایونک وصولنه قدر
(اینه بختی) لیمانده بولسان کیلرک ترمیماتی بالاجرا
ایناک بهارده (متون) قلعه سی ابلوقه ایدلک ایچون
وزیر (یعقوب پاشا) عزب و مسلم طائفه لرندن اون
ایکی بیکدن زیاده پیاده ابله یکر می بیک سوار بدن و بر مقدار
یکی چری عسکرندن مرکب بفرقه یه سردار تعیین یله
در حال موره یه اعزام اولندی . مذکور (طقوز یوز
بش) سنه سی رمضان اوائلنده موسم بهار و زمان
سفر و پیکار ایرشمس یله موکب پادشاهی ادرندن
حرکت ایدرک آهسته رفتار ایله ذی الحجه اوائلده موره
داخلنده کائن (لوندار) موصل اولدی .
واون سکز کون لوندارده ارام اولنده رق بواثناده یعقوب

پاشانك دوتماي همایونی قالدیروب (متون)
 قلعه سنی محاصره ایتدیکی استخبار اولندیغندن موکب
 همایون دخی لوندارد قالدیهرق متون اوزرینه
 واردی .

روم ایلی صنوف عسکر یه سی موکب همایونك وصولندن
 برماه مقدم ودوتماي همایون ده ا صکره جه متونی
 صارمش اولوب موکب شاهانه نك وصولندن صکره
 امر محاصره برأ و بحرأ تشدید ایدلش و قلعه نك برج
 و بارومی صدمات دانه طوب ايله نخریب اولندرق
 قنج و تسخیری قوه قریبه یه کتیرلش ایکن وندیكلونك
 وسائر متقللر نك ترتیب ایتدکاری مکمل دوتما برکون
 بردن برده روتماي همایونك اوزرینه هجوم ایتدی .
 هجوم ایتدی امدوتماي عثمانینك آتشنه طیانهمیوب
 مغلوبأ رجعت قهقری یه مجبور اولدی .

بو بحار به بحر یه ده ونديكلونك چند قطعه سفینه لری
 عثمانلو دوتماي طرفندن ضبط و بر قطعه سفینه لری
 دخی غرق ایدیلر ك ضبط اولنان سفینه لرده کی جنکچیلر
 محصورلر ه رغماً قلعه یه قارشو صلب اولندی .

« اسرا قتل و صلبی او عصر لرده تدابیر حر بیستدن
 عد اول نور و هر دولججه مرغی طوئیلور پر قاعده غیر
 محقه اوله رق اعصار اخیرده بومنا سبتسزک دنیا نك
 هر طرفنده منع اولمشد . »

بونك اوزرینه محصورله یأس کلوبده قلعه بی امان
 ایله تسلیم ایتملری امید اولوردی . لیکن قلعه نك
 فوق العاده متانیه له برابر ایچنده کی طوئیلر ماهر
 اولد قلرندن قور **ك** تور میه رك مدافعه ده دوام
 کوستردیلر .

تمید محاصره ایله قلعه نك تسخیری قابل اوله میه جوندن
 یوریش ایدلکه قرار ویریله رك اردوی همایون
 بوتدیر ابله مشغول اولدیغی حالد وندیکه ونك بر قاج
 بیک تفنك انداز جنگی بی و بر چوق مهمات حر بی بی
 حامل اوله رق درت قطعه جسمیم قدر غده سی
 صیتی بر روز کار ایله سنه مرغومه محرم نك اون
 در دنجی کونی بر ایکنیدی وقتنده دوتنای همایونك

ایچندن کچوب مهمات و جنگجیلری قره‌یه دو کدن صکره
قدرغه‌لری عثمانلو‌یه قالماق ایچون یاقدیلر .

بویکی کلان عسکر و مهمات ایله قلعه یکیدن قوت
الهرق امر تسخیر بتون بتون صارپه صاره جغندن
دشمن عسکر و مهمات وارده بی قلعه‌یه المق مشغولیتنده
ایکن همان یوریش ایدلسی تنسیب اولنه رق عموم عسکره
هجوم امری ویرلدیکندن مجاهدین عثمانیه اولدکرینه
قالدق‌لرینه باقیوب درون قلعه‌یه آتلدیلر .

محصور لر دخی محافظه جان و وطن غیرتیه مدافعه
و محاربه ده جلادت کوسه تردک‌لرندن ایکندی وقتندن
اقشامه واقشامدن تا صبحه قدر متونک ایچنده
طرفین یقه یقه به بر حرب ایتدیلر که قانلر سیل کبی روان
و عساکر اسلامیه طرفندن مملکتک هر جاننده آتش ویریلرک
بتون اخشاب اینیه سوزان اولدی . صبح
اولنجه دشمنک مدافعه سی منقطع اولهرق قلعه بدنلری
عثمانلو سنجاق‌لریله طونادادی . و کارگیر اینیه

ایچنیده و کوشده بو چاقده بوانان دشمندن جنگی
 طاقی اعدام اواندرق سائرلی کاملاً اسیر ایدلدی .
 پادشاه مظفر سپاه متونی بو وجهله ضبط ایله قلعه نك
 خراب اولان برج و باروسنك تعمیراتنه مأمورلر تعیین
 بیوردقلری مثلاً و زرادن (خادم علی پاشا) بی
 دوغما سرداری نصیله قبودان دریا (داود پاشا) ایله
 برابر (قرون) قلعه سنك تسخیر چون سوق ایلدیلمر .
 علی پاشا دوغما ایله متوندن اول (اناورین) اوزرینه
 کیدوب اوراسنی امان اعطاسیله فتح ایدرك کیفیتی
 حضور پادشاهی به عرض ایتدکده حسن خدمتی
 بالتقدیر قرونك تسهیل استیلا سیچون امداد اوله رق
 (یعنوب پاشا) بی دخی بر طاقم کزیده عسکرله
 تسیر بیوردیلر .

سردار علی پاشا اناوریندن قرونه متوجهاً حرکتله
 برابر - قلعه بلا محاربه تسلیم اولور ایسه مال و جانلرینه
 امان و یريله جکینه دائر - قرون محافظنه بر خبر
 کوندردی .

متاتله مشهور اولان (متون) قلعه سنک بيله سطوت
 قاهره عثمانی به طيانه ميوب اها الي سنک انواع فلا کته
 اوغراد قلرینی (قرون) محافظی تفکر ايله پاشانک
 شو تکلیفی مع المنونیه قبول ومال و عيال لريله فرنکستانه
 نقلارینه مساعدده اولنق شرطيله قلعه سنک تسليمه
 موافقت ایتسيله علی پاشا قرونی دخی ممالک عثمانیه
 سلیکنه ادخال و بروجده عهد و امان اها الي سنی کاملاً
 سفینه لره ارکاباً ایستدکاری محلا ره اعزام وارسال
 ایتدکن صکره متونه عودتله خاکبای شاهانه به یوز
 سوزوب فتوحاتی عرض ایلدی .

پادشاه موره قطعه سنک والیلکنی (سر بستی)
 طریقيله علی پاشایه تفویض و بوقطعه ده اولوب هنوز
 (ونديکلی) ینده بوانان بعض محلا ری دخی استیلا
 ایتک اوزره مشار اليهک رفاقتنده لزومی قدر عسکر ترک
 ایدرک کندولری ادرنه به عودت و ادرنده قرق کون
 قدر بعد الارام استانبول پای تختنی تشریفه رغبت
 بیوردیلر .

انوارینک وندیکو طرفدن ضبطیله تکرار

استخلاصی

علی پاشا مأموریتی وجهله هنوز اعدا تصرفنده بوانان
(اتیقه) و (صوسه) نام قلعه لک استیلا سیچون
اوطرفله عزیمت ایتشیدی .

بوصره ده (وندیک) دوتنای بغنه (انوارین)
اوزرینه کله لک اطراف وانجاسنده کی رلونک انضمام
معاونت لریله انوارین ضبط ایتدیلر .

کیفیت علی پاشانک مسموعی اولنجہ در حال قوه موجوده سیله
انوارینه واروب قلعه نکر برأ محاصره سنه مسارعتله
برابر چونکه بتون دوتنای همایون پادشاهک عودتارنده
استانبول لیماننه چکلهش اولدیغندن و انوارینک
استخلاصی ایسه سفاین حریبه به محتاج کورندیکندن
اینجایی قدر کی بشدیرلسنی طرف شاهانه دن استدعا
ایادی .

بو خبر پای تنه واصل اولدیغنی آند، قبودان (کمال

رئیس (قوماندۀ سبله اوتوز قطعہ سفاین متنوعہ دن
مرکب بر دو تنما چقارلدی .

کال رئیس موافق هوا ایلہ از وقت ایچندہ (اناوارین)،
یتیشہ رک همان ایچاندہ بونان وندیک دو تنمسی اوزرینہ
هجوم ایلہ درجنک اول دشمن سفاینک سکن قطعہ سنی
ضبط ایلدی . دیگرلریدہ فرارہ مجبور اولدی .

بوصردہ علی پاشا دخی عسا کر برہیہ هجوم امری
ویرمسیلہ مجاہدین اسلامیه درون قلعهیہ دخول ایدرک
دشمنک اوچ بیک نفوسی حرباً اتلاف و مملکت استیلا
اولدی . ووندیکلی دن درتیوز قدر ضابطان طاقی
ایچ قلعهیہ قیانونب امان طلبندہ بوندقترندن بونلر دخی
امان اعطاسیلہ ایستدکاری محللارہ کوندردی .

علی پاشا بوندن صکرہ تکرار (انیقہ) و (اصوسہ)
قلعه لری اوزرینہ یورو یوب انیقہ قلعه سنی محاربہ
شدیدہ جریانیلہ جبراً و عنوة و اصوسہ قلعه سنی دخی
بانتضیق استیلا افتح و تسخیر ایلش و بونلر کده استیلا سیلہ

(موره) نیم جزیره سی کاملاً ادارهٔ سلطنت سنییه یکمشر .

« او ائناده (انداس) قطعاً سندہ کی دولت اسلامیدنک کلیاً انقراضیلہ اسپانیوالرک - وحشیلرک یلہ تجویز ایتیدجکاری بر صورت تنیعهده - ارتکاب ایتدکاری حرکات معلومہ حیرت فزالزندن طولانی پریشان اولان نفوس اسلامیددن بر طاقی موره به کلر یلہ اورالہ اسکان وایوا ایدلمشردر »

§

﴿ قرمانده ینہ براختلال ﴾

قرمان زاده متوفی (ابراہیم) بک برادری (ابرزہ) بک مصطفی نامندہ بر حقیقی اولارق حال صباوتندہ وحکومت قرمانیہنک انقراضی ائناسندہ دیار ایرانہ قاجیرلش ایش .

بو مصطفی اولوق اوزرہ حضرت پادشاه (متون) سفرندہ ایکن دیار قرمانہ بر شخص کلدرک دائمافساد

واختلاله مستعد ومهیا بولنان (طورغود) و (ورساق)
 عشرتلی رؤسای حکومت منقرضه قزمانیدی احیا
 ایتک زعمیله بو شخصک باشنه طویلانوب رفع اوای عصیان
 ونواحی و قرابی یغما وتالان ایلش وایچ ایل سنجاغنی
 ضبط ایله برابر (لارنده) بی دخی تحت محاصره
 المش اولدقلری متونده پادشاهه عرض اولندی .
 اما سید والیسی شهرزاده (احمد) ک ولایتی عسکری
 بالاستصحاب سر یغا قزمانه عزیمتله شو حادثه نک دفعنه
 همت ایتمی ضمنده مشارالیه واک ورودینه قدر
 اشقیانک ممکن مرتبه منع تجاوز و تخطیلرینه اعتنا
 ایلسی ایچون قرمان والیسی شهرزاده (شهنشاه) ک
 مخدومی اولوب (بک شهری) سنجاغی حاکی بولنان
 کوچک شهرزاده (محمد شاه) ، فرمانلر یازلدی .
 « بومأموریتک اصل قرمان والیسی بولنان شهرزاده
 شهنشاهه حواله اولنمیویده انک مخدومیله شهرزاده احمد
 تفویض یورلش اولسند وتار یخلرده شو بحث سیاقنده
 شهرزاده شهنشاهک نامی هیچ یادیلماسند نظرأ مشارالیهک

اواراسق مقر حکومتده بولغمامش و یاخود بر
صورتله معذرتی بولغمش اولدیغی اکلاشیلور . »

کوچک شهزاده محمد شاه فرمان پادشاهی بی الدیغی
انده کنیدی سنجاغنده بولغان عسکرله پدرینک قوه
عسکریه سنی بالاستصحاب (لارنده) به عزیمت
ایدوب شهزاده احمدک دخی عساکر کلید ابله کلکده
اولدیغی شایع اولسبله ارباب اختلال ایچ ایل طاغیرینه
قاچدیلمر .

شهزاده احمد متعاقباً لارندیه بالوصول برادر زاده سی
محمد شاه ابله برلشهرک اشقبانی تعقیباً ایچ ایل حدودنده
بولغان (خجندی بلی) نام محله قدر کیتدیلمر سده
اشقبانک ایچ ایلک مشهور قیاققرینه تحصن ایتش
اوندقلری تحقیق ایدیلوب موسم شتا دخی تقرب ایلسنه
مینی شهزاده احمد اماسیه به محمد شاه دخی بک شهرینه
عودت ایتدیلمر .

شهزاده لک شو . امور یتلرندن ارباب اختلالی طاغیره
قاچیرمه بدن بسقه بر ثمره کور بله مامش و اثر عصیان

باقی قالوب حالیه ترک اولندیغی تقدیرده قرمانلی اوجاغنک
ینه اویانسی ملحوظ و بلکی بدیهی بولمیش اولدیغندن
پادشاهک (متون) سفرندن عودتنده قرمان
اختلالنک کلیاً محو و ازاله سی ضمنده صدر اعظم (مسیح
پاشا) بر فرقه متظمه ایله قرمانه مأمور
بیوزلندی .

مسیح پاشا (طقوز یوزالتی) سنه سی رمضانده دیار
قرمانه بالعزیمه اولاقونیه ده شهراده شهنشاهک
حضور ینه مشول اوله رق اندنصکره لارنده به اورادن دخی
ایچ ایل داخلنده کائن (اوغادی) ناحیه سنه
کیدرک - دائماً عساکر عثمانیه به بر نقطه استناد
بولوبده ارباب اختلالک ایلروده حرکاته قارشو کلتمک
ایچون اوراده برمتین قلعه انشاسیله لزومی قدر عسکر
ومحافظ تعیین ایلدی .

وقوه موجوده سنی اوج فرقه به بالتقسیم اشعیانک تحری
وتعقیقه تشبث ایلدی .
پاشانک لارنده به وصولنده رؤسای غشایردن بعضیلری

مصطفیٰ نك طرفدار اغنی تركه پاشایه عرضحالار تقدیم
ایدرك عفورینی دیله مشلردی .

تشبثات اخیرہ اوزرینہ رؤسای عشایرك كافه سی وزیر
اعظمہ دخالت و تقصیرات واقعہ لرندن اظهار ندامت
ایتدکاری کی معهود مصطفیٰ دخی تبدیل شکل
وقیافتله حلبه صاویثوب مصرلویہ التجا ایتك ایستش
ایسده حلب امیر الامر اسی - سلطنت سنیه ایله
دولت چرا کسه مصریه بدینده منعقد اولان معاهده یه
رعیاتاً مرقومی حبس وبالاخره معدوم ایلدی .
فرمانك بو اختلالیده بو صورتله بنیریلوب وزیر اعظم
مسیح پاشا اورالجه لازم کلان اصلاحاتی بعدالاکمال
پای نخته چکلدی .

§

﴿وندیکلونك مدلاوی محاصره سی﴾

وندیک دولتی دولت علیه حرباً ترك ایتدیکی (موره)
قطعه سنه مقابل ممالك دولت علیه دن بریرالمق سوداسی

ایله تجهیز ابتدیی دوتخاسنه فرانسه قرالی دخی اعانتاً
برادر زاده سی قوماندہ سیله بر طاقم کیلر علاوه و ترفیق
ایدرک مجموعی ایکی یوز قطعہ سفاین حریسه اولدیغی
حالدہ بونلر (طقوز یوزیدی) سنه سی ربیع الاولندہ
بغتا (مدلولو) جزیره سنه بالورود قره به عسکر دو کهرک
قلعه یی شدیداً حصر و تضییقه باشلادیلر .

جزیره ده بولنان محافظین اسلامیه دشمنی مدافعه یه
مسارعتله برابر کیفیتی اورایه قریب بولنان (صاروخان)
والیسی (شهزاده قورقود) جاننده ییلدیردیلر .
شهزاده در حال سکزیوز قدر عسکر انتخابیله سلحدارلر
اغاسی قوماندہ سنه ویره رک نه صورتله ممکن ایسه
مدلولو یه کچمک اوزره (ایازند) اسکلہ سنه کوندردی
واوراده (قره سی) بکی دخی بر طاقم کزیده
یکیدرله انلر ملحق اولدی .

بو بهادرلر بر کجه قایق لره مدلولو جزیره سنه کچوب
قلعه یه کیرمک اوزره ایکن محاصرلر اطرافلرینی الہرق
ظہوره کلان محاربه ده اگرچه سلحدارلر اغاسی ایله

عسا کر اسلامیدنک بر مقداری شهید اولش ایسه ده
بقیه سی زور بازوی جلا دتله فرنکرک صولتنی دفع
ایدرك قلعیه کیردیلر .

مجبورلراشبو امداددن تازه جان کسب ایدرك دشمنه
بر قاندها مقاومت کوستردیلر .

مدلولونک دشمن طرفندن محاصره اولندیغی پای تخته
عکس ایدنجه وزیر هر سئک زاده (اخچد پاشا)
سردار تعین اولنه رق سنه مر قومه (جادی الاولاسنده)
دو تنای همایون سوق اولندیغی مثالو اناطولی بکر
بکیسی (سنان پاشا) نک دخی زیر قومانداسنده
بولنان اناطولی عسکر یله ایاز منده بالعزیمه سردارک
امرینه منتظر وتابع اولسی فرمان یورلدی .

دو تنای همایونک جزیره یه یاقلاشدیغی محاصرلر خبر النجه
دو تنانک وصولندن اول قلعیه ظفر بولاق ایچون وار
قوتلریله برج و باروی حصاره هجوم ایتدیلر سده
فرانسه قرانک برادر زاده سی حین هجومده قورشون
اصابتیله تلف اولدیغندن بونک اوزرینه فرانسزلر

هجومدن فراغت وانلرك قورلری وندیکره دخی سرایت
ایتمسبله کلی تلفات بر اقدقلری حالدیه سفیندلیینه جان
اتهرق فراریولنی الیدیلر .

احمد پاشا جزیره و صوانده دشمنی قاجش بولدیغندن
وقوعاتی پای تحتیه عرض واشعار ایله الیدیغی امر
موجبجه مدلولو قلعه سنک محاصره دن خراب اولان
محللرینک تعمیر و تحکیمی ایشینی اناطولی بکار بکیسی
سنان پاشایه حواله ایدرک کندوسی دوتغای هیایون ایله
استانبول ایمانه عودت ایلدی .

§

غلطه جبخانه سنه اش اصابتی ❀

دوتغایک مدلولو یه متوجهاً استانبولدن حرکت ایتدیکی
کونک کیمجه سنده (غلطه) ده قلعه دروننده حریق
ظهور ایله جبخانه یه سرایت ایدرک خسارات کلیه وقوعه
کلدیکی مثلاً و صدراعظم مسیح پاشایکی چری اغاسی
و غلطه قاضیسی افندی ایله برلکده بر دکازک اوکنده

طـور و ب اطفایه مأمور اولان یکی چریله اجرای
تشویقات ایدر لر کن جبخانه نك برهوا اولان طاشلرندن
بعضیلری مسیح پاشا ایله قاضی افندی نك باشلرینه
اصابت ایدر ك مشار الیهما بش کون مرورنده متأثراً
وفات ایتشلردر . مسند صدر تعظی موره والیسی
(خادم علی) پاشایه توجیه یورلشدردر .

§

﴿ بوسنه لوفجه نك تسخیری ﴾

بوسنه حدودنده اولوب فاتح زماننده فتح اولنشـ یکن
موخرأینه مجارلویه کچمش اولان (بایچه) نام
قلعه منیعه ده بولنان دشمن عسکری اره صره بوسنه
قطعه سنه ایصال خسـ اراتدن خالی قالیـ وب بایچه نك
ذخیره انباری مقامنده اولان اوجوارده واقع (اوفجه)
قلعه سی اله کتسورلدیکی حالد بایچه نك استرداد
سهولت کسب ایدـ چکندن بوسنه بکر بکیسی (اسکندر

پاشا (سنهٔ مرقومه ده اوغلی مصطفیٰ بکی ایکییک
پیاده ویک سواریدن عبارت بر فرقه ایله سوق ایدرک
لوفجه بی تسخیر ایتدیردی .

§

سنهٔ مرقومه ده شهرزادکان پادشاهیدن (سلطان
علمشاه) ارتحال دار بقا ایتشدیر .
رحمة الله علیه

§

﴿ دراج قلعه سنک تسخیری ﴾

ینه (طقوز یوزیدی سنه سی) وقایع دندیرکه
(ایلبصان) سنجاغی بکی عیسی بک زاده (محمد بک)
وندیک دولتی اداره سنده بولنان (دراج) قلعه سنی
حرباً ضبط ایتشدیر .

§

بوسنه لک شهنشاهنندن بریده شاه اسماعیل اردبیلینک
شوکت و سلطنتنک ظهوره باشلامسیدیر .

شاه اسماعیلک سلسلهٔ نسبی صفای عقیدت و صفات مقدسهٔ ولایتله معروف اولان (شیخ صفی الدین اردبیلی) به منتهی اولورکه (شاه اسماعیل) بن (شیخ حیدر) بن (جنید) بن (ابراهیم) بن (خواجه علی) بن (شیخ صدرالدین) بن (شیخ صفی الدین اردبیلی) دیو صایلور .

» بوسلسلهٔ بی صایق بزجه صد ددن خارج کبیر . فقط « اتحاد اسلام » قوتنه اک زیاده ایراث خلل و تا قیامتہ قدر توفیق قابل اوله میه جق صورتده مسلمین بیننه انقای جدل ایدن و تار یخلمیزی برچوق وقوعات مکدره ایله طولدر مغه سبب اولان بوشاه اسماعیل اولدیغی ایچون اصل و شانی بیلنمک لازمدر , شاه اسماعیلدن اول ملوک و امت اسلامیه بیننده غوغا وجدان یوقیدی؟ وار ایدی , وار ایدی اما مقدمه لری اسلام حکمدار لری بیننده ظهوره کلان محاربات اچیقیدن اچیغه ملک و سلطنت دعوا زدن عبارت اوله رق شاه اسماعیلدن صکره اولدیغی کبی مسائل ملکیه و دولیه مباحث

مذهبیہ قارشیدرو بدہ اولہ سنیلک شیعیلک فارقلریلہ
یکدیگری دینجه تضلیل ایتک سیدسی یوغیدی
بوشاه اسماعیل فصلسه دولت علیہ عثمانیدیه قارشو
ایرانده بر حکومت اسلامیه نك مستقل قالمیه - غنی
اکلابوب مجرد تغایر مذهب قوتیلہ شیخلیکی شاهلغه
تبدیل و بر دولت صفویه تشکیل ایتک ایچون بین الاسلام
شیعیلکی اشاعه ایله ایکی طرف اهلنسی اره سنه بر سوء
تفرقه بر اقدی کیتدی ، حیفته بو تفرقه بزمان مرصوص
امت اسلامی پک یوک رخنه لره اوغراتدی »

شاه اسماعیلک پدری شیخ حیدرینه زی و صفت مشایخده
وقفط بشقه بر تصور و افکارده بولندیغی حانده « سکر
یوز طقسان اوچ » سنه سنده پادشاه ایران « یعقوب
خان » طرفندن « شیروان شاه » جانبده امداد
اوله رق عساکر و فیره ایله کوندریلان « سلیمان بک »
مخاربه سنده تلف اولوب او وقت شاه اسماعیل طفل
نورسیده بولمنسیله باباسنک مرده و احبابی طرفندن
« کیلان » ه ایصال ایله اوراده اخفا اولمنشیدی .

سن تدبیر و اصل و آبا و اجدادینک قوه قدسیه لرینه
 معتقد اولان برکروه انبوهک باشنه طویلانیسمیله
 کند و سنجه قدرت تجاوز حاصل اولنجه کیلاندن
 اردبیل کله رک او اراق ایرانده تحدث ایدن فترتدن
 دخی بالاستفاده بابایی شیخ حیدرک قانی ارامق بهانه سیله
 ملک ایرانده مانند جبجون اساله خون ایتمهک باشلادی
 و او حوالی حکمدارلرینی از زمانده محو ایتدیکی کبی
 ممالک رومی دخی قبضه تصرفنه المق ایچون اناطولی
 اهلایسنه ارشاد یوزندن دعوتنامه لر و خلیفه لر طاغیدوب
 کند و سیده مذکور « طقوز یوزیدی » سنه سننده
 حدود ممالک محروسه دن ارزنجانه کلدی .

شاه اسماعیلک حدوده و رودینی و اناطولی خلقندن
 و خصوصیه « حید » و « تکه » سنجاقلری
 اهلایسندن برچوق ساده دلانک کو یا برشمس هدایت
 بولشلر کبی جانب شرقه دوکیله رک شاه اسماعیلک
 باشنه طویلانمده اولدقلرینی پادشاه عصر سلطان
 بایزید ثانی حضرتلری ایشیدنجه احتیاطاً اناطولی

صنوف عسکریه سیله وزرادن « یحیی » پاشایی
انقریه سوق و تعیین واماسیه حکمداری شهرزاده احمد
دخی جمع عسکرله احتیاطلوبولمنسنی اشعار
بیوردیلر .

دولت علیهنک بو تشبثاتی اوزرینه شاه اسماعیل ینه
ایرانه چکلدی .

سبکسرا اهای کندی حاللرینه براغلسه جله سی
شاه اسماعیله مرید اوله جعفرندن من بعد « صوفی »
(درویش) صورتنده جانب ایرانه کیدنلرک صالی
ورلنامسی حدود امرا وضابطاننه امر و اشعار و تکه
وحید طرفلرندن شاه اسماعیله ارادت کتورن مریدلر
دخی طویلانیلوب (موره) قطع سننده یکی فتح
اولنان (متون) و (قرون) جانبلرینه نقل و امرار
اولندی .

« شاه اسماعیل (اردیل) زیارتندن روم صوفیلرینک
منع ایدلامسنه دائر طرف سلطنت سنیه (طوز یوز
سکن) تار یخنده مرشدانه و شیخانه مکتوبلر کوندروب

دولت علیه جانبدن دخی حکیمانه جوابلر یازلش
اولدیغی فریدون بك منشأتدن ا کلا شیلور»

§

اوروپایه عزیمت ایتش اولدیغی یوقاریده بیان اولنان
برادر شهریارى « جم سلطان » ك مصرده قالان
کریمدلى « طقوز یوز سکن » سندسند در سعادته
جلب اولندرق وزرادن « سنان پاشا » نك مخدومنه عقد
وتزویج ایدلشد .

§

سلطان بایزید ثانی حضرتلرینك زمان سلطنتلری
وقوعاتی خلاصه وجهله کوز اوکنه النورسه « طقوز
یوزیدی » سندسند قدر احوال دولت وآسایش اهالی
اولدقجه حال انتظامده کدران ایدوب اگرچه بومدته
دخی یوقاریلرده تفصیل اولندیغی اوزره دولت چرا کسه
ایله ایدیلان محاربانده خیلی ضایعات وقوعه کلش واره
صره ادرنه ده واستا بولده بیوک یاغفلر وزلزله لر ظهور یله
خلفق جانی یاتمش ایسه ده ینه فتوحات جدید قزانقلله

تلافی مافات ابدش ولیکن طقوز یوز دیدن پادشاه
 مشار الیهک آخر مدت لرینه قدر داخل ملکده یک چوق
 اختلالات و صنوف عسکریه نک ضبط و بطرینه
 باقیله مامسندن ناشی تبعه یه هر یوزدن مظالم ایرشمکده
 آرزو اولغیان حالات حدوث ایتش اوایی
 اکلشیلور .

بونک اسبابی دخی پادشاه مشار الیه عوارض وجودیه لری
 مانعه سیله امو سلطنته بانذات احاله نظر همت
 ایده میهرک مصالح دولتی علی الاطلاق وکلایه بر اقلری
 و او عصر لک حکمنجه پادشاهلر صیق صیق اطرافه
 سفر و یار اغیار انظارینی طولدیره جق ابراز اثار ظفر
 بیورمق لازم ایکن خاقان مشار الیهک مزاج عالینلری
 مشاق سفر یه متحمل اوله مدیغندن مدت مدیده اسفار
 همایونک متروک قالمسی و حکم مدارق صفتیه ایالاتده
 بولنان شهزادگان دخی پدرلرینک حال فراغتکار یسنه
 نظرأ سریر سلطنتک قریباً اچیله جغنی کشف الیه
 جله سی عروس زیبای تحت استقلالی آغوش و صانه

المق سوداسنه دوشویده یکدیگرینک زوالنی مستلزم
وسیله لایقانه چالشمش اولسی ماده لر یدر .
شاه اسماعیل اردبیلینک بر مذهب جدید پرده سیله
اعتکاف پواتقه ده کوستردیکی اصول شعبده بازی ایسه
اسباب مسروده نک کافه سنه فائق بر سبب قویدر .
بناء علیه بورادن تا سلطان سلیم اول حضرتلرینک
جلوس همایونلرینه قدر یاز یله حق وقوعات ضروری
بر طاقم غوائل داخلیددن عبارت اوله بقدر .

§

صددمزه کلام : (طقوز یوز طقوز) سنه سی
اوانلنده ممالک محروسه نک اکثر محللارینه علت مدهشه
وبا و بلای قحط غلامستولی اوله رق خسته لک اوج
ییل وقحط الی ییل امتداد ایتمسیله برابر بوسندلر
ایچنده بحکمة الله نهرلر دخی فوق العاده طغیان و بوسیلله
نیجه قرا وقصبات ویران اولدی .
لوند طائفه سندن و (ایدین سفر بحصار) ی اهاالیسندن
(قره طورمش) نام شخص تدارک ایتدیکی چند قطعه

کلیرو باشنه بر یکدردیکی حیدودلر قوتیه اقی دکرده
قورسانلغه چیقوب راست کتیردیکی سفاین تجار به بی
وسه واحده کوزینه کستر دیکی محلاری اوروب
غارت ایتکده اولدیغندن بوده خلقک باشنه بشقه جده بر
بلا ایدی .

هله شقی مر قوم ایدین سنجانی یکی (جاشنیکیر سنان
بك) معرفتیه در دست ایدیلر ك پادشاه سنه مر قومده
قره دکر سواحلندن بریایلا قده بواند قلمری حانده درگاه
عالیه کوندر لمسیله اشد سیاستله اعدام اولندی .
(طقوز یوزاون ایکی) تاریخنه قدر داخله وخارجا
بر غائله اولیوب فقط طاعون وقحط بلیدلری جاری
ایدی .

سنه مر قومده ینه اقی دکرده قورسان اشقیایی باش
کوسترمش و (ردوس) « قوالیر » اوجاغنك قورسانلری
دخی « منتشا » سواحلندن بر قاج قریه بی اوروب
اهالیسنی اسیر ایتمش اولدقلرندن ترسانه عامره
امر اسندن « قره چین اوغلی احمد بك » نام ذات بر فیلو

دوتغا وعساكر كافيه ايله اق دكزه چيقاريلوب
قورصانلرك اخذ و طردلر ينه موفق اولدى .

§

شاه اسماعيلك ممالك ذوالقدر يديه

تسلطى ﴿

مرعش حكمدارى ذوالقدر زاده (علاء الدوله بك) ك
بديعه الجمال بر كرمه سى اولوب ايران شاه نوجاهى
(اسماعيل اردبيلي) بوقزى تزوجه طالب اولمش وعلاء
الدوله دخی ابتدا سوز ویرمش ایش .

علاء الدوله مؤخرأ نه سیمه مبنی ایسه سوزندن نكول
ایتميله شاه اسماعيل حدنلوب (طقوز یوز اون اوچ)
سنه سی رمضانده ممالك محروسه دن مرور ايله ذوالقدرلى
ممانكى اوزر ينه يوریدی . و بو حرکتی مجرد علاء
الدوله علیه نده اولدیغنی ودوات علیه بر سوء قصدی
اولدیغنی طرف شاهانه یه نامه مخصوص ايله بیان
و تأمین ایلدی .

فی الحقیقه شاهك حین مرورنده عسكرو حشراتنی
 قویاً ضبط ایتسیله اهایئ ممالك محروسهیه بر مضرتی
 طوقانماش ایسهده بالاخره افکارینی دکشدیروبد
 شراره فسادینی دولت علیهیه صیحاتسی ملحوظ
 اوله رق سلطنت سنیهجه احتیاطلی طاورامنك لزومی
 تحقیق ایتدیکنندن (انقره) ده اقامتله شاهك احوال
 وحرکاتنه مد انظار دقت وشاید تجاوز ایدجك اونوز
 ایسه مدافعه سنه مسارعت ایلک اوزره (یحیی پاشا)
 قومانداسیله اناطولییه بر منتظم اردو سوق
 اولندی .

شاه اسماعیل (قیصریه) دن مرور ایله حکومت
 ذوالقدریه نك کرسیسی بولنان مرعشه هجوم ایدرك
 علاء الدوله مقابلهیه قالقشدیسهده برنجی محاربهده
 بوزلش و بر اوغلی ایله ایکی حفیدی شاه اسماعیلک
 دست ظالمانه سنه دوشمش اولدیغندن ناچار یوکسك
 طاغله صیغمنه مجبور اولدی .

بو صروده یحیی پاشا اردوسنك انقرهیه وصولی شاه

اسماعیلک مسوعی و حرکات واقعہ سندن دولت علیہ نک
قوجندینی مجزومی اولجہ ینہ مملکتہ چکیلوب
کیتدی .

« شاه اسماعیل علاء الدولہ نک الہ پکیردیکی ایکی
حفیدلرینی آتشدہ کباب ایتدیروب مریدلری دخی کمال
خواہشلہ اکل ایتش اولدقلری بعض تاریخلرده منقول
- و شاه اسماعیل مذهب شیعه یه قوت الدیرمق ایچون
اراقہ دماء سنیا تی استحلل ایدردی - دینلسہ معقول
ایسدهده بعض افسانہ لرده ایشیدیلان مرد مخوار
وحشیلردن واجلقدن اولک درجہ سنده مضطربلاندن
صرف نظرله نوع بشرک هم جنسینی بلا ضرورت
مجبرہ اکل ایتسنہ طبیعت بشریه مانع اوله جفندن شو
روایت طرفینک یکدیگری نی اتهام ایچون احداث ایدہ
کدکلری اسنادات قبیلندن اولمیلدز . »

§

﴿ شہزادہ قورقودک مصرہ عزیمتی ﴾

حضرت پادشاہک (احمد) (شہنشاہ) (قورقود)

(سلیم) نام دُرت شهزاده لرندن برنجیسی (اماسیه)
ایکنجیسی (قرمان) اوچنجیسی (صاروخان) دردنجیسی
(طربزون) ولایتلرنده حکمدار ایدیلر .

شهزاده احمد سنأ دیگر لرندن اکبر وحسب العاده شهریر
سلطنته انک کلمسی مقرر بولمق جهتیه حقیقه پادشاهک
التفات وحسن توجهلری اوته کیلردن زیاده بولمسنده
وشهزاده احمد ایسه برادرلرینک مرکز سلطنته وکندی
مقر حکومتیه یقین یرلرده بولملرینی دائماً استیقال
ایلمسنده مبنی مقدمجه انک التماسیه شهزاده قورقود
صاروخاندن قالدیریلوب تبعید صورتیه (تکه) سنجاغنه
تعین اولمشییدی .

تکه سنجاغنی موقعاً شهزاده نک قدروشاننه غیرشایان
واھالیسی دخی برطاقم اترک بی اذعان اولمسیله شهزاده
اورادن ممنون اوله میوب ینه منصب سابق اولان
(صاروخانه) نقلسنی طرف شاهانه دن استدعا ایتش
ایسه ده شهزاده احمدک خاطری کوزه دیلرک مساعدہ
یورلمدی .

بونك اوزرينه شهزاده قورقود پك مغبر اوله رق كمال
اغبرارندن بر اجنبی دولت نزدینه عزیمته قدر تنزل ایله
(طقوز یوزاون بش) سنه سی محرمنده پدرندن رخصت
المقسسزین جانب مصره عزیمت ایتدی . و مصر
ملیکتك فوق العاده احتراماته مظهر اولدی .

فقط شهزاده پدرینك رضای عالیسنه مغیر اوله رق
محل مأموریتنی ترکله دیار اجنبیه یه صیغندیغنه صکره دن
ندامت ایدركینه تکه یه عودت آرزوسنه دوشمسایله
مصر ملکی بکرمی قدر سفینه تخصیصایله شهزاده یی
معززاً و سالمأ (انطالیه) اسکله سنه ایصال
ایلدی .

(ردوس) قوالبرلی شهزاده نك مصر دن عودتنی
بالاستخبار (سلطان جم) کبی بونی دخی کنسیدی اللرنده
بولندیروبده دولت علیه یه مدار منت طوتمق ایچون شهزاده
قورقودی اله کتورمك اوزره قورصانلرینی صالديرديلر .
بو قورصانلر شهزاده یه تصادف ایده میوب فقط مصر

میکلری شهرزاده بی انطالیه به چیقار دقدن صکره عود تلرنده
انلری ضبط ایتدیلر .

شهرزاده انطالیه به وصوانده با عرضحال مخصوص
حضرت پادشاهه عرض معذرت واستدعای عفو
ومرحمت ایتسه یله یننه تکه منصب بنده ابقا وتقریر
بیورلمشدر .

§

﴿ زلزله عظمه ﴾

مذکور طغوز یوز اون بش سنه سی جادی الاولاسنده
بر کیمجه استانبولده بر زلزله عظیمه وقوعبولوب حرکتک
شدندن استانبول سورینک اکثر یلری منهدم و ویران
و پک چوق ابنیه خاک ایله یکسان اولوب ابنیه منهدمه
التمده قلان نیجه اهالی رهرو سمت عدم و حیاته
قلانلر دخی کیمی پدر و والده سنی و کیمی عیال و اولادینی
غیب ایتش و طوروب اوتوره جق مسکن و مأوالری

قلمش اولدیغندن عموماً مبتلای حزن و ماتم
اولدیله .

بوزلزه برماه قدر امتداد ایتمسینه اهالی قیرله دوکلدیله
جناب پادشاهک اقامتی ایچون سرای میداننده موقفاً
باراقدر یایدیرلدی .

برماه صکره حرکت ارضک ارقدمی کسایش ایسده
شهر دلارای استانبول بر خرابه زار شکله کیردیگندن
خنکار استانبولی بو حالد کورمکی ایستیموب اینده
منهدمه نک سر بعا انشا و اعمار یچون مأمورل تعینله
کندولری سنه مرقومه رجبنده دیتوقه به عزیمت
بیوردیلر .

❦ شاه قولنک خروجی ❦

شاه اسماعیل اردبیلینک ممالک محروسه یه اکدیکی تخم
فساد اناطولیده و خصوصیه تکه طرفلرنده خیلی
مثمر اوله رق شیعیت میدان المش ایدی .

بناء علیه بر طاقم اترک بی ادراک شاه اسماعیلک نقباسنک

(درویشلاك) (صوفياك) ناملریله قوردقلری
دولاب اغفالاته طوتلدقلرندن جله سی شاه اسماعیل
طرفدارلغنی اظهار ایله سلطنت سنیه اطاعتدن
حقیقه بهانه ارارلدی .

شهراده قورقود مصردن عودتدن صکره اهالینک
طور وحرکاتی اسکی راده، بوله مدیغیچون اورالردن
بسیتون تنفر ایدرک صاروخانه کیمک اوزره (طغوز
یوز اوناقتی) سنه سی محرمی اوائلنده بر کیمه آب انسر
(انطالیه) یی ترکه یوله روان اولدی .

اشقیای اهالی شهراده نک بویله کیمه لین کال تهانک
وسرعتله کیدیشنی پادشاهک ارتحالی واحوال سلطنتک
اختلالی وقوعنه حل ایله دائرة اطاعتدن خروج
ایچون برزمان مساعده بولدقلرندن ایچلرندن (شاه قوی)
نام شقی بی کندیلرینه سردار انتخاب ایدرک رهزورد
وادی عصیان و شهراده نک اغراغنی یغما ایتک ایچون
ارقه سی صره پویان اولدیلر .

بوشقیلر شهراده نک اغراغنه یتیشوب محافظه وایصالنه

مأمور اولنر ابله محاربه وانلره غلبه ایدرك شهرزادهك
كافة اموال و اشياىنى غارت ايتديلر .
يوقار يدهده بيان اولنديغى وجهله حضرت پادشاهك
انحراف من اجلرى مناسبيله بر زماندنبرو امور سياستده
وتدابير ملكيهده باقيله مامسندن ناشى او عصرلرده
اناطولاجه قوه عموميه عد اولنان تيمار سپاهيلرى
طائفك شيرازه انتظاملى بوزولوب ضبط ور بط مملكت
مادهسى مختل اولديغندن او باش اهاالدين و كرك
مرتكب مأمورلك سوء استعمالى سيئد سبله ائارندن
تيمارلى انو بده بر پوله محتاج قلان سپاهى نفراتندن
(شاه قولى) نك باشنه يكرمى بيكدن زياده حشمرات
تجمع ايتدى .

بولنر براردو هيئتنده اولدقلى حانده قصبات و قرانى
يغما وتالان ايدرك واهالى مطيعه ي تپه ايدرك اناطولى
بكر بكياىكى قريبنى ضبط ايتك اوزره (کوتاهيده)
طوغرى يوزيديلر .

اناطولى بكر بكيسى بولنان يكي چرى انانندن چيتمه

(قره کوز پاشا) ارباب طغیانك حرکاتندن خبردار
اولنجه ایشی پك اوقدر مهمسه میوب شاه قوانده قارشو
برفرقه کوندردی .

بوفرقه اشقیانك اوزرینه هجوم ایله هر نقدر جان حقيله
محاربه ایتیش ایسه ده اشقیا کایتلی اولوق ملابسده سیله
عسکرک چوغنی شهید اولدی . اشقیادخی کوتاهییه
اوواسنه طیاندى .

قره کوز پاشا ایش بو درجه یه واردقدن صکره مصلحتك
اهمیتینی اکلا یوب نزدنده بولنان بیک قدر عسکرله بالذات
چیه رق اشقیایی کوتاهییدنك اوکنده قارشولدی .
و بهادرلق حکمنی برینه کتوروب اشقیادان برچوق
نفوس تلف ایتدی .

اماچه فائده اوقدر کلی حشراته جزئی عسکرله نصل
مقابله اولنه یلمور ؟ بو عسکردهخی محو اولوب کندوسیده
اشقیا طرفندن دردست ایله صلب و اعدام اولندی .
اهل عصیان بو غلبه دن صکره بستیون طغیان ایدرک
کوتاهییه قلعه سنی محاصره ایتدیلر . برکت و یرسون

الارنده قلعه تسخیرینه مساعد طوب و سائر آلات حربیه
یوغیدی .

بناء علیه کوتاهیہ بی استیلابہ مقتدر اولہ مدقلرندن قلعه
خارجندہ اولان خانہ لری یاقوب بیقرق (بروسہ)
شہرینی الہ کتورمک سوداسیلہ کوتاہیدن آرلدیلر .
شاہ قولی اولدقبجہ ملاحظہ لی برخیش ایدی . بویله
کور کورینہ پای تختہ طوغری سرعتلہ کی دیشی
بکمنیوب بر کرہ پای تختک حالی اکلا یوبده اندن صکرہ
ایجابنہ ~~ک~~کوره حرکت ایلمک اوزره تفتیش و تحقیقاتہ
تثبت ایتدی .

جناب پادشاہک حیاندہ بولندقلرینی تحقیق ایدنبجہ بروسہ بہ
عزیمتدن فراغتہ باشندہ کی حشرات شاید پادشاہ عصرک
حیاندہ اولدیغنی اکلارلارده طاغیلورلر قورقوسیلہ حقیقت
مادہ بی انلرہ اکلاتماق ایچون - شوصورتلہ « الیزدہ
هنوز صیغنه جق برقلعه من یوقدر . شمدی طوغریجہ
بروسہ کی یوک برشهرک اوزرینہ وارلق مناسب
دکدر ، اولا قبضہ تصرفہ برقلعه الہم ، اندن

صکره بتون اناطولی بی ضبط ایتک بزم ایچون قولای
اولور ، کبی لسان قولالانہرق یولانی (الاشہر) •
طوغرلتدی •

بوصرہ دہ اشقیانک تکہ دن خروجلریلہ شہزادہ قورقودک
آفرانغک غارت ایدادیکی حوادثی پای تختہ عکس
ایتمشیدی •

حضرت پادشاہ ارکان دولتی حضور لرینہ جلب ایلہ
- احوال ملکہ عدم تقید لرندن ناشی ایشلرک
بوپرہ سہ یہ وارد یغدن طویلابی - وکلای موآخذہ
وبعدازین ایدیلہ جک تدابیری مذا کرہ - یوردقلرنده
صدر اعظم (علی پاشا) کمال غیرت و حجابندن
» بویلہ بش اون قدر تکہ ترکنک وادی شقاوتدہ
میدان المری اناطولی امر اسنک قیدسزلقلرندن ایلرو
ککشدر ، اومقوله درنتی او باشک نہ اہمیتی اولور ؟ »
دیدرک مسئلہ بی پادشاہہ پک اہمیتسز کو سترمک
ایستش و اناطولی بکار بکیسیلہ سائر امرایہ شدتلی
امر لر طاغتش ایسہدہ متعاقبا (قرہ کوز پاشا) نک

انهم نام و شهادتی حوادث مکدره سی دخی ظهور ایلمسیله
هپسنی حیرت الدی .

سلطان بابزیدک امراض وجودیده و شیخوخت طبعیه
ایله ذاتا مزاج عالیلری مکدر ایکن دولتک بوصورتله
اسباب استعدادیه هرج و مرجه اوغرامسندن طولایی
اکدار قلبیه لری دهها زیاده ارتمرق ارتق تاج و تختدن
باکلیه تنفر و کندولری برکوشه یه چکیلویده بقیه
عمرینی آزاده لکله کچیرمک اوزره سریر پادشاهی بی
بیوک شهرزاده (سلطان احمد) ترک و فراغ ایتمکی
تفکر ایدوب فقط او لا شاه قولی بلیه سنک ازاله سی
وانا طولینک اشتیادن تخلصیه سی الزم اولدیغندن بوباده
وکلای دولت ایله عقد انجمن مشورت بیوردیلر .

شهرزاده احمد حلیم و محسن بر ذات بولمسنه مبنی بتون
وکلای وارکان اکا خلوص کار و سلطان سلیم کی شدید
اشکیمه بر شهرزاده نک بخته کلمسندن پک زیاده قورقدقلری
جهتله هر خصوصده شهرزاده احمد طرفدار ایدیلر .
بوکا مینی خنکارک کوستردیکی رأی ونیت انلرکده

افکارینه موافقت ابتدا یکندن صدر اعظم علی پاشا
 کندی اورتیه به اتوب بالذات اناتولی به عزیمت اشتیابی
 بر طرف ایدیه جگنی عرض ایلدی . وجع ایدیه بیلدیگی
 عسکری قوماندانه سنه الهرق (طقوز یوز اوندی)
 سنه سی اوائلده اناتولی یقده سنه یکدی .

« بواثنارده شهزاده سلیم (قریم) و (بسارایا)
 طریقه طونه دن روم ایلی به بالمرور برچوق و قوعاتدن
 و پای تخت عسکر به چورلی قریبده شدتلی بر محاربه
 ابتدا کدن صکره منزه مایه کغیه رجعتیه مجبور اولمش
 ایسه ده شهزاده مشارالیهک حین جلوسه سنه قدر
 سرزده میدان ظهور اولان وقایع مهمده سی متسلسلا
 بردوزی به اوقتمق ایچون بو و قوعاتک تفصیلاتی صکره به
 براغلمشدر . »

علی پاشا اناتولی به یکدی دینلیدی : مشارالیهک
 مأموریت رسمیه سی شاه قولی غالمه سی دفع ایتمک
 ایسه ده کندو سنک بالذات کیتیکدن اصل غرضی
 شهزاد احمدی اجلاسه بول بولمغه منحصر اولهرق

شهرزاده احمد دخی انقره به کلمش و علی پاشا نك اناطو ایجه
اولان حرکاتی شهرزاده احمدك حرکاتنه مربوط بولنش
اولدیغندن شمعی سوزی شهرزاده احمده نقل ایتك لازم
کادی .

﴿ شهرزاده احمدك انقره به ورودی ﴾

یوقاروده کی اجمالدن و آتیده کی تفصیلدن معاوم
اولور که (طر بزون) حکمداری (شهرزاده سلیم) ك
روم ایلی به کلیشی پدرلینك امور سیاسی به باقه ماملرندن
ناشی ملکك پك فنا برحاله دوچار اولدیغنی و بیوك
برادرلینك حکمرانلق خصایصنده نقصانلری
جهتله نصل اولسه انلره غلبه ایده بیله جکنی
ا کلامسه بیله زور بازوی جلادتیه برایاق اول سریر
سلطنتی یداقندارینه المق املندن عبارت ایدی .

بناء علیه شهرزاده احمد برادرینك طر بزوندن حرکتی
ایشیدنجه عقلی باشندن صحرایوب - و دیگر برادری
شهرزاده قورقودك تکه بی ترکله صاروخانه کلبه

پای تختہ یا قلاشمسی دخی افکارینہ طوقنوب -
 قورقودی قورقودہرق ینہ تیکہ سنجاغنه دوندرمک
 و کندوسیدہ روم ایلی یه کچہ رک (استحقاق ترتیبی)
 حکمنجہ تخت عثمانی بی سلیم دن اول کندوسی ضبط
 ایدو برمک اوزره اما سیہ دن قالقوب جمعیت کثیرہ
 ایله (انکرو) یه کلدی . واورادن طرف پاشاهی یه
 یازدینی عریضہ سنده - حضرت خنکارک اولادینہ
 افراط اوزره محبت وشفقتلری اولدیغیچون جله سی
 حدلرینی تجاوزله ایستدکلری کبی حرکت ایتدکده
 اولدقلرندن - تأدیبلری ضمنده کندوسنه رخصت
 ویرلسنی استیذان ایتدی .

طرف شاهانه دن جواب یازیلان فرمان عالیده « برادرک
 قورقود موقع مأموریتنی بولسزومناسبستسز بر صورتده
 ترک ایتدیکیچون نصل اختلال قوپدیغی معلومدر .
 اورالک اها ایستنده دخی شیعی چوقدر شاید سنک
 اما سیہ دن انفکاکک مناسبیتله برفتنه دها اویانور ,
 همان مقر مأموریتکده عودت ایت , برادرلرک بذل

لطف واحسان ایلہ بالاغفال سـنـک سر بر سلطنتله
 بختیارلنک تدبیر یله اوغراشله یور، ارباب خروجک
 غائله سی منـدـفـع اولنجہ مقصودک حاصلدر . «
 دینله دک اختلاک بیومسندن احترازاً شهراده احدک
 ینہ اما سـیـد یه رجعتی مراد ایدلش ابدده شهراده
 خلاصه سی شومأندہ تکرار بر جواب یازدی «فرمان
 پادشاهانہ لر ینہ امثالاً نیتک اجر اسندن صرف
 ایتدمسده حاضر یانده کلی عسکر اجتماع ایتش
 ایکن شاه قوی غائله سـنـک اندفاعنه مأمور یتـمـه
 اولسون مساعده بیوراسون . «

شهراده نک اشـبـو جواب اخیری حضرت پادشاهه
 واصل اولنجہ - چونکہ شـهـزادہ عیش ونوقه
 مبتلا اولهرق جهان باتسه قیدنده اولمدیغی حالده
 ارباب طغیانک دفع وتنکیلی یولنده حسن نیت
 وغیرت کوسترمسندن خنکار پک منـوـن اولوب تقدیر
 ونوازشی - و صـوـر حرکاتنه متعلق وصایا ایلہ -
 اناطولی اختلاک ازالہ سی عقینده اجلاسی مقرر بولندیغی

وعدینی - و صدر اعظم علی پاشا نك دخی كندی
معینه تعیین قلندیغنی - متضمن شهزاده به جواب
عالی و علی پاشا اوارالق کلیبولیدن اناطولی جانبده
مرورایدرك اردوسنك تنظیمه مشغول بولندیغندن
سریعا شهزاده نك معینه کیدو بده بالاشهاد دفع
غائله اشتیاء و اصلاح امور ملك و برایاه اقدام ایلمسی
ضمننده اكادخی فرمان سامی یازلدی .

بونكله برابر او كونلرده شهزاده سلیم طونه دن برویه
كردیكنه و فكر و نظرینی افسر سلاطنته دیکدیكنه
دائر قورقچ خبرلر اندیغندن هم شهزاده سلیمه قارشو
پای تخته بر قوه كافیه بولندیرلق هم ده اناطولیجه
اصلاحات حصولدن صكره روم ایلی رؤساستنه
شهزاده احمدك ولی عهدلیکی قبول و تصدیق
ایتدیریلوب اجلاس ماده سی بیعت عمومیه ایله
بالسهوله اجرا ایدلك مقصدلری اوزرینه بتون
روم ایلی امر او صنوف عسکریه سنك اناطولی به سوق
اولنه جق شایعه سیله پای تخته تجمع ایتسی تدبیری
یاپلدی .

علی پاشا ذاتاً شهزاده احمد طرفلیسی و بران اولانک
جاسوس ایتدیرلسی مراقبسی بولنق ملا بسه سیه
فرمان عالی بی الدیغی آندہ کمال ممنونیت و سرعتله
انکرویه قوشوب بر صحرابه اردوسنی قوردی .
وصنوف عسکریه بی و خصوصیه حصه ول مرام
ایچون اتفاقلرینک قزاقلسی الزم اولان یکی چری
طاقنی شهزاده یه تقدیم ایملک و شهزاده بی دخی عسکره
ایصندرمق اوزره اردو محله تشریفلرینی شهزاده
احده عرض ایتدی .

شهزاده دبده و داراتیلہ اردو کاهه بالورود صادر
اعظمک ترتیبی وجهله صنوف عسکریه مزین
البسه لریله یولاک ایکی کچہ سنده صف بستہ سلام اولدقلری
حالده شهزاده بی پادشاه کی سلامیوب القشلدقلرندن
شهزاده اودقیقہ دن اعتبارا حسیاتنده تخت عثمانی به
ماک اولمش عدیلہ پک زیاده منشرح اولدی .
واردوده ذاتنه مخصوص اولهرق قوریلان ملوکانه
اوتاغنه نازل اولهرق عسکره عطایای کایه بذل

واحسان ایتدی . و او کون او کجه علی پاشا ایله
طاطلی طانلی قونوشوب تدابیر ملیکیه به متعاقبجه
تصور لر پیوردی .

حیفا که او کجه شهزاده نک تاج سلطنت خیالیه
سوردیکی صفای صهبای بختیاری ایرتسی کون
النان براجی خبرله مبدل خوار غمخوار اودی .
شویله که : ایرتسی کون صباحین شهزاده تنزه
ایچون قیره حیه مشلر ایدی .

بوارده استانبولدن صدراعظمه برادم کلوب شهزاده
سلطان سلیمک روم ایلی یه ورودیله ظهره کلان
ماجرایی بیان ایتسیله بو حوادث شاید انتشار ایده جک
اراورسه عسکری طاقنه سوء تأثیری اوله جغندن
وقوعاتک کیمسه به کشف ایدلامسنی کلان ادمه قویاً
تنبیه ایتد کدنصکره علی پاشا شهزاده احمدی قیرده
بوله رق کیفیت کمال نأسفله عرض ایتدی .

شهزاده احمد از زمان ایچنده ازاله سنه موفق او نورم
اعتقادند بولندیخی اناتولی اختلا بن ماعد اظهرد

جلوسنه بر مانع قلامش واوایشی بتمش ظن ایدر کن
شهرزاده سلیم کبی شیرصوات اسکندر سطوت بر
قهر مانک پنجه صالیدی بر شکار - واو که برنجی حله ده
قور تاش اولسون - البته او پنجه یه گرفتار اوله جغنی
یعنی تخت عالی عثمانیک ارتق قولایله کندیسنه
مال اوله میه جغنی تفتن بیورد قلیچون فوق العاده
بر نأثرله اوتاغنه دونوب بحر حیره طالادی .

چاره سز خلقه رنگ و یرمک دخی مناسب اوله میه جغندن
بر آن اول مأموریت لرینی باشه چیقار ویده پای تخته
جان آتق اوزره همان (شاه قولنک) اوزرینه
وارلغه قرار و یردیله .

شاه قولنک اناطولی بکلر بکیسی قره کوز پاشایی
طوتوب صلب ایتد کند نصکره (الاشهر) طرفنی
اوزلدیکند دائر یوقاریده کچن بحث اونودلماسون .
خیث ای تخت کندی علیهنده کی تدارکاتی
ایشیدرک الاشهره دخی کتیوب حشر اتیله بر اینه
(تیکه) دیارینه عودتله (انطالیه) قلعه سنی

محاصره ایتمش و قلعه نك استیلا سنه یول بوله مدیخی
 کبی صدر اعظمك مکمل اردو ایله اناتولی بقه سنه
 یکدیکنی بالاستخبار (قزل قیا) نام جبيله صعود ایله
 تحصن ایلمش ایدی .

صدر اعظم شهزاده احمد دخی برلکده بولندیخی
 حالده اردوی انقره صحراسندن قاندروب قزل قیا
 جوارینه یاقلاشجه ارباب طاغیان فراره بول بوله مامق
 ایچون بتون یکدی رلری قوه عسکر به ایله سد و بند
 ایدرک اشقیما بالتضیق برر ایکیشمراله کچر یلنلر قتل
 واتلاف اولمغه باشلاندى .

اشقیما ارتق قزل قیا طاغنده بارینه مبوب عافیت
 جله سی اردوی همایونك سطوت قاهره سنه
 اوغرایه جقلرینی اسکلا دقلرندن برکجه (قرمان)
 طریقندن (قیصریه) به طوغری قاجدیله .
 وقرمان حکمداری شهزاده (شهنشاه) ك لالاسی
 اولوب قرمان جهتی یوالرینك محافظه سنه مأمور
 اولان (حیدر بك) ی بالمحاربه شهید ایتدیله .

(شاه قوی) شقاوتنك در جندی قدر حيله كار بر
 ملعون ایدی . اردوی همایونی اغفال ایچون فرارینی غایت
 حيله كارانه بر صورتده اجرا یعنی چادر زینی وایشه
 برامیه جق بر طاق حیوانات و اغراخی بواند قلمی پرلرده
 ابقا ایدرك كتمش اولدیغندن صدر اعظم علی پاشا
 بونلرك فرارینی ایکی کوز صكره خبراله بیادی .

﴿ صدر اعظم علی پاشانك شهادتی ﴾

اشقیابی الدن قاچردیغنه علی پاشانك پك جانی
 صیقلوب - و مر حوم حیت و جمالات اصحابندن
 بولمق حسبيله ارتق تهلکده و مخاطرینی دخی
 مطالعه ایده میوب - سبکبار بره مقدار
 سواری انتخاب واستحاب ایدرك عجله و سرعتله
 اشقیانك ارقه سنده دوشیدی . و مذکور (طقوز یوز
 اوزیدی) سندسی ربیع الاخرنده (كوك چای) نام
 محله اشقیایه یتشدی .

اشقیانك بویه جزئی عسکرله منهورانه هجومی

کورنجه فراردن فراغتله کيروي به دونوب محاربه به
کيرشديلر .

اشقيا طاقی اوزمانلرده وحتى يقين وقتلرده دنيانك
برنجی سواريسي عداولنان عشاير و سپاهی آتلورلندن
مرکب وجهله سی ابدن قازقدن قورتلش برالای
ايدسز اوله رق پاشانك قوتنك عمو می ايسه اشقيا به
نسبتله ازهمده اصل سواری پك جزئی اولوب برآته
ارکاب ايله سواری حکمنده قوللانلق ايستيلان پياده
يکی چری طائفه سی دخی سواری جنگکنده برايشه
پرايه مدقلندن علی پاشانك میدان محاربه ده بانذات
کوستردیکی جلادت وغيرتک فائده سی اوله ميوب عاقبت
کوکسنه پراوق اصابتيله شهيد وعساكر عثمانيه دخی
پريشان اولدی .

بونکله برابر اثنای محاربه ده (شاه قولى) ايله اشقيا دن
کلی نفوس تلف اولمسيه . بقيه اشقيا بزم عساکرک
پريشانلغنی کوره ميوب ايرانه طوغری فرار ايتديلر .
» به شقيه لره شاه قوانك يرينه اچکلندن ديگر برخيشی

سر کرده انتخاب ابله (تبریز) و قدر او غرادر قـلری
 قرا و قصبـاتك التنى اوسـتنه كـتوره رك او یولده راست
 كادكاری جسمیم بر ایران كار بانی اوروب بـيك قدر
 بی كناه ادمی شهید ایدرك ایرانـه واصل و یوانه قربان
 اولد قلری (شاه اسماعیل) ك حضورینه داخل
 اولد قلرنده شاه اسماعیل بومثلا و الهـا وجه صیغماز ایت
 مقوله سنك كندی ملـكـنی دخی فسادـه و بره جـكـریـنی
 حس ایتدی كـنـدن سر كـرده لرینی و قـلبـور اوسـتنه
 كلن لرینی دردست و اعدام و بقیه سـنی بـالتغریقی كـنـام
 ایتش و حتی سر كـرده اشـقـبا ایلـه ایـكـنجی سنی قـایـامـش
 صوفزغانی ایچنه آتوبده اولدر مشدر . شاه اسماعیل ك
 شو عملی الحاله هذه بین الاسلام آثار فسادیه سی دوام
 ایدن سائر اعمالنه كوره محسناتدن عد اولمـلـیدر .

كلمه بوجانبه : شهرزاده احمد ملی پاشا ك
 براق دیغی موقعده هیئت اردو ابله آرام و برآن اولـ
 شواشقیا غائله سی بیتسه ده جلوس اینسم ـ خیالاتـه
 تعداد ساعات وایام ایدركن همت و معاونتنه كووندیكى

پاشانك شهادتی خبرینی التجه کندیسنه آشیری یاس
وحیرت کلهرك ارتق نه اشقیبانك تعقیب وتدمیرینی
نده اردوی همایونك اداره سنی خاطرینه کتورمیوب
کمال نأسف و کدرله (اما سیه) به چکلدی کندی .
لکن عسکری طاقی شهرزاده نك بومعهامله سندن
ثباتسرلغنی اکلا یوب صوغودقلرندن اشاغیده بیان
اولنه جنی وجهله پادشاهك ووکلانك افکار
و قرارلرینه قارشو ککندوسنك ولی عهدلکینی
تصدیق ایتیهرك جلوسنه مانع اولمشلردر .

§

توالیء مصائب قبیلندن اوله رق بواشناده (قونیّه)
حکمداری (شهرزاده شهنشاه) وفات ایدوب
بوقره خبر (ادرنه) ده بولندقلری حالده حضرت
پادشاهی دخیون ومکدر ایتدیکی کبی علی پاشانك
شهادتی واردوی همایونك پریشانلغی حوادث
مؤلمه سی دخی تعاقب و (شهرزاده سلیم) ك
روم ایلی یه کلوبده چیره دستیء جلادتیله نوبندن

اول تاج سلطنتی قافای افکارنده بولندیغنگ شایعه لریده
 بوایام آلامه تصادف ایتدیکنه مینی سلطان بایزید
 امراض جسمانیه لرینه منضم اولان عوارض متوالیه
 قلبیه دن طولای تخت سلطنت دکل حیات مستعاردن
 بیله اوصافش اولدقلرندن برکون ارکانی حضورینه
 جمع ایدرک اسکی نیتلری کبی همان (شهرزاده
 احمد) ک جلیله اجلاسی چاره سینه باقمسینی
 فرمان بیوردیلر .

مرحوم علی پاشا نیک یرینه مسند صدارتی تکرار
 احراز ایدن (هر سک زاده احمد پاشا) دن ماعدا
 وکلانک کافه سی بواراده پادشاهینک انفادی
 رأینده بولندیلر .

احمد پاشا سلطان بایزید حضرتلرینک خسته لکری
 مناسبیله حل و عقد امورید استقلالنده ایکن تخته
 بریکی پادشاه کادیکی تقدیرده استقلالنی و بلکه ده
 مسندینی غیب ایده جکنی ملاحظه ایتسندنمیدر ؟
 هرندن ایسه ارکان و وکلای سائر هک خلافتده بولنش

ایسه ده حضرت پادشاه او آرزو لریك حصولی قویا
 اراده بیورد قلرندن احمد پاشا بوسفر کندی رأینی
 طوتدیره میوب و کلای سائره روم ایلی امراسنی
 حضور پادشاهی به جلب ایله (شهراده احمده)
 غائبانه بیعت ابتدیره رك قرار لریك اجراسیچون
 پادشاهی استانبوله نقل ایتدیلمر . و صورتحالی
 بعضیلری کیرلوجه شهراده احمده یازدیلمر .

» بوقرار هر نقدر بین الوکلا کیرلی طوتلق ایستلمش
 ایسه ده نصلسه (شهراده سلیمک) مسموعی اوله رق
 کندوسنه اولجه تأمینات قویه ایله قبول ایتدیریلان
 (سمندر) سنجاغنه عزیمتدن صرف نظرله
 (زغره) دن کیرودونوب چورلی جوارنده پای
 تخت عسکریله شدتلی برمحاربه سی وقوع عیونشد رکه
 تفصیلی قریبا کله جکدر ،

جناب پادشاه استانبوله بعد الوصول تکرار عقد
 مجلس مشورت ایدرک شهراده احمدک اجلاسچیون
 ادرنده و یریلان قرارک صورت اجراسی بخشند،

افکار عمومی یی یوقلادقلرنده هر سئ زاده احمد پاشا
 سوزه کلوب [بومادهك تصویرى اوزرينه ييله
 شهرزاده سليمك كوسته ديكي مخالفت و خصومت
 و چورليده ظهـوره كلان حالت معلومدر . شمدى
 شهرزاده سليم بر صورتله تطيب و تسليه وافكار عامه
 تماميله شهرزاده احمد طرفنه اماله اولنمادقجه اوتصورك
 اجراسى مشكلدر ، جبريولنه كيداسه كرك عسكريدن
 و كرك اهايلدن بر چوق خلقك بزدن يوز چو يروب شهرزاده
 سليمه تبعيت ايده جكاري و او حالده بتون بتون مشكلاته
 دوشيله جكي ملحوظدر ، شمدياك سلطان احمد
 قرمان ولايتى توجيه ر كنندوسنه طرف شاهانه دن
 تلطيغنامه تسلطير اوانه ريق برمدتجك مصلحت مسكوت
 عنه براغيلوبده همچان افكاره سكونت كلد كدن
 صكره اسلوب حكيمانه ايله اجراى مافى الضمير ايدلك
 مناسبدر . [ديميله حضرت پادشاه احمد پاشانك
 بوراينى تصويب ايدرك جلوس ماده سئك آز مدت

ایچون موقتاً آخری لازم کلدیکنه و شمدیلک قرمان
ولایتی کندولرینه توجیه اولندیغنه دأر شهرزاده
احده غایت التفاتلی نامه همایون کوندردی .

لکن شهرزاده احمد تحت عثمانیه اجلاسچون دعوتنامه
بکدر ایکن مأمولک غیری برنامه همایون النجه
نامه ده کی مواعید تسلیمتکارانه قطعاً تأثیر ایتمه رک
فوق الغایه حدتلدی . حتی نامه همایونی ایصاله
مأمور اولان ذات شهرزاده نک حدتنی کورهرک نفسنه
سوء قصدندن قورقسیمله شهرزاده به وداع بیله
ایتمکسزین اما سیددن صاوه شوب سرعتله استانبوله
بالورود شهرزاده نک مغیر اولدیغنی وقرمان ولایتی قبول
ایتمدیکنی حضور شاهانه به عرض ایتدی .

سلطان بایزید حضرتلری ولی عهدینک اغبارینه
سببیت ویرلدیکندن طولانی ندامت وینه تصور
سابقک اجراسنه میل ورغبت اظهار ایتلر یله شهرزاده
احمد طرفداری اولان ارکان پادشاهک میلنی کورنجه
همان استانبوله کاحسیچون شهرزاده به عریضه لریازدیله .

شهرزاده ذاتاً استانبوله کلمکی قرار شد بر مشیدی .
 ارکانک معروضاتی کند و سینه دها زیاده قوت
 و بردی کنند در عقب بوله دوزه لوب پادشاهک
 رخصت رسمیه سنی دخی المش اولمق اوزره طرف
 شاهانه به استیذانی حاوی یازمش اولدیغی عریضه
 مخصوصه سینه اثنای راهده مساعدده جوابی الهرق
 سیر سریع ایله (اسکداره) کادی . اسکداره
 کادی اما توفیق و طالعک عدم مساعدده سی سببیه
 بیچاره استانبوله بکده مدی .

در خاطر اولسونیکه : شاه قولی وقعه سنده علی
 پاشا مر حومک شهادتیه عساکر عثمانیه نک
 پریشانقلری وقوعنده شهرزاده احمد نه اشقیانک تعقیبنه
 نهده عسکرک اداره سینه احاله انظر التفات ایتدیرک
 اما سیه به چکیلوب کتدیکیچون یکی چریلر کندوسندن
 صوغودیلر دینلشیدی .

بونکله برابر شهزاده سلیمک مؤخرأ (چورلی)
 جوارنده کی معرکه ده - هر نقدر منهزم اولدیسه

بیله - شجاعت مفرطه اصحابندن اولدیغنی عموم
عسکر کوروب اکا ایصنمشلرایدی . شوجیهته
عسکرک شهزاده احمدی قولای قولای قبول
ایتمه جگری و کلانک معلوملری ایسه ده روم ایلی
امراسی قوتیه تصورلرینی فعله کتوره یملک خیالاتنده
بولورلیدی .

وقتا که شهزاده احمد اسکداره واصل اوله رق ارکان
دولتک مشار البهی استانبوله کچوروب اجلاس ایتمک
نیتند اولدقلرینی یکی چری طائفه سی اکلادقلرند،
رؤسای بریره طوپلانوب « شهزاده احمد تی پرور
ذوق وصفاسنه اسیر برذاتدر ، پای تختدن عساکر
کلیه ارسالیله امداد اولمش بکن بر قاج ایاغی چارقلی
اشقیایک مدافعه سنه مقتدر اوله مدی ، شهزاده
سلیم کی صفات مکمله بی جامع بر قهرمان طوررکن
شهزاده احمدک اجلاسی خطادر . « دیهرک
شهزاده احمدی سریر سلطنته دکل استانبوله بیله
کچیرمامکه قرار ویردیلر . واسکداردن استانبوله
کیسه کچه مامک اوزره اسکدره بلوکلر تعینیه قایلرک

مرور و عبور بینی قویا منع ایله برابر شهرزاده سلیمت
علیهنده بولنان شهرزاده احمد طرفدار لرندن (صدر
اعظم هر سك زاده احمد پاشا) (وزرادن مصطفى
پاشا) (روم ایلی بکیر بکیسی حسین پاشا)
(قاضی عسکر مؤید زاده عبدالراحم افندی)
(نشایچی تاجی زاده جعفر چلبی) و سائر ذواتك
بر کجه خانه لرینه بالهجوم کندولرینی قاچ بیروب
بتون ماملرکری یغماندیلر . و او کجه تاصباحه
قدر « یشاسون سلطان سلیم » صداسیله استانبولك
سوقاقلرنده شهرزاده سلیمی القشلدیلر .

ایرتسی کون صباحلین رؤسا و ضابطان عسکر به
سرای همایونه عزمتله کجه لین عسکرک حسب
الجهاله جسارت ایتدکاری یغماکر لکدن طولانی
عرض معذرتله برابر اسملری تعداد اولنان و کلانك
منصبلرندن عزل و طرد اولنلرینی اغز بر لکله استدعا
ایتدیلر .

پادشاه حضرتلری جه هورك صایدیغی ذواتدن

سلطان یازید ثانی ۱۶۷

فقط مصطفی پاشایی بالالتماس منصب بنده ابقا ایدوب
ماعداسنی ناچار عزل ایدرک اختلالی پیوتمدیله .
شهرزاده احمدیکی چریله بذل نقود احسان ایله
قبول عمومی تحصیلنه چاره کور مک ایچون رئیس
امراسی بولنان (یولارقیمصدی) لقبیله ملقب
(سنان) پاشایی مقدمجه استانبوله کچیرمشیدی .
سنان پاشا بوتدیری یانغنه موفق اوله مدقدن ماعدا
آزقالدی یکچیلرک شمشیرتهور لر یله حیاتی غیب
ایده یازدی . هله بیک زجه تله کندینی اسکداره
آته بیلدی .

قضیه شهرزاده احمدک معلومی و شاهد ناز پرور امل
کتدیکه کندوسندن یوزچویرمکده اولدیغی مجزومی
اولنجه ذهننی یأس وحیرت قاپلایوب نه یایمسی وزره
کمتسی لازم کله جکنی تعیین ایچون اوچ کون ده
اسکدارده آرامدن صکره اناطولی ولایاتی قبضه
نصرفنه المق و بالتدریج عسکری طاقنی خشنود
ایدوبده تحصیل تحت و تاجه بربول بولق افکار یله

(فرمان) ولایت طوغری یوریدی .
 فرمان ولایت ایسه مقدمه پدری شهنشاه محمولاندن
 کوچك شهزاده (محمد) . توجیه یوریشیدی .
 شهزاده محمد عوجه سنك فرمان حكومتی جبراً ضبط
 قصه دیله (قویه) اوزرینه یوریمکده اولدیغنی
 ایشیدنجه عتبه شاهانه یه فریاد نامه کوندروب -
 شهزاده احمدك افکار و حرکات اخیره سی سلطان
 یازیدی اغضاب ایتدیکندن - قلعه یه تحصن
 ایله عوجه سنه مقابله ایلمی ضمنده شهزاده محمد
 امر عالی کوندردی .

فقط شهزاده احمد قلعه بی شدتله محاصره ایدرك
 شهزاده محمد برمدنچك طیانمش ایسه ده پای تختدن
 کندیسنه وعد اولنان امداد ظهور ایتیب کندوسنك
 قوه مقامی دخپك ناقص اولدیغندن بالاستیمان قلعه بی
 عوجه سنه تسلیه مجبور اولدی .

شهزاده احمد فرمان ولایتك ضبط ایله کندوسنی بتون
 اناطولی یه مالک اولاش حکمنده طوته رق کسوب

بیچمکه باشلادی . حتی قرمانک معتبران امر اسندن
 دلی کوکز نام ذاتی - کوچک شهرزاده بی مقاومت
 وعدم اطاعته تشویق ابتدی - دیهرک طوتدیروب
 بالاعدام سرمقطوعنی رغما پای تخته کوندردی .
 بو کیفیت دخی هم پادشاهک همده عسکرینک شهرزاده
 اجددن انسلاب توجه و محبتلرینی موجب اولدی .
 بواثناده شاه اسماعیلک خلفا سندن اناطولیده (نور
 علی) نامنده بر مفسددها ظهور ایدرک باشنه بر کدیردیکی
 یکر می بیک قدر اشقیا ایله اما سیه به طوغری هجوم
 ایتسایله بونک دفع و تنکیلی ضمنده شهرزاده نک تعین
 ایلدیکی سنان پاشا وقوعه کلان محاربه ده منہزم
 اوله رق اوحوالینک شیعیلری دخی نور علی به تبعیت
 ایتدکلرندن ارتق اناطولینک هر طرفی اختلاله
 دوشدی .

شهرزاده احمدک بو موفقیتسزل کیده استانبوله منعکس
 اولدقده طوایف عسکریه رؤسای سرای همایونه
 طویلانهرق « ارتق ملک الدن کیدیور » شهرزاده لردن

بر صاحب اقتدارك تختہ جلوسی لازم كلدی ، شهرزاده
احدك حالی معلوسدر ، شهرزاده قورقودك فضائل
علمیه و خصائل ادبیه سنه سوز بوقسه ده صفت
شجاعتمدن بی بهره و خصوصیه مقظوع النسل
اولدیغندن پادشاهلغه لایق دكلدر ، شهرزاده سلیم
جامع شرایط حکمرانی بروجود بی مدانی بولندیغندن
انك جلب و دعوتیه جلوس ایندیرلسی عمومك
مستدعاسیدر « یوللو باغرشدیلمر .

سببی دمنجك سویلندیکی وجهله سلطان یازید
حضرتلری مؤخر شهرزاده احمددن سلب توجه
بیورمشلرایدی . عسكرك شو استدعای متفقانه لرینه
بلا تردد مساعده ایله درحال شهرزاده سلیمه دعوتی
متضمن حکمنامه همایون کوندردیلمر .

§

﴿ سلطان سلیمك قبل الجلوس وقوعاتی ﴾
یوقاریلرده وعد اولندیغی اوزره سلطان سلیمك

جلوسندن اولکی وقوعاتک ایشته بوراده تفصیلی
صره سی کلمشدر :

سلطان یازید حضر تلی شهراد کانک اکبری اولق
و کثیرالاولاد بولمق مناسبتیله شهراده احمده ال زیاده
متوجه اولدقلر یچون پای تختده انک خشنود اوله
بیله جکی اصول اداره بالطبع کوزه دیلور و دیگر
برادرلی ممکن اولدیغی قدر مرکز سلطنتدن تبعید
ایدیلوردی دینلیدی .

شهراده احمدک ال زیاده قوجندبغی شهراده سلیم
اولوب اوده شو پولتیه اوغرینه طریزون کی او وقته
کوره اقصای حدودده بولنان غایت ضیق و قلیل الیراد
برسینجاغه آتلدی .

شهراده سلیم ایسه رزانت عقل و تمکین و سلامت
نظر خرده بین اصحابندن اوله رق حقنده کوستریلان
حقار تلی هیچ نظر اعتبارینه المبوب طریزونده بر حال
مضایقه ده یشار کیدر و دور بین امعان ایله پای تختک
معاملاتی و ممالک محروسه نک احوالی کوزه در طورر

ایدی . شهرزاده فریدی سلطان سلیمان ایسه
سن شابه واصل اوله رق ناصیه حائده اداره مملکت
وحکمداری طور و شانی رونما اولسه بله بوکا دخی
بر سنجاق توجیه و احسان بیورلسنی حضرت پادشاهدن
استدعا و التماس ابتدی .

طرف شاهانه دن شهرزاده سلیمانه ابتدا (قره حصار
شرقی) سنجاقی توجیه بیورلش ایکن قره حصار
شهرزاده احمدک حکمداری بولندیغنی (اما سیه)
ولایتنه جوار اوله رق اوایسه ال بیوک دشمنی طانیدیغنی
قرنداشی سلیمک اوغلنی یانی باشنده قبول ایده مدیکندن
وقوع بولان انهاسی اوزرینه قره حصار شهرزاده
سلیمان عهده سندن بالتحویل اکا بدل (کفه)
سنجاقی ویرلدی .

شهرزاده سلیم بو حقارت دخی تجمل ابتدی .
وسلیمانی کفه به کوندردی اما قاباً پک متأثر
اولدی .

بونکله برابر کندومی نفس نفیس علویسنده

مشاهده ابتدیی استعداد جهانگیری سابقه سیله
 آزمایش شمشیر قهرمانی قبیلندن اوله رق جواریت
 مناسبتیله (کرجستان) و (ایران) طرفترینه غزا
 وسفردن خالی اولدیغندن بوحرکتی پایتخت ارکانک
 سوء تعریفاتیه طرف شاهانه دن تقبیح و دفعاتیه
 کندوسی تکدیر و توپیخ ایدلمش اولسی ، و وکلانک
 اداره سزاکلرندن ممالک محروسه نك کوندن کونه
 فناغه یوز طومقده بولمنسی ، و بیوک برادری شهزاده
 احمدك پدرلری حیاتنده تخت عثمانی به اجلاسی
 مسئله سنك ارکان بینه ده کرماکرم قراراشدیغنسك
 شیوع بولسی ، تأثراتی تحمل ایدیه میه جك بدرجه به
 واردردی .

بونك اوزرینه شهزاده سلیم - بغض مؤرخینك
 قوانیه کوره - بالذات پدری نزدینه واروبده احوال
 ملك ودولتی شفاهاً سویلشمک ودها طوغریسی بیوک
 برادرلرینی نااهل کوردیکچون سریرسلطنته جلوس
 ایلک اوزره پایتختیه قدرکلیکی قوردی . لکن

طوغریدن طوغری به کله جک اولسه شاید ممانعت
اولور ملاحظه سبله بو تصور دن صرف نظر ایدرک
روم ایلنده کندوسنه مناسب بر محل توجیهنی اوج
دفعه معروضات تقدیمیه و مخصوص ادملر اعزامیه
نیاز ایتیش ایسه ده هر دفعه سنده یأس جوابی الیغندن
ارتق هر چه باد اباد دهرک روم ایلنده کچیرمک
صورتی قرارلشدردی .

بناء علیه طریزون ایماننده تدارک و تجهیز ایتدیکی
سفاین متعدده بی - مؤخرأ و بره جکی امره کوره
حرکت ایلک اوزره - ذخایر و مهمات ایله طولدیروب
کندوسی شهراده سلیمانک مقر حکومتی بولسان
(کفه) به عزیمت ایتدی .

کفهدن تکرار حضور شاهانه به ادم و عریضه
ارسالیه استدعای سابقنی تکرار و نصّل اولسه روم ایلنده
کچه جکنی بیان و اشعار ایلدی .

شهراده سلیمک روم ایلنده کچه مکدن نیتی نه اولدیغی
پک بدیهی ایدی ، بونک ایچون شهراده احمدک

مجلو بی بوانسان و کلا - شهرزاده سلیمک بویله بلا
 رخصت شاهانه مقرر امور یتنی ترک ایتمسی قانون
 عثمانی به مغایر و مستلزم انواع محاذیر - اولدیغندن
 بحثله ینه طربزونه رجعت ایلمسک قطعاً کندوسنده
 تبلیغ ایلمسی، و شاید اطاعت ایتمزایسه مسبوق اولان
 وعد و قرار عالی وجهله همان شهرزاده احمدک جلب
 واجلاسی ایله سلیمک امیدینک کسیدیرلسی نزومنی
 پادشاهه عرض ایتمدیلر . و او یولده تبلیغات و نصایح
 مؤثره اجراسیله شهرزاده سلیمی عزم و نیتندن
 واز کچیرمک ایچون مشاهیر ابدان و طلاقت نطقیه
 اصحابندن مولانا نورالدین نام ذات فاضلی کفیه
 کوندر دیلر .

مولانا نورالدین کفیه بالوصول شهرزاده سلیمه
 پادشاهک امر و وصایاسنی تبلیغ ایتمدکه شهرزاده
 « روم ایلمسه عزیمتدن مقصدم مجرد پدرمه
 کوروشوبده صلاح حال ملک و دولته عائد مطالباتنی
 عرض ایتمکدن عبارتدیز، طربزونه عودت تکلیفک

قبولی بنجه محالدر . « جوابی ویروب مولانا
نورالدین بوجواب ایله پای تختیه دوندی کلدی .
وشهرزاده خواجه افندی بی التفات واحسانه بوغمش
اولدیغندن حضور شاهانده فوق العاده شهرزاده نك
مدح وستایشنده بولندی .

بونك اوزرینه پای تختدن ~~ک~~کفهیه تکرار برآمور
کوندیرلرک روم ایله کلسی اوییه میه جغی , وانا طولی
طرفندن هانکی سنجاغی ایسترایسه توجیه اولته جغی
شهرزاده یه قطعیا بیلدیرلش ایسه ده شهرزاده
بومأمورده « ایشته بزیدرمز حضرتلرینك عتبه
شاهانه لرینه کیده یورز , حین ملاقاتده نه فرمان
بیورلرسه موجبنجه حرکت ایدرز » دیهرک مأموری
اعاده ایله کندوسیده همان ایتسی کون قریم
طریقیه ادرنه یه متوجها بوله دوام ایتدی .
وذخایر ومهمات مکیلرینك (احیولی) اسکله سنه کیدرک
اوراده توقف ایتلرچون مأمورلرینه امر ویدی .
شهرزاده قریمدن کچرکن تاتارخان طرفندن حقنده

احترامات کامله کوسه تملکله برابر قوم تاتاردن یانسه
 عسا کر کلیه ترفیقی تکلیف ایدلش ایسده شهزاده
 تاتار خانك اعانه سینه تنزل ایتمه رک کنیدی عسا کر
 موجوده سیله (بسارایا) الکامی ایچندن سرعتله
 یور یسوب آز وقت ظرفنده طونه نك بری یقه سینه
 چکیدی .

شهزاده نك سلسیره جوارینه واصل اولدیغی سلسیره
 بکی قاسم بکک اشعاراتیله ادرنده هیئتک معلومی
 اولنجه جله سی تلاش وده شسته دوشه رانحر با مدافعه
 ایچون تدارکات عسکریه یه تشبث ایتدیله . و (اطه)
 نام محلی اردوگاه اتخاذ ایله عسا کر موجوده بی اورایه
 چیقاردیلر .

سرای همایون خدمه سیندن مقدا طرف شاهانه دن
 کفه یه کوندلش اولان مأمورلک برینی شهزاده
 سلیم - مجرد کنیدی اصول اداره سنده اولان
 انتظامی کوسه ترمک ایچون - نزدنده الیتویمش
 و بودفعه برلکده کتیرمش ایدی .

ادر نه یه یا قلا شد قد، کند و سنک نصل عاد لانه و عاقلانه
حرکت ایتمکده اولدیغنی و روم ایلینه کلیشی مجرد
احوال ملکی بانذات بدریله مذاکره ایتک ایچون
اولوب او یله وکلانک اسناد ایتدکاری وجهله
سریر سلطنتی جبراضبط ایتک غرضنه مبتنی اولدیغنی
پدرلینه عرض ایتک اوزره او مأموری پای تختنه
کوندردی .

بوذات دخی مولانا نورالدین کی حضور پادشاهیده
شهرزاده سلیمک اوصاف مقبوله سندن بحث ایتسایله
حضرت پادشاهک توجه قابیلری شهرزاده سلیم
جانبه میل ایدیوردی . و سریر سلطنتی اکازک
ایتک اماره لرینی کوسستردی .

و کلا خنکارک تمایلنی حس ایدنبجه شهرزاده احمد
حتنه سبقت ایدن وعد شاهانه لرینی یاد ایدرک
تردد لرینی ازاله ایتدیله . و قوه عسکریده ایل
شهرزاده سلیمک مدافعه و تقابله سنه چیقاردیلر .
ایکن شهرزاده سلیم یا پدرینه قارشو قلیج چکمه کی

ایستامسندن ، یاخود پای تخت عسکریك كثرته
 نظرا مقاومت ایده مبه جگنی عقلی کسمسندن ، هر
 ندن ایسه در حال حضور شاهانه یه بر آدم کوندروب
 « کلیشم مقاتله ایچون دکلدر . غرضم خاکپای
 پادشاهی به یوز سورور و بده احوال دولته دأر افکار
 و مطالعائی عرض ایتمکدر . مادامکه شوامنه
 مساعده بیورایور . باری روم ایلمده بر ایالت احسان
 بیوراسونده سایه لرنده رفاه حال ایله کچینه یم . ینه
 فرمان کندولرینکدر » کبی مطاوعتکارانه
 و صلح جویانه مقدمات ایله محاربه سودا سنده اولمدیغنی
 یلمدردی .

بونك اوزرینه شفقت پدری حکمنجه پادشاه دخی
 یومشایوب مولانا نورالدینی بر قاج دفعه شهرزاده
 سلیمك نزدینه اعزام ایدرك انواع التفات و تسلیت ایله
 شهرزاده بی تلطیف ، و فقط سلیمك پای تختیه قریب
 بر ایانته بولندیرلمسی وکلانك ایشنه الویرمه جکندن
 انلرك القسا و ترتیبی ایله (بوسنه) (سمندره) و دویه

سبجا قلمزدن برینی قبول ایتک ایچون تخیر ایتدیلر .
 شهزاده سلیم سمندره سبجاغنی اختیار و بوصورتله
 پدرلرینه فرمانبرلکنی اظهار ایتدیکندن سلطان
 بایزید حضرتتری پک زیاده خشنود اولوب شهزادهیه
 هدایای مناسبه ونقود وفیره علاوهسیله سمندره
 والیلکی براتنی احسان بیوردیلر .

لکن شهزاده سلیم منصب جدیدینه برمتسلم کوندروب
 کندوسی پای تختک حرکات و نیاتنی تحقیق ایتک
 ایچون یرندن قلدامدی .

و کلا شهزاده نک ادرنه جوارندن ایرلایشندن
 شهبه لهرک وقوعبولان اصرارلری اوزرینه سریعا
 سمندرهیه عزیمتی ضمننده طرف شاهانهدن شهزادهیه
 مکررا امرلر کوندربلوب شهزاده پدرینی قیرماق
 ایچون منصب جدیدینه کیدرکی برقانج مر حله کبرویه
 چکیله رک زغره صحراسنده چادرلرینی قوردی
 اوتوردی .

و کلا ی عصر شهزاده احمدک اجلاسی خصوصنده

او قدر متهالك ایلدیلر که هیچ اولماز سه شهرزاده سلیم
مقر مأموریتنه عزیمت و موصلاتی بکلمدیله و او یله
بر مجسم فطانتک البته پای تختده ای دیلان مذاکراته
نه صورتله اولور سه اولسون کسب وقوف ایتمک
اقتدارینی حائز اوله جغنی دوشمن دیلده کنیدی
قرار لرینک اجراسیچون عساکر مجتمعه بی هیچ
طاغتمه سزین (طقوز یوز اون الی) سنه سی
ربیع الاخری او اخرنده پادشاهی ادرنه دن قالدیروب
استانبوله طوغر لدیلر .

تحقی شور اسیدر که پادشاه حیاته اولدقجه شهرزاد کاندن
هیچ بری اجلاس اولنیه جغنه دائر اولجه شهرزاده سلیم
برده عهد نامه کوندرلشیدی .

شهرزاده سلیم کندوسنه ویریلان شو عهد نامه نک مغاری
اوله رق برادرینک اجلاسی ضمنده پادشاهک ووکلانک
استانبوله عزیمت لرینی ایشیدنجه - اوزمانه قدر
اطرافدن و پای تختدن بعض طرفدارلرک تجمعیه
اردوسی ایجه قوتلنش اولریغندن - اوده زغرهدن

اوتوز بیک سواری ایله قانقوب موکب همایونی
تعقیبه باشلادی . و اوچ کونده (چورلی) جوارنده
موکب همایونک بولادیغی محله بفرسخ مسافه قاله
برموقعه باوصول اوراده توقفله - کندوسنه
عهدنامه و برلیشکن ینه شهراده احدهک اجلاسی
تدبیرینه تشبث اولمسی ندن نشأت ایتدیکنی پدرلرندن
بالاستفسار و کلانک قرارلرینک تغیرینه برچاره ارامق
ایچون - خواص بندکانندن (شرابدار مصطفی
چلبی) بی طرف پادشاهی به کوندردی . فقط
بوندن برفائده اوله مدی .

و کلا ایسه نهزاده نک کمال سرعتله کلمسی مناسبیتله
عسکرینک یورغون اوله جغنی و بناء علیه محارب
ایده جک اولسه لر غلبه ایدیه یله جکلرینی اکلا دقلرندن
و پادشاه هر قدر حرب ایدلمسی تجویز بیور مدیلر سده
غلو صورتده بیک درلو سوز سویلیه رک اتی دخی
قاندردقلرندن پادشاه لسانندن اولق اوزره (بنی
سون بکا صادق اولان سلیم ابله جنک ایتسون)

بوللو اعلانلر ایله عسکری جنگه سوق و اغرا
ایتدیلر .

شهرزاده کوندرمش اولدیغی مصطفی چلبیدن بر خسبر
بکلمسکده ایکن اوزرینه هجوم اولندیغنی کورنجه
ناچار مدافعه یه حاضرلندی .

موکب همایونک موجودی پیاده و سواری (فرق
بش یک) اولوب شهرزاده سلیمک موجودی دخی
(اوتوز یک) سواری ایدیسسه ده یونلرک اتلری
و کندولری یک بورغون ایدی .

خلاصه : بابا اوغل عسکری و پروطنک اولاد
جانبربری قرق ییلاق دشمنلرکی شدتلی بر محاربه یه
کیرشدیلر .

پای تخت اردوسنک هم سواری یه غلبه سی مسلم اولان
تفنگلی پیاده سی زیاده همده ادوات حربیه سی مکمل
وعسکری دنج اولدیغندن شهرزاده سلیمک بوراده
مهارت حربیه سی ایشده یرامیوب عسکری مغلوب
و پریشان اولمسیله کندوسی خواص خدمه سیله راه
فرازی طوغغه مجبور اولدی .

« بعض مؤرخین شهزاده سلیم مقابلہ ایٹامک ایستش
ایسہدہ عسکری طاقی دفع صائل یواندہ میدانہ
اتلدیغندن شو محاربہ بلا اختیار وقوعہ کلدی دیرل »
ہرنہ صورتلہ ایسہدہ شهزادہ بوزولوب قاچنجدہ معقلر
ارقہ سنہ دوشہرک خیلی قووالدیلر حتی مزرراقلی
بر سواری شهزادہ یہ یتیشوب مزراغنی صاپلامغہ آز
قالش ایکن شهزادہ نک بندہ مخصوصی اولوب مؤخر
مسند صدر تعظما یی و شرف صہریت شاہانہ یی
احرازیدن فرہادپاشا چابک طاورانہرق سوارینک
جلہ سنی دفع الہ ولی النعمتی اوورطہ دن قورتارمشدر .
شہزادہ سلیم معقلرلہ اوغراشہ اوغراشہ احوولی
اسکلہ سنہ کندوسنی ایصال ابتدی . و پریشان
اولان عسکرندن یوللردہ اوچر بشرطو پلانہرق
اوچبیک قدر سواری تجمع ایتمسیلہ بونلری قرہدن
کفہ کوندروب کندوسی خواص بندکانیلہ اسکلہدہ
بکلیان سفینہلرینہ بنہرک عزیمت و سریر سلطنتہ
دعوت اولنیشہ قدر بر بچق سنہ مدت کفہدہ

اوغلی شهزاده سلیمانک نزدنده ارام واقامت ایلدی .

§

شهزاده سلیمک چوراییده انهرامندن صکره پای تختیده
ظهوره کلان ماجرا یوقاریده صرده سیله تفصیل
اولنمشیدی .

مشار الیهک کیفیت جلوسنه دائر سوویلیه جک
سوزیمزی ربط ایچون بوراجقده یالکز شـ واجالی
تکرار ایله اخطار ایدرزکه : یکی چری طائفه سی
وکلانک شهزاده احمد حقنده اولان قرارلینی برکوچک
اختلال ایله بوزدقدن صکره شهزاده سلیمک تخت
عثمانی به اجلاسـنه صورت قطعیه ده اتفاق ایتملریله
مشار البهه پادشاه طرفندن دعوتنامه کوندرلدی .
فقط سلطان سلیمک نه آتشیپاره هول انکیز برقهрман
صاحب تمیز اولدیغنی وبونک پادشاهلغی زمانده
ایستدکلری کی آتوب طوته میه جقلرینی پای تخت
ارکانی ذاتا ییلورلرده بوشیر مهپیک هیجان ماده
غضبینی مستلزم اولان چورلی مسئله سی کی بروقعه

شیعه نك كندی سوء صنیعی لری اثری اوله رق ظهوره
 کلسندن طولایی - بویاره لو ارسلان تخته جلوس
 ایدرسه ابد اینجه قهرنده از یله جك کندی لری اوله جغنی
 دوشندیکه - وکلا تترشمکه باشلادیلر .

ایچلرندن بعضی لری - خیال محال قیلندن اوله رق -
 شهراده اجددن امید منقطع اولدیهه مقدمه حضرت
 فاتحك ارتحالنده سلطان بایزیدك اما سیه دن پای تخته
 وصولنه قدر شهراده قورقود پدرینه قائم مقاملق
 طریقیه له سریر سلطنتده بولمادیغی زمان یکی چری
 طاقنه پك چوق اطف و نوازش کوسترمش اولدیغندن
 - یکی چریلرانی سورلر و سلیمدن اول استانبوله
 کلیوره جك اولسه جلوسنه موافقت ایدرلر خلیاسیه -
 خفیا قورقودی دعوت ابدیلر .

بودعوته مبنی شهراده قورقود سرعتله استانبوله
 کله رك طوغریجهه یکی چری قشله سنه دخالت
 واجلا سیچون انلردن استعانت ایتدیسه ده بودفعه
 عسکرک شهراده سلیمی انتخاب ایدیشلری فطانت و

شجاعت ، سیاست ، وقار ، هبت و ثبات نیت کبی
پادشاهلغہ لازم اولان کالاتی انک حائز بولمسنند
نشأت ایدوب شہزادہ قورقوددہ بواوصاف مقفود
اولدیغندن کندوسنک جلوسی ارزوسنک حصولہ
کلہ میہ جکفی اسکلاتدیلمر . و حقندہ فوق العادہ
احترامات رسمیہ کوسستمکلہ برابر شہزادہ سلیمک
جلوسی حالندہ کندوسنہ برضرر اصابت ایتبہ جکفی
تعهد ایلدیلمر .

شہزادہ قورقود برارالق پدرلینک حضورلرینہ داخل
اولوب بلا رخصت استانبولہ کلیشی حقندہ ایراد
اولنان سوال عتاب آمیزہ بیوک برادری شہزادہ احمدک
شرندن قورقورق کلکہ مجبور اولدیغی جوابنی ویرمش
وسلیمدن بیوک بولمسنہ نظرا جلوس کندینک حق
اولہ جغندن بحثلہ پدرندن دخی استمداد ایلش ایسہ دہ
بو سفر تاج عثمانی اولہ سننا بیوکلکہ ویاخود پدرک
استخلافنہ قالمیوب عادات مرعیہ نک فوقندہ بر آرزوی
عمومی ایلہ یاوز سلطان سلیم کبی فوق العادہ برادلمش

بر شهر یارک زیور سر سعادتی اولق ایچون مشیت الهیه
تعلق ایتمسـ یله شهرزاده قورقودک املنه هج بر طرفدن
یاردم ایدن اوله مدی .

بر قاچ کون صکرده شهرزاده سلیمک استانبوله تقر بی
خبر لری آندی . بالمله ارکان وعسکر و یکی چریک
تحت جاینده اوله رق شهرزاده قورقود بر قاچ قوناق
محلدن بالاسـ تقبال پادشاه جدیدی استانبوله
یکی باغچه چابری نام محله ایصال ایتدیلر .

« نه جای دقت ، نه غریب حکمتدر که : بکن سنه
عدوی خونکار دینلرک نشانه تیر جانکداز ایدیلان
بر شهرزاده بو کون خنکار بختیار القشایله تکریم واعزاز
ایدیلور . زهی انقلاب !! »

سلطان سلیم بنای سلطنتی صاعلم بر اساسه ربط
ایتمد کجه نخته کچـ سویر مکی مناسب کوره میوب یکی
باغچه ده چادر لرینی نصبله اوچ کون استراحتدن
صکره کافه ارکان ورؤسایى حضور یند جلب ایدرک
« پدرم مری التفاته وذوق وراحتـ اشد یردی .

بن ظلم و سفاهت ایدنلره قطعاً احیام . جزالرینی اجرا
ایدرم اکر بنم سیاستمه تحمل ایده میه جکسه کز ،
و بن شام و شرق و بلیکه هند و چینه سفر ایدرم
اکر بنله کیده میه جکسه کز شه دیدن خبر ویریکز
ینه دونوب یریمه کیده ایم .

قرنداشلرم احمد و قورقود حلیم ذاتلردر پادشاهلغه
انلردن برینی انتخاب ایدرسه کز راحت ایدرسه کز «
یوالو برنطق حکیم پسند ایرادیله ارکان ووکلایی
و خصوصیه عسکری طاقنی تعهدات قویه یه باغلادی .
و بونک اوزرینه سرای همایونه دخوله قرار ویدی .

حاصلی : (طقوز یوز اون سکز) سنه سی
صفرینک سکرنجی جمعه ایرتسی کونی سلطان سلیم
اول الای عظیم ایله یکی باغچه دن سرای همایونه
و کمال ادب و تعظیم ایله طوغریجه پدرلرینک
حضورلرینه داخل اوله رق بونجه زماندر بابا اوغل
بیننده کچن ایام فراق و تحسر و اصحاب اغراضک
سوء تعریفاتیله حصوله کلان بیله وده رنجش قلب

و تکدر طرفیندن مع الاعتذار مشفقانه یاد و تعداد
و متحسرانده او پوشوب قوجاقلشوب تسکین خلیجان
سینه و فوئاد اولندی . سلطان بایزید حضرتلری
ال قاندر وب پیرانه و پدرانه او غلنه دما و اداره
سلطنته برادرلی طرفندن سبیت و براد کجه انلر
حقنه غدر و اعتساف روا کورلما مسنه متعلق بر چوق
نصیحتلرله برابر بیعت رسمیه بی اجرا یوردیلر .

بعده پادشاه جدید پدرلرینی او طه لرنده ترک ابله تخت
عالی بخت عثمانی بی تشریف ایدرک قاعده قدیمه
مرعیده تطبیقا کافه ارکان و علما و رؤسا دخی بیعت
ابتدیلر .

§

سلطان بسطامی عنوان بایزید ثانی حضرتلری سریر
سلطنتی حقیقه اهلی بولنان مخدوم شوکت
موسسه ولرینه ترک و فراغ ایتدکن بش اون کون
صکریه ایام باقیه عمرلرینی بعدما بر کوشه انزوا و فراغته
کبیرمک ایچون بعدما بالنجر به آب و هواسنی مزاجلرینه

سلطان بايزيد ثانی ۱۹۱

موافق بولدقلری (دیمتوقه) قصبه سنده عزیمت
 آرزو سنده بولدقلرینی اراده و بیان بیورملریله سلطان
 سلیم فرمانبرانه موافقتله برابر دیمتوقه قصبه سنی
 کندولرینه تمليك و اوته دنبرو ندیم اتخاذا ایتدکلری
 روم ایلی بکار بکیسی (یونس پاشا) ایله دفتر دار
 (قاسم پاشا) بی خدمت علیه لرینه تخصیص و سرای
 همایون خدمه سندن و عسکرک هر صنفندن معیتلرینه
 مستعد ادملر ترفیق ایتدیلر . و ایکی قوناق محله قدر
 تعظیفات فائقه ایله پدرلرینی بالذات تشیع بیوردیلر .
 و پدر و اولاد بعد از بن یکدیگرینی کوره بیلکدن
 مأیوس اولدقلری حالده شفقت ابوت و بنوت نهیجیله
 کوزلندن اساله دموع هجران و دلسوزانه آه و افغان
 ایدرک بر بزدن ایرلدیلر .

سلطان بايزيد دیمتوقه یه متوجهاً یوللرینه دوام
 بیورلردی . لیکن امراض متنوعه ایله وجود
 عالیلری ذاتا پک دوشمش و سنلری دخی یتشه یا قلا شمش
 اولدیغندن ادرنه جـ وارنده (سکو دلو دره) نام

مرحله یه و صـ و الارنده خسته اگری تشدد ایدرك
(طقوز یوز اون سکز سنه سی ربیع الاولنك اوتنجی)
کونی حلول اجل طبیعی ایله اكمال انفاس حیات وعزم
کلشنسرای جنات ایتدیلمر . رحمتاه علیه نفعش مغفرت
نقشلی استانبوله نقل ایله جامع شریفلی جنبنده دفن
اولمشدر .

مغفور مشـار الیهك ولادتلی (سـکز یوز الی بر)
وجاوسـلری (سـکز یوز سکسان الی) سنه لرنده
وقوعبولسـیله مدت حیاتلی (التمش یدی) وسلطنتلی
(اوتوز ایکی) سنه دیمکدر .

§

پادشـاه مغفورك زمان سلطنتلی اسلاف عظامی
زمانلی قدرشانلی پـکماش ايسـده ارناودلقده
وموره قطعه سـنده قرانیلان فتوحات وکندولینك
استانبوله وسـار ماماك محروسـده احیاسـنه موفق
اولدقلی حیرات وحسنات و خصوصـیله فایح کبی
بر قهرمانك اوغلی ویاوز سلطان سلیم کبی

ساحطان بايزيد ثانی ۱۹۳

برص۔ احبقرانك باباسی بولمق، كېى مزيات نام عاليه ينى
تقدیسہ كافیدر .

§

— فصل ثانی —

شہزادہ جگ اور پادہ { ۱۳ } سنہ ۱۸۸۰
سرگذشتی شاعرانہ .

﴿شہزادہ سلامان، جمک اور وپادہ کی سرگذشتی﴾

استانبول فاتحی سلطان محمد ثانی حضرت تلیزیک
شہزادگان معالیہ عنواندن اولوب برادرلری سلطان
بایزید ثانی حضرت تلیزیک جلوسلری عقینده نو بنندن
اول مالیک تخت وتاج اولق سوداسنه وبوسودانک سوق
واجباریلہ اناطولیدہ خیلی غائلہر چیقاردقدن صکرہ
معتبرک تضییقاتندن حیرت دریاسنه دوشوبده ایچ ایل
ساحلندن زدوس شوالیہ اوجاغنه التجایہ مجبوراولان
(شہزادہ جم) سرگذشتیک بر فصل مخصوصده ایراد
ویبان اولندہ جنی بوجلدک فصل اولی اوائلنہ وعد
اولنمشیدی .

جك سرگذشتی عثمانلو تار یخلرنده دخی مسطور
 صحایف عبرت ایهده محل وقوعات اوروپا اولدیغیچون
 بویخنده اوروپالور لساننده یازیلان تار یخلك
 بزمکیلردن ده زیاذه صحیح خبر ویرمسی ملحوظ
 اولدیغندن بویاده انلره مراجعت مناسب مطالعه
 قلندیغنه و دولت علیه تار یخنی یازان اوروپالو مؤلفر
 ایچنده المانیالو هامرك فرانسزجه به مترجم اون
 سکر جلد عثمانلو تار یخنی حقیقه شایان اعتبار دینلدیکنه
 مبنی شهراده جم سرگذشتی - اشبواثر عاجزانه مك
 جمع و ترتیبنده مشوق اولان اصدقای احبادن برذاته
 هامر تار یخندن ترجمه ایتدیروب بروجسه آتی درج
 فقط بزم تار یخلك تطبیقنده کور یلان بعض معلومات
 زائده علاوه و مزج ایدلدی .

وقتاكه شهراده جم قرمان اوغلی قاسم بكك تسویل
 واغفالی اوزرینه روم ایلی به حکمك اوزره ردوس
 شوالیه [۱] طریقك رئیسنه دخالت ایتدی

[۱] شوالیه لاق بر اوجا قدر که بدایت حدوثی اسکی

قرار شد بدینگی زمان - عن اصل فرنکدن دونه
اولد یغیچون (فرنک سلیمان) دینیلان محرم بر آدمی رئیس
طریق نزدینه اعزام و او واسطه ایله کندوسنه ردوسده
برملجا طلبنه و او روپایه کچمک اوزره اسباب تسهیلیه
نیازینه قیام ایتدی .
فرنک سلیمان ردوسده برکوزل صورتله قبول اولانه رق

رومانلرک اسکی زمانیدر . فقط اشتهارلری قرون
وسطاده در . اول وقت بو طریقده داخل اولق
ایچون اصیل ونسیب اولق و یا حربا برشان قرانمش
بولنق کبی برطاقم شرطلر و بدیلرنده رسوم و تشریفات
مخصوصه و ارایمش . و بونلر زده اولور سه اولسون
برحق سزلق کور برلر سه انکله اوغراشوب عدل و حق
برینه کتورمک و صاحبسزارامل و ایتامه حایت
وصحابت ایتک وظیفه لرله کندولرینی مکلف طانیرلر مش
بونلرک اصل پارلاق زمانلری میلادک طقوزنجی عصری
اولوب اهل صلیب محاربات معهوده سنده دخی
میدان المشلدر . بونلر دوس جزیره سنی بیک اوچیز

جنگ مطالب واقعہ شی شوالید لک جمعیت مشورتلرندہ
وضع موقع تذکر اولندی . بو مطالبک قبولی ہم
کندورینک شانلرینہ لایق ہمدہ پولتبقہ لرینہ مطابق
اولہ جغندن اسعافنہ قرار ویرلدی .

بواثنادہ جم معیتندہ یالکز اوتوز کشی اولدیغی حالہ
کلیکیا [۲] سواحلمندہ واقع قورفوس لیمانہ مواصلت

اون تاریخ میلادیسنده یونان ایمپراطورلرندن الہرق
اورادہ مستقلا تمکن ایتدیلمر . او وقتدن تا قانونی
سلطان سلیمان زمانہ قدر ردوس الارندہ قالدی .
پادشاہ مشار الیہ بونلری اورادن پوسکور دنجہ المانیا
ایمپراطوری و اسپانیا قرالی مشہور شارلکن بونلرہ
مالطہ جزیرہ سنی و یردی . اورادہ بیک بدیوز طقسان
سکن تاریخ میلادیسنہ یعنی بوناپارتک مالطہ یی
استیلاسنہ قدر قالوب اندن صکرہ ناملری دنیادن
قالدی .

[۲] کلیکیا فرمان دیارینک قدیم اسمیدر :

ایدرک کدک احمد پاشا نك تعقیب و تضییقی ردوسدن
 جواب انتظارینه میدان و یرم دیکنه مدن اوراده
 کندوسنی برقرمانلو یکسسه آتمش ایدی .
 کی به بئندیکنک ایرتسی یعنی سکر بوز سکسانیدی
 سنه سی جادی الاخره سنک اوچنجی و یک درتوز
 سکسان ایکی سنه سی نموزینک یکرمنجی کونی رئیس
 طریقک و یردیکی پساپورت ایله عودت ایدن فرنگ
 سلیمانک را کب اولدیغی قایق و جی استصحابه مأمور
 اولان قاستیلیا باش پاپاسی « دون الوارزدوزونیغا » نك
 قومانداسنده کی دوغما شهرزاده جی بولدیلر .
 سلیمان هر نقدر رئیس طریقک افادات واقعه سنندن
 تأمینات کافیه اله مدیغنی جه اخطار اتمش ایسه ده
 جم بوراسنه عطف نکه ایتیمدرک کلان کیلردن
 برینه بئیسوب اوچکونده ردوسه واصل اولدی .
 و تهظیمات فائقه و شانلو برالای ایله قبول اولندی .
 شویله کد : جک کیدن حیوانله چقمسی ایچون
 اوزری اقمشه نفیسه ایله طونادلمش اون سکر قدم

طوانده و هرت قدم عرضنده مخصوص بر کوپری
 یا یلوب ساحلدن کمی به اوزادلدی . ردوس
 شوالیه لری شهزاده نك مستحفظی مقامنده معینده
 کتمک اوزره اسکله ده بکلیورلدی . الایک کچدجکی
 سوقاقلر کونا کون حالیر و چچکلر و جشیر دالریله
 تزین اولمش ، پنجره لر بالقونلر فوج فوج نماشابه
 کلان کوزل کوزل کیلی قادینلرله طولاش ، وسطحکلر
 اوزرلی سیرجیلرک یوکنه تحمل ایده مز بر درجه به
 وارمش ایدی . خدمتکارلر و موسیقیه جیلر بیراملق
 اثوابلرینی لابس اولدقلری حالده فرانسز هوالریله ترم
 ایدرک الایک اوکی صره کتمکده واردلرنجه (هیروزاومتین)
 دینیلان پاپاس دایقانلوری ایپکلی البسه لریله کچمکده
 اولوب بونلردن صکره شهزاده نك صول طرفنده رئیس
 و ارقه لرنده امرای مملکت یوریمکده ایدیلر .
 « سنت اتین » میداننه وصوللرنده رئیس طریق
 (دوبوسون) النی اوچ کره کوکسنه قویوب شرق
 عادتی اوزره شهزاده بی سلاملدقدن وصاغ النی دخی

مشار اليه اوزانقدنصكره بوله دوام وبواثناده
ترجان واسطه سـيله تعاطى كلام ايدرك شهزاده
ايچون حاضرلنش اولان فرانسز سراینه داخل
اولدیلر .

شهزاده نك دایسی علی بك كليکيا سواحلنده بولنان
بولنان حرم وچوجقلرى ومعیت خلقنى واشياى ردوسه
نقل ايتك اوزره بر سفینه یه اركاب اولندرق قاسم بك
نزدینه كوندردلدى .

شهزاده بر مدت ردوسه قالوب اومتیده صیدوشكار
وذوق و مصفايله امر ارايتدى . براز صكره بریسی قرمان
والیسی طرفدن وديكرى وزیر احمد پاشا جانندن ردوسه
ایكى سفیر كلوب احمد پاشانك بر مکتوبنى واکر بر مصالحه
دائمه آرزوسنده ايسه لرايلچى كوندربلوب قرارلشدیرلسی
تكلیفنى ایصال و تبلیغ ایتدیلر . رئیس واعضای
طریق بوباده هم منافع ملکیه لرىنى همده مهمانوازلق
شرائطنى كوزهدوب - بوسره ده شهزاده نك رد
وتسلیمی طلب اولنده جنى , واکرچه بوكا مخالفت

اولنسه بيله شهرزاده نك ضربه خنجرله وياخود تسليم
صورتيله اهلاكي خوفندن وارسسته قائدميه جني
جهتله - جك جزيره دن اخراجنده وشواليه طريقك
فرانسه ده كائن مستلكاتندن برنده اقامه ايدلمسته
قرار وپردیلر .

رئيس طريق جك تخت سلطنت عثمانییه جلوسی
تقدیرنده حکمی اجرا اولنق اوزره شهرزاده به برعهده نامه
امضالندرمغه مو فق اولوب بونكله جم شوالیه لر
طریق دو تناسنه ممالك محروسه لیمانلرینی کساد ایتدی ,
و هر سنه او چیوز نفر خرستیان اسراسنك بلا خرج
و بلا بدل قید اسارتدن اخراجنی , و کندوسی ایچون
ایدیلان مصارفی اوده مك اوزره بوز الی بیک دو قا
التونی اعطاسنی متعهد اولمشدر .

(اشبو عهدنامه جك خط دستيله ممضی و سکر یوز
سکسان یدی سنه سی رجبنك بشی تاریخيله مؤرخ
اوله رق ایوم) (مالطه) خزینه اوراقنده محفوظدر .)
« شهرزاده ردوسدن سلطان یازید حاضر تدرینه عفوینی

مستدقی بر عریضه کوندروب پادشاه مشارالیه طرفندن
 یازمش اولان جوابنامه همايونده کندوسنی فرنگلردن
 قورتارو بده عودت ایتدیکی و عریضه سنده کوستردیکی
 تأمینات وجهله حرکت ایلدیکی تقدیرد مقدا
 تخصیص اولنان معینات سنویه نك ینه اعطا
 اولنه جنی وعد اولمشدر . بومکتوبلرد، ذیلده (۲)
 و (۳) اشارتلیله مسطوردر . «

بك درتوز سکسان ایکی اغستوسنك نهایتی کونی
 شهراده جم اوتوز نفر خدمتکاری و اوراده مباحه
 ایتدیکی یکرمی قدر ترك اسراسی برابر بولاندیغی حاده
 رئیس طریقك برادر زاده سی (شوالیه دو بلاشفور) ك
 قومانده سنده بولنان سفینه به بنوب ردوسدن فك
 لنكر اقامت ایلدی .

و ایرتسی کونی شوالیه طریقك (شوالیه کوی دومون
 وارنو و دوپرا) نام سفیرلی سلطان بایزید نزدینه
 کوندرلدی .

بوسفیرلستانبولده برصورت ممتازده قبول اولنوب

در عقب پادشاهك مر خصلری بولنان وزیر اعظم
احمد پاشا و مقدماردوسی محاصره ایدن مسیح پاشا
ایله مکالمهیه مباشرت ایتدیلر .

آز قالدیکه ده ایتدای مکالمهده مصلحت بوزیلیور
ایدی . شویله که احمد پاشا الك اول برخراج اعطاسنی
تکلیف ایدوب بواساس اوزرینه عقد مصالحه ایسه
سوالیدلره کران کلمسیله اشیو تکلیف رد ایدلدی .
مسیح پاشا اردوس ایله نصل اولور ایسه اولسون
عقد مصالحه ایدلمسی ارزوی پادشاهی اولدیغنی
احمد پاشایه تفهیم و بیان ایتسیله اوده کندوسندن
زیاده معتدل المزاج اولان مشار الیه مسیح پاشایه
ترك تسویه مصلحت ایدرك چکادی . واندن صکره
مصالحه منعقد اولدی .

شرائط معاهده دخی ائیده محرر مادلردن عبارتدر :
برأ و بحرأ حال صلحه بولنلق . طرفینک تجارتی
سربست اوللق . ایکی حکومت تبعه سندن یکدیگری
نزدنده بولنان اسرا تبدیل دین ایتدکلی حائده اعاده

ایلمک . تبدیل دین ایتشلر ایسه طرفین یکدیگرینه
اسیر باشنه یکرمی ایکیشردوقا نأدیه ایلمک . هالبقار
ناسده واقع (سن پیر) قلعه سی ملتجیلره تعرضدن
مصون برماوی اولق اوزره باقی قالمق . اشبو مصالحه
پادشاه حیاته اولدقجه دوام ایتمک .

ایلجیلر شو صورتله بر مصالحدنک انعقادندن صکره
هدایای نفیسه یه مستغرق اولدقلری و برابرلر نه
بر عثمانلی مأموری دخی بولندیغی حالده ردوسه عودت
ایلدیلر . بو مأمور شهرزاده جـك ذاتنه دأر اولق
اوزره رئیس طریق ایله دخی خفیاً بر معاهده عقد
ایدوب بونك مقتضاسیجه جم شو الیدلر طریقك
املا کندن بر محله الیقونلق اوزره پادشاه بهر سینه
اغستوسنده قرق بشـبك دوقا نأدیه ایتمکی تعهد
ایتمشدر . ورتونك تاریخننده شهرزاده ایچون
وبریله جك اقچه یه دأر اولان اشبو ایکنجی معاهده
برنجی عهدنامه یه مربوط کوسـتراش ایسه ده
فأورسن بونلری تفریق ایدوب ایکنجی معاهده نك

بر وجه محرر ایلیچیلرک ردوسه عودتندن صکره
بر عثمانلی مأموری معرفتیه عقد ایلدیکنی بالخاصه
ذکر ایشدز .

« شهرزاده جم فرانسیه عزیمتدن ارتخانه قدر اوچ
سنه مدتی شوالیدلرک و فرانسه قرانک و پاپانک
اولدقچه مساعدیه براسارنلری نحتنده امر ارایدوب
بومثلاو دوچار فلاکت اولنلرک بالطبیع استیجلا ب
ایتدکاری شفقت مقتضاسنه و شهرزاده نک دور بازید
خان وقایع بنجه و اورو پانک برقاق حکمداری پولتیقه سنجه
حاصل ایتدیکی تأثیرات ایجابنه مبنی بوبخشیده برار
تفصیله لزوم کورندی . »

چک را کب اولدیغی سفینه ردوسدن حرکتندن
صکره مخالف هوایه تصادف ایتدیکندن طقوز کون
دکزدره چالغانه رق (استانکوی) لیاننده آرامه
مجبور اولدی .

هوادوزه لوب شعبانک اون سکرنجی و بیک درتدوز سکسان
ایکی سنه سی تشرین اولنک ایکنجی کونی (مسینا) یه

واز دیلر . واوراده سفینه نك محتاج اولدیغی نعمیر
 و تجدد لوازمی بعد الاجرا بنه یوله دوزلدیلر .
 جم یواده کوندزلی یونس بالقارینك صوفشقرتملرینی
 و کیجه لری (اتنا) یار طاغتك کوزل منظره سنی
 تماشا ایله اکلوردی . بر کیجه شهرزاده طعام ایدرکن
 کو کرتنه نك اوستنده یاقمش اولان فنارلك ضعیسی
 برناپولی یلکن سفینه سنك یونلرک اوزرلینه وارمسی
 موجب اولدی . اگر جم کورلش اولیدی کندوسنی
 اله کچیرمکی امل ایدینسان ناپولی قرانك ید ضبط نه
 دو شمسی محتمل ایدی . چونکه بتون اورو پا حکمدارلری
 بویله بر قیتملی اسیره دسترس اولق ایچون محاسده ده
 یوانمقده ایدیلر . (شوالیه دوبلا نشفور) شهرزاده بی
 وادملرینی کمینك انبارلینه ایندیروب وشوالیه طریق
 بیراغنی کساد ایدوب بوصورته کیجه اوزرلینه کلان
 سفینه دن و کرک ایرتسی صباح (پویلا) سواحلنده
 تصادف ایتدکلری اون یدی قطعه دیگر سفینه لردن
 هیچ قوجتمق سزین یوننه دوام ایتدی . بوقورقودن

صكره كينك كو كرتة سنده فنار ياقعدن زياده سيله
اجتناب ايدلشدن .

حاصلي التي هفته متماديا دريانورد محن و فلاكت
اوله رق هله (نيس) ليانه و اصل اولديلر . شهرزاده
نيس اطرافك مناظر فرحفراسني تماشاده ايكن ارزوي
وطن كندوسني روم ايلي طرفلرينه طوغري تمديد
سياحت املنه دوشيردي . و بوا ملني بلانشفوردين
صاقلاليه مدي . ليكن ذو بلانشفور جوابه ابتدار
ايدوب - شمدى فرانسه طيراغنده بوندد قلري جهته
فرانسه قرانك اذن و موافقتي اولد قجه او سياحتك
ممكن اوله ميه جغني ، و معيتي خلقتدن بريسك كندولردن
برينه ترفيقا قرال جاننه كوندراسي لزومني - بيان
و كیده جك ادمك اون ايكي كون طرفنده عودت
ايد بيله جكني نأمين و درميان ايمسيله شهرزاده دخي
خواص بندكاندن خطيب زاده (نصوح چلبى) ي
(پارس) ه اعزام ايتدى .

قطر نصوح چلبى ايكي كونلك يول كيدر كيتز اثنای

را هده توقیف و حبس ایدلمش اولدیغندن بیچاره شهرزاده
 نیدسه تمام درت ای نصوح چلبینک عودتنی بکلدی .
 شهرزاده شـعره هوسکار اولـسـایـله بو مدته شعرایله
 اشتغال ایدردی .

بودرت ای مدت ایچنده فرنک سلیمانک او غرادینغی
 آتی الذکر برتهلکه دن بشقه وقوعات اولیوب شهرزاده
 بردوزی یه و غیر متغیر احوال ایچنده عمر کچیردی .
 اوتهلکه ده شودرکه : فرنک سلیمان عثمانلو رجه
 اغراض و عفووی قابل و شوایله لر عندنده جزای اعدامه
 مقابل برجنایله متهم اوله رق - و عثمانلو تار یخلرینک
 روایند کوره سلیمان لسان اشنا او لدیغیچون فرنکلرک
 شهرزاده بی نه پولاتیقلر اله ایده جکلری شهرزاده طرفندن
 بیلنمک اوزره سلیمانک تفریق ایسنایله رک - سلیمان
 حتمده شدید جزا اجرا سنه قانقیشلمش و جم بونی
 او ورطه دن پک چوق مشکلات و جزاسنک کندی
 طرفندن ترتیب ایدله جکنه دائر اعطای تأمینات
 ایله تخصیص ایده یلمشدر .

شهرزاده جم سلیمانی فی الحقیقه خزینه سنده حبس
ایلمش ایسه ده اره دن چوق کچمکسزین اسباب
فرارینی بانتدارك فرانسز قیافتده (روما) یه
صاوشدرمشدر .

علت مهلكه و بااواراق (نيس) وحواليسنی گرفتار بلا
ایتمكه باشلامش اولدیغندن بو ماده شهرزاده بی
فرانسه نك ایچرو طرفلرنده بر محله قاندرمق ایچون
شوالیدله بیوك بهانه اولدی . وسكزیوز سكسان
یدی سنه سی ذی الحجه سنك یكرمی یدنجی و بیك
درتیوز سكسان اوچ سنه میلادی سی شباطنك
بشنجی کونی نيسدن حرکت ایتدی .

جم اثنای راهده نصوح چلبی بی بولدی . و (سنژان
دومورین) اوزرندن (شامبری) یه واصل اولدی .
شامبری والیسی بولانان (دوق دوساواوا) عوجده سی
اولان فرانسه قرالیله کورشمکه کیتش اولدیغندن
اوراده موجود دکلدی .

برقاچ کوز صکره شهرزاده نيسدن قادیریاوب (روسپیون)

طرفنده شوالیدلک بر مقاطع سنه کوتورادی .
 جم بوراده اصدقا سندن مصطفی واحد بکری
 فرانسز قیافتد قویوب مجار قرالی نزدینه کوند رمشدر .
 بوندن مقصدی منوی ضمیری اولان فرارک اجر اسنده
 طوته جینی یولاری او کر نک و امنیتله کیدوب
 کیده میه جکنی اکلامق خصوص سندن عبارت اولوب
 اوراده اش بو مأمورلک کوند رلد کلرینه دائر هیچ
 برسوز تکیون ایتماش اولم سنه نظرا ارا نیلان امنیتدن
 قولای برشی یوغیدی .

« عثمانلی تاریخلرنده مجار قرالی نزدینه آدم کوند رش
 شوالیدلک شهرزاده بی اغفال ایچون تشویقلرینه
 مبنی اولدیغی و کیدن آدم لرک بردها نام ونشانلری
 بلور مدیکی بیان اولنه یور » .

نه ایسه : شهرزاده اوراده بولند قچه او حوالی
 کویولری استانبول فانیخ نک اوغلی کلش دهرک
 تماشا یه قوشوشور لردی .

(دوق دوسا ووا) پارسدن شامبری یه عودتنده

روسیوندن کچهرک جم ايله کورشمش وشـواليدلردن
استخلاصی امرنده الندن کلانی اسیرکه میه جگنی وعد
ایتمشدر .

بودوق هنوز اون درت یاشنده برنوجوان ملاح
افشان اولدیغندن شهزاده جم بونک مقتورن حسن
و آنی اوله رق حقنده شعرنر سویلش و یادکار اوله رق
دوقه شام تیموری اوزرینه التون ایشملدی قیتدار
برسلاح اهدا ایلمشدر .

جم اورادنده قالدیریلوب (ایزر) و (رون) نهرلنده
قایقلره بندیریلهرک سـکـز بوز سکسان سـکـز سنه سی
جمادی الاولاسـنـک بکرمی برنجی و بیک درتوز سکسان
اوچ سنه سی حـزیرانـک بکرمی بدنجی کونی (پوی) .
نقل اولندی .

شهزاده پویه وصولنده سلطان بایزیدک مقدا مآورا
ردوسه کلش اولان ایلچیبسی حسین بکک فرانسه
قرالی نزدینه متوجهها شامبرییه وصولانی ایشـتـدی .
فقط فرانسه قرالی اون برنجی اوئی حسین بکک پارسه

وصول شدن اول اغستوسك اوتوزنده وفات ایتش
اولدیغنه مبنی شوالیهلر بوفرستدن بالاستغاده
- بوارالق فرانسه داخلنده بعض قاریشتملقلر وقوعی
ملخوظدر ، تقیدات احتیاطیه ایجابیدر - دیهرک
بیچاره شهرزاده نك اتباعی کندوسندن تفریق وبونلردن
با دفتر بکرمی طغوز کشی بی سکر بوز زرهللی مسکره
ترقیق ایدرک کوتوردیلر .

« ایلچی حسین بکک مأموریت خفیه سی یاننده بولنان
وجی تاج عثمانی به مالک ایتک ایچون اسباب تدارکنه
مقتدر اوله جق قدر دهاتدن صاییلان بر طاقم ذواتک
طاغیدلمسی مسئله سی اولدیغی عثمانلی تار بخلرندن
اکلاشیله بور » .

جک کرک اتباعنک یانندن ایرلامسی و کرک برادری
طرفندن کلان ایلچی ایله کور شدیرلمسی حقهنده
وقوعبولان منتمساتی شوالیهلرجه رهین اسعاف
اوله مبوب - شو معامله کندوسنک حصول آمانه
برچاره سربع ایدوکی - جوای ویریلور ، واتباعنک

حسن معامله دن بشقه برشی کورمیه جگاری وعد
اولوردی . واقعا بونلر (اغ مورت) . واورادن
(نيس) . کوندريلوب اندن دخی ایلچی حسین بك
ایله برابر برسفینه اركابا سنه مر قومه رمضانك
سلخنده ردوسه اعزام قلمشلدن . فقط بویچاره لر
فورتنه ره طوبله رق اوچ آی دکن اوستنده غوطه خوار
انواع مشاق اولدقلری حالد . ذی الحجه نهاینده
کوجه ردوسه واره بیلشلدن .

جم اتباعندن ایرلدقن صکره برقاج آی دها (پوی)
شهرنده قالوب اندن برقلعه واندند . (ساسناژ)
قصبه سنه کوتورلدی . شهراده بوراده (فیلیپین الن)
نام بر دختر پری پیکره تعشق و انکله مکاتبه
ومخابه ایدرك اسارت و غربت آلامی بوصورتله تخفیف
ایردی . نه چاره که برقاج آی مرورند (بورغنوف)
قصبه سنه قالدیرلدی که اوراسی رئیس طریق
دوبوسونك مسقط رأسی و مقاطعه لرندن بریسی
ایدی . شهراده نك یاننده براغیلان آدم لرندن

جـ لال بك بوراده خسته لنوب قالمشدر .
 جم بورغونوفدن دخی مونتویل ومورستل طریقيله
 (بوقالیمی) بكنك ساحل بحرده كائن قلعه سنه ابصال
 اولنوب بوراسی شهراده یه ایکی سنه محبس اولمشدر .
 جم ارتق اوزون اوزادی محبوسیتیه وعلی الخصوص
 یار غمکسارلندن مهجور اوله رق یالکراغه طاقتیاب
 اوله مامسنه مینی محافظلرینی اغفال ایله فراریولنی
 بولق ایچون تدابیره تشبث ایلش وصوفی حسین بکی
 فرانسز قیافتنده (بور بون) پرئسی نزدینه کوندرمش
 ایسه ده حسین بکک اوراده ایکی سنه امتداد ایدن
 مأموریتی برئمره حاصل ایده مامشدر . بورغونوفده
 خسته قلان جلال بك مؤخر اکسب صحتله شهراده نك
 نزدینه ککشیدی . شهراده انکله فرار اسبابی
 مذاکره باشلادی . او اراق فرانسه مجار
 و ناپولی قرالریله پاپانك سلطان بایزید علیهنه
 سوقنی مراد ایتدکاری اردویه تخت عثمانینک ذی الیدی
 صفتیه کندوسنی سردار ایتک ایچون دوبوسون

ایله مخبره ومذا کره ایتمکده اولدقلرینه شهرزاده واقف
اولدیغندن یا بوصورتله و یا خود فرار طریقیه قید
اسارتدن قورتیله جغنه پک امین ایدی . فقط
دو بوسونک قولاندیغی دسایس جک حریتندن
مستفید اولق افکارنده بولنان حکمدارانک بونجه
مساعیلرینی نتیجه سز براقدی . و کندوسسنگ
فرارتصورتیده فعله کله میوب مدت اسارتی اوزادقچه
اوزادی .

سلطان بایزید حضرتلرینک تخصیص بیوردقلری
مبلغدن ماعدا دو بوسون برحیله ایله شهرزاده نک مصرده
بولنان والده سندن دخی یکریمی پک دوقا آلمش
و بو خصوصده - شهرزاده عهد قریبده عودت
ایده جکدر , او یولده وقوعبواه جق مصارف ایچون
پاره لازمدر - کبی اسان قولانمشدر .

عثمانلی مؤرخلرینک یازشلرینه باقیلورسه دو بوسون
شهرزاده نک نشانجیسنی بالاضلال بیاض اوزرینه
بزچوق کاغد نشانلدوب وایستدیکی کبی طولدیروب

ڪرڪ شهرزاده به دائر حڪمدار لاله مخبره اثناسنده
وڪرڪ وسائل ساڙهه ده بوکا غدر لاله ایش کور مشدر .
حتی جم طرفدن - قید محبوسیتده بولمیب مجرد
آزروی وجدانی ایله شوالیدل نژدنده اقامت ایتمکده
اولدیغنه - دائر اورو پا حڪمدار لالینه یازلمش اولان
ساخته مکتوبلردخی اوصورتله یازلمشدر .

هر نقدر اشبو مکتوب ساخته کارلخی اوزمانک
پولتیه سنده و رئیس طریق عاقبتی نامعلوم نیاتنه
یاقیشور ایسه ده ایوجه دوشونیلور ایسه شهرزاده بی
بربر یله پایلاشه میان قرالردن هیچ برینک جک
قید محبوسیتده بولمیدیغنه الدامش اولسی فرض
ایدیله مز .

دوبوسون پایا و ناپولی قرالی ایله شهرزاده نک تخلیه
سبیلی مکالمه سنده اولدیغی اثناده اشبوایکی حڪمدارک
بیننه تفرقه دوشمش و بوسیلله جک فرانسه ده اقامتی
اوج سنده ده اوزامشدر .

شوالیدل شهرزاده بی مخصوصا کندوسیچون بنا ایتش

اولدقلری بر مستحکم قلعه‌یه نقل ایتدیلر . بوقلعه
یدی قات اولوب برنجی طبقه‌سی و بودروم قاتنک اوستی
مطبخ و ایکنجی قاتی اوشاق اوطله‌ری و اوچنجی
و دردنجی قاتلری شهرزاده‌نک کندی دأره‌سی اولوب
دها بوقاروده کی ایکی قات دخی محافظه‌یه مأمور
شوالیره مخصوص ایدی .

رئیس طریق دو بوسون شهرزاده‌نک ردوسده توقیف
ایدلش اولان سنان‌نک و ایاس‌نک نام ادملرینی و سائر
توابعی بوارالق کوندروب بو وسیله ایله شهرزاده‌یه
یازمش اولدیغی مکتوبنده دخی معاملات واقعه دنطولایی
اعتذار و یقینده حریتنک اعاده اولنه جغه دأر تأمینات
اظهار ایلش ایدسه، بوتأمیناتک فعلیاتی کوسترلماسنه
و غموم اسارت تحمل ایدیله مز بر درجه‌یه واره‌سنه مبنی
شهرزاده ایله رفقای مصائب دیدسه یینه فراره
قالشیدیلرسده یینه بجره مدیلر .

بو ائشاده جه دأر بعض تکلیفات ایچون حسین‌نک
نامنده یارسه بر ایلمچی ورود ایتدی .
فرانسه قرالی (سکرنجی شارل) ایلمچی حسین‌نکله

ملاقاته تنزل ایتیموب پاپانک و شوالیه لر طریقنک
 مامورلرینه جک (ایتالیا) یه نقلنه رخصت ویردی
 و « پاپانک برترک شهراده سنه مالک اولمسه خرسدیانلغک
 سعادت یوانده کسب ایده جکی منافعدن بنده منون
 اولورم » دیمش ایسه ده شهراده نک محافظه سیچون
 یانه اللی نفر فرانسز شوالیه سی ترفیقنی ، و شاید
 کندی رضاسی اولقسزین جی بشقه دولته تسلیم
 ایده جک اولور ایسه پاپانک اون یسک دوقا تأدییه
 ایتیمی لازم کله جکنی بو مساعده یه شرط اتخاذا
 ایتدی . و پاپا شهراده یی بو صورتله الینه
 کچیردی .

جم ایچون طرف پادشاهیدن المقده اولدقلری قرق
 بشبیت دوقایه مقابل پاپا شوالیه لره بعض معافیات
 و امتیازات احسان ایتش و دوبوسونک خدمات
 واقعده سنه دخی قاردیناللق رتبه سیله مکافات
 ایلشدر .

طالعسز جم یدی سنه دن صکره شوالیه لره اسارتندن
 قورتلد یسه ده پاپانک اسارتنه دوشمش اولدی .

شهرزاده سکز یوز طقسان اوچ سنه سی ذی الحجه سنك
 بشنجی و بیک درتوز سکسان سکز سنه سی تشرین
 ثانیه سنك طقوزنجی کونی معهودقه دن قالدیریلوب
 مارسلیا طریقله (طولون) • واورادن معیتی خلقیله
 ایکی قطعه ردوس قایغنه ارکابا (چیویتاوکیا) یه
 واندنده پاپا سکرزنجی (اینوسان) ك اوغلی
 (فرانچسکو سیو) نك سراینه ایصال و بیک درتوز
 سکسان طقوز سنه سی مارتنك اون اوچنجی کونی
 الای ایله رومایه ادخال اولندی •

بو الایده شهرزاده نك معیتی خلقی برنجی صروده اندن
 صکره پیاده و سوار ی عساکر مستحفظه و پاپانك
 وقاردینلرله روما اصیلزادگانك خدمه خاصه لری
 ایکنجی صروده کیدرلردی • رئیس طریق
 دوپوسونك برادری اولوب ردوس محاصره سنه
 حرکات دلیرانه ایله شهرت الان (وبقونف دومونتیل)
 آت اوزرنده اولدینخی حانده پاپانك اوغلی سیبونك یانی
 باشنده بولنوب و بونلردن صکره ده شهرزاده غایت

کوزل دونانمش بر آته را کب وارقه سی صره (اوورینا)
 باش پاپاسیله رفاقتنه مأمور الی نفر فرانسز شوالیه لرینی
 مستحب اولوب اک ارقه ده پاپانک باش مابینجیسی
 واکابر رهبران ایله قاردینالر کیتکده ایدی . جم
 روماده (واتیقان) سراینه اقامه وایرتسی کون اوورینا
 باش پاپاسی و فرانسه سفیری واسطه لر یله پاپا سکرنجی
 (اینوسان) ه تقدیم اولندی . جم پاپانک حضورینه
 کیررکن صار یغنی چیقارمسی و پاپانک اوکننده دیز
 چوکی تشریفاتی طرفدن اصرار اولنمش ایسه ده
 شهراده موافقت ایتوب همان هیئتیه طوغریجه
 پاپانک تختنه توجهله پاییه صاریلوب اووزینی
 اوپدی . قاردینالره ده بویولده معامله ایتدی .
 بعده بر عبارت مختصره ایله وقورانه پاپانک جایتنی
 استعما ایلدی .

مؤخر شهراده صورت مخصوصه ده پاپا ایله کورشمک
 آرزوسنده اولدیغنی بیان ایلمسی اوزرینه تکرار
 ملاقاتلری وقوعبولوب بودفعه شهراده یدی سنه لک

اسارت‌نده چک‌دیکی محن و مشاق جانکداز و والد
وزوجه و اولادینه اولان اشتیاق تحسرافرازی پایایه
حکایه ایدرکن کوزلندن سیلان ایدن دموع حزن
و ملال پایاییده اغلامه درجه سنده متأثر البال
ایتدی .

پاپا شهرزاده به الندن کلان معاونتی دریغ ایتیمه چکنی
وفقاً ط‌مصره عزیمتی پدرینک تختنه نائل اولمق
مقصدینه مانع اوله جغندن شم‌دیلاک او صورتک
اویه میه جغنی و مجارستان قرالی کندوسنک روم ایلی
حدودنده بولمنسی طلب ایلدیکنی وعد و بیان ایتدیکنی
صروده تحف اوله رق جک هر شیدن اول خرس‌تیا
دیننه کیرمسی لازم کله چکنی ده تکلیف ایلدی .

جم شو تکلیفه جوابا « دکل تحت عثمانی بتون دنیا به
پادشاه اوله جغمی بیلسم دیننی ترک ایدم » کلامی
ایراد ایدنجیه پاپا ارتق اصرار ایتیموب بعض کلمات
تسلیمت آمیز ایله شهرزاده بی مسکنه کوندردی .

او اثناده روماده مصر ملک‌ی طرفندن برایلچیی وار

ایدی که شهرزاده‌نک رومایه کیردیکی کون استقباله
چیدقدرق شهرزاده‌نک حضورنده یره قیانونب آتک
ایاغنی او پمش ایدی . جم شوالیه طریق ریسنک
کندوشیچون سفاین احضار ایتک بهانه سیه مصر
ملکندن یکر می بیک دوقا غصب ایتش اولدیغنی
بویلیچیدن ایشندی . ایلچی بوبلغک شوالیه لردن
استردادینی طلب ایتسیه کرک پاپا و کرک اول وقت
سلطان بایزید طرفندن روماده سفیر بولنان مصطفی بیک
ارهیه کیروب بشبیک دوقا ایله تسویه مصلحت
ایتدیله .

عثمانلی ایلچیسی چک پاپا ممالکینده توقیفیچون مقدا
قرارشدیرلش اولان سنوی قرق بیک دوقای عرض
و تکلیف ایتکه مأمور ایدی . برروایتده دخی
سلطان بایزید بویله بربلغک ایفاسی مجبوریتندن
قورتلقله برابر هم شهرزاده‌نک همده پاپانک ازاله
وجودلرینه موفق اولق ایچون مخصوصا قاتلار
کوندرمشدر دینلور . وحتی بوندن طولایی تحت

است. منطقه النمش اولان (قریستوف مافرینودل قاستانیو) نام شخص پادشاهک تعلیماتیه یوایکی فعل قتل بردن اجرا ایتک نیتند. اولدیغنی اقرار ایلدیکی موثوق اوله رق ادعا اولنور .

یونجه محن وآلامه مستغرق اولان شهرزاده جم عثمانلی سفیرینک عودتند. برادری سلطان یازیده بر مکتوب یازوب بونده بعد ازین مذاواعت کامله و مصادقت غیر زائله ده بولنه جفته دائر عرض تأمینات ایتشد .
یونک اوزرینه اوج سینه دها مرور ایدوب بومدته شهرزاده (پایا آنیوسانک) سراینده یشامشد .

وقتا که پایا آنیوسان وفاتی منتهج اولان خسته لکه دوچار اولدی . شهرزاده بی (سنماش) قلعه سینه نقل ایله صورت قویه ده محافظه سینه اعتیایه باشلادیلر . ویکی پایا نتیجی (ایکساندر بورجیا) نک انتخابندن صکره ینه واتیقان سراینه قایدیلر .
پادشاه آل عثمان نزدینه ابراهیم ایلمچی کوندرن پایا اشبو بورجیاد .

پاپا بوجیا و ایلیچیسی واسطه سیله شهراده نك سنوی
 فرق بیک دوقا مقابلده حبس و توقیفنه دوام و یاخود
 دفعه اوچیوز بیک دوقا اعطاسیله اعدام اولنق
 صورتلرینی سلطان یازیده تکلیف ایلدی !
 بوا یلیچیده پاپانک تشریفاتیچیسی (جورج بوجیاردو)
 ایدی . پاپانک تأمینات دوستانه سندن پادشاهه
 بردرجه امنیت کلمشیدی که بر ایستیموس ایچون قاردینالاق
 رتبه سی ایستدی .

پاپانک سفیری استانبولده جک ازاله وجودی و یا
 دوام اسارتی مذاکره سی ایده طورسون : فرانسه
 قرانی سکرنجی شارل بیک درتیوز طقسان درت سندی
 ایلونک اون سکرنده فرانسه اردوسیه ایتالیایه داخل
 اولدی . قرال شارل ایتالیاده نایل غلبه اوله رق
 سنه مرقومه نك نهایتکی **کونی** (مدیسیس)
 خاندانک فیلورانسده دن طردینده و (پیر) شهرینک
 فیلورانسده حکمندن تخلیصنه موفق اولدیغی کی
 عسکر یله رومایده کیردی .

پاپا شهرزاده بی برابر الهرق (سنتاثر) قلعه سنه تحصن
ایتمش اولدیغندن قرال شارل رومایه دخوانك اون
برنجی کونی پاپایله بر مصالحه عقدینك مواداساسیه سی
قرال لشدردی .

بومعهده نك باسلوجه شرائطندن بری شهرزاده نك
کندوسنه تسایی ماده سی اولوب چونکه شارل
شهرزاده بی آتی ایچون تصمیم کرده سی اولان فتوحاته
بر آلت اتخاذ اتمك ایستردی .

بعد المعاهده قرال شارل و پاپا جورجیا و شهرزاده جم
بیننده بر ملاقات وقوع بولشدر . بوملاقته پاپا
شهرزاده یه - قرالک کندوسنی برابر آماق ایستدیکنی -
بیان ایستدیکی صروده برنجی دفعه اوله رق (پرنس)
عنوانله خطاب ایدوب - شهرزاده ایسه بو آنه قدر
بوجیادن (پرنس شهرزاده) لفظلرینی ایشتمیه رك
معاملات متعظمانه سیله دلخون اولدیغندن پاپایه
جوابا « شمدی به قدر بكا پرنس معامله سی ایدلمدی
ایستر قرال بنی برابر کوتورسون ایسترینه محبوسا بوراده

قالیم بن ابیکرده بر اسیرم بنجه ایکیسیده مساو بدر «
 دینجه پاپا محبوب و مبهوت اولوب « سزه اسیر نظر یله
 باقخی حق تعالی مقدر ایتسون سزایکیکزده پادشاه
 و پادشاه زاده سکر بن بوراده بر تر جان حکمندهیم «
 جواب یله کن دیسندن ازاله محبوبیت و همته چالشدی .
 اوچ آکون صکره و قوعبولان دیگر بر ملاقاتلرنده پاپا
 شهرزاده بی قرال شارلی به تقدیم و اوده بیوک مارشالک
 تحت محافظه سنده تسلیم ایتدی . پاپا اوغلانی
 شهرزاده به ترفیق ایلشدر .

شهرزاد، بوصورتله رومادن حرکت و بش کون (اتری)
 شهرنده اقامتدن وائسای راهده (مونته قورتینو)
 و (مونته سان جیووانی) وقوعات خونریزانه سنی
 مشاهده ایتدکن صکره فرانسه اردوسیه برابر
 (یک درتیوز دهقان بش) شباطنک یکر می ایکنجی
 کونی ناپولی به واصل اولدی .

پاپانک استانبولده کی ایلمچیسی (بوجیاردو) سلطان
 بایزیدک بر سفیر یله برلکده (انقونا) به چتمش ایسده

(سنیغا غلبا) و الیسی (ژان دوروور) او وقت
قاردینال بولنوب مؤخرأ (ایکنجی روپن) عنوانله
پایانق مسندینه کچن (ژولی) نک طرفدارلغنی التزام
ایدرک کندورینی طوتدقدن ماعدا سلطان بایزید
طرفندن جک ایکی سنه لک و برکوسی اوله رق پایاه
تسلیم اولغنی اوزره مستحجب اولدقیزی سکسان بیک
دوقایی ایلرندن المشر .

عثمانلی سفیری نصلمسه یقه سنی (ژان دوروور) دن
قورتاروب (هوماتو) مارکیسی (فرانسوا دوغوزاغ)
نزدینه فرار ایتدی و او ده دولت علیه ایله اولوقت
معاملات دوستانه ده بولندیغیچون سفیرک استانبوله
عودتی اسبابی تسهیل ایتدی .

پایا بورجیا بو وجهله ایلدن سکسان بیک دوقایی
قایدردقدن وایلرود، ااق امیدندن دخی محروم قالدقدن
صکره حرص و آزینی تسکینه بریول دها بولوب
او کر بو ضلالتله کیشدر او ده سلطان بایزیده
جک قانی ضامسی ماده سیدر .

ایتالیان و عثمانی مؤرخلر شہزادہ جک کج تاثیرلی
بر زہر ایلہ تسمیم اولندیغندہ متحد ایسہلر دہ صورت
اجرا سنجہ اختلاف ایتشلردر ایتالیالورک قولنہ کورہ
جک استعمانی معتاد ایلدیکی شکرک ایچنہ بر بیاض
توز قاتلسیملہ تسمیم اولندیغنی اکلاشیلور حتی بورجیا
قار دینالرینی دخی بو واسطہ ایلہ دیار عدمہ کوندرردی .
نہ دیندار پاپا !! بالآخرہ کندوسنیدہ بویلہ زہر لدی .
نہ حکیم پاپا !!!

ترک مؤرخلریدہ اوسہ تورہ اوزرینہ زہر سوریلوب
انکلاہ شہزادہ تراش ایتدیرلش و اوفاق بر جیرتیدن
وجودینہ سم تاثیر ایلش اولندیغنی روایت ایدرلر .
ہر نہ صورتلہ او اور ایسہ اولسون بی طالع جم پدیرینک
وفاتی دقیقہ سندنبرو ہیج بر راحت کورہ میوب دست
غدار فلیکدن کاسہ کاسہ نوش زہرابہ اندوہ و ستم
واور و پادہ اون اوج سہنہ اولاد و عیانندن مہجور
وہر نکلاک پولات سقہ حلہ کارانہ لری او غورندہ متمادی
محبوس و مأسور اولدیغنی حائدہ اک صکرہ جام جم

پرینه نجرع تلخابه باده سم ابدرك (طقوز يو سنه
 هجريه مي) جادی الاخره سنك يكرمي طقوزنجي
 و (بيك درتيزو طقسان بش سنه ميلاديه سي)
 شباطنك يكرمي دردنجي بازار ايرتسي كوني اقشامي
 اچهل شهرنده مسموما عازم دارالجان اولمشدر .
 رجه الله عليه

اوروپالور مشار اليه الت ابدوبده ملت اسلاميه
 عليه نه اولان تصميمات عدوکارانه لر بني اجرايه
 متهانك بولندقلر بني شهزاده اكلاديغيچون دائما
 بويولده الت اولمقدن قورقاردی . حتی اخر عمرنده کی
 تضرع و نیازي « امان يار بی اکر دین دشمنلری اهل
 اسلام علیه نه اولان تصورات مضره لر بني اجرايه
 بني الت ابدو جکلر سه برکون اول روحی قبض ايله »
 دعاسی اولمشدر .

مشار اليه قرناسی بولنان سنان و جلال بکلر جنازه نك
 غسل و تکفينی و سائر لوازم دینه بی اجرا ابتدايلر .
 فرانسه قرالی شهزاده نك انجام حائندن حقیقه متأثر

اولدیغندن جنـازەنک ایچنی بهارادوب و بر محفظه
آهنینه و صنع ایتدیروب (غائت) شهرنده بر محل
مخصوصه تودیع و جلال بک ایله ایاس بکی محافظه سنده
تعیین ایله برابر مخلفات موجوده سنی مصرده بولسان
عائله سنده ایصال ایلمک اوزره خطیب زاده (نصوح
بک) تسلیم ایلدی .

سنان بک تبدیل قیافله شهزاده جک وفاتنی خبر
ویرمک اوزره ناپولیدن استانبوله صاوشدیغنی کبی
نصوح بک مصره کیده جک یرده یا هوانک مخالفتمدن
و یا خود سلطان بایزیده خلوص ایتک مطالعه سندن
ناشی بندیکی سفینه استانبول ایمانه واصل اولدی .
و مستحب اولدیغنی مخلفاتی دخی سلطان بایزیده
عرض و تقدیم ایلدی .

شهزاده جک بر طوطی قوشی او اوب تعلیم قوتیله دائماً
(الله بنصر السلطان جم) عبارۀ دعا بیه سنی تقلید
ایدرمش . بو قوش مخلفات میانده سرای هما یونه
کتور یلوب سرای قیوسندن ایچرو کیرر ایکن

« الله یرحم الساطان جم) الفاضلی تقلید ایلش

اولدیغی مرویدر .

شهرزاده جم کندوسنک ارض اسلامده دفن اولمشی
وصیت ایتش اولدیغندن سلطان بایزید مخصوص
مأمورلر کوندروب جک نعشینی (سچلیاتین) قرالی
(فردریق دراغون) دن اخذ و جلب ایله بروسهده
سلطان مراد ثانی مرحومک تربه سی جوازنده تربه
مخصوصه سنه دفن ایتدیرمشد .

شهرزاده مشار الیهک ولادت سی سکز یوز اتمش درت
تاریخنده وقوعبولوب حین وفاتنده اوتوزالتی یاشنده
ایلی .

اوان صباسی پدری حیاتنده بختیارلقه کچمش واون
یاشنده ایکن قرمان حکمداری اولدوق لذت حکمرانی بی
طامش ایلده بیچاره نك انجام کاری تفصیل
اولمادیغی وجهله پک اجینه جق حالددر . هله
اوروپا حکمدارلرینک پولتیقه لری وردوس شوالیه لری
رئیس دیوسنک خیانتی ویاپابورجیانک قاتلک صفتی

ارتکاب درجه سنده اهانتی زواللی بی الکصره دام
هلا که دوشیرمشر • اوروپا لوموئرخلر - مشارالیه
ناپولی واسپانیاده کی ایکی فردیناندن برینک ویا
مجار قرالی (ماتیاس قوردون) ویاخود وندیک
جمهوریتنک اننه یکمیش اولسدی بونلرک منافع
مخصوصه لری ایجابنجه مشارالیهی ساحه حریتیه ایصال
و بلکه تخت عثمانی به مالک اوله بیلمسچون اولانجه
اقتدارلرینی صرف وابدال ایدرلردی - دیرلر •

مشارالیهک طبیعت شعریه سی مشهوردر • اوروپاده
سویلدیکی برمنظومه (دوق دوسا ووا) ایله کورشدیکی
زمانک احوالی حاکی اولدیغندن زرده یازیلوب
بونکله سرگذشت عبرت انگیزینه ختام ویرلشدیر •

﴿ منظومه شهزاده جم ﴾

جام جم نوش ایله ای جم بوفرنکستندر
هر قولک باشینه یازیلن کلور دوراندر

فرستی فوت ایله عیش ایله سور ذوق و صفا
 کیمسه به باقی دکل دوران بو دیا فاندرا
 عیش قیل بوشهرده شهراده افرنگ ایله
 کیم بغایت نازنین و سرور خوباندر
 سرو قد سمین بدن محبوب افرنگ کوزل
 آی ایله کون حسنک عشقنده سرگرداندر
 سا که بو حسن ایله ای شهراده ساغر صوندیغی
 تخت حسین ملک یمن ایران ایله توراندر
 پادشاهلق بوندن اوز که اولماز ای شهراده جم
 خاطرک خوش ایله جام ایچ مجلس رنداندر
 منت اول اللهه کیم طاپو که دائم خسروا
 خوبلر بان اوغلی بانلر لطفکه حیراندر
 صاعلو وصولو باش اوروب ایاغکه دوشانلرک
 هریری ملک فرنکک برینه براندر
 چانور چنک ودف ایله ارغنون قانون مثال
 فی غریبوندن فرنکجه سر بر افغاندر

خوبلر کندو دلجه نغمه لر اغاز ایدر

رقص ایله رفتار ایدنلر حوریدر غلمانلر

اون ایکی بان اوغلی بان قارشو کده التون جام چنکر

اون سکر ساقی بو مجلسده کوزل دوراندر

جه سی زرین کمر التونلو دیبالر ایله

باشلری زرین کلاه هم قوللری عریاندر

شهد ایله سکر نبات قند ایله خرما ی تر

نقل ایچون انواع نعمتلر بیله چنداندر

سکریه سود ایله بوغراش سمیدن کلچهلر

تازه بادملر انک اوستند کیم ارکاندر

الما و امرود و نارنج و تورنجلر بحساب

فندق و قیصی و عناب چیچک ریحاندر

قارشو که بان زاده لر ال قاوشورب قارشو طورر

بز مکاهک جنت الماوی یرک بوستاندر

یدی قیلاق قاینامش صافی شراب لعل ناب

ساقی سیمین لندن هر طرف رنداندر

بونلرایله ای جوان شهرزاده سلطان جم سکا
 بر کیمجه ذوق ایلک هر شیلره رجحاندر
 خسروا کوکلیکی خوش طوت عیشده مشغول اول مدام
 چونکه بو دنیا اوینک آخری ویراندر
 حکم ایدنلر بوججهان ملکنه شرق و غربدن
 کر سلیمان کر سکندر جله سی مهماندر
 پادشاه اولدر که هرگز ذاتنه ایرمز زوال
 حی و باقی وقادر و خلاق انس و جاندر
 عالمی بر امر ایلله وار ایلک حکمنده در
 ینه بر امر ایلله بوغ ایتک اکا آساندر
 ویر صلاتی مصطفایه تاکه حق ازادایده
 شول یکنه لکر کیم فرنگده بند ایلله زنداندر
 یوری وار ای بایزید سن سوره کوردورانکی
 سلطنت باقی قالور دیرلر سه بو یالاندر

فصل ثالث

سلطان سام اولك { ۹ } سنهك
وقاييني سام ادر

﴿ سلطان سلیم اولك زمان سلطنتلری ﴾

لسان عوامده یاوز لقبيله مشهور اولان (سلطان سلیم اول) حضرتلری سنا کندولرندن بیوک ایکی برادرلری اولدیغی حانده استحقاق ذاتیسی ثمره سیله وعمومک اتخایله پدرلری سلطان بایزید ثانی حضرتلرینک حال حیاتلرنه طقوزنجی پادشاه اوله رق طقوز یوزاون سکن سنه هجریه سی صفر اخیرینک سکرنجی جمعه ایرتسی کونی استانبول پای تاختده سر بر شوکت مصیر عثمانی یه جلوس یوردیلر .

پادشاه جدیدک ایلک اجرا آتی اولجه بعض ارکانک دعوت خفیه سی اوزرینه جلوس اعیله در سعادتده کلوبده قبول عامدیه مظهر اوله میان برادرلری شهرزاده قورقودی کندولرینه صداقتدن ایرلاماق اوزره عهد

سلطان سلیم اوّل ۲۴۱

وميثاقه ربط ايله منصب قديمى بولنان صاروخان
سنجاغنه تعيين واعزام ايتميدىر .

سلطان سلیم اداره امور دولتى بك چغرندن چيقمش
بولديغندن ملكك فوق العاده بر اجراآت سياسيه
احتياجنى اكلايوب داخلا وخارجا انخازينى
قرارشديرديغنى تدبيرلر بى عمومه تصديق ايتديرمك
و بوضرعه دوستنى دشمننى دخی سيجمك اوزره
حدود ولاياتده بولنان امرانك پاى نخته تجمع ايتلرچون
جلوسلرى عقينده فرمانلر نشر ايتديلر . امرانك
اكثريسى فرمانه امثال ايله استابوله طوپلانديلر .

فقط شهزاده احمد طرفدارى و هنوز انك ظه-ور
كوكبه اقبالنك اميد وارى بولنانلر كلمديلر . بولردن
بعض-يلر بى امر اولوالامره مخالفت ايتدكلرچون
كندى ادارلرنده بولنان اهللى و عسكرى طاغى
طوتوب پنجه سلطنته تسليم ايلمربله عبره السائر
بيونلرى اورلدى .

شاه اسماعيل يادكارينك درويشلاك طامسندن ساده دلان

اهالی به ایچر دیکی شربت سموم فساد و ضلال
تأثیر به دولتک جکر کاهنه ایشلیان داء عضال اختلال
ملکک هر طرفنی معاینه ایدوبده اقتضاسنه کوره بعض
اعضاده عملیات جراحیه اجرا ایدلد کجه بالیکز
مر کردن قوماندنا علاجیه مندفع اولور دردلدن
اولمدیغی جهتهله پادشاه حکیم سیرت - دولت علییه سی
اسکی حالی بولنجیه قدر - اکثر زمانلرینی سفر بر
کچیره جکر رینی بیلد کلرندن کیندولری سفرده بولند قجه
مرکز سلطنتده قائم مقاملق ایتمک اوزره (کفه) ده
بولتان نجلنجیلری شهرزاده (سلیمان) ی دخی پای
تخته دعوت ایتمشلا ایدی . اودخی بولانده استانبوله
کادی .

امر انک اجتماعدن صکره یادشاه مذاکرات مهمه
ومهام ملکیه ایله اوغراشمقد، ایکن شهرزاد اجنک
قرمان جهتنده حرکات تجاوزیه سنی ارتیردیغی و اوغلی
(علاءالدین) ی قوه عسکریه ایله بری طرفه سوق ایله
بروسه شهرینی ضبط ایتیردیکی خبرلری ظهور ایتدی .

شہزادہ احمدك سنا وعادتا استحقاق اولق لازمكلان
جلوسدن محروم اولسنده نظرا كنديسندن بكنيلان
حر كته بودكلى ابدى ؟

بو خبرل اوزرينه پادشاه وكلا و امرايى حضورينده
جلب ايله « پدرم مرحوم برادرلرم طرفندن سببيت
ويرلد كچه انلره بر ضرر ايتامكلكمى وصيت بيور مشلر
ايدى ، بن او وصيتلرينى محافظه ايتمكدهم ، انجق
سلطان احمدك حر كاتنى ايشتيديكز ، بيلور سكر كه
شو مقامه كليشم نفسم ايجون دكلدر ، مقصدم دواتمك
ناموسنى اكال ايتمكدر ، بويله داخلى مخالفلر موجود
ايكن دولتى خارجى دشمنلردن قور تارمق نصل ممكن
اولور ؟ ارتق بندن كناه و وبال قالددى ، بزم ايجون
همان انا طوليه كچوبده سلطان احمدك غائله سنى
بر طرف ايتمك لازمدر ، زيرا بر ملكده ايكي پادشاه
اوله ماز » مخاطبات حكيم پسندانده سيله و كلانك
افكارينى اراشدر دقده جله سى فرمانبرانه موافقت
كوت - بتديلر . بعده سلطان سلیم اسباب سفر يه بي

بالا کال شهراده فریدی سلیمانی پای تختده قائم مقام
براغوب طقوز یوزاون سکر سندسی جهادی الاولاسنک
اون بشنجی کونی اسکداره مرور ایله اناطولی به
یوریدیلر .

بروسه بی استیلا ایدن کوچک شهرزاده علاءالدین
عموجدسنک کال سطوتله اناطولی یقه سنه کچدیکنی
ایشیدر ایشتمز بروسه بی ترکله فرمانده بولنان پدرینک
باننه قدر قاچدی . حضرت پادشاه ارتق بروسه
جهته باقیوب ایلو وایه رک (انقره) به وصولارنده
امرای مشهوره دن (مانقوج اوغلی علی بک) ی
برفرقه به سردار تعیین ایله شهرزاده احمدک اوزرینه
سوق ایتدیلر .

شهرزاده احمد پادشاهه قارشو اسباب مدافعه تدارکنه
چالشوب بوباید اناطولی امراسنه مراجعت ایتش
ایسه ده امرانک چوغی صاحب تخت و تاج دن ایربله مدیغی
جهته درجه کافیده عسکر طویلایه مامشیدی .
بناء علیه علی بک قونیه به هجومی ایشیدنجه

مقاومتہ پیشہ میوب اوتہ دنیو حکمدار بولندیغی
(اماسیہ) بی اوزاہرک وقونیه ایله اماسیہ نک بیننی
موکب همایون کشمش او ادیغیچون طوغری بولنده
کیدہ میہرک ملاطیہ و دارنده طرفلرینہ طوغری
فرارہ مجبور اولدی .

لیکن علی بک تعقیبیدن کیرو قالدیغی کبی شہزادہ نک
یاننده بولنان امرانک بر طاقی دخی انجام کاری
ملاحظہ ایدرک - وقیلہ عقبہ پادشاہی بہ دخالتہ
باشلار بینی تیغ سیاستدن قور تارمق ارزوسیلہ -
شہزادہ دن ایریلوب موکب همایونہ دخالت ایتمش
اولد قلرندن واماسیہ حکومتی طرف پادشاہیدن داود
پاشا زادہ داماد (مصطفی بک) توجیہ بیوریلوب
اوراسیہ دشمن انہ کیرشمش بولندیغندن شہزادہ
یانندہ کی بک جزئی خدمتہ سیلہ طاغلرہ چیقمتان
بشقہ چارہ بولہ مدی .

حضرت پادشاہ برای انقرہ اقامتلہ - شہزادہ احدک
قوتی طاغلمسندن ناشی - ظاہر حالہ موکب

همایونك اورالده بولندیرلسنه لزوم قالماش كبی
 كورندیکندن صدر اعظم قوجه مصطفی پاشانك
 تنسیبی وجهله عساا کر مجتمعه اورادن وطنلرینه
 طاغیدیلهرق موکب شاهانه بروسه یه عودت ایلدی .
 فقط شهرزاده احمد اعاده وکسب اقبال ایده ییلک ایچون
 جلب قلوب عامه یه محتاج بولندیغنی اکلایوب
 موخرأ خلقی کندیسندن خشنود ایده ییله جک برمسلاک
 طومس یله بوسا یه ده اناطولیده خیملی طرفدار پیدا
 ایتدیکی کی موکب همایون انقره ده بولندیغنی مدته
 صدر اعظم قوجه مصطفی پاشا ایله خفیا مخابره
 ایدرک انیده کندیسنه بد ایش اولدیغندن براراق
 فرصت دوشیروب کلاخ و نیکسار طرفلرندن
 طولاشدق بغته اما سیه ده هجوم و مصطفی بکی
 اخذ و گرفت ایله اما سیه بی زیر تصرفه الدی .
 و متعاقباً مصطفی بکی قید اسارتدن آزاد ایله برابر
 کندیسنه وزیر ایلندی .
 بعض روایاته وروش وقوعاتله نظرا مصطفی بک دخی

سلطان سلیم اول ۲۴۷

اولجه شهرزاده طرفه-بدن مجلوب اولهرق اما-سیه-نک
ویرلسی طانیشتلی دوکوش قیلندندر .
شهرزاده-نک تعقیبه و حدودک محافظه-سنه مأمور اولان
مانقوج-زاده علی-بک بوخاالری کورنجه سرعتله بروسدیه
کله-رک اناتولی امراسنک شهرزاده احمد طرفنه میل
ایتدکلرینی و اما-سیه-نک کیفیت استیلاسنی حضور
شاهانه-یه عرض ایتدی .

بوارالق ایسه خلق لساننده درلو اراجیف پیدا
اولهرق - هرزمانده عصرینک حانی بکمز وایی حال
ندر ؟ انی بیلز هرزه کویان اکسک اولمازیا - کیمی
شهرزاده احمدک جسارت ودرایتندن بحمله انک وکیمده
شهرزاده قورقودک تخته کلمس-نی ارزو و بعض بوش
بوغازلر دخی سلطان سلیمک علیهنده کفتکوایتکه
باشلادقلرندن ش-هریار جلادت شعار دؤلتی هر بار
تهلمکه-یه دوش-یرمکه اولان اختلالات داخلیه دن
قورتارمق واندنصکره تعرضات اجنبیه-نک مدافعه-سنه
میدان بولاق عزم جهانکیرانه-سیله برادر و برادر

زاده لرینی اورتادن قالدیرمغی ذهنلرنده قرارلشدردیلمر .
 اووقت ییوک برادرلری مرحوم شهرزاده (شهنشاه) ك
 اوغلی (محمد) وشهرزاده (محمود) مرحومك اوغلاری
 (موسی واورخان و امین) وشهرزاده (علمشاه) مرحومك
 مخدومی (عثمان) نام بش شهرزاده بروسده ایدیلر .
 برکون پادشاه تنزه بهانه سیله قیره چیقوب مأه ور
 بیوردقلری بلوك اغاری بو بش شهرزاده بی کناهی
 ملاك عدمه کوندردیلر . رحمة الله علیهم



﴿ شهرزاده قورقودك نتیجه حالی ﴾

جلوس اثناسنده شهرزاده قورقود پادشاهه صداقتده
 قاله جغنه سوز ویرمش وانك اوزرینه طرف پادشاهیدن
 دخی بالتأمین صاروخان والیلمکنه تعین بیورلمش ایسده
 لذت سلطنت قولایلقله اونودیورشی اولدیغندن
 ومحرک و مفسددر دخی تك طور مدقلرندن شهرزاده ینه
 سلطنته طلبکار اولدیغی واسباب حصولی تحریدن
 خالی قالدیغی یلان کرچک روایت اولمغه باشلادی .

« بوروایتک اوزرینه پادشاه بر تشبیده بولنش اولمی که
 شهرزاده قورقود عهد و میثاقنده ثابت وایدیلان
 روایتلرک کاذب اولدیغندن بختله کندوسندن ازاله
 نهمت واستدعای مرحمت یولنده طرف پادشاهی به
 برضراعتنامه تقدیم ایتشد بر بونکه سلطان سلیم
 یازمش اولدیغی کزراکاهلی جواب عالی زیرده (۴) و
 (۵) رقلریله کوریلور . »

عجبا شهرزاده قورقود صحیحا و سوزنده طور یورمی ؟
 یوقسه روایت اولدیغی کبی بر فرصت وقوت بوله جق
 اولسه تخت هوسکاراغنه قانعیه جقمی ؟ بورالری
 شبهه سزجه اکلماق اوزره پادشاه امرا وارکان
 لسانندن اولهرق شهرزاده قورقوده « سلطان سلیم
 شدتندن و غضبندن عالم دلکیردر هر کس سزی
 ایسته یور همان سر بر سلطنتی تشریف یوریکز »
 بوللو مصنع مکتوبلریازوب مخصوص بر ادمه
 کونردیلر .

شهرزاده شو مکتوبلری النجه سلطنت سوداسی سویدای

قلبی او درجه صاردی که نه مکتو بلرک ساخته اولوب
اوندیغنی تخطر نه ده سلطان سلیم کی شیرصوات
بر پادشاه بختیارک پنجه سندن شکار قایق قابل اولوب
اولیه جغنی تفکر ایتکسزین موافقت جـوابی یازی
و یردی .

شهرزاده قورقودک افکاری یازدیغنی جوابنامه دن معلوم
اولجه پادشاه وقت غیب ایتکسزین یانه کزیده
عسکرینی بالاستصحاب - سورکون اوینه کیدیلور -
اشاعه سیله بروسه دن حرکت ایدرک بش کون ظرفنده
مغنیسا یه ایریشوب آب آنسر شهرزاده نک سراینی
قوشاتدی .

بیچاره قورقود نه به اوغرا دیغنی و بو ورطه جانکدازدن
نصل قورتیله جغنی بیله میوب هله پیاله نام
بنده سیله بر آته را کبا باغچه قیوسندن کندیسنی
طیشارویه آتدی . و بو سفرلک تیغ یسدریغ
پادشاهیدن قورتلدی .

حضرت پادشاه شهرزاده نک سراینی و مغنیسانک هر

طرفی نحری ایتدیروب قورقوددن بر اثر بوله مایبجه
اطراف و انحاء معقب و امر ل طاعیده رق کندولری
ینه بروسه یه رجعت ایتدیلر .

شهرزاده قورقود مغنیسادن صاوشدیغی زمان معقب
النه دوشمامك ایچون قیرده بر مغاره یه صاقلانمش
ایدی . اوچ هفته او مغاره ده بعد الارام مقدا
کندوسنك حکومت ایتدیکی تکه طرفلرینك
یولنی ایزی بیلمدیکی جهتله تکه سواحلندن برسقینه یه
سوار اولوب جم سلطان کنی فرنکستانه صاوشمق
یولنی دوشومش اولدیغندن یارغاری پیاله ایله کیجه لری
یول کسدره رك تکه سنجاغی داخلنده دیگر بر مغاره یه
داخل اولدیلر .

« عادی یولجیلرک پیله ما کولات بولمده نه درجه ده
زحمت چکدکلری آسیا سیاحلرینك معلومیدر و
بونلر ایسه طوتلق قورقوسیه قصبات و قرایه
اوغرایه مدقلرندن بونلرک سدرمق تدارکنده دوچار
اولملری لازم کلان شدت ضرورت وسفالت دوشونیلورسه
موجب حزن الیم اولور »

پسالة قوت لایمت بولق ایچون طاغلری طولاشوب
 راست کتوره بیلدیکی بر کویلو یه حاللرینی افاده
 ومغاره بی ارئه ایتدی . بو آد مجکز بونلره بر قاج کون
 ما کولات طاشید قدن صکره بر سفینه بولایورمک
 اوزره شهزاده نك اسبنه سوار اوله رق سوا حلد
 طولاشورکن ضابطان کندوسنی بقایوب بیلدیکی
 اسب کندیک کویلولک حالنه متناسب اولدیغی
 جهنله استنطاقه وبالاخره اشکنجه یه چکه رک
 حقیقت حالی وشهزاده نك بولندیغی مغاره بی سویلتدیلر
 وکویلولک مجبوری دلالتله شهزاده قورقودی اخذ
 وکرفت ایتدیلر .

تکه بکی قاسم بک در حال پای تخته عرض کیفیت
 ایتسه یله طرف شاهانه دن شهزاده نك بروسه یه
 جاییچون آدم لر کوندر یلوب بروسه یه قریب بر محله
 کتورلده ویریلان امر موجبجه شهزاده قورقود
 دخی دارعقبایه انتقال ایتدیرلدی . ونعشی بروسه یه
 نقل اوله رق اجدادی تربدلینه دفن اولندی .

شهرزاده، مشارالیه، فضائل علمیه و کمالات ادبیه
اصحابند بر ذات عالی قدر اولدیغی مسطور صحایف
تواریخدر . رحمة الله علیه

§

کلام شهرزاده احمده : صدر اعظم قوجه مصطفی
نهانی شهرزاده احمدک طرفداری اولوب شهرزاده یه
میدان و برمک اوزره قیش باصصدی بهاندسیله
انقره دن عسکری طاغیده رق پادشاهی دخی بالتشویق
بروسه یه عودت ایتدیردکن صکره رؤسای عسکر
اراسنه کیرلوجه فتنه لر القاسنه جرأت ایتکنده
اولدیغنه سلطان سلیم مطلع اولسیله مصطفی پاشایی
و بروسه ده کی کوچک شهرزاده لر ی بعدالازاله شهرزاده
قورقوده بازدیغی مکتوب بدیع الاسلوب یولنده شهرزاده
احمده دخی امرا و رؤسای عسکر اسانندن سلطان
سلیم خوزیز و شدید بر پادشاهدر ، بی کناه
شهرزاده لرک مصطفی پاشانک بغیرحق قانلرینه کیردی ،
ارتق خلق به-ون به-ون کنندیسمندن صوغودی ،

عموم سزك جلوس كزه منتظر در ، استانبول تفتی
شمدی خالی اولدیغندن اوراید تشریف ایدرسد كز
ضبطی بك قولاید ، بو طرفدن مقابله و مدافعه
وقوعبـ و لهجق اولورسه جله مز اردوی همایونكزه
كچمك اوزره اتفاق ایتمسزد « مآئنه مکتـ و بلر
كوندرمشیدی .

شهرزاده احمد دخی بومکتـ و بلره تمامیه قاپیلوب درحال
طوپلایه بیلدیگی خفیف سواری ایله قرمان طریقندن
استانبوله كلك اوزره اماسیدن حرکت ایدرك سیر
سریع ایله قونیه حدوئنه کیردی .

قرمان بكار بكیسی همدم پاشا کیفیتی طرف شاهانه یه
بیلدیرمسـ یله خواص بـ دكاندن امیراخور محمد بك
طایعه سرداری تعین اولندرق شهرزادك مقابله سـ نه
كوندرادی . و اناطولی بكار بكیسه دخی
بو باده تعلیمات لازمه ویرلادی .

شهرزاده احمد پای تختدن مکتوب یازانلك بالاستقبال
کندوسـ نه بیعت ایده جکری امیدله ارمنی در بندینه

قدریافلاشوب هیچ کیمسددن بر اثر کوره منبجه اندیخی
مکتوبلرک ساخته اولدیغنی او وقت اکلادیسهده
ایش ایشدن کچمش و اطرافنی محمد بک فرقهسی
و اناتولی اردوسی صارمش اولدیغندن یکی شهر
طرزنه دوندی . نه فائده که حضرت پادشاه دخی
سطوت مشهوره سیله یکی شهر صحراسنی آلمش
بولندیغنی جهتهله اورادنده ازنیق طرفنه فرار
ابتدی .

اناتولی عسکری بانتهقیب صیقشدرملربله شهراده
بوراده جلادت فطریه سنی اظهارایدلرک رستمیه حربیه
کبریشوب حله اولاده اناتولی طاقنی منہزم ایتش
ایسهده موکب شاهانهدن تعیین اونان دوقه کین زاده
احمدپاشا و سلطآن سلیمک کفه دنبری معیتلرنده بولنان
اصدقاسندن تاتارخان زاده سعادت کرای برفرقه
ایله امدا ده یتشمربله شهراده نک اقتدار متساومنی
کسلدی و نهایت بودخی دست بی امان عسکره گرفتار
و حضور شاهانهیه کتورلدکده امثالی وجهله عازم
دارالقرار اولدی .

شهرزاده مشارالیه غایت کریم و بنده پرور و ذوق
وصفایه مائل بروجود مکارم سیرایمش رحمة الله علیه .
مشار الیهک مراد نام مخدومی ایران شاهی اسماعیل
اردبیلی و علاء الدین نام دیگر مخدومی دخی دیگر
برقرنداشیلہ برابر مصرملکی سلطان غوری نزدینہ
فرار ایدرک اورالرد وفات ایتشلردر .

شهرزاده احمدک اعوان و انصاری عسا کر شاهانہ
طرفندن دردست اولئہرق حضور پادشاهی بہ
کتور یلوب بونلر حقندہ سیاست شدیدہ اجرایی
اومولورکن جملہ سی مظہر عفو عالی اولمشلردر .

§

ایستہ شمدی سلطان سلیم حضرتلری تخت عثمانی بی
رقبا نظرندن قورتاروب بوندن صکرہ ایستدیکی کبی
ادارہ امور مملکتلہ اعداسی ایلہدہ چار پشمغہ میدان
استقلال بولش اولدی .

﴿ خاطره ﴾

» سلطان سلیم باغ خاندان سلطنتدہ یتشمش برچوق

شهرزادگانه و خصوصیه بونلردن بروسه ده کندی
 حایینه صیغنان بش نفر نوجوانه نصل قیدی ؟ کبی
 تعریضلره بعض مؤرخلر سلطان سلیمه خونریزک
 اسناد ایدرلر ، و ابنای عصر یزدن بعضیلریده
 دنیاک شمدیکی اصولنه و آسایشنه بقارلرده اوبله
 دیرلر . لکن برکه اوزمانک حالنی کوزاوکنه آلبده
 موازنه ایدلم : عجبا بو شهرزادکان صاغ قالسه لردی
 کندی حالرنده طورررمی ایدی ؟ و عجبا سلطان
 سلیم آلرله اوغراشمدن ملکه برایش کوره بیلورمیدی ؟
 و برمدنبر و وجود ملکه عارض اولان علت مهملکه
 اختلاک ازاله سینه نصل چاره بولنوردی ؟ سلطان
 سلیم کندی سینه اعتراض ایدنلردن زیاده قرنداشلرینه
 محبت ورقتی واردی . فقط نه یاپسون ؟ مملکتی
 اختلال حالنده راقسونده بو قدر میلیون نفوسنی پایمالی
 ایتسون ؟ چارده سزدولتک مبتلا اولدیغی درد
 هولنا که کندی خاندانی اعضاسنی فدا ایتکدن بشقه
 درمان بوله مدی . »

بخشمره دوام ایده لم : حضرت پادشاهك ارتق
 اناطولی جهتند، اقامتیرینه لزوم قالدیغندن روم
 ایلینك احوالنده باقق اوزره بروسه دن حرکته
 کلیبولی طریقله ادرنه تختگاهنی تشریف بیوردیلر .
 سلطان سلیمك اختلالات داخلیدی کلیا ازاله به موفق
 اولدقلری اطرافه منتشر اولنجده هر دولتدن وافلاق
 وبغدان بکارندن آغره دیه لایله سفیرلر کوندریله رك
 عرض مصافات و تجدید معاهدات اولنمشدر .
 بوسفیرلردن مجار ایلیچیسنك حبس ایدلدیکی بزم
 تاریخلرده مسطورایسه ده اسبابی بیان اولنماشدر .

﴿ ایران سفری ﴾

یوقاریدن بری ایراد اولسان وقوعات دلالت ایدرکه
 ممالك محروسه نك مؤخر ا دوچار اولدیغنی شورش
 واختلال ایران شاهی اسماعیل اردبیلی نك اثر افساداتی
 اولوب اگرچه سلطان سلیم مقدجه اناطولینك
 هر طرفه معتمد مفتش لر تعیینیله شاه اسماعیل طرفداری

پکینان قرق یک قدر شیعیلری ثبت دفتر ایتدیروب
بولرک کیی مقتول کیسی محبوس اولش ایسه ده
اصل فساد منبعدن کساز یعنی شاه اسماعیله برضربه
تأدیپ اورلماز ایسه دولت علیه عثمانیه نك حیاتی
تهلکهده کورینوردی .

صاحبقران زمان سلطان سلیم اسکندر توان حضر تلری
طر بزون والیلکنده بولندقلری وقت شو حال کشف
ایدوب حتی تخت عثمانیه نوبتندن اول طالب اولشی
دخی دولت خاندانی او تهلکهده دن قورتارمق غیرت
جهانگیرانه سنه مستند ایدی . جلوس همایونلرینک
برنجی وایکنجی سنه لرنده موانع داخلیه نك ازاله سیله
اوغراشوب انلری بر طرف ایتد کدن صکره اوروپا
جهتجه دخی بریت خصمانه استعدادی کورمد کلرندن
ارتق شرق سفرینی قرارلشدیردیلر .

دیانت اسلامیه مقتضاسندن و دولت علیه نك دائماً
مرعی طوتدینی قاعده قدیمه دندر که حرب و صلح
ماده لری عموم وکلا وارکان بیننده عریض و عیق

مذاکره اولندادن صکره فتوای شرع شریفه ربط
ابدلد بکجه اجرا اولندماز .

بویران سفری دخی وکلاو علمایینده بعدالتذکر عجمه
ایله مقاتله نك حل و لزومنه قرار و فتوی ویرلدی .
و موسم بهار حلوانده حرکت اولنق اوزره تدارکات
عظیمه به تشبث اولندی .

طغوز یوز یکر می سندی محرمی حلوانده موسم
بهار دخی دخول ایتمسایله محرمک یکر می اوچنجی بازار
ایرتسی کونی موکب همایون ادرنه دن حرکته
استانبوله بالورود شهرزاده سلیمان مقدمجه حکمدار لغنه
تعیین واعزام قلندبخی صاروخاندن جناب ایله بنه مسند
قائم مقامی سلطنته اقاماد و وایران طرفلری و کیدیله جک
محملر اوسنه قوراقلق اولدیغندن اردوی همایون
اداره جه صیقلدی چکمامک ایچون بحرا طریزون
طریقیه کلی ذخایر نقلی تدبیری کورلد کدن صکره
صفرک یکر می دردنجی کونی اسکدار یقده سینه مرور
اولندی .

سلطان سلیم اول ۲۶۱

موکب همایون از میده واصل اولنجه شاه اسماعیل به
اعلان حربی متضمن اوله رقی ذیلده (۶) اشارتیه
صورتی مسطور اولان نامه همایون کوندرلدی .
بونامه دولت علیه نك حرکاتی اکلامق واهالی بینده
فساد بر اقمأور بئله شاه اسماعیل طرفندن اناطولی به
کوندر یابوده شیعی تفتیشی اثناسنده اله کچیراش
اولان ایرتلی بر شخص ایله کوندرلشدر . مؤخر
ینه اثنای راهدن ایکی قطعه نامه همایون دها ارسال
اولنوب انلرک صورتلریده زبرده (۷) (۸) نومر اولرله
مرقدرد .

اردوی همایون قونیه و قیصریه طرفندن بور بیوب
اثنای راهده صنوف عسکریه فوج فوج الحاق
ایدرلر و حضرت پادشاه تزئید معاش و وظائف ایله
عسکری طاقنی تلطف ایلرلر ایدی . سبواسه
مواصلته عسکر زیاده نشدیکندن بر عموم یوقلمه سی
اجرا بیورلدی . وبویوقلمده بوز قرق بیک موجود
بولندی .

او سنه ایران و کردستان طرفلری پک قوراقلاق
اولدقدن بشقه شاه اسماعیلک انشته سی و کردستان
حکمداری بوانان (اوسنجاواوغلی محمدخان) پادشاهک
ایرانه توجهلرینی تحقیق ایتدکده او حوالی خلقی
وطنلرندن قالدیروب ازربایجانه سورمش کوتورمش
اولدیغندن سیواسدن اوتیه سی بیانی شنلکدن
خالی ایدی .

بناء علیه او قدر غلبه لک براردو ایله ایران ویرانه لرینه
کیریله جک اواسه ذخایر و علف تدارکنده ضرورت
چکیله جکندن هم اردوی همایونک غلبه لکی تخفیف
ایدلک همده اناطولی طرفی بتون بتون بوش براغلاماق
اوزره حضرت پادشاه عسکرک ایچنده پک کنج
یاخود پک اختیار بوانان فرق پیک قدرینی تفریق
ایدلک (قیصریه) و (توقاد) بیلنده براقدیله .

حضرت پادشاه سیواس و قعنده اردوی همایونلرینی
کوزجه تنقیح و تنظیم ایتدکدن صکره ارزنجانه
طوغری توجه ایله سنه مرقومه جهادی الاولاسنک

بکرمی بسنجی کونی یسی چن نام موقعه وصولرنده
مقدم کوندریلان اوچ قطعه نامه همایونه جواب
اوله رق شاه اسماعیلدن (شاه قوی اقای) نام نامه رس
یدیله بر مکتوب و بونک مفاد نجه کویا - پادشاهک
نامه لرنده ایراد ییوریلان تعربضات برش خوار
وتریای کاتلرک نشئه سزو قتلرنده یاز دقلری شیلر
اولدیغندن نشئه لرینی تازملک ایچون کوندرلش
بوللو - برحقه ده مکیف معجون کلدی .

سلطان سلیم اسماعیل اردیلینک شووضع عجمانه
وعجیبانه سندن حدتلوب نامه رسی اعدام ایله برابر
ذیلده (۹) اشارتله یازیلان زهر الود نامه همایونی
شاه اسماعیله کوندردیلر .

موکب همایون (ارزنجان) . وارنجه - چونکه
سیواسدن اوتده سی اووقت شاه اسماعیلک جله
ممالکندن بولندیغی حالده هنوز دشمنندن بر اثر
کورلمدیکی واردونک ذخیره اداره سی طاراشمغه باشلا دیغی
جهتله - رؤسای عسکری ییتنده « بوقدر اغر

اردو ایله بویله خراب و خالی مملکتلرده حالزنده
منجر اوله جق ، باری قارشومزده دشمن اولسه جنك
ایتمکدن کیرو طورماز ایلك بیهوده بره بوویرانه لرده
نیچون طولاشوب یاتملی « کبی گفتکولر چو غالوب
ینه رؤسا وارکاندن بعضیلرینک تحریریکله نفرات دخی
اویولده مرلاندیلر سده جناب شهریار عظیم الاقدار
اوسوزله قطعاً قولاق و یرمیه رك ایران پای تختی بولنان
تبریزه قدر کیده جکنی قطعاً اراده و اومسافه بی قرق
مرحله ده کس دیره جکلرینی تعیین و افاده یوردیلر .
ارکان و رؤسا پادشاهی عزمندن فراغت ایتدیرمک
ایچون - هر افاده سی نزد شاهانده مثرطن اولنان -
قرمان بکلر بکیسی (همدم پاشا) بی توسط ایتلریله
همدم پاشا بویله تهاکه لو بروساطی سائر عادی
زجار کبی اوزرینه الهرق عسکر لسانندن اولق اوزره
خنکاره عودته دائر لاقردی سويلك ایستد کده غضب
شهر یاری علوریز اولدیغندن بیچاره نك در حال باشی
کسلدی . بونک اوزرینه ارتق هیچ کیمسه عودت
سسوزینی اسانه کتورمکه جسارت ایده مدی .

استانبولدن طربزون طریقله کوندلسی ترتیب اولنان
ذخایر اردوی همایونه واصل اولاق ایچون بش اون کون
ارزنجانده ارام و بورادن شهنشاه وارزاده (علی بك)
و میخال زاده (محمد بك) و (بالی و بوده) ایله امرای
بایندریه دن اولوب ظرف پادشاهی به دخالت
و مطاوعت ایتمش اولان (فرحشاد) بك بفرقه ایله
طلیعه اوله رق ایله رویه سوق واعزام اولندقدن صکره
موکب همایون ارزنجاندن حرکت ایتدی .

فاتح مرحومك اوزون حسنله محاربه سی وقوعبولان
(اسکی تپه) نام مرحله به مواصلتده دخی (یانیه)
و (طربزون) بکری (مصطفی) و (محمد بک)
سپاه سوار یلریله بایبرود قلعه سنك تسخیرینه مأمور
ایدلی .

سوکن مرحله سنده کرجستان حاکم لردن (مرزا
چابک) طرفندن بر مبعوث واسطه سیله اردوی همایونه
کلی ذخایر و سایر هدایا کلوب مرزا چابک ایرانلو به
قارشو دائرة اتفاقده بولندیرلسی منافع دواته موافق

بولندیغندن طرف پادشاهیدن دخی مرزایه مخصوص
سفیر و مناسب هدیه ارسال اولندی .

شاهك رؤسای عسکریه سندن کور شادی دیمکله
معروف بر بهادر بزم عسکر دن اسیر المق ایچون
اطرافده طولاش-ورکن بقه بی اله و پروب کوله نام
مر حله ده حضور همایونه کتورلسیله بالاستنطاق شاه
اسماعیلک تبریز ده بولندیغنی خبری الندی .

الشکرد موقعنده یکی چربلرینه ایاغه قالقوب
« اوچ ایدر متصل یول یور یورز . دشمندن برنام
و نشان یوق ، ارتق چکدیکمز جائزه یتدی » دهرک
خیلی سولندیلر . حتی بعض کستاخلری پادشاهی
اخافه قصدیه اوتاغ همایونک قبه سنه قورشون
آتمغه قدر جسارت ابتدیلر . لکن سلطان سلیم
اوله باتردی یه پابوج براغیر و عزم و نیتندن دوز
پادشاهلردن اولندیغندن بوللر بر چوق نصایح
موثره دن صکره « بوسفردن دونمک احتمال یوقدر ،
بنی سنون یکیتلر بنله برابر کلسون ، جانی ایستیان

فورقافلر اولرینه کینسون « یولنده قطعی جواب
ویرمکله یکی چری ضابطان و نفراتنک بهادرلق
غیرتلرینی تحریک ایتدکلرندن عسکر دخی برابر کیمکه
مجبور اولدی .

الشکرددن حرکت اولدیغی ائشاده طلیعه سردارلرندن
میخالزاده محمدبک طرفندن بالی چاوش کلوب اوسنجالو
اوغلی محمدخانک (خوی) ده وشاه اسماعیلک دخی
یقین بر محمله بواندقلرینی خبز و یرمسئله حضرت
پادشاه اردویی سرعتله یوریدوب (ماکویه)
توابعدن (قازلی کول) مرحله سنه مواصلتده دیگر
طلیعه فرقه سی شهنسوارزاده علی بک جانبدن کلان
ادمک افاده سندن دخی شاهک اردوسئله برابر خوی
صحراسنده اولدیغی تحقیق ایتدی .

سلطان سلیم فضائل حکمرانیده اولان مهارتلی قدر
فن حربده دخی استاد بر شهریار حکیم نهاد اولدیغندن
خصمنی اغفال ایچون اولجه کوزل بر خدعه حریسه
یا پیشلر ایدی . شویله که : فرخشاد بکک

آدم لرندن شیخ حسن نامنده اهل وقوف بر ذاتی
جاسوسلقه ایلر ویه کوندروب بزم طرفده بولنان کرد
وترکان رؤسای لسان لرندن شاه اسماعیله تقدیم
اولنق اوزره ابله فریبانه برده مکتوب تصنیعیه شیخ
حسنه ویرمشر ایدی .

شیخ حسن (ارجان) نام موقعده شاه اردوسنه داخل
اوله رق احوالی تجسس ایدر کن عجم لر بونی یقالوب
شاهك حضورینه کوتوردکلرنده شیخ حسن شاهه
» روم وترکان بکلرندن شاهمه کیرلو خبرلر کتور میشم ،
روم ایلی امر اسندن دخی محب علی چوق کیشیلر
واردر « دیرك کوبا کندوسنك دولت علیه
امر اسندن شاهی سونلر طرفندن مخصوصا اعزام
اولند یغنی و بو امر انك حین محار بدهده شاه جاننده
تبعیت ایده جکلرینی تفهیم و معهود مصنع مکتوبی
تقدیم ایتدی . و عزازبله درس ویره جك قدر
مهارتلی کچینان اسماعیل اردیلی قاندردی .
شاه بو حالدن پک ممنون اوله رق مکتوبده کی امضا

صاحب‌الرینه انواع و عدالطی و (چالدران) صحراسنده
اردوی عثمانی ابله عقد مصاف ایتمکی تهمیم ابتدیکنی
متضمن جوابنامه یازدی . ایشته بومکتوبی شیخ
حسن قازلی کول مرحله سنده حضور شاهانه یه
عرض ابله مشهودات و تحقیقاتنی دخی بیان ایتمشیدی .
شاه اسماعیلک رؤسای عسکر یه سندن قره قول
اوله رق اردوی همایونک اطرافنده کزنمکده اولان
برخان دها بزم طلیعه فرقه لری طرفندن دردست اولمیه
بونک استنطاقندن دخی شاهک چالدران صحراسنده
محرار به یه کبرشک قرارنده اولدیغی اکلاشلدی .
و بو اراق اذربایجان ملحقاندن بایزید قلعه سنک
مسئوفظلرینک دولت علیه یه عرض انقیاد و تبعیت
ابتدکارینک خبری انمسه یله بو کیفیت حصول موفقیته
دلیل اتخاذ قلندی .

نتیجه : طقوز یوز یکر می سنه سی رجینک ابتداسی
صالحی کونی چالدران صحراسنه ناظر برتیه نک باشنه
اوتاغ همایون قور یلوب شاهک اردوسیده صحرانک

جانب شرقی سنده کورندی . او کیچمه صباحه قدر
طرفینک قره قولاری یکدیگر یله چار پشمقدن خالی
قالدیله .

علی الصباح حضرت پادشاه اردو بی صف حرب
اوزره بالترتیب قاعده قديمه دوات علیه وجهله
اناطولی عسکرینی بکار بکیلی سنان پاشا ايله صاغ
جناحه ، روم ایلی عسکرینی بکار بکیلی حسن پاشا
ایله صول جناحه و ساقه الجیش و مقدمه الجیش
فرقدلریله سائر امرایی دخی ایجاب ایدن محاربه
بالتعین کندولریده معیت همایونلرنده
وزیر اعظم (هر سئ زاده احمد) و وزرادن
دوقه کین زاده دیگر احمد و مصطفی
پاشا بولندیغی حالده اردونک قبایکاهنده طوروب
بوهیت پر هیئتله تپه دن اشاغی صحرا یه یوریدیله .

موقع حربده طورلدیغی وقت طوپ و مهمات عربهلری
ویوک حیوانلری وسائر اردو اغراغی زنجیرله بربرینه
ربط ایله اردونک ارقه طرفی بر استحکام حالته

قونلدیغی کبی طوپلردخی مناسب موقعلره راشدیبرلدی .
و محاربه یه باشلانلدی .

شاه اسماعیل اردوی همایونی بردن بره سواریه
چیکتمک قصدیه کندی قوماند سینه الدیغی قرق
بیک ایران سوار یسنی بزم صول قوله و دیار بکر حاکی
اوسنجالو اوغلی محمد خانک قوماند سنده کی سواری بی
دخی صاغ جانبه هجوم ایتدیردی .

جناح یمین قوماندانی سنان پاشا زمانه کوره فن حربده
ماهر اوله رق طوپلری کوزل اداره ایتسیله محمد خان
طاسقی طوپ دانه لر یله بره سرلدی . و محمد خان
واوغلاری و شجعمان مشهوره عربدن مشهد شریف
والیسی محمد کانه و بغداد حاکی خلیفه بک و خیلی
روئسای ایران مقتول و بقیه سیده رجعته مجبور
اولدی .

لیکن شاه اسماعیل بزم صول جناحک اوکنده صف
بسته اولان عزب پیاده لر بی فنا حالده چیکینیوب
و محاربات شدید جریاندن صکره روم ایلی عسکر بی

دخی انهرامه یوز طوتدیروب قبلکاهه هجوم صد دنده
ایکن حضرت پادشاه بر قاج بلوک یکی چری قهرمانلرینی
امداد اوله رق صول قوله سوق ایتلر یله یکی چریلر
صول قولک اره سنده مختلطاً جنک ایدن عجم سواریلری
اوزرینه قاعده حریره دن اولدیغی اوزره دوست
ودشمن ایرمق سزین قورشون اتمغه باشلا نجه عجملر
کیرویه پوسکوردیلر .

شاه اسماعیل اردیلبی کندوسنک تشکیل ایتدیکی
دولت نوظهور صفویه شو حربک نتیجه سیله تقرر
ایده جکفی بیلدیکیچون هر دراو فداکارلغی کوزینه
الهرق اردوی همایونک ارقه جانبندن ظفر بولورم
زعیمله ساقه الجیش اوزرینه شدتلی بر هجوم ده
ایتدی . هجوم ایتدی اما بلاسنی شمیدی بولدی .
دمنجک دینلیدیکی وجهله اردوی همایونک ارقه طرفی
طوب و مهمات عربله لرینک زنجیرلرله بر برینه باغلانمسندن
ناشی بیاغی برقلعه کبی ایدی . شاه وقوماند سنده کی
سپاه کوز قرغلاغیله بو استحکامک ایچنه او غرایوب

بری طرفدن یکی چری سر بازلی تفتکاره و سائر
صنوف عساکر عثمانیه سیف و سنان ایله کیرشد کارندن
عجملر منهرم و اکثریسی مقتول و منعدم اولدی .

بومقاله خوزیزانه اراسنده اسماعیل اردبیلی اندن
وقولندن قورشونله یاره اندیخی حالده برچامورلی محله
آتندن یه یو وارلنوب بر عثمانلی شاهبازی شاهین کی
اوزرینه آت صال دیسه ده شاهک خدمه سندن بریسی
نفسنی فدا ایدرک « شاه بنم » دیوایلرولمسیله عثمانلی
فرق ایده میوب حریفی بقالدی . و شاهی طو تدم
دیه رک حضور پادشاهی به کتوردی .

عجملر بیننده (آت چکن حضر) نامیه مزاری
زیارت اولنان حضر نام بر ایرانلی اوارالق آتی شاهه
تقدیم ایتدیکنندن شاه بواسبه را کبا بش اون آدمیه
فراریونی آلدی . اقشام قرانلغنده ایران اردوسی
کاملا پریشان اولمش و ارتق حرکات خصمانه احتمالی
قلامش ایسه ده حضرت پادشاه احتیاطا یاتسو وقتنه
قدر آت صرتندن ایندیله .

یاتسو وقتنده دشمنك احوالی تمامیه اكلاشلدیفندن
 پادشاه و عموم عسکر چادرلره چكیلوب صباحه قدر
 مظفریت شهنشكری ایدلدی . وایرتسی كون
 چالدران حراسنده ارام اولندهرق ارکان وروئسا
 طر فندن پادشاهه تبريك ظفر رسمی اجرا اولندی .
 بوملحه عظاماده بزم عسكردن دخی کلی تلفات وقوع
 بولوب اناطولی قولنده ایاس بك نيكده بکی یوزكچ پاشا
 زاده اسكندر بك بكشهری حاكی قارلی اوغلی
 سنان بك قیصریه حاكی اويس بك قرهسی حاكی
 سلطان زاده محمد بك و روم ایلی قولنده بكار بکی
 حسن پاشایله مالتوج اوغلاری دینیلان وبری صوفیه
 وبری سلسیره بکی بولنان علی و طور علی بكار و دونه
 سنجاغی بکی حسن اغا و پرزرین بکی سلیمان بك دیگر
 یوزكچ پاشا زاده محمد بك و یا حال اوغلی مصطفى بك
 بکی نامدار امرا ودها سائر مشهور رؤسا غیب ایدلمش
 ایسده دشمن اردوسی همان بالکلید محو اوله درجده سنه
 کتیر یابوب عسکریمز دخی ضایعه مستغرق اولمشلردی .

سلطان سلیم اول ۲۷۵

شاه اسماعیل رؤسای عسکریه سنک جسارت
و ثبات لرینی موجب اولق ایچون زوجد لرینی محارباته
برلنکده کوتورملرینی اصول اتخاذا یتمش اولدیغندن
اش بومحاربده ده دخی کندوسنک زوجد لر یله رؤسای
عسکریه سنک قاریلری موجود بولمس یله بونلر اردوی
همایون طرفندن ضبط اولمش ایسه ده شاهک طوتیلان
برزوجه سنندن ماعداسی پادشاه طرفندن صالیو یرلش
یعنی وطنلرینه کوند رلشدر .

شاه اسماعیلک زوجه سی - مجرد شاهک شدت
قهر و کدرینی موجب اولور و بلیکه حریف قهرندن
اولور - مطالعه سیله اردوی همایونده توقیف
ایدیلوب - اعجامک نکاحلری اهل سنت قتند صبح
اولیان (متعه) اصولنه مستند اولدیغی جهته -
علمانک تجویزی اوزرینه بوخانی توقیعی جعفر چلبی
عقد شرعی ایله تزوج ایتشددر .

بومظفریت عظیم الشهرته دائر شهرزاده سلیمان جانبنه
وممالک محروسه قاضیلرینه و بعض ملوک و حکام

اسلامیه به علی الاصول ظفر نامه در نشر اولندی .
بولنردن شهرزاده سلیمان یازیلان ظفر نامه نك صورتی
ذیل جلده (۱۰) نومروس - بله کوریلور .

رجبك در دنجی جمعہ کونی موکب همایون ایران
پای تختی اولان تبریزه متوجہا چالدرانندن حرکتله
(خوی) صحرا سنده مواصلتده تبریزك وشاه اسماعيلك
خزاین واموانك ضبط ومحافظه سی ضمنده دوقه کین
زاده احمد پاشا ایلده دفتر دار [۰] پیری چلبی وسکبان
باشی برفرقه ایلده ایلر و به کوندردی . و افاضل
علمدان اولوب سلطان سلیمک معیت اهل پرور یلرنده
واک زیاده حسن نظر واعتمادی تحتده بولنان مشهور
مؤرخ مولانا (حکیم الدین ادریس بدلیس) سلاطین
باندریه زمانده دیوان موقعلکی خدمت معتا
بهاسیله ایرانده بولندیغی و ایرانك بتون اعیان

[۰] بدایت تنظیمات خیریه به کلنجیه قدر امور مانده
نظارتی مقامنده بولنان ذواته دفتر دار شق اول
دینلوردی .

و ارکانیله معارفه سابقه سی اولدیغی جهتله پادشاه طرفیندن تبریز اهانیه - نه عفو و امان تبلیغ ایتک ایچون اودخی احمد پاشابه ترفیق ایدلدی .

احمد پاشانک مأموریتنه دأر تبریز اکابر اعیانندن میر عبدالوهابه و سایر ارکانه خطابا اصدار بیوریلان امر عالی الیه تأمین اهالی بی متضمن تبریز قاضیسی شمس الدین طرفنه یازیلان استماننامه نك صورتلریده ذیلده (۱۱) و (۱۲) رقلریله مسطوردر .

شاه اسماعیل حرب میدانندن قاجدیغی وقت عثمانلی تعقیبچیلرندن قورقوسنندن غایت سرعتله یول الارق ایرتمی کون تبریزه واصل اولمش ایسه ده - بر طرفدن تبریز اهلایه نك کندیسنه نظر حقارتله باقشلمی بر طرفدنده خصم جانستانك ارقه دن ایرشیمی احتمالی - تبریزده اقامته جسارت ایتدی میوب تبریز (داروغه سی) یعنی ضابطه ناظری حلواجی اوغلی حسین بکی هم محاربه اشناسند، غیب اولان (آجلی خانم) نام برنجی زوجه سی ارا یوب بولمق همده

شاید عثمانلی اردوسی ایلرولایوبده دوزکیدرسه مملکتی
ضبط و حفظ ایتک اوزره تبریزده ترکاه کنه دوسی
(درکزین) طریقینه عراقه طوغری صاوشدی .

« تاجلی خانم ایران اردوسنک بوزغونلغنده اله
کچدیکی قریبا حکایه اولنان خانم دن بشقه در .
بوتاجلی خانمک دخی امرای عثمانیه دن مسیح پاشا
زاده نک الفه کچمش و حتی برکیجه چادرنده یاتمش
اولدیغی حانده مسیح پاشا زاده یه او کیجه برچوق
مجوهرات تقدیمه لیه برابر یالواروب یقاروب یقاسنی
قورتارمش اولدیغی مرویدر »

احمد پاشانک مأموریتنی حسین بک ایشیدنجه شاهک
خریشه سنده بولنان اشیای نفیسه بی بالانخداودخی
فرار ایتمش اولدیغندن احمد پاشا بلا مزاجم تبریزه
داخل اولدی .

متعاقبا حضرت پادشاه دخی رجبک اون النجی کونی
تبریزه بالواصله خارج شهرده (سرخاب) دیزیلان
موقعه نصب اوتاغ شوکت بیوردیلر . واهالی

سلطان سلیم اوّل ۲۷۹

طرفیندن فوق العاده برالای ایله قبول اولندیلر .
 سلطان سلیم حضرتلری اوسسنه نك قیشنی تبریزده
 یخیروبده موسم بهارده شاه اسماعیلک ارقه سنه
 دوشه رك انی اخذ واستیصال و ایران ممالکنی کاملاً
 سلاک ملک عثمانی یه ادخال ایتک نیتسده ایدیلر .
 لکن او ییل ایران ممالکنسده افراط اوزره قحط اولق
 مناسبتیله ایام شتاده اردونك اداره سی قابل اوله میه جغندن
 وعسکره بر پریشانلق عارض اولورسه دشمنك
 کندینی دروب طوفیلایوب هجوم ایتسیده پك ملحوظ
 بولندیغندن بحمله وکلا وروءسا عودت طرفنی ترجیح
 ایتلریله پادشاه دخی اصرار ایده میه رك تبریزده فقط
 طقوز کون اقامت ورجبك یکر می بشنده ممالک محروسه یه
 متوجها اورادن حرکت ایتدیلر . و تبریزك اعیان
 اهالیسندن وارباب فنون و کالدن بیك قدر خانه
 اصحابك بالجله عائله و اموال منقوله لر یله برابر استانبوله
 نقلته همت بیوردیلر . مشهور شیخ الاسلام انام
 وخواجه بنام تاج التواریخ صاحبی سعد الدین افندی

مرحومك پدری و سلطان سلیم حضرت تباريك ندیم خاصی
(حسن جان افندی) ايله جندی (حافظ محمد
اصفهانى) دخى بيان اولنان بيك خانه جله سندن در .
برده امير تيمور نسلندن ممدوح مشاهير شعرا خراسان
پادشاهی (حسين بيگرا) نك اوغلى اولوب شاه
اسماعيلك صدمه ظالماسنه اوغرايولده اوارالق
تبريزده كوشه نشين خجول اولان (مرزا بديع الزمان)
نام تخت دوشكوننى دخى معززا استانبوله كتور مشلردر .
بو ذات استانبولده چوق يشايه ميوب مطعونا وفات
ايمشدر .

موكب همايونك تبريزه عزيمت ايتديكى يوللرده ذاتا
اثر عمران بولمديغى وينه او يوللردن عودت اولنسه
اداره جه مشكلات چكيله چكى جهته عودت ايچون
(قاغزمان) و (قره باغ) طريقى ترجيح واختيار
اولندي .

قره باغه مواصلته حضرت پادشاه ينه اسكى نيتلرينه
يعنى حدودده بولنولده اول بهارده ديار ايرانه بوكلمك

افکار بنه مبنی اورا جقدہ قشلاق ارزو سنده
 بولندیلر سده یکی چری زمره سی سفر برک مدتک
 امتدادیله برابر ایران ویرانه لرنده پک چوق مشقتله
 دوچار و بویوزدن عسکرک عمومی ضعیف و بی اقتدار
 اولدقلرندن بحثله سنه اتیه ده بنه ارزو بیوریلان
 برله کیدلمک اوزره ارتق وطنه عودت اولمسنی
 بالاتفاق استدعا ایتدکلرندن یوله دوام اولنوب شوالک
 التیسنده (اماسیه) به کلندی . پادشاه اماسیه ده
 اولسون قشلاقسنی قطعیا اراده بیوردقلرندن صنوف
 عسکر به طاقم مناسب وجوار شهرله وقصبه له
 تقسیم ایلادی .

﴿ خاطره ﴾

« بعض مؤرخین سلطان سلیم عسکرک اطاعتسز لکندن
 ناشی عودته مجبور اولیویده اوسنه تبریزده یا خود
 قره باغده قالسیدی اوسنه بی تعقیب ایدن موسم بهارده
 عجهستاننی سراپا تسخیر ایدردی دیورلر و بویابده

اردودہ بولان و کلاہہ جیتسزک و عسکرہ اطاعتسزک
 اسناد ابدہ یورلر، لیکن ینہ او موثر خسلرک افادہ لرندن
 ا کلاشیلہ یور کہ قحط بلیدسیلہ ایران و کردستان
 طرفلرنده عسکری کچندیرہ جک زاد و ذخیرہ یوغیدی
 بو حالده یوز بیک عسکردن واکا کورہ بونجه حیواناتدن
 مرکب برارد و اورالردہ نصل قیشی چیقارہ یلموردی؟
 حتی قیش قیش باصمقسزین عودت اولمشیکن یوللردہ
 ذخیرہ سزاکدن و موثر ا شتاتک شدتلہ حکمنی اجرا
 ایتمسندن ناشی یک چوق زحمتلر چکیلوب اثنای راہدہ
 بیک قدر عسکرک و خیلی حیواناتک اجاقدن تلف
 اولدقلری و عسکر ناچار غارتکرلکہ قویولہرق
 (طایب شبنخی) نام منزلده اہالیاتک وقوعبولان
 شکایتلرینہ مبنی سلطان سلیمک صدر اعظم ہر سہ
 زادہ و وزرادن دوقہ کین زادہ احمد پاشالری عزل
 و تأدیب ابتدیکی و ذخائر تدارکیچون بیک درلو تدابیر
 اجرا سنہ مجبور اولندیغی ثابتدر، بو حاللرہ نظراتبرپردہ
 یاخود ا وحوددہ، قالنسیدی چکیلہ جک شدایدن ماعدا

وکلانک دیدکاری کی احتمالکه شاه اسماعیل بر فرصت
دوشیروب اردو مزه هجوم ایدردی و چالدران مظفرینک
شانیده هبایه کیدردی .

§

موکب همایون تبریزه کیدرکن (بایبرد) قلعه سنک
تسخیرچون بعضی امرا قوماند سبله تیمار سپاهلرینک
تمین اولندیغی یوقاریده بیان اولمشیدی . بونلر
واسطه سبله (بایبرد) قلعه سی حربا وجوارنده کی
(کیغی) قلعه سی استیمانا تسخیر اولنوب حین عودتده
اناختارلری حضور شاهانده تقدیم اولمش ایدوکنندن
ایران و کردستان حدودینی محافظه ایتک شرطیه
(بایبرد) (ارزنجان) (طریزون) (جانیکن)
(قره حصار شرقی) بر ولایت اعتباریه امیراخور
اول (بیقلی محمد اغا) یه پاشالق ایله توجیه اولندی .

§

موکب همایونک اما سیه ده داخل اولدیغی کون
شه سوارزاده (علی بک) پادشاه ایله همراکابلق

شرفه نائل اوله رق شو شرق سفرنده ظهوره کلان
 خدمات ممدوحه سندن طولایی انواع التفاته مظهر
 اولدیغی صروده - چونکه ذوالقدریه حکمداری
 (علاءالدوله) نك اردوی همایونه التحاق و مرافقت
 ایتماسی معنا شاه اسماعیل طرقدار اولدیغی اشراب
 ابتدکی جهته پادشاه اکا طارغین اولدقلرندن -
 حکومت ذوالقدریه نك علاءالدوله دن اخذ ایله
 کندوسنه احسان ایده جککرینی علی بکه وعد
 بیورملریله علی بك همان پادشاهك اتك ایاغنه
 قانه رق الدیغی وعد جلیك واجبه شکرانیتنی ایفا یاش
 و طرف شاهانه دن دخی موقتا (قیصریه) سنجاغی
 بانتوجیه علی بك ذوالقدریه حدودینه تقریب
 ایدلمشیدی .

علاءالدوله نك (سلیمان بك) نامنده کی اوغلی ینه
 طرف شاهانه دن منصوب اولوق اوزره او ائساد
 (بوزاق) سنجاغند بولندیغندن علی بك طوغریجه
 بوزاقده هجوم ایله بعد المحاربه سلیمان بکی در دست

و قتل و کیفیت حضور شاهانه به عرض ایتمسّله بوزاق
سنجانی دخی علاءالدوله به رغما علی بکک منصبه
الحاق بیورلدی .

§

شاه اسماعیل موکب هماونک ایراندن عودتدنصکره
ینه تبریزه رجعتله برابر سلطان سلیم سنه آتیه
بهارنده ممالک ایرانیه هجوم ایده جگرینی تحقیق ایتمسّله
بومخاطره نک اوکنی المق اوزره دولت علیه به عرض
مذات واستدعای صلح ومسالت ایتمکدن بشقه چاره
دوشونده مدیکندن اشراف ساداتدن وتبریز علماسندن
(میر عبد الوهاب) ی سفارتله حضور شاهانه به
ارسال - و خطیئات واقعہ سنک عفو یله برابر چالدران
وقعه سنده طوتمش اولان زوجه سنک اعاده وکنوسنک
طرف شهر یاریدن نیابت طریق یله تخت ایرانده ابقا
بیورلمسنی متضمن - برده متدالانہ عریضه و برچوق
قیمتدار هدایا تقدیم ابتد .

حضرت پاشاهک عجمستانی تسخیرایتمک خصوصنده

اولان فکر جهانگیر اندر پنی شاه اسماعلک استدعای
متزلزلانه سی تعدیل ایده مدیکندن او وقتک اصـولی
اوزره میر عبدالوهاب و رفقایسی استانبولده و دیتوقیده
قلعه بندایدلدی .

§

شاه اسماعیل چادرانده بوزو او بده قاجدیغی زمان
تبریز اهلایسی و قتیله شاهدن و امر اسندن کوردکاری
مظالم و تعدیاتک انتقامنی المق بولنده امر او رؤسای
عسکریه نک مالیرینی یغما و تاراج و اهل و عیالیرینی
بیک درلو حقارتله از عاج ایتمش اولد قلرندن شاه تبریزه
عودتده اهلای بی سراپا قتل عام ایتمک ایستمش ایسده
عقلای ارکانی بویله برغدر شنیع جنمکیزیانه و وحشیانه نک
اجراسی دکل - بوضروده اهلای یه ادنا مرتبه بیله
مجازات ایدلسی - بسبتون کندی دولتک محوینه
سبب اوله جغنی نصیحت ایتد کلرندن عفوعومی اعلان
ایدرک حتی اووقعه دن طو لابی اهلای و عسکر بیدنده
تحدث ایدن دعاوینک استماع و رؤیتنی دخی منع
ایتمشدر .

شوققره بی یازمقدن غرض شاه اسماعیلک اوغراد بیغی
مصائبک درجه سنی بیلدیرمکدر .

§

حضرت پادشاه امام سید ده بواند قلمری هنرکامده
یکی چری زمره سنک او باشلری بعض ارکانک
تحریریکله تبریز عودتی اثناسنده عهدده سنه رتبه
سامیه وزارت توجیه پوریلان دفتر دار سابق پیری پاشا
ایله معلم شهر یاری حلیمی چلبینک خانلری بی باصوب
بیطاقم ادب سز لکه جرأت ایتدیلر سنده فسادلری در عقب
حسن صورتله باصدیرلشدر .

اقد مجده مسند صدارت عظمای احراز ایدن دوقه کین
زاده احمد پاشانک علاءالدوله ایله مخبره خفیه به
جرأتی طرف شاهانه دن تحقیق قلمسایله آنک
وکننداسنک باشلری کسلشدر .

§

﴿ کجاک قلعه سنک تسخیری ﴾

مرحوم بایزید اول عصرده فتح و تسخیر او نو بدینه

او عصرده امر تیورک ضبط اینش اولدیغی کاخ
قلعهسی شاهک جمله ممالکندن اوله رقی بو قلعه نك
مناتی جهتیه درونده کی ایرانلر حدود ممالک محروسه یه
و خصوصیه یکی فتح ایدیلان ارزنجان طرفلرینه
تجاوزدن خالی اولدقلرندن و کاخک انده بولندبرلمسی
سلطان سلیم ایران و کردستان حقنده اولان نیات
و تشبثاتی تسهیل ایده جکندن موسم بهارده موکب
همایون دخی بنشیمک اوزره اولد کاخ قلعه سنک
حصر و تضییقی (بایبرد) و ملحقاتی والیسی بیتی محمد
پاشایه فرمان بیورلمسیه محمد پاشا پادشاه دها اماسیه ده
ایکن بر موجب فرمان عالی زیر حکومتده کی محارک
عسکر یله کاخی تحت محاصره یه المشیدی .

طغوز یوزیکرمی بر سنه سی موسم بهاری ایریشوب
بوسنهنک ربیع الاولنک بشنده موکب همایون
اماسیددن حرکتله ربیع الاخرک بشنده کاخه
مواصلت ایتدی .

کاخ محصورلری ذاتا محمد پاشانک تضییقاتندن صیقماش

ایدیلر . موکب همايونك دخولى كوني بالجله عساكر
عثمانيه هر طرفدن طوپ و تفنگ ايله شديد مهاجه
ايتدكلرندن التي ساعت ظرفنده كاخ قلعه سي جبرا
فتح و تسخير و دروننده بولنان ايرانلر طعمه شمشير
ايدادي .

حضرت پادشاه كاخ قلعه سنك ضربات طوپ ايله
رخنه دار اولان محللر يني تعمير ايله برابر بر مستحكم
برج دهها علاوه و امر محافظه سني عساكر كافيه
تفقيه امرادن قره چين اوغلي احمد بكة احاله
بيورديلر .

﴿ ممالك ذوالقدرية نك استيلا سي ﴾

مرعش و البستان و ملحقانندن عبارت اولان ممالك
ذوالقدرية حكمداري ذوالقدر زاده علاء الدوله بك
فاح مرحومك چراغی اوله رق بوانديغي مسند و شرف
دولت عليه به اتما و انتساب سابه سنده حاصل اولمش
ايكن سلطان بايزيد ثانی عصرنده ينه كنديسنك

سببیتله آچیلان مصر مسئله سی اثناسنده دولت
علیه بی ترکیه مصر او پولتبقه سنی اختیار و بو حرکتله
طبیعت اصلیه سنده مر کوز اولان نان کورلک
وو فاسزاق رز یله سنی اظهار ایتش ایسده مصر او ایله
عقد مصالحه اولمقله برابر بو سیئاتی دخی سلطان بایزید
مر حوم طرفدن اغماض اولمشیدی .

علاء الدوله او زماندنبو هم دولت علیه بی همده
مصر او بی کنندیسنه کو چندر میه جک صورتده
بر مسلاک طوتوب فقط مصر او یه دهه زیاده خلوصکار
یکیزدی .

بو دفعه کی شرق سفرنده سلطان سلیم کندوسنی
معاونت و مرافقه دعوت ایتدی کی حائده اجابت
ایتماسی شاه اسماعیل طرفدار غنه محمول اولدیغندن
و حضرت پادشاه آسیای وسطاده و بلکه مرکز
سلطنتی محیط اولان بتون آسیا و اوروپاده کی او یله
اونق تفک حکومتلرک المحاسبه بر کار علو همته
صفحه افکارنده ترسیم ابتکاری یکی بر خبر بطه بی

سلطان سلیم اوّل ۲۹۱

میدانہ قویق نیات عالیہ سندنہ بولند قلرندن کماخ
قلعه سندن فتحندن صکرہ ممالک ذوالقدر یہ نک
علاء الدولہ النندن استخلاصیلہ ممالک عثمانی یہ الحاقنی
ذہنلرنده قرارشدیردیلمر .

بناء علیہ کماخدن سیواسہ مواصلتلرنده اناطولی
بکمر بکیسی سنان پاشانی اون بیک منتخب سواری
ولزومی قدر پیاده یکی چری ایلہ طلیعه اولہرق
علاء الدولہ اوزرینہ سوق وشہسوارزادہ علی یکی
دخی ترفیق ایلہ برابر ارقدلرندن موکب ہمایونلرینی
دخی یورتدیلمر .

سنان پاشا (البستان) ہ و موکب ہمایون قیصریہ
ملحقاتندن (اینجہ صو) یہ واصل اولہرق علاء الدولہ
(اوردکلی) نام محلہ بولندیغی حالہ قضیہ دن خبردار
اولمسیلہ بالجلہ اولاد و عیالی و اموالی مناعت
طبیعیہ سی بولنان (طور نا طاغی) نام جبلہ نقل ایدوب
جج ایدہ بیلدیکی عسکریلہ بو طاغک اتکمندہ مقابلہ یہ
حاضرانہ ی .

هر قدر امر اسنك عقلایی - سلطان سلیم ايله
 باشه چیقيله ميه جغیدن کند یسی آنک قوجاغنه آتوبده
 عفو و مرحمت دیلمکدن بشقه چاره اولمیدیغنی -
 نصیحت ایتدیلمسه ده دیکلمدی .

نه خیال نخال !! شاه اسماعیل کبی بتون ممالک
 شرقیه یی هرج و مرج ایدن صاحب خروجک باشه
 چیتقه مدیغنی بر پادشاه عظیم الاقتداره قارشو
 علاء الدوله نك مقابلیه حاضر لنسی **ک**ندینک
 و خاندانک اجلنی تعجیل ایدرجه سننه بر حرکت
 جاهلانه دکلیدر ؟

موکب همایونک زحمت المسنه بيله حاجت قالمسزین
 سنان پاشا ربیع الاخرک یکر می طقوزنجی کونی
 علاء الدوله نك جمعیت کهنه هجوم ایدرک برنجی
 محاربه ده ذواتقدر به عسکری بوزولوب علاء الدوله نك
 باشی کساددی . و سنان پاشا بوزغون طامتک
 ارقسنی برافایوب هیچ بر دل قورتندیغنی کبی عسا کر
 عثمانیه (طورنا) طامنک باشنده قدر چیته رق

علاءالدوله نك كافة اموال واشيائى بغمايدندى .
 حضرت پادشاه مر عشه قريب (كوكون)
 مرحله سنده بولند قلى حانده علاءالدوله نك رأس
 معطوعى ايله برادرى عبدالرزاق بك وفامليادن برطاقم
 اسرا حضور پادشاهى به كتور يله رك عبدالرزاق بك
 وسائر اسير لر دخى اعدام ايدندى . و على العاده
 ملوك و حكمدارانه ظفر نامه لر طاغيدندى . كا خك
 وممالك ذوات قدر به نك فتوحاتنى جامع اوله رق قائم مقام
 تخت سلطنت (شهزاده سليمان) . يازلش اولان
 ظفر نامه نك بر صورتى (۱۳) اشارتيله تذييل
 ايديلور .

سنان پاشا جادى الاولانك النجى كوفى عتبه ساهانه به
 يوز سورد كده خدمت واقعه سى تقدير و مسند
 صدارت عظمى ايله توقيه بيورلشدر .

§

موكب همايون اما سيه دن كا خك كيدر كن (قريجه
 بك چايرى) نام مرحله د، سلطان مصر (قانصوغورى)

طرفندن بر سفیر کلهرك حامل اولديغی نامه سنده
علاءالدوله حقنده بیان حمایت و صحابته برابر شهسوار
زاده علی بک قیصریه و بوزاق سنجاقلردن
قالدرلیسی ، و ممالک ذو القدریه ده غورینک نامنک
یا خطبه لده مذکور و یا خود سکه لده مضروب اولسی
طلب و التماس اولمش اولسیله سلطان سلیم « غوری
ار ایسه بوندن صکره نامنی مصرده ابقا ایده یلسون ،
دیهرک او وقت بوکا جواب یازمغه بیله تنزل ایتمیوب
سفیری اعاده ایتمش لرایدی .

اونامده جواب مسکت قیلندن اوله رق علاءالدوله نک
رأس مقطوعی قیصریه دن غوری به ارسال و اهدا
و برده عربی العبارة ظفر نامه اسرا قلمشدر . بونک
صورتی دخی ذیل جلدده (۱۴) رقیله مسطوردر ۱۱

§

حضرت پادشاهک آسیاجه اولان تصویرلی تمامه
فعله کلامش ایسه ده (اما سیه) ده بولندقلری زمان
(مجارلو) نک بوسنه قطعه سنده واقع (ازورنیق) .

سلطان سلیم اول ۲۹۵

تجاوزله بعض خسارات اینجی ، و طوایف عسکریه نك
بر قاچ سنه در علی التوالی مشاق سفریه و شداید
حریره ایله پریشان الحال اولسی ذات شهریار یلرینك
بر کره پای تخته عودتله روم ایلنده دخی ابراز سـطوت
و مهابت بیورملرینی انجباب ایتدیردیکندن قیصریه دن
عسکری و طنلرینه طاغیدوب کندولری دخی استانبوله
عودت و استانبوله آز بر مدت قالدقدن صکره ادرنه
تختگاهنه عزیمت ایتدیلر .

سلطان سلیم استانبوله مواصلت بیوردقلری زمان
شرق سفرنده نیات عالیه لرینك تمامی اجرا سنه حائل
اولان موانع که باشلوجه سی عسکرک ایکیده برده وطنه
عودت آرزوسـیله ایاقلاقلری ایدی . بو حاله سبب
اولنلری اکلا یوبده سیف سیاسته اوغراقمق ایستیوب
بو باید صیبقی صیبقی اجرای تحقیقات ایتدکلری صـره ده
بر کون یکی چری زمره سنك رؤئسانی بالذات سـرای
همایونه جلب ایله « شرق سفرنده ایلرویه کینماک
ایچون عسکری ایاقلندیرانلر ، و اما سیه ده پیری پاشانك

و حلیمی چلبینک خانه لرینی یغمایه سوق ایدنلر
 کیلدر ؟ « دیوصیقش دیر دقلرنده بولردخی کتمه مقتدر
 اوله میوب - عسکری تحریک ایدنلر (اسکندر پاشا)
 ایله مؤخر افاضیه عسکرلک مقامنی احراز ایدن توقیعی
 تاجی زاده (جعفر چلبی) و سکیان باشی (بالیمزغا) اولدیغنی
 سولکه مجبور اولدقلرندن اسکندر پاشا ایله سکیان
 باشی در حال جلادی امان الینه تسلیم اولندی .
 جعفر چلبی عظمای علمادن بولنق حیثیتله حضرت
 پادشاه لوم لائمه میدان ویرمامک وانک اعدامنی کندی
 فتواسنه بنا ایلک اوزره جعفر چلبی بی حضورلرینه
 جلب ایله « عسکر اسلامیه عصیانیه سوق ایدن آدمک
 جزای ندر ؟ » بوللواستفتایوردقلرنده قاضیه عسکر
 افندی باشنه کله جکنی بیلیهرک « ثابت اولورسه
 قتلدر » جوابنی ویردیکندن جناب شهریار
 جلادت شعار « ایشته سنک عجم سفرنده
 عساکر اسلامیه بی تحریک ایتدیکنک بنم عندمده
 ثابت اولدی , و کندی فتواک ایله قتلک لازم کلدی »

خطابیه جعفر چلبی بی بعدالالزام اعدام ایتدیره شلردر .

§

سلطان سلیم دوات علیه سنک کندی آرزوسی کبی
اقدار وعظمتک بردرجه علیابه وصوله مدار اعظم
اولان قوه بحریه نک تنظیمی دخی خاطرلندن
چیقار میوب بودفده استانبولی تشریفلرنده ترسانه
جهتسلرنده بر چوق دستکاهلر و انبارلر انشاسنه
باشلاتدیلر .

بوانشآت آرزمان ایچنده اکیال اولمقله برابر او عصرده
هر دولتک دوتماسنه فائق صورتده سفاین حربیه
وجوده کتیرلشدر . بواساس سایه سیدر که : خلف
اشرقلری (سلطان سلیمان) دورنده سلطنت سنیه نک
قوه بحریه سی دنیانک برنجی دوتماسی طائندی ،
وهند وچینه وارنجه بتون دکزلرده عثمانلی سنجاغی
تفرد ایتدی .

§

﴿ کردستان، فتوحاتی ﴾

عموم کردستان شاه اسماعیل اردبیلی به تابع ایستاده
 طائفه اکراد سنی المذهب بولنق مناسبه و تابعیتدن
 ممنون اولدقلرندن دولت علیه جه حکیمانه بر تدبیر
 طوئله کردستانک ممالک محروسه به الحاقی قابل
 اوله جغنی سلطان سلیم شرق سفرنده کشف ایدرک
 تبریزدن عودتلی ائناسنده امرای اکرادی بالتأمین
 تبعیت دولت علیه به دعوت ایلک اوزره مولانا
 (حکیم الدین ادریس) ی (مرند) نام مرحله دن
 کردستانه ارسال و امرای اکراده مولانا ناک ترتیبی
 وجهله استمالتمه لاسبال بیور مشلرایدی .

مولانا ادریس مرند دن ارمی اشنی سوران
 اربیل عمادیه بختی جزیره عمریه مؤصل بدلیس
 سعرد دیار بکر و حصنکیف طرفلرینی دور
 ایدوب اورالک بتون اهابلسنی ابرانلر علیه نه
 ایاقلندیردی .

شویله که : امرای اکراد بنه مولانا ادریسک
تعلیمه بربره طویلانوب حصنکیف امیری ملاک خلیل
ایوبی و بدلیس حاکی امیر شرف الدین و حیران
حاکی امیر داود و صاصون حاکی علی بک و غمران
حاکی عبدل بک و عزالدین شیر بک زاده امیر ملاک
عباس کبی طوائف ماو کدن معدود یکر می بش ذاتدن
مرکب بر مجلس ملیده شاه اسماعیلدن فک رابطه
تابعیتله سلطان سلیمه بیعت ایتکه ، و کندولرندن
هانکیسی رئیس اواسه دیکر لری چکه مبه جکندن
طرف دولت علیه دن عموم کردستانه بر سردار طلب
ایلمکه قرار و یردیله .

مولانا ادریس بو احوالی پیسدر پی طرف شاهانه یه
عرض ایله و ایجاب ایتدیکه امرایه پادشاه جانبندن
تلطیفنامه لر و هدیه لر جلب ایدردی .
امرای اکراد او مجلسده و یردکلری قرار اوزرینه
بالاتفاق ایرانلو و ایرانلو طرفدار لری ایله محاربه لری ایدرک
وطنلرینی برر بر ایرانلیلردن قورتارمشلردر .

﴿ دیار بکرک تسخیری ﴾

دیار بکر حاکی و شاه اسماعیلک انشته سی (اوسنجالو
اوغلی محمد خان) چالدران محاربہ سہندہ مقتول
اولدیغی زمان دیار بکراہالیسی قلعه ده قالان عجملری
طردودفع ایله سائر اہالی کردستان کی شاه اسماعیلدن
فک ربقہ تابعیت ایتشیلر ایدی .

بزم اردونک ایراندن چکلہ سیلہ شاه اسماعیل تبریزہ
عودتہندہ دیار بکر لونک واکر ادک عصیانلرینی
ایشیدوب بونلری تکرار دائرہ اطاعتہ المق ایچون
مقتول محمد خانک برادری (قرہ خان) ہ دیار بکر ولایتی
باتوجیہ بونی بشیک سوار ی ایله دیار بکرہ سوق
و اعزام ایشیدیدی .

قرہ خان دیار بکری محاصرہ ایدوب اہالی اطرافہ
بولنان امرای اکرادن استمداد ایتدکلری کی طرف
سلطنت سنیہ دن دخی کندولرینہ بر سردار تعیین
اولتسنی حضرت پادشاہ اماسیہ ده ایکن مولانا

ادریس واسطه سیله استرحام ایتلرینه بناء جانب
شهر یاریدن بر مقدار سه واری ایله کوندرش اولان
درگاه عالی متفرقه لرندن وعن اصل دیار بکر اها ایسنندن
یکید احمد اغا نام ذات شجاع برقرانلق کیجده ایران
عسکری اراسندن چکوب قلعه نك دروننه دخوله موفق
اوله رق سلطنت سنیده جانبدن دها کلی امداد کله جکی
محصورله خبر ویردی .

بونک اوزرینه اهالی قوت الهرق قلعه نك برجلرینی
عثمانلی سنجاقلر یله دونادوب شدتله مدافعه یه
باشلادیلر .

فقط طرف پادشاهیدن کوندریله جکی وعداوانان قوه
کافیة عسکریه نك کاخ و ذوالقدریه مسئله لرندن
طولانی ارسالی تأخر ایتمسیله دیار بکر تمام بر سنه
محصور قالدی . بوبرسنه ظرفنده شاه اسماعیل
پیدرپی قره خانه امداد کوندرمکده قصور ایتماش
ایسده مولانا ادریسک همت وغیرتی ثمره سیله بتون
کردستان خلقی ایرانلو علیهنده مدافعه یه اقدام

ابتدکارندن قره خان دیار بکرك استیلا سینه دسترس
اوله مدی .

لکن اهالی شداید محاصره دن صیقیلوب دولتیجه
معاونت کافیه اجرا وانقد قیجه بالاخره ایرانلو به اطاعت
مجبور اوله جقلرندن مولانا ادریس بانذات حضور
شاهانده یوز سورو بده کردستانه مخصوصا یاردو
ترتیب و تسریب ابتدیرمک ایچون یوله طوغریلوب
(بایبرد) . وصولنده مقدمکی معروضه اتنک جوابی
اوله رق الدیغی فرمان عاییده - عساکر عثمانیه نك
برقاج سینه در شرق سفرلری یورغونقلرینی چیقارمق
ایچون وطنلرینه عودتلری لازم کلدیکندن دیار بکرك
امرایا کرادهم تیه محاصره دن قورتارلسی ممکنیدر ؟
یوقسه بهمه حال دولتیجه عسکراسالی لازمیدر ؟ -
دیو سـ وئال یورلسیله مولانا ادریس بایبرده
توقفله اورادن حضور شاهانده به مخصوصا آدم و عریضه
کوندروب - دیار بکرك استیلا می و کردستانک
دولت عاییده مال ایدلسی مجرد عساکر منتظمه

سلطان سلیم اول ۳۰۳

تعیینند محتاج اولدیغنی و بایبرد و ملحقاتی و ایسی
بیقلی محمد پاشانک سردار نصیله اما سیه و ملحقاتی
و ایسی شادی پاشانک دخی ولایتانک حاوی اولدیغنی
بش سنجاق عسکرله سردار رفاقتنه تعیین یورلسنی -
انها و استدعا ایندی .

مولانانک شو عرضی قبول اولندهرق همان ولایتلری
عسکرینی طو پلایوب دیار بکره کیتلری محمد و شادی
پاشالره فرمان یورلدی .

محمد پاشا اردوسنی ترتیب ایتمکله مشغول ایکن مولانا
ادریس لازم کلان محملاری طولا شهرق اوز بیک قدر
اکراد عسکرینی کیغنی موقعنه طو پلادی . و مؤخر
پاشال دخی برنشه رک مکملجه بر اردو اولدقلری حانده
دیار بکره توجه ایتدیلر .

بواثناده قره خانه امداد اوله رق شا، طرفندن
کوندریلان ایران سردارلرندن کربک ره راستنده کی
(جبا قجور) ی بالمحاصره برلوسی انندن ضبط
ایتمشیدی .

سردار محمد پاشا یوانی جبا قجوره اوغرا دوب کردیکی
قاچردقدنصره اردوی عثمانی بی دیار بکره قریب
قره کوپری به ایصال اینجه قره خان دیار بکره
محاصره سنی ترک ایدرک هنوز ایرانی النده بولانان (ماردین)
قلعه سینه قاچقه مجبور اولدی .

محمد پاشا طقوز بوز یکرمی بر سنده سی شعبانی اوائلنده
بلا مزاجم دیار بکره داخل اوله رق اهالی مملکت
سلطنت سینه نک تابعیتی شرفنی قرانقله بر سنده دنبرو
چکدرکری مصائب محاصره بی اونودوب شلکار
ایتدیله .

سردار محمد پاشا ایرانلونک اورالردن بتون بتون ایاغنی
کسمک ایچون همان اردوی قره خانک ارقه سی صره
ماردینه یورتدی .

اردوی عثمانی (چوسق) نام مرحله به واصل
اونجه قره خان ماردین قلعه سینه محافظه سنی بعض
ضابطانه حواله ابله کندیسینه مال و عیالی الهرق
(سنجار) چوانده طوغری صاوشمش اولدیغی خبر

الندیغدن چوسقده توقف اولندرق بالمشاوره ویریلان
قرار و جهله ماردینک استیمان صورتیه ضبطی
چاره سنه باقلاق اوزره مولانا ادریسی و (- صکیف)
امیری (امیر خلیلی) علی طریق السفاره ماردینه
کوندر دینر .

مولانا ادریس اولاخارج مملکتدن نصایح و تهدیداتدن
مرکب بر مکتوب بلاغت اسلوب کوندر وب اهانیک
اطاعتلرینی جلب ایتش و مملکتده کی ایران عسکری
اهالینک دولت علیه تبعیت ایتدکلرینی ایشیدنجه
ایچ قلعهیه قیاملر یله ملک خلیلی کندوسنک بشوز
قدر عسکر یله ماردینه ادخاله موفق اولش ایسهده
بری طرفه شادی پاشا ایله سردار محمد پاشانک
نصایحه ارزنده بوز وقلق حاصل اولهزق شادی
پاشا « بنم مأمور یتیم دیار بکره قدر در دها ایلروسنه
یوریمکده طرف پادشاهیدن مأذون دکلیم » دهرک
کندی قوماند سنده کی ایالت عسکرینی بالاستصحاب
اماسیهیه طوغری ایرادی کندی .

سردار محمد پاشا عسا کر باقیه ایله ماردینه بالعزیمه
ایچ قلعه نك تضییقه نشبث ایتك ارزو سنده بولند بیه ده
اردونك نصف قوتندن زیاده سی شادی پاشا ایله
چکلمش وقصور عسکری دخی انلره باقه رق عودت
ایتك افکارینه دوشمش اولدیغندن محمد پاشا یکر می
درت ساعتدن زیاده ماردینه طوره میوب دیار بکره
عودته مجبور اولدی .

اردوی عثمانیك بویه تفرقیه دوشدیکنی (سنجار)
چولارنده طولاشان قره خان ایشیدر ایشتمز عودت
ایدرك ماردینی تکرار ضبطنه کچیردی .

« ملا اردیسک حسن تدبیر و بلاغتی ثمره سیله قان
دوگم کسزین اله کیرن بر مملکتک شادی پاشا ک سوء
حرکتندن طولانی الدن چیقدیغنه تأسف اولنماق
قابل دکلسمده تعجب اولنما لیدر .

چونکه : — تار یخلرک بزه خبر و یردکاری وقوعات
قیمه دن صرف نظر له .. عصر مزده تحدث ایدن
تعارفات و معاملات دولیه اثناسنه بزم بعض پاشانک

سلطان سلیم اول ۳۰۷

اقبال یاریشی اغورنده دولت عایه یی نقدر ضایعاته
او غراتدقلری معلومدر »

صدددن چقیمهلم : سردار محمد پاشا دیار بکره
وصوانده شادی پاشانک حرکات واقعه سنی ملا
ادر یس ایله مشترکا باب عالی به عرض و انها
و کردستانک تماما تسخیری اقتداری حاصل اولوق
ایچون عسکر بتشدیرلمسنی استدعا ایتمیهله حضرت
پادشاه شادی پاشایه غضبلنوب انک و اکا او یوبده
اردو بی ترک ایدن سائر امر انک مجازات لایقه لرینی
بعد الاجرا قرمان بکلر بکیسی (خسرو پاشا) نک
بتون قرمان و اناطولی سپاهیله هممان دیار بکره
کتمه یچون امر عالی کوندردکاری مثل او پای تختدن
دخی بیک نفر یکی چری ایله (سپاه) و (سلحدار)
بلوکارینی اغازی (سنان) و (بالی) اغازله موسم
بهارده دیار بکره ایرشمک اوزره سردار محمد پاشا
معینه مأمور یوردیلر .

بوعسکر کیدرکن اثنای راهده اولوب هنوز ایرانلو

ادامه سنده بوانان (خر بوت) قلعه سنی کاخ محافظی
احد بک انضمام معاونتیه بالتضبیق اوچ کون ظرفنده
تسخیر ایتش لرذر .

اشو پای تخت عسکرینک دیار بکره وصولندن اول
سردار محمد پاشا مناسبستن بحرکت عسکریه اجرا سیله
بر مقدار سواری تلف ایتدیر مشدر .

تفصیلی شودر که : شاه اسماعیل قره خانه امداد
اوله رق (همدان) حاکی (یکان) و (کله و کراد)
حاکی (چوقا سلطان) و (بغداد) حاکی
(قیصر سلطان) قوماندلر یله (کرکوک) و بغداد
طریقیه ماردینه خلی عسکر کوندروب بونلر ماردینه
بانوصول عثمانلو اردوسنک ماردینه شپو منه سد حائل
اولق ایچون دیار بکر ایله ماردین بیتنده واقع کرخ
نام محله اردولرینی قور مشلرایدی .

اوارهلق قرمان بکر بکیسی خسرو پاشا دیار بکره
واصل اولمش ایدو کندن سردار محمد پاشا
ایکی بک سواری انتخاب ایدرک و کندومی بر خدعه

حریه یامق ایچون کرخ ایله دیار بکرك اراسنده کی
 دجله نهری کوپریس-نده پوصو طوت رف کرخده
 بولنان ایران اردوسی اوزرینه برکه شدتلی هجوم ایله
 درحال کیویه قاچماق کوس-تروبد دشمی بالاغفال
 پوصویه جلب ایتک اوزره سوار یلری سوق ایتدی .
 حالبوکه ایرانلیلر سردارک مناوره سنی نصل-سه تحقیق
 ایدرک انلرد لازم کلان تدابیر مدافعه یی اجرا ایتش
 اولدقلرندن بزم س-سوار یلر دشمی غفلتده در ظنیه
 چادرلرینک اوزرلینه هجوم ایتدکارنده عجملردر عقب
 بونلرک اطرافنی قوشاندیلر .

کرخ ایله کوپرینک ارسه خیلی مسافه اولدیغندن
 ماعدا یوللری چامورلق و بطاقلق اولمسیله بزم
 سوار یلرک انلری ورغون اولدیغندن نه قاچمده نه ده
 اوقدر کثرتلی دشمی مدافعه یه مقدر اوله میوب برطاقی
 تلف و برطاقی اسیر اولدیلر . ایچ-لرندن آنلری
 دنج و یوکرک بولنان جزئی مقداری کوچ ایله کوپری به
 بدیش-ه بئاش ایسه-لرد سردار پاشا اولجه ایران

اردو سنک کر خدن قالقمش اولدیغنه دائر اصل سن
برخه بر المسی اوزرینه کوپری باشه نی ترکه دیار بکره
چکلمش و کوپری بی مؤخرأ عجم لر طومش اولدیغندن
کوپری به ینیشه بیلان سه وار یلریز دخی، اورا جقه ده
دشمن پنجه سنه دوشدیلر .

سردار محمد پاشا شو خطا سندن طولابی متأسف
اوله رق دیار بکرده استانبولدن کوندریلان صنوف
عسکر یه نک وصوله منتظر اولدیغی حانده بو عسکرک
قره کوپری به واصل اولدیغی بالا تخبار کندو سیده
دیار بکرده کی عسا کر موجود بی استصحاب ایله
قره کوپری به عزیمت ابدی . دشمن ایله چار پشقی
ایچون ترتیباته باشلادی .

قره خان اردوی عثمانینک کیفیت انتظامی و سردارک
نیتنی تحقیق ایدوب اودخی اردوسنی ماردینک
بیرجک جهته واقعه (دده قرقین) نام موقعه
قالدیروب مقابله به حاضرلندی .

خلاصه سردار اکرم اردوی قره کوپردن قالدیروب

ایران اردوسی اوزرینه یوریدی . و ایاغی توزیله
محاربه یه کیرشدی .

ایران اردوسنک سوارسی مکمل ایدیسده . نقدر
مکمل اولسه سوارینک پیاده یکی چریرینک تغنکری
آتشنه قارشو اوزون اوزادی طیانه میه جغنی قره خان
ییلد یکندن چالدران محاربه سنده . شاه اسماعیلک
طو و تدیغی اصوله توفیقا سوارسی ایکی یه بواوب
برفرقه سنی کندی قومانده سنده و برفرقه سنی بغداد
حاکی قومانده سنده اوله رق بزم اردونک صاغنه
صولنه هجوم ایتیردی . و حله اولاده قرمان
عسکرینی خبلی صیقه شیردی ایسه ده یکی چریلر
قورشون یاغدزمغه باشلا بجه دشمن سواریلری
کیروایوب بوصره ده قره خان دخی حلقومندن قورشون
ایله اورلش اولدیغندن ایران اردوسی بستان پریشان
واتنه کووه نلر مار دین قلعه سنه طوغری شتابان
اولدی .

میدان حربده ایرانلیلردن اون بیکدن زیاده مقتول

قالوب فرار یلک ارقه سنه دخی بزم اکراد انلوسی
طافله رق ماردینه وارنجه یتشدکارینی قیدیلر .
سردار اکرم محمد پاشا قره خانک رأس مقطوعی
سارروئسای ایران مقتوللری باشلریله اورادن باعریضه
مخصوصه پای تخته کوندر مسیله حضرت پادشاه
غوری بی تهدید ایچون طقوز یوز یکر می بر سنه سی
رمضانک اواخری تار یخلی بر ظفر نامه ایله قره خانک
باشنی مصره کوندر مشدر .

سردار محمد پاشا بیان اولنان میدان جنگنی قزانقدن
صکره ماردینه باعزیمه اهالی مملکت اولکی کبی
در حال اطاعت ایتشلر سده مقتول قره خانک برادری
ایران عسکری بقیه سیله - متانت طبعیه سی معلوم
وامیر تیموری بیله مدت مدیده اشغال ایتدیکی مشهور
اولان - ایچ قلعیه قیاندیغدن و او ائشاده ایسه زیرده
تفصیل اولنه جق عربستان سفر یچون محمد و خسرو
پاشا رومولانا ادریس موکب همایونه چاغردا قلرندن
ایچ قلعه نک فتحی بر سنه قدر تاخر ایتشد .

«مولانا ادریسك اشو كر دستان فتوحاتند تدابیر
مخصه - و صه سی براردویه بدل ایدی . مشار الیهك
نزد شاهانه ده وقع و حیثیتی نه درجده عالی اولدیغی
یلمك و اوزمان كردستانجه پادشاهك طو تدیغی اصول
اداره اكلا شاق اوزره مولانا به یازلمش اولان ۲۱ شوال
سنه ۹۲۱ تار یخلو نر مان سامینك بر صورتی ذیلده
(۱۵) اشارتیه كوستریلور . »

§

﴿ عربستان و مصر فتوحاتی ﴾

حضرت پادشاه شاه اسماعیله چالدران صخراسنده
اوردیغی ضربه تأدیب و وحدود بوینده قزاندقلری
فتوحات ابله قناعت ایتیموب بتون عجمستانك
استیلا سیله آسایاده کی ملت اسلامیه بی نقطه اتحاد
باغلامق نیت جهانگیرانه سنده بولندقلری حالده
چکن دفعه کی شرق سفرارنده نیات شاهانه لرینی تمامیه
فعله چیقاره مقسزین حسب الایجاب پای تخته عودت

یوردیلر سده اونیدن فراغت ایتدرك حتی پای تختده
بولندقلری ایامده اوچ سنده اردوی همایونی شرق
سفرلرنده اداره ایده ییله جك مهمات تهیئدس-یله
مشغول اولوردی .

یوارالقه شاه اسماعیل ینه صلح استدعایله حسین بك
و بهرام اغا ناهنده ایکی ایلمچی کوندرمش ایسه ده
سلطان سلیم مصالحه نك امكانسزلغنی اكلاتمق
ایچون عادات قدیمه وجهله ایلمچیلری حبس ایدرك
طقوز بوز یگر می ایکی سنده سی موسم بهارنده ینه
شرق سفرینی اعلان , و اولجه دیار بكر جهته کی
عساکر عثمانیه بی دخی جمع ایله او قولدن ایران
حدودینی طوماق اوزره صدر اعظم سنان پاشایی
فرق بیک سواری ایله ایلرویه اعزام یوردیلر .

شاه اسماعیل دولت علیه نك تشبثات اخیره سنی کندی
علیه نده بك تهلكه لی کوردیکیمچون مصر ملکی
سلطان غوری به مر اجعه له یا سلطان سلیمی صلحه
اجبار یا خود کندوس-یله اتفاق ایلمسنی التماس ایتسنه

و سلطان سلیم آسپاده آن بان میدان آلسی غوری
 حقننده قورقولی بر حال اولسنه و مقدا - قفا سنه
 اوررجه سنه - علاه الدوله نك و مؤخر قره خانك
 كله لر نك كندوسنه كوندرلسی غور نك كبر
 وغرورینه طوقمنسنه مبنی غوری شاه اسماعیل یاردم
 ایتمکی كندی منافعنه ده موافق بولهرق عثمانلی
 اردولرینی شرقه عزیمتدن منع ایتمك خلیاسیله
 اللی بیک سواری ایله سوریه طرفلرینه كلش ایدی .
 صدراعظم سنان پاشا قیصریه دن مرور ایله دولت
 چرا كسه حدوددن ملاطیده واقع نهر (فرات)
 معبرندن دیار بکره كچمك ایچون حدوده مأمور چرا كسه
 امر اسندن رخصت رسمیه طلبنده بولاندقده جواب
 رد الدیغندن در حال کیفیتی و غور نك کلی عسکر
 و بشقه بریت ایله حلب طرفنه كادیكنی عتبه شاهانه به
 عرض ایدرك (البستان) طرفنده اراده سنیه به منتظر
 اولدی .

مسئله نك چتالاندیغی یعنی دشمنك ایکیلندیکی معلوم

اولاد قده حضرت پادشاه و کلا وارکانی سرای همایونه
 جمع ایله عقد انجمن مشورت بیوروب - ارکانک
 کیمسی شرق سفرندن فراغت ایلمسی ، کیمسی بده
 دولت چرا کسه نك جبرامانعه اقتداری اوله میده جغندن
 او طرفه هج اهمیت و برلمه رك ایلرویه کیدلمسی
 سه قلیینه سوق کلام ابتدکاری صریده - وزرادن
 پیری محمد پاشا پادشاهك هدف نظری هانکی نقطه
 اولدیغنه واقف اولدیغندن سه وزه باش-لایوب
 « پادشاهم : بزه لازم اولان اعدای دولتی ازمکدر ،
 مادامکه چرکسلر شعیله معاون اوله بور انلرده دشمن
 دیمکدر ، اولانلری بتیرلم « دیمسیله و پادشاهکده
 ذاتا ذهنده قرارلشیرد قلی بو صورت اولمسیله
 غورینك اوزرینه کیدلمکه قرار ویرلدی .

فقط اعلان حرب اولمزدن اول سه فراغت وارسایله
 غورینك حقیقت افکاری اوکر نلک مناسب اوله جغندن
 مشاهیر علمادان روم ایلی قاضی عسکری (زیرک زاده
 رکن الدین افندی) ایله امرادن مؤخر (قریجه

پاشا) نامه‌له شهرت الان (احد بك) كوندلدى .
 و بوندن اولجه غوری طرفندن شمرق سفرندن فراغت
 اولمسی تکلیفند دأر (محمد انبغا) نام سفیر واسطه سیه
 عربی انباره برنامه کلمش اولدیغندن اونامه یه جواب
 اولق اوزره یازیلان طقوز یوز یکر می ایکی سنه سی
 محرر نك اوائلی تاریخیلی ترکی انباره نامه همايون
 سفیر له تودیع اولندی .

بو نامه لك صـورتلری دخی (۱۶) (۱۷) رقلریله
 ذیلده در .

بوندن صکره حضرت پادشاه ادرنه پای تختنه سابق
 کبی شهرزاده سلیمانی قائم مقام براغوب ادرنه دن استانبوله
 کدیلر . و پیری پاشای استانبول و صدر سابق
 هر سك زاده احد پاشای دخی بروسه محافظه سنه
 تعیین ایدرك كندولی طقوز یوز یکر می ایکی سنه سی
 جادی الاولاسنك دردنجی کونی ینه ظاهرده شرق
 سفری نامه اناطولی یقه سنه کدیلر .

موکب همايون قونی و قیصریه طریقیه له آغر آغر

بول کسیدیره رک و سنان پاشا اردوسنک بولندیغی
الستاندن کچهرک (بوچاق دره) نام مر حله یه واصل
اولنجه سفیرلریمز عودت ایدرک افاده لرندن غورینک
عداوتی تماما کلاشلدیغندن زبرده (۱۸) اشارتیه
مسطور اولان نامه همایون ايله مصر اوویه اعلان
حرب اولندی .

سفیرلریمز حقنده اولان معامله دن بحث ایلدکده فائده دن
خالی دکلدر : وقتا که مولانا رکن الدین واجد بک
سلطان غوری بی حلبده بوله رق حامل اولدقلری نامه
همایونی اعضا و وظائف سفارتی اجرایه اعتنا
ایتدکلرنده - اگرچه غوری دخی تقدیر اولنسه حق
حسن معامله کو سترمدیسه ده - چرکس امرای
غلو ایدرک مشار الهمایی اولدیرمکه قانقشیدیلر .
هله غوری ینه صوکنی ملاحظه ايله حبسلر یله اکتفا
ایتدیرمشدر .

موکب همایونک ولوله دهشتی آفاق طوته رق ممانک
عرب حدودینه یاقلاشمقده اولدیغی غورینک مسموعی

اولنجه ایاقلری صویه اوردی . و در حال سفیرلری
محبسدن چیقاروب بر طاقم اعتذارات ایله اعاده بیه
مسارعت ابتدی . اما وقت کچدی .

بوجاق دره مرحله سندن منوال محرراوزره اعلان
حربی متضمن غوری یه مکتوب کوندراد کدنصکره
حضرت پادشاه صدر اعظم اردوسنی و کردستان
و قرمان عسکرلرینی موکب همایون ایله برلشدیره رک
ترتیبات حربیه یی اجرا ایله دولت چراکسه دن
عربستان و مصری نزع ایتک نیتله حلبه طوغری
ایلرولدیله .

بوارالقه غوری بر سفیر مخصوص ارسالیله عفو و امان
دیش ایشه ده استعاسنی قبول ایتدیره مدیکندن
او دخی بتون عسکرینی طوپلایوب مرج دابق نام
صحرای وسیعه موکب همایونی قارشولدی .
ورجک یکریمی التنجی کونی طرفین بر حرب هولناکه
کیرشیدی .

» جندیلکری مثل سارکی مشهور اولان کوله من

وعرب سوار یلری ایله ادارهٔ عسکر خصوصاً صنده جهانك
الك مشهور فاتح لر دن اولدیغی آثار فعلیه سیله ثابت
اولان سلطان سلیم کی بر قهر مانك زیر قومانداسینده کی
عثمانلی بهادر لر ينك یکدیگرینه چار پشمی دهند،
تخیل اولور سه شو محار به نك درجهٔ شدتی اکلاشیله
یلور . »

مصر جندیلری و عرب آتلولری مزارقاریله عثمانلیلر ك
بو کر لرینی دلر و طرفینك اوقلری یکدیگر ينك
جکر کاهنه ایشلر دیسه، اردوی همایوندن آیلان
طوپلر و تفکک ردشمنی طوپ طوپ لر دسر ردی .
محار به کتد کجه شدت لوب مصر سوار یلر ينك
مهاجماتی اردوی همایونك صاغ وصول جناح لرینی
انهمه یوز طو تیر مقده اولدیغی کور یلنجیه حضرت
پادشاه صدر اعظم سنان پاشا ایله وزرادن بونس
پاشایی بر رفقه ایله صاغه وصوله امداد، کوندر دکن
صکره قلب اردو دینلر لان و یکی چری و سائر قیو
قولر دن عبارت اولان اورته قوی بالمله طوپلر له

سلطان سایم اوّل ۳۲۱

دشمنك اورتە قوانسه هجوم ايتديرديكنندن طوپ
وتفنك داندلری باران بلا کبی باشلرینه یاغمغه باشلادقده
چرکسلر وعر بلر چنديلك فنی شاهشیروب کیرولديلر .
بوصرده سلطان غورینك قولاغی توزندن برکوره
چکوب آت اوزرنده طورمغه محالی قالدیغندن اردونك
قومانداسنی امراسندن برینه ترکه کندیوسی برطرفه
چکلهدی . بونك اوزرینه مصر اردوسی کلبا
بوزولدی .

مصرک مشاهیر امراسندن حلب امیرالای (خیربای)
حلبه و (جانبردغزالی) شاهه طوغری فرارایا لریله بونلرک
وساّر فراریلرک تعقیبلرینه فرقدلر تعیین اولمدرق
خیربایک تعیینه مأمور اولان یونس پاشا او قدر حیرلی
کتدیکه محاربهنك ایرتسی کونی حلبه واصل اولوب
خیربایی حاو حص طرفلرینه قاچش بولدیغندن
در حال مملکتی ضبط ایتدی . ساّر معقبلمرده
ینشدکلرینه امان ویرمدکلرندن دردلر تپ لرمقتولین
جشملریله طوادی .

غوری عمار به میدانند چکد کده بر صو کنارند
سجاده سنی سرور یا تمشیدی . بسبالی کورلنک
شدندن بینی باتلامش اولی که اورا جقده تسلیم روح
ایتمشیدی .

حضرت پادشاه بعد الغلبه اوتاغ همایونلرینی قوردیروب
غورینک حالی و نه اولدیغنی صور شدیرد قده
اردوسندن چیددیغی زمان برابر بولنوب مؤخر اسیر
دوشمش اولان بر خدمتکاری افندیسنک و فات
ایتدیکنی و جنازه سی صو کنارند یا تمقد اولدیغنی
خبر و برمسيله لاجل التحقیق کوندیریلان درگاه
عالی چاوشلرندن بر شخص غورینک جنازه سنی
بوله رق - میدان عمار به ده مردانه کله آلان غازیلره
تقلید - جنازه نك باشی بدنندن جدالدرک حضور
پادشاهی به کتوردی .

بونادان چاوش کویا بر معرفت یامش کبی غورینک
باشی مقابله سنده پادشاهدن احسان اوماردی .
باکس شو عناسه ستمز حرکتی پادشاهک غضبنی

موجب اوله رق قتل ایله جزا ایداسی فرمان یوراش یکن
وزرانک رجاسه یله خدمت دن طرد بله اکتفا اولندی .
شهر یار جلاداش عار مرج دابقده برکیجه آرامدن
صکریه حلبیه متوجهها حرکت یوروب (حیلان) نام
مرحله یه وصولارنده حلبک بتون اهالیسی استقبانه
دوکلدیله . و حلب کنارنده کی کوک میداننه قدر
رکاب همایونده یوزیدیلر .

اوتاغ همایون کوک میداننه قورلدیغی زمان حلب
قلعه سی محافظلری دخی قلعه نك مفتاحلرینی تقدیمه
مسارعت ایتدیلر .

حلب بکلیکی کی مقدمجه سفارتله غوری نزدینه
کوندریلوب حلبده حبس جزاسینه اوغرایان قرهجه
احمد پاشایه وقاضیلیکی چوملکچی زاده کمال چلبی یه
تفویض اولوب ضبط خزاین و اموال ضمننده
دفتردارلغنه دخی عبدالله پاشا زاده عبدی چلبی تعیین
اولندی .

حلب قلعه سی قلاع مستحکمه دن بولندیغی جهته

دوات چرا کسه نك و امر اس نك اكثر نقود و اموالی
حرب مناسبه بيله اورايه وضع ايدلش اولديغندن
بورادن خزينه جليله ايچون حسابسز نقود و ذيقيت
اشيا و مهمات ضبط ايدلشدر .

حضرت پادشاه حلبه وصولارنده فرار يلري تعقيب
ايچون بونس پاشايي جا و حص طرفلرينه سوق
ايتلردى . فرار يلردن خيرباي دولت چرا کسه نك
نجم اقبالنده كوردىكي آثار نكته دن قريبا منقرض
اوله جغنى استلال ايتسه يله بونس پاشا واسطه سيله
درگا، پادشاهى به دخالت و امر اى دولت عليه
صره سنده كچدر ك كسب نجاح و سلامت ايتلشدر .

سلطان سليم براز مدت حلبه ارامدن صكره چول
بولندن شام شريفه توجه ايدوب جا و حص حذا سنده
وصولارنده بو شهر لك محافظه سنده مأمور اولان
چرا كسه امر اسى عرض اطاعت و مملكتلرينى بلاتردد
تسليمه مسارعت ايتلر يله جا محافظاغى دولت عليه
امر اسندن اولوب بعد زمان مقام صدارته قدر ترقى

سلطان سلیم اول ۳۲۵

ایدن کوزجده قاسم پاشایده و حص محافظه دخی
اخمآن اوغلی نام ذاته توجیه اولندی .

موکب همایون (فردر) قریه شنده جاده به
طوغریلوب سینه مر قومه شعبانی سلخنده شام شریفه
واصل اولندی .

شامده کی عسا کر مصر به موکب همایونک و صوندن
اول اورالردن جکیلوب مصره قدر قاجش ابدیلر .
شامک اشراف اهلایسی و بیوکی کوچوکی مطیه عانده
استقباله شتاب ایتملیله حضرت شهر یار کردون وقار
الای خسروانه ایله خارج شهرده واقع (مصططه
سلطانیه) نام موقعه نصب اولنان اوتاغ همایونده نزول
وموسم قیش اولق مناسبتیله مصططه سلطانیه ده
اون ایکی کوندن زیاده اوتور میوب ملوک چرا که نک
شامده کی (قصر ابق) دینیلان سرایلرینه دخول
یوردیلر . واردو خلقی دخی درون مملکتده خانه لره
وخالنه یرلشدیردیلر .

غورینک مرج دابق محاربه شنده وقوع وفاتی مصره .

عکس ایته دیکي زمان برادر زاده سی (طومانبای)
 گرمی حکومت مصر یدیه جلوس ایلش و سلطان
 سلیم مدافعه و مقاومت اسبابک ته به سنه تثبیت
 ایش ایدی .

پادشاه مظفر سپاه ایسه سطوت قاهره لرینی قاهره
 مصرده دخی کوسه تروب طومان بایده عوجه سنک
 نزدینه کوندرمکی تصمیم و شامده اقامت ایند کیری
 مدته بر طرفدن اردوی همایونک صوسز (عربش)
 چوللرینی کجه بیلسی ایچون لازم ارلان کلی نقلیه
 حیواناتی و صوقر بهلری و سائر مهماتی تدارک و تنیم
 ایدرلر و بر طرفدنده آچق هوالرده شامک کوزل
 مسیره زنده اکلنورلر و بر جانیدن دخی سوریه نک
 سواحل و انعام سنک تماما بیدارده الیمسی تدابیرینی
 اجرا بیورلر ایدی .

مصره کیدلک مقرر ایسه ده طومانبای شاید غورینک
 فلاکت دن عبرت الورد قان دو کدیرمکه سببیت
 ویرمکسزین عرض اطاعت ایدر مطالعه سیله

سلطان سلیم اول ۳۲۷

طومانبايه بر نامه همایون یازیلوب زعمادن چرکس
مراد بك سفارتيله کوندرلدى .

طومانباي سلطان سليمك درجه افتدارندن يشعور عقلی
کوزنده بر جاهل جسور اولسـيله - مقدونیالی
(اسکندر فیلبوس) كـيله قره دن مصره کیده میوبده
هزار زحمتله بحرا عزیمت ایتد کلری و جنکیزیلرک
وامیر تیمورک چوللره دوشمکی تجویز ایتمیده رک شامدن
کیرویه دوند کلری حکایه لرینی اغزدن ایشیده رک -
عثمانلی اردوسی بهمه حال شامدن کیرویه دوز ظننده
بولمسـيله اطاعت ایتک شویله طورسون نامه همایونی
تحقیرايله برابر سفیر مرادبکی ورفیقلرینی غدرا اعدام
ایتدی .

سلطان سليمك كرك شهرت شمشیر عدو تدبیرلری
عربستان چوللرینه ولوله ویرمسنندن اولسون
كرك حسن تدبیرلری وحشـیلری یيله اطاعته کتیرمسنندن
اولسون شامده بولندقلری مدتیجه بتون بریه عربلرینک
مشایخ و رؤسـاسی طاقم طاقم کلوب عرض اطاعت
ایدرلدى .

بوصورتله عریش حدودینه قدر بتون سوریه تحت
انقیاده کرمسیله (طرابلس شام) و (قدس شریف)
وصفد سنجاقلری و سائر سنجاقلر و قضاا امرای دولت
علیه دن مناسب ذاتلره تو جیه او نندیغی صررده
حدودی ضبط ایله برابر چراسکده نك احوالی
پیدر پی موکب همایونه یلدرمک اوزره عیسی بك
زاده (محمد بك) دخی ایکی يك سوار ی ایله
(غزه) یه تعیین اولندی .

موکب همایونك احتیاجات و مهماتی بالاکمال صدر
اعظم (سنان پاشا) اولجه طلیعه اوله رق غزه یه
کوندر یلوب موکب همایون دخی (ذی انقعه نك یکریمی
برنجی) کونی شامدن حرکت ابتدی .

سنان پاشا (رمله) یه واردیغی زمان طومانبايك
- عثمانلی اردوسی سوریه دن چککدیکی وقت سوریه بی
ضبط و محافظه ایتك اوزره - تعیین ایتش اولدیغی
(جانبرد غزالی) عریشه کلمش ایدی . فقط یاننده کی
بشیک مصر سوار یسیله سنان پاشا فرقه سنه مقاومت

ایده میه جگنی اکلامسیله اوحوالی عربانندن بالاستمداد
عسکر طوپلامغه باشلادی . وعسا کر عثمانیه نك
ایلرویه مریورلینه مانع اولق اوزره بولره فرقلر
تعبیه ابتدی .

عربلرک استمداد اوانان محله قوشملری اسکی عادتلری
اولدیغندن غزالینک باشنه کلی عربان طوپلانمده
اولدیغنی سنان پاشا تحقیق ایدوب دشمنک جمعی
دها زیاده تکثر ایتکسزین همان اوزرینه واریلهرق
تنکیل ایدلسنی تنسیب و فقط رمله اهلایسندن خیانت
اماراتی حس اولمسیله عسکرک حرکتی غایت کیزلی
ترتیب ایدرک برکجه رمله دن شامه کیده یورکی
چیقدی . و براز بول الدقدن صکره دشمنک
جمعیته کاهی اولان (خان یونس) نام موقعه طوغری
صابدی .

علی الصباح که : ذی القعدة نك یکر می یدنجی کونی
ایدی . سنان پاشا عسا کر عثمانیه بی دشمن اوزرینه
هجوم ایتدیروب غزالی بردن بره کیرویه رجعت ایله

کیروسسندہ بولان بر طار بوغازدہ طور دی • بوندن
غرضیدہ عسا کر شاہانہ غفلتہ بوغازہ صوقولہ جق
اولور ایسہ برایش کورہ بیلک ابدی •

سنان پاشا ایسہ یکی چری تفک اندازلر یلہ اوقجی
سائر پیادہ لری بوغازک ایکی جانبہ سوق ابلہ عموم
عسکریمز بوغازدن کچنجه به قدر دشمنی اوقد قورشونہ
طوتدیرمش اوادیندن غزالی غزہ جہتندہ کی صحراہ
چقمغہ مجبور اولدی • و بو صحراہ طرفین ترتیب
صنوف ایدرک میدان محار بہ سنہ کیرشدی •

محار بہ افشامہ قدر امتداد ایدرک نہایت غزالی فنا
حالدہ منہزم اولہرق مصرہ فرارابتدی •

بو غوغادہ مصر او طلائک انجق عشری مقداری
قورتیلہ بیلوب قصوری تاف و اسکندریہ نائبی
خدا ویردی و غزہ نائبی دواتبای و قرق ارلاک
و اون ارلاک و خاصہ کبیر امراسندن اللی بر نفر
معروف رؤسا مقتول اولمشدر •

سنان پاشا اواقشام عسکری بولہ دوام ابتدیروب

علی الصباح غزه قصبه سنه واصل اولدوقده اولجه
حس ایتدیکی کبی رمله خلایق فی الحقیقه عثمانلویه خاین
و پاشانک رمله دن حر کتنده شامه عودت ایتدکلرینه
ذاهب اولمزلندن ناشی ایرتسی کونی سنان پاشا
فرقه سنه التحاق ایتک ایچون اورایه وارمش و برکار بان
سرایه قونمش اولان بر طاقم عثمانلی عسکرینی
غزه لیلرله بر لشهرک قتل و اعدام ایتمش اولدقلرینی
اکلادی .

او اثناده موکب همایون رمله یه قریب (خوجولویه)
نام مرحله یه واصل اولمش ایدی . سنان پاشا
کیفیت مظفریتله برابر رمله و غزه اهلایسنک جرأت
ایتدکلری اهانتی حضور شاهانده عرض و اشعار
ایتدکره خائنلرک نادیمیچون سنان پاشایه فرمان عالی
کوندلمسایله بو ایکی مملکتنده سیاست خبلی اشخاص
قتل اولنهرق رغیرت مؤثره کوسترلدی .

حضرت پادشاه رمله یه دخولارنده معیت شاهانده لرنده کی
صنوف عسکریه بی غزیه کوندروب کندولری

خواص بند کایله قدس شریفه و اورادن دخی
خلیل الرحمن قصبه سینه عز بته مسجد اقصی
و مرقد مقدسه عظمای انبیایی زیارتدن صکره
کجهلی و کوندزلی یول یوری یدرک عسفلان طریقندن
غزیه ایندیلر .

صدر اعظم سنان پاشا غزه قریبنده عین انصفا نام
محلده حضور شاهانده مشول اوله رق جانبرد غزالی
محاربه سنده قزاندیغی غالبیتدن طولایی مظهر التفات
اولدی . و عموم عسکره دخی عطیه لرتوز بیع اولندی .
غزیده و زرادن حسام پاشا دخی مظهر غضب
اوله رق اعدام اولمشدر .

سبی شوایمش که : حلب و شام خزیندن
اخذ و اغتنام اولنان مصر مسکوکاتی ممالک شاهانه ده
رایج دکلسمده اورالده النوب و یرلمکده اولدیغندن
عسکرک اولوفه و مرتبانه بومسکوکات صرف و اعطا
اولنوب حسام پاشا هرزه و کلاک صورتنده - بومسکوکات
عسکری طرفندن قبول اولنه ماز ، برده بوقدر اغر

اردو نك عريش چو لار يني كچ- و بده مصره عزيمتي
قابل اوله ماز- كي مناسبتسز سوزلره سلطان سلیمي
اغضاب ايتسي ايش .

§

﴿ مصر ك فتحي و دولت چرا كسه نك انقراضی ﴾

غزده دن مصره قدر كچيله جك يولار قطيه ناميله
معروف ص- و سز چولار اوله رق اطرافى دخی قبائل
عربانك جولانكاهي اولسنه نظرا اردوي همايونك
بو يولارده صودن و ذخيره دن يك ضرورته دوشيرلما سيچون
حضرت شهریار حكمت شعار غزده برقاچ كون ارام
ايله برقادها نقلیه حیواناتی تدارك ايتد كدن صكره
صدر اعظم سنان پاشايي ينه طليعه اوله رق خفيف
سواری طاقيله ايلرويه سوق ايدرك كندولرى دخی
هيئت اردوي همايون ايله ذی الحجه واسطنده مصر
بولنه دوزلدیلر .

شوچولاره عهد بعه ددن برويا غمور يا غديغنی كيمسه

بیار ایکن سلطان سلیم بخت و طالعنک اثر سعادت
اوله رق او کونلده فوق العاده باران نازل و بتون بریه
و صحرالده سیل صولندن طراوت و لطافت حاصل
اولدیغندن هیچ بر ضرورت چکما مشدر .

فقط ذات همایونه مخصوص اشیا خور جلربنی حامل
اولان براستر نصلسه کیرویه قاهره عربانک بدغصبه
چشمش و سلطان سلیم دائماً اکلندیکی و صاف تاریخی
بو خور جلرک ایچنده بولمنش اولدیغندن یالکر جان
صیقه جق شو حادثه و قیغبولمشدر .

موکب همایونک مصره قریب صالحیه قصبه سنه
وصولنده طومانباک کلی سواری ایله مصرک خارجنده
مقابله به مهیا بولندیخی و عادیه عمارتی جهتنه
واردوی همایونک کذرکاهنه خندقراچیلوب
اسکندریه و مصر قلعه لردن نقل اولنان ایکی یوز
جسمیم طویلرله تحکیم ایدادیکی و فرنگاردن معلوم
طوبخیلر و تفنیکخیلر تدارک ایدلش اوارینی خبر
الندی .

سوق الجیش فتنده مهارتی مسلم اولان پادشاه
 سلیم الافکار بوخبر اوزرینه خریطه خیالرنده اداره
 پرکار ایدرک مصره نصل کیرلک و دشمنک تدارکات
 جسیه نصل حکمسر براغلق لازم کله جکئی
 کندی کندیلرینه قرارلشدیر دقدن صکره ایلر و ایوب
 مصره پک از مسافه سی بولان خانکه نام موقعه قدر
 یاقلاشدیلر . واوراده ترتیب صف حرب و صدر
 اعظم سنان پاشایی صاغ قول و یونس پاشایی صول
 قول قوماندانی نصب ایدرک طتوز یوز یکر می ایکی
 سنه سی ذی الحجه سنک یکر می طتوزنجی پنجشنبه
 کونی - دوستلره حیرت دشمنلره دهشت - ویره جک
 بر سطوت ایله مصر اوزرینه یوریدیلر .

چرکسلر اردوی همایونی طوغری بول ایله عالیله
 استخکاماتی اوزرینه دوشه جک و احوالده عثمانلی
 عسکری طوپ دانه لر یله یره سریله جک خیالاتنده
 کزندکلری جهته حاکمندن پک امین ایدیلر .
 لیکن سلطان سلیم بالذات و بر دیکی قوماندیه تطبیقا

اردوی همایون هیئت مرتبه سیله معهود است حکامات
اوزرینه طوغری کیدر کی طوپ منزله قریب
مسافه بی الدقدن صکره بردن بره مصرک جانب
شرقیسینده واقع جبل مقطب بولنه بوکیلوب کال
سرعتنه طومانباک اردوگاهنی اولان ریدانیه میدانه
هجوم ایتدیله . اگرچه چرک سارده مقابله یه
طاورا ندیلر سده حریفلر شوبولی هیچ تخمین ایتدکری
واک زیاده کووندکاری عادلیه است حکاماتی حکم سر
قلش اولدیغنی جهتله شاشالدیلر .

جان برد غزالی که حقیقه برادر اولدیغنی حانده
غزه جـ وازنده او غراددیغنی انهمام رزانتندن ناموس
شجاعتنی تمیزلک ایچون فداکارانه بر بسالت کوستردکه
وسنان پاشادن انتقام المغه حاضرلنمشیدی . مصرک
اک شجاع و زرهللی جنبدیلرینی قوماندہ سینه الہرق
طوغریجه سـنن پاشا قولنه هجوم ایتدی . وصاغ
قولزده کی عسکری بر برینه قاندى .

سنان پاشا ایسه فرط جلالتله متصف ذواتدن

اولدیغندن بالذات میدانہ اتیلوب عثمانلی قهرمانلرینی
تشجیع ایله دشمنی قویا منع ایلردی . حبفا که الدیغی
یاره لردن آت اوزرنده طورمغه محالی قالیوب و کمال
غیرتندن ناشی میدان حربدن دخی ایریله میوب
برمحفه به بینه رک یاره لردن قانلر روان اولدیغی حالده
ینه عسکره « قهرمانلر پادشاهک بنم کی بر بندسی
یاره انوب اولمکه نه لازم کلور ، نان ونعمت ولی النعمتک
شکرینی برینه کتیره جک کوندر ، دشمنه میدان
ویرمه لم ، عثمانلیق شانمنی غیب ایتمه نم » کی سوزلرله
عسکرک شجاعت فطریه لرینی تحریک ایلردی .

صاغ قولک زده لندیکی و سنان پاشانک باره لندیکی
پادشاهک معلومی اولتجه درحال اورته قوادن سپاه
بلوکلرینی صاغ قوله امداد کورندمکله برابر هر طرفدن
طوپلر و تفنگلر ایشلدلدیکندن چرکس لرک بوزلری
دوندی .

شومچار به قوشاق وقتندن ایکندی زمانه قدرک
دهشتلی برطرزده ممتد اوله رق عسا کر مصریه نک

پک چوغی مقتول و بقیة السیف ایلہ (طومانبای)
(صعید) ایچنه و جانبر دغزالی دخی صالحیه صحرا سنه
فراره مجبور اولدی .

سنان پاشا دشمنک انهر نامه قدر محفه ایچنده اداره
عسکر دن کیر و طور موب بعد الظفر تسلیم روح
ایتمش و بویله بر وزیر دلیرک غیبو بتی شهر یار اهلر و
مظفریت ممنونیتنی او قدر حس ایتدیر مامشدر .

حضرت پادشاه دشمن اردو کاهنی عسکره یغما
ایتدیر دکن صکره عادلیده اوتاغ همایونلرینی
قور دیروب دشمنک حالی لایقوله اکلا شلقسزین عسکری
متفرق بر حاله دوشیر مامک ایچون اردو بی مصرک
ایچنه صوقیوب فقط مملکتک محافظدسی ضمنده
درون شهره جزئی عسکر اعزام و کندولری درت کون
عادلیده ارام بیوردیلر .

بو ایامده عساکر عثمانیه مقبلری اله کچیر دکاری
چرا کسد رؤسای سننی حضور شاهانه ید کتور د کجه
یونلری اور یلوردی . ریدانیه و عادلیه طرقلری

مقتولین جسد لاندن کسب عفونت ایتسیله دزت کون
صکره (بولاق) جاننده نقل اولنهرق (جزیره
وسطانیه) نام محله اوتاغ همایون ونیل بویه
اردو چادرلی قورلدی .

فراری طومانباک بوزغون عسکر دن وعربان
اون بیک سواری بر کدیروب بر کجه اردوی همایونی
باصمق افکارنده بولندیخی استخبار وتحقیق اولندیغندن
اردوی همایونجه هیچ تلاش کوستلیدرک فقط دشمنک
مدافعه سنه کافی تدابیر واحتیاطلر کورلمشیدی .
طومانباک فی الحقیقه بر کجه کلش ایسه ده اردوی
همایونک غافل اولدیغنی اکلایوب اردوی بی باصمغه
جسارت ایده میهرک مصرک ایچنه دخول ایتدی .
واو کجه مصرده نقدر عثمانلی بولدیسه بتون قلیچدن
یکیردی . و درون مملکتده تحصن ایلدی .

علی الصباح حضرت پادشاه وزیر (یونس پاشا)
وروم ایلی بکر بکیسی (مصطفی) پاشا ویکی چری
اغاسی (ایس اغا) و امیر علم (فرهاد اغا) بی برفرقه

ایله مصره دخول ایدرك طومانبايك دفعه و تنكینه
 مأمور بیوروب بونلر مصره یوریدیلسه ده چركسلر
 وانلره انضمام ایدن یراولر سوقاق اره لرند محل محل
 متریس طوته رق و خانه لك پنجره لرندن و دیوار
 ارقه لرندن تفنگ و اوق و نفط و قینار صـ و کی یاقیچی
 شیلر اتفرق شدتله مقاومت ایتدکلرندن هساك
 عثمانیه ایکی کون اوغراشدیلر .

موخرأ پادشاه بالذات حرکته هیئت اردوی همایونی
 (رمله) میدانی طرفندن و (سلطان حسن و شیخونیه)
 عمارتلی یول لرندن درون مملکته یورتدیروب طوپ
 و خبیره دانه لری مملکتك ایچنه اتشلر ساچغه و یکی
 چری تفنگ اندازلری پنجره لردن و سطحلردن عساكر
 عثمانیه یی ازعاج ایدنلره باش چیقارتماغه باشلادی .

بو حالد دخی محاربه و مقاومت او کیجده امتداد
 ایدرك ایرتسی کون یعنی (طقـوز یوز یکر می اوج)
 سنه سی محرمنك سكرنجی جمعه کونی دشمنك مدافعه سی
 کلیا مندفع اولدی لکن مصرك ایچی جنازه ایله مالا
 مال بر خرابه یه دوندی .

طومانبايك قلعه سبز بر مملكت ايجنده شود رجه طيانسي
خير بخش عقول فقط مقتولينك عديده اللى بيكه
وارد ينجى منقولدر .

حضرت پادشاه مصرى قوه عسكرىه الته ادخال
ايله ينه بولا قه چكيلوب مملكتك ايجى مقتولين
جته لزندن نخليه و تطهير او نتيجه به قدر بولا قده ارامدن
صكره محرمك يكرى او چنجى كوني الاى والاى
سلطنت و عظمتله درون مصره داخل اوله رق
(سلطان الروم و العرب) عنواننى الديلر . و مصر
ضربخانه سنده نام همابونلريله معنون سكه
كسدير ديلر .

بوار القده (جانبد غزالى) بالواسطه و قوعبولان
استرحامى اوزرينه مظهر عفو و امان واوده امر اى
دوات عليه سلكنه دخالتله شادمان اولمشدر .
طومانبايى نصلسه مصر دن تكرار (صعيد) ايجنه
فراره بول بولمشيدى . حالا سوداى خامدن
كچه ميوب عقليجه پادشاهى بالاغفال بر فرصت

دوشیره رك اردوی هما یونی استیصال ایتك سودا سیله
 صعددن طرفی پادشاهی به عفوینی مستدعی ساخته
 بر عریضه کوندردی .

طومانبايك شو استعدادن غرضی اغفال ایسه ده
 حقیقی اولمسیده ملحوظ اولدیغندن حضرت پادشاه
 مأمورین دولت علیه دن مصطفی چلبی نام ذات ايله
 کندوسنه امان نامه کوندردیلر . و تأمینات
 و نصایح اجرا سیچون مذاهب اربعه مفتیلرینی دخی
 مصطفی چلبی به ترفیق ایتدیلر .

غدار طومانباي بوسفیرلری دخی هیچ سو یلتمکسزین
 قتل ایدرك اوچ بیک قدر سواری ايله ربیع الاولک
 اوچنجی چهارشنبه کونی (نیل) ک جانب غریبسنده
 کوردی .

فقط سلطان سلیم بوشخصک او یله برخدعه یاپه جغنی
 بالملاحظه احتیاطا نیلک جانب غریبسنده بر فرقه
 عسکر نکیر مشلردی .

طومانباي کندینی آتسه آتار کی فدا بیجه سنه

بوفرقه نك اوزرينه هجوم ايتسيله تكرار خونريزانه
بربحار به و طرفيندن ينه برچوق تلفات وقوعه كلوب
طومانبای بوراده دخی مغلوب اولديغی مثلاً حضرت
پادشاهك نيلدن كچه رك او جوارلرده بولند قلربی خبر
المسی اوزرينه اسكندريه سمتنه طوغری قاچدی .
فقط درحال طرف پادشاهيدن تعقيبته تعيين و مأمور
بيوريلان روم ايلي بكار بكیسی مصطفی پاشا و شهسوار
زاده علی بك و خيرباي و جانبرد غزالي آتلی یوكرك
سواريلر بله ايرتسی كون كندوسنه بنشدیلر .
و سل سيف ايله كيرشديلر .

طومانبای نيلدن مرور و ديار غربه عبور ايتك
- و اولورسه ده دشمن النده اولماك - زعيميله
آتني نهر نيله سورمش ايسه ده معقبيلر پيشندن
قالد قلرندن و غس-كرك ايجنده يوزمك ييلنلر صويه
آلد قلرندن نهايت يقه يي اله و بردی .
حين تعقيبده اتلاف اولنان و كنديلر يني نيله آتوبده
بوغيلاندن ماعدا اوچيوز اسير ايله طومانبای شهر يار
اعظم حضورينه كتورلدی .

کوستردیکی مقاومت حیرتفرادان دخی معلوم اوله بور که
 طومانبای غایت بهادر و اداره عسکره قادر بر آدم
 ایدی . ۰ بناء علیه خطه مصریه نك اداره سیچون
 بلکه ینه استخدا مبرار مطالعه سیله پادشاه بونی
 تلف ایتمک والتفات الیه صداقتی جلب ایلمک
 ایستد کلرندن حقنده پک زیاده لطف و مروت معامله سی
 کوسترلمش و وکلا وارکان طرفندن ضیافتلر کشیده سیله
 پادشاهه ایصندیرلغه چالیشماس ایه ده غایت عنود
 و بدخوی اولدیغیچون او التفاتلره اخلاقچه بر حسن
 مقابله کوستره مدیکندن و شاید صالیویراسه ینه
 عصیان و مخالفت بیراغنی آچه رق دولتک باشنه بر بلا
 اوله جنی و بونکله برابر بریه عربلری (الله ینصر
 السلطان طومانبای) دعاسیله مشغول بولندقلری
 اکلشلدیغندن ربیع الاولک یکرمی برنجی کونی بعد
 التشهیر بردار ایدیلوب و نعشی اوچ کون اصیلی
 براغیلوب وجودینک دیسادن قالدرلدیغی عربلره
 اعلان قلندی . ۰

سلطان سلیم اوّل ۳۴۵

اشب و مصر فتوحاتی دخی ظفر نامد لرله ممالک محروسه
 شاهانه و ملوک و حکمدارانہ پیدر پی اعلان
 اولنوردی . بو ظفر نامد لر دن پای تخت قائم مقامی
 شهرزاده سلیمانہ یازیلان نامه همایون (مرجع دابق)
 و (غزه) و (ریدانیہ) و (نفس شهر مصر) محارباتی
 جامع اولدیغندن ذیل جلدہ (۱۶) اشارتہ یازیلور .
 بو ائشاده امیر حرمین الشریفین بولانان شرفای حسنیہ دن
 (شریف ابوالبرکات ابو محمد) اوغلی (شریف
 ابونعمی) بی بعض هدایا و تبرکات مقدسه ایلہ حضور
 پادشاهی یہ کوندروب تبریک فتوحات و عرض تبعیت
 ائتمسایله حضرت پادشاه شریف ابونعمی حقنہ
 فوق العاده احترامات کوستروب ممنونا اعاده و پدرلرینہ
 پک چوق عطایا و صرہلر ارسال و مصر علماسندن
 ایکی ذات واسطہ سسیلہ حرمین اہالیسنہ توزیع
 اولمق اوزرہ ایکوزیک التون و کلی ذخایر اسبال
 بیوردقلری مثلاًو حرمینک اوتہ دنبر و مصر دن مرتب
 اولان مختصاتنی دخی تزید بیوردیلر . و بوصورتہ

(خادم الحرمين الشريفين) عنوان شرف یابانی
قراندیلر .

سلطان سـنیم حکمت معتاد مصرده دخی نشر عدل
وداد بیورملریله حوالی مصریه و جزیره العربک
عموم رؤسای طاقم طاقم کلوب عرض تابعیت و عبودیت
ابتدیلر .

حلبك قنجدن صكره دیار بكر بكار بكیسی بیقلی
محمد پاشا كردستانده هنوز عجملر بدنده قالان ماردین
ایچ قلعده سنك وسائر محلاك استخلاصیچون كردستانه
اعاده بیورلمشیدی . بو صرده محمد پاشا طرفندن
ماردین و حصنكیف قلعده لرینك تسخیر و كردستاندن
ایرانلونك کلیا طرد و تدمیر اولندیغی عرضی ظهور
ایتمسـیله بوده بشقه جه باعث انشراح اولدی .

موكب همایونك شامدن مصره حرکتی ائنده احتیاطا
استانبول لیمانده بولان دونمـای همایونك ذخایر
کلبه تحمیلـیله قبودان دریا جعفر اغا ابـله اسکندریه
لیمانده کوندرلسی استانبول قائم مقامی پیری پاشایه
اشعار و فرمان بیورلمشیدی .

دو تنهای همایونک بوکونلرده اسکندریه لیمانه واصل
اولدیغی عرض اولمسنه و شهریار اسکندر اقتدار
ذاتا اسکندریه شهرینی کورمکی آرزو ایتدکلرینه
مبنی جمادی الاولانک بدیسندہ بعض خواص وزرا
و بندگانله نیل نہرندہ برسقینه یه سوار اولدقلری
حالدہ نیلک ایکی ساحلنی معموریت اراضیسنی تماشا
ایدرک اسکندریه یه عزیمت و بر قاج کون آرامدن
صکرہ یته مصرہ عودت بیوردیلر . و بوندن صکرہ
ممالک رومہ عودت تدارکاتنه تشبث ایتدیلر .
دو تنهای همایونده کی ذخایر مصرہ نقل اولنہرق
اردوی همایونک اداره سنجه موجب وسعت اولمشدر .



﴿ مصرہ والی تعیینی و موکب شاهانہ نک عودتی ﴾

مصر و توابعی تماما ممالک عثمانی سلکنہ کیرمش
ایسده اورانک اداره و محافظه دائمہ سی تمخیری قدر
مشکل اولہرق بناء علیہ مصرک برید اقتدارده بولندیرلسی

الزم اولدیغندن حضرت پادشاه تختکا، رومه عودت
ایتمزدن اول مقتدر بر ذاتک والی تعیینله کوزی وکنده
خطه مصریه نک حسن اداره سنی تأمین و تجربه اتمک
مرادیوروب سنان پاشا امر حومک وفاتی اوزرینه مسند
صدارت عظمایه نائل اولان یونس پاشایی اولجده مصر
والیسی تعیین ایتمشله ایددی .

لکن یونس پاشا پادشاهک دلخواهی وجهله حرکت
ایده مدکدن ماعددا هر مأموره و خصوصیه بیوکلره
کوره دنائت وملت ودولته خیانت عداولتان ارتکاب
وارتشا مسلکده صاپه رق دولت منقرضه چراکسه
امر اس-نک فاملیالزندن جبر و تهدید صورته خبیلی
افچدر الدیغی و عربان مشایخه واهالی نواحی به
آغز ویرکولر توزیع ایتمدیکی طرف پادشاهیدن تحقیق
بیورلسیه سنه مر قومه شعبانک اون برنجی کونی
یونس پاشا مصردن عزل اولنهرق مصر ولایت
جایله سی قدمای امرای مصریه دن اوایوب حلبده
باب سلطنته دخالت ایتمش اولدیغی یوقاریده بحث

سلطان سلیم اوّل ۳۴۹

ایدیلان (خیربای) بکه توجیه واحسان یورادی .
 خیربای بك في الحقيقه مصر واليلكني بك كوزل
 اداره به موفق اوله رق عصر سلطان سليمان خانیده
 دخی وفاته قدر مأموریتی دوام ایتشدر .

هر سنه مصردن اخراجی معتاد اولان محمل حج
 شریفک زمان تجهیزی بولندیغندن حضرت پادشاه
 خلافتناه بوامر مسعودک و حرمین الشریفینه متعلق
 خدمات مقدسه نک اجرا واکمالی اسبابنه سنین
 ماضیه ده یاپلیدیغندن زیاده اعتنا ایتدیلر .

سلطان سلیم خطه مصریه و حجازیه نک تدابیر
 اداره سنی بعد التیم سنه مر قومه شعبانک یکرمی
 ایکنجی کونی شامه متوجها مصردن حرکت وینه
 کیدیلان طریقدن عزیمتله رمضانک یکرمی ایکیسند
 شامه موصلت بیوردیلر .

اثنای راهده صدر اعظم یونس پاشا پادشاهله آت
 باشی برابر یوررکن « بونجه قانلردو کیله رک اله کتیرلش
 اولان ممالک مصریه نک ینه برچرکسه (خیربایدن

کنایه) تسلیم ابدی بولسی بولسی اولدی « کی مناسبتر
برسوز سولوب حضرت پادشاه ایسه انک مصر
والیکنده طودیغی مسلاک مرتکبانه دن طولایی
کندوسنه ذاتا مغیر اوله رق شو اعتراضی دخی بتون
بتون تحریک غضب ایتسایله بونس پاشانک همان
بوینی اولدی .

« پادشاهلرک ارادات و اجرا آتیه اعتراض ایتک
بتدکانه کوره عین خطا و لاسیما سلطان سلیم کی
شدید المزاج بر شهر یاره قارشو مخالف سوز سولیک عاداتا
کور بنور قضا اولدیغنی زواللی بونس پاشا بیلز
ایمش ! »

بونس پاشانک قتلند نصکره حضرت پادشاه مسند
صدارت عظمایی بر اهلنه تفویض ایتکی مراد ایدوب
و قبه الی وزراسندن معیت همایونلرنده بولسان
ایکنجی وزیر زینل پاشانک اقتدار سرانگنه و اوچنجی
وزیر خواجه زاده محمد پاشانک حوادث سننه مبنی
بولردن برینه توجیهی مناسب کور میوب بر مدت

آچیقده طوتدیغی حالدده موکب همایونک ششامده
وصولدنصکره استانبول محافظی وزیر آصف تدبیر
پیری محمدپاشایه توجیه صدارت و بافرمان عالی موکب
همایونه دعوت بیورملریله پیری پاشا طقوز یوز یکریمی
درت سنه سی محرمنک یکریمی ایکیسنده شامه بالوصول
خاکپای شاهانه به مثول اولمشدر .

جناب شهریار مکارم آثار هر سنه شامدن اخراجی
معتاداولان (محل حج شریف) ک مکملانجهیز و ترتیبینه
دخی همته خدمت حرمین الشریفینی ایفا بیوردیلر .
او ائناده بتون کر جستانک دولت علیهیه اطاعت
وتبعیت ایتمش اولدیغی کاخ حاکی قرهچینزاده احمد
بک طرفندن عرض اولنمسیله بو کیفیت دخی پادشاهک
جمله موقیعتلرینه منضم اولدی .

مجارستان قرالتک موکب همایونک مصر طرفلرنده
بولنمسی فرصتندن بالاستفاده (بوسنه) جهته
تجماوز و تعدی ایتمش اولدیغی و ازورنیق بکی
حاجی مصطفی بکک شهید ابدلدیکی پای تحت

قائم مقامی شہزادہ سلیمان طرفندن وقوعبولان عرض
واشعاردن اکلشلدی .

اووانده شاه اسماعیل طرفندن شامہ برنامه رس
کوندربلوب شاه بونامہ سنده - حکمدارانک شان
وشرفلرینہ یاقشمیہ جق بر صورتده - عرض
مسکنت ومذلتله استرحام عفو و مرحمت ایتش
ایسده سلطمان سلیم ممالک ایرانی اقلیم عرب کبی
کاملا دولت عثمانیہ اداره سنہ المقدن بشقه صورتله
متسلی اولہ میہ جقلرندن « بونامہ نک جو ابی یرنده
وزیر یاور » دیهرک نامہ رسی مح و سا استانبوله
کوندردیلر .

سوریہ قطعہ سنک تأسیس اصول اداره سیجیون
حضرت پادشاه درت بچق ماء قدرده شامده قالوب
بومدته شام صالحیہ سنده دفین خاک عطرنک اولان
مشاهیر اعزہ کرام ماضیہ دن شیخ اکبر محی الدین
عربی حضرت تلمرنک تربہ لر بلہ یانی باشنه برجامع شریف
ومدرسه و عمارت انشا ایتدیرمشلردر .

عربستانك اراضی و املاك و مقاطعاتك مكملات تحریر
و ثبت دفتر خاقانی ایدلسی الزم کورندیکندن بواهمیتلی
ماده بی صاحب فطانت و حیثیت مأمورله تفویض
بیورمشلردر .

§

﴿ موکب هایونك استانبوله عودتی ﴾

پادشاهك افکار عالیله لی شامدن طوغریجه ایران
بوریمك ایدیسده ایکی سنه در عسکر و امر اشداید
حروب و قتال و تحسیر وطن و عیال ایله صیقلمش
و مجارلونك بوسنه یه تجاوزی کی سطوت شاهانهك
روم ایلنده کورنمسنی ایجاب ایتدیرر مسئله لر دخی
ظهور ایتمش اولدیغندن ایران سفری سنه آتیله ترك
اولنهرق و مع توابع شام و الیلکی جانبرد غزالی بکه
توجیه ایدیلررك موکب همایون شامدن حرکت و برماه
قدرده حلبده اقامت ایدوب طقوز یوز یگر می درت
سنه سی رجبك اون بدنجی کونی استانبوله داخل

واون کون قدر استانبولده بعدالارام ادرنه نختگاهنه
 عازم اولدیلر . و مہزادہ جوانبخت سلطان سلیمانی
 مرتبات خاصہ لرینہ بشیوزینک اچیہ ضعیلہ
 ناطیفدنصکرہ یئہ منصب لری بولان صارو خانہ
 کوندر دیلر .

§

﴿ سوریه ده ابن حنش وقعہ سی ﴾

شامک فتحندہ بالجلہ عرب امیر لری و عربان شہنلری
 سلطان سلیمہ اطاعت ایتدکلری صرہ ده (جبل لبنان)
 امیری اولوب اوتہ دنبرو موقعنک صر پلغنه و جاعنک
 کثرتنه کووہ نهرک دولت منقرضہ چرا کسہ یه پک او قدر
 انقیاد کویسترمیان (ابن حنش) دولت علیہ یه منقاد
 اولمش ایسدهده موکب همایونک مصرہ عزیمتده یئہ
 دائرہ اطاعتدن چیقمش اولدیغندن پادشاه مصر دن
 شامہ عودت لرنده بونک استیصال و تنکیلی خصوصتی
 لازم کانلره امر و حواله و جبل لبنان حکومتی امرای

دولت علیه دن (قورقاز اوغلی محمد بک) نام ذاته احاله
بیورمشلر ایدی .

(ابن حنش) هر طرفدن صیقه سدر یلوب جبلده
بارینه میه جق برحاله کتورلش اولدیغندن باشنی آنوب
کردستان طرفلرینه صاوشمق اوزره - طرابلس
شام والیسی اسکندر پاشا زاده مصطفی بکک اغقان
صورتنده موافقت جعلیسی اوزرینه - طرابلس
اوستندن و (بعلبک) جهتندن فرار یولنی الهرق
حص اوواسنه وصولنده شام والیسی غزالی بک
و حص والیسی قاسم پاشا و طرابلس والیسی مصطفی بک
موجود عسکر یله اطرافنی احاطه ایتملر یله جریان ایدن
محرار به ده ابن حنش وعونه سی کاملا قلیجدن کچیرلدی .
بو غائله ده بتیرلدی .



﴿ جلال نام شقینک وقعه سی ﴾

اناطولیده شاه اسماعیل اردیلبینک مذهبه دخائله

دولت علیہ عثمانی بہ مخالفت یوزندہ کچیان بر طاقم
اراذل اشخاص جلوس سلیم خانی عقیندہ کمال دقت لہ
تفتیش و تخری اولہ رق بومتولہ رک پک چوغنک
وجودی قالدیرلش وانا طولیدہ قراباش نامی قالمادی ظن
ایدیش ایسہ دہ بونلرک رؤس اسندن بوزاوقلی (جلال)
نام شخص اواراقی مجذوب درویش قیافتندہ توقادہ
تابع (ترخال) قلعه سی جوارندہ بر مغارہ بہ صوقولوب
ایزینی غیب ایتمشیدی .

توقاد حوالیہ سندنہ شیعی اہالی پک چوق اولدینندن
بر طاقم مفسدلر جلالک نزدینہ دوام و مجذوب الہیدر
دیہ رک اغفال جہلہ و عوام ایتلریلہ حریف باشندہ
یکرمی بیک قدر مسلح اشقیار بر کدیرمش واورالک
مأمورلری مدافعہ سندن عاجز قالمش اولدیغی حضور
پادشاہی بہ عرض اولندقدہ پادشاہ درحال ادرنہ دن
استانبول پای تختہ نقل ایلہ روم ایلی بکر بکیسی
فرہاد پاشایی رتبہ وزارت لہ برفرقہ عسکر بہ سردار
تعیین ایدرک انا طولی بہ سوق واعزام و ذوالقدر بہ

والیسی شہسوارزادہ علی بکک دخی ولایتی عسکریلہ
 فرہاد پاشا معیتندہ بولنسنی امر و اشعار بیوردیلر .
 جلال پای تختدن اردو تعین اولندیغنی خبر آنجه
 س-یواس جانبہ طوغری صاووشوب شہسوارزادہ
 علی بک شاید سردارک وصولی بکلیہ جک اولسہ
 اشقیانک ایران حدودینہ فرار ایدہ جک کرینی ملاحظہ
 ایدرک همان رفاقتندہ کی ولایت سواریلہ البستاندن
 الغار ایلہ س-یواس وقرہ حصار شرقی بپشدہ بولنان
 اقشہر اوواسنندہ اشقیایہ یتشدی .

اشقیایہ اولادہ منہزم اولہ رق جلال فرار ایتدیسہ دہ
 علی بک ارقہ سنی براقیوب یتشہ رک اعدام و اشقیانک
 بک چوغنی اتلاف ایتدی . و جلالک سر مقطوعی
 پای تختندہ کوندردی .

فرہاد پاشا قرمان اوزرندن کیمتکدہ ایدی . علی
 بکک شو صورتلہ موقعیتی ایشیدنجہ (۱ کہ جک) نام
 محلہ توققلہ حضور شاہانہ یہ عرض ایتمش و فقط
 کندوسنک وصولی بکک کسزین اشقیانک تنکیانہ

موفق و بومقابلده طرف پادشاهیدن مظهرالتغات
اولسندن طولایی علی بکه کین باغلابوب سلطان
سلیمان عصرند، بیچاره نك اوجاغنه انجیردیکمشد .

§

✽ بر شهزاده مراد حوادثی ✽

شهزاده سلطان احمد مرحومك اولادندن شهزاده مراد
پدر نك فلاکتی ائنده دیار عجمه فرار و التجا ایتش
و برکون صید و شکار ایچون قیرده کزرکن قتل اولنه رق
قائلی دخی بلای اوله مامش اولدیغی دولت علیه جه
معلوم ایکن کویا بوشهزاده مرادك اما سیه طرفلرینه
کله رك باشنه بر طاقم خلایقك برککده اولدقارینی
قرمانده ایکن فرهاد پاشا خبر له رق حضور شاهانه به
عرض ایتادی .

شهزاده مرادك وجه مشروح اوزره ابرانده وفات
ابتدیکی هر قدر معلوم ايسه ده ملکك ایچنده موجب
اختلال اوله بيله جك شویله بر شایعه نك یلان اولدیغی

میدانه چیقارلق وخلقك اذهاندن ازاله شك ایدلك
او وقتك پولتیه سنجه مهم کورندیکدن اماسیه
مخصوص مأمورلر و مفتش لر کوندر یلوب بواغورده
برچوق آدم لر استنطاق و توقیف جزالینه اوغرامش
و نهایت نتیجه تحقیقاتده مراد دینیلان شخصك اماسیه دن
اسکداره کله رك اوراده وفات ایتدیکی اکلاشله سیله
مزاری آچدیر یلوب بالمعاینه بو آدمك شهراده سلطان
مراد اولدیغی تبین ایتدیرلشدر .

§

✽ ردوس سفری تصیمی و مؤخر صرف نظر

✽ اولنمی

ردوس (شوالیه) اوجاغی قورصانلری دائماً اق دکرده
سفاین اسلامیه به تعرضدن خالی اولیب مصرک
دولت علیه اداره سنده کچم سندن طولانی ردوس
جزیره سنک تسخیر یله اسکندریه طریق بحر بسنک
سفاینزه : آمینی الزم و سلطان سلیمك « شواق دکر بالکز

دوات علیه به بر مرسا اوله یلور « دید کار ینک روایت
صحیح ایسه یالک زردوس دکل افکار عالیہ پادشاهیدہ
بتون بحر سفید جزایر وسواحلنک استیلای مصمم
اولدیغندن مصر عودتندن صکره قوه بحر یدنک
تزیید وتنظیمنه برقات دها سعی واقدام اولنوردی .
ردوسک فتحی قولای برشی اولدیغنی فاتح مرحوم
زمانده نجر به ایدلمش اولدیغنه بناء اسباب ومهمات
مقتضیه نک مکمل صورتده حاضر لنسینی حضرت
پادشاه وکلایه تنبیه بیوردقلری حالده وکلا بردرجه به
قدر تهبه ایدیلان مهماتی کافی کوره رک همان ردوسه
کیدلمکه خواهش وتهالک کوستر لر و پادشاه دل آگاه
ایسه بویابده تائی بیوز لر ایدی .

بر کون پادشاه لاجل الزیاره ابی ایوب انصاری
حضر تلر ینک تر به لرینه کیدرکن ترسانه دستکاهلرندن
برجسم قدرغه سفینه سنک ایوبه طوغری آقوب
کیمکده اولدیغنی کوره رک « هنوز دریا سفری
قرار اشمامش ایکن بوکی کیمک امریله ایندیرلدی ؟ »

دیو و کلابه عتابدن صکره ردوسی فتح ایتمه
 اوزه نیورسکز اما قلعه تسخیرینک برنجی اسبابی
 باروتدر . نقدر باروتکز واردر ؟ و ذخایر و سائر
 مهماتکز مکملدر ؟ ، یولوسووال بیوردقلرنده
 وکلا ذخیره و سائر نک درجه کفایه ده اولدیغنی بیان
 ایتدیلسه ده باروتک مقدارینی بیله مبوب ایرتسی کون
 بالتحقیق برقلعه نک دوکلمسیچون درت آی صرف
 اولنه جق قدر باروت بولندیغنی عرض وافاده ایتدکلرنده
 « ردوسک قحی بونک ایکی قاتی باروتله ممکن دکلدر .
 جدم مرحوم زماننده کوریلان خجالت اونودلیمبی ؟
 بن اقلیملر قحنه الشدم بنی بویله ناقص مهمات ایله
 برقلعه نک اوزرینه کوتوروبده صغریلید دوندرمک
 وعالمه قارشو رذیل ایتکمیی ایسترسکز ؟ او حالده
 قلیچمدن هانکیکز قورتیله بیلورسکز ؟ « دیهرک
 وکلابی شدیداً تو بیخ و فیما بعد ردوس سفری سوزینک
 اغزه النمامسنی تنبیه بیوردیلر .

﴿ سلطان سلیمك ارتقالی ﴾

سلطان سلیم بر مدت استانبولده اقامتله تنظیم احوال
 ملك و دولتله مشغول اوله رق طقوز یوز بکرمی التی
 سنه سی شعبانده ادرنه تختگاهنه عزیمتی قرارلشدیرمش
 و موصوب همایونلرینه متعلق احوال و ائقالی یوله
 چیقارمش اولدقلری حالدله حر کنلرندن برکون اول
 سرای همایون باغچه سننده بعد التیزه باغچه نك
 یوقوشندن یوقاری چیقارلرکن ارقه لرندله برسزی حس
 ایدرك اغاجلردن دیکن دوشمش ظنیه ندیم حاصلری
 حسن جان افندی یه باقدردقلرنده دیکن اولیوب فنا
 بر چبان اولدیغنی و اطبایه کوستریله رك مناسب مرهم
 قونلمسنى حسن جان افندی هر نقدر اخطار ایتمش
 ایسه ده پادشاه اهمیت و یرمیوب حمامه کیره رك دلا که
 صیقدرمش و چبانى آزدیرمش اولدیغنی حالدله ایرتسی
 کون یعنی شعبانك ایکنجی کونی استانبولدن حرکت
 بیوز مشلر ایدی .

سلطان سلیم اوّل ۳۶۳

مکر او چنان (شیر پنجه) دیدکاری درد بی درمان
 اولوب کتد کچه شد تنه رك (چورلی) قر بنده (صرت)
 قریه سی دیزیلان محل که سلطان سلیم پدري مرحوم
 سلطان بایزید ايله محاربه سی وقوع بولان موقعدر .
 اورایه وصول لرنده ارتق پادشاهك یوله دوام ایده جك
 حالری قلاماش اولدیغندن اوراده چادر لر قوریلوب
 و مقدمجه ادرنه به کیتش اولان صدر اعظم و سائر
 ارکان کیرویه دوندریلوب پادشاهك مداواتنه
 باشلانندی . لکن ایدیلان معالجات و تدابیر طبیه
 و جراحیه کار کراوله میوب و بوقدر حکمداران و ارباب
 خلاف و طغیان پنجه شیرانه لرندن فصل قورتیله مدیلسه
 کند لریده شیر پنجه دن تخلص کریبان حیات
 ایده میوب سنه مرقومه شوالنک طقوزنجی کجه سنده
 عازم دارالسلام اولدی لر . رحمة الله علیه .

پادشاه . مشار الیهك ولادتلی اماسیه شهرنده
 سکر یوزتمش بش سنه سنده و جلوسلری طقوزبوز

اون سکرز سنه سی صفرند . وقوع بولسا یله مدت
حیاتلری اللی بر و زمان سلطنتلری طقوز سنه
دیمکدر .

سلطان سلیمک شوقدر جق بر مدت ایچنده موفق
اولدقلری فتوحات و اصلاحات حقیقه محیر عقولدر .
افکار عالیله لری ممالک محروسه بی مدیتک درجه
قصواسانه وارد یرمق و صنایع و تجارت داخلیه بی
تأسیس و تزیید ایلله ثروت عمومیه تبعه اسباب نافعه سی
وجوده کتور مک ایدی . تجارت شرقیه بی منع ایلله
بو یابده بعض مرتبه شدتلی سیاست کوستر شلری دخی
بو غرضه مبنی اولوب امتعه شرقیه نک ممالک محروسه ده
ادخال ممنوعیتنه مقابل بروسه و حاب و شام شهر لرنده
وسائر قصباتده انقشه متنوعه دستکاهلری تأسیس
ایتمش لردر .

سلطان سلیمک اوصاف جلیله لری قابل احصا اولوب
زمانلرنده قاضی عسکر و نزد اهل پرور یلرنده پک زیاده
محترم و موقر اولان فاضل مشهور کمال پاشا زاده

سلطان سلیم اول ۳۶۵

افندیك پادشاه مشارالیهك وفاتلرنده سویلدکاری
مرثیه فهرست اخلاق و شمایل اولدیغندن بومیخنده
انك ایرادیلله اکتفا اولنور .

عزمده نوجوان حزمده پیر
صاحب السیف و صائب التذیر

هم صفارا ایدی هم آصف رأی
نه وزیر ایسترایدی ونه مشیر
الی شمشیر ایدی دلی خنجر
نیزه ایدی قوی و پر مغنی قیر

از مدته چوق ایش ایشیدی
سایه سی اولمشیدی عالمگیر
شمس عصر ایدی عصرده شمسک
ظلی ممدود اولور زمانی قصیر

تاج و تخت ایله فخر ایدر بکیر
فخر ایدردی انکله تاج و سریر
کوکلی اول سوره بولوردی سرور
که چاله چاغریدی تیغ و نفیر

رزم ایشنده بزم عیشنده

کورمدی پیر چرخ اکا نظیر

چقسه ایوان بزمه مهر منیر

کیرسه میدان رزمه شیر دلیر

اولیحق دارو کیر اول شیر

اکسون و قانلر اغلسون شمشیر

حیف سلطان سلیم حیف و دریغ

هم قلم اغلسون انی هم تیغ

§

سایه معارف پیرایه حضرت (عبد العزیز) خانیده

خبر صحیحك اشبو دردنجی جلدی دخی رسیده

حد ختام اولهرق بشنجی جلدك تسویدینه مباشرت

اولمشددر .

﴿ درون جلدده تذیل ایدیلہ جکی بیان اولنان ﴾
﴿ محررات صورتلری ﴾

(۱)

﴿ ممالك محروسه یه نشر اولنان اینه بختی ﴾
﴿ فتحنامه سی ﴾

شم دیکی حالده قدوه فرقۀ فجار واسوه زمرة کفار
ورئیس اهل النار ونیدیک لعین خاکسار خذلهم الله
الی یوم القرار سـوالف ایام وسوابق اعدامدن
بواسـتانہ یه نسبت مر اسم عبودیت و اخلاص و شرایط
رقیت و اختصاص اوزره موایبق کثیره وعهود مجده
ایله معامله ایدوب اوامر ونواهی پادشاهی به امتثال

ایدرکن و سوس شیطانی و هوا جس نفسانی
 خیشوم میشومنه سبیل بولوب جاده عهد سداددن
 جانب فساده اعوجاج کوسه تمکین بن دخی آباء کرام
 واجداد عظام سلیکنه سلوک ایدوب عنان عزایم
 شاهانه که قرین قضا و قدر و هم نشین قح و ظفر در
 کفار بد کردارک ایلنه و ولایتنه منصرف و منعطف
 قیلوب جله قلاعدن بری که (اینه بختی) نام قلعه در
 ایچنده اولان کفره فجیره نهب اموال تبحار و سفک دماء
 مسافران بحار ایله اشتهار بولش ایدیلر امر
 ایلوب سپاه ظفر پناه هر طرفدن مرکزوار احاطه
 و محاصره ایلوب اسباب خصومات وجدال و آلات
 جنگ و قتال مهیا و آماده اولوب زبون و مخزن اولیجق
 بالضرور خلاص جانی قید عذابدن عین نعمت و محض
 عنایت بیلوب امان طلب قیلوب بن دخی و فوراشفاق
 پادشاهانه مدن انلری سبی و سلب و غارت و نهب اولمقدن
 خلاص ایدوب سمنه خمس و تسع مائة محرم الحرامنک
 یکر می اوچنجی کونی قلعه مزبوره تسلیم اولوب

ایچنه آدم قونیلوب اول دخی جله قلاع ممالک محروسه مه
منضم و ملحق اولدی (الحمد لله الذی هدانا لهذا)
همیشه اعدای سلطنت مقهور و انصار دین و دولت
منصور و اعلام اسلام الی یوم النشور منشور اوله آمین
یامعین حالیا بوبشارتک اعلامیچون قولم (سهیل)
ارسال اولندی شویله بیله سن تحریرا فی اوائل شهر
صفر المظفر سنه خمس و تسع مائة .

§

(۲)

﴿ شهزاده جمک ردوسدن سلطان یازید ﴾

حضرتلرینه عریضه سی ﴿

بعد از تقبیل عتبه علیا که از آستان کرم بعفو مجرمان
در رحمت کشاید . معروض این بنده مجرم در حضرت
جناب عالیپناه آنست که چون عمان کرم محیط مرکز
لطفست امیددارم که قطره برای محو کردن سیاه رویی
این کنه کار بیچاره و دردمند آواره از سحاب مرحمت

بَرِّینَ خَلْکِ بِرِجْجَالَتِ چُونِ دَانَهُ نِیسانِ بِچَکَدِ (بیت)
 با آب حیوان کرم و قَتَسْتِ ای سَلْطانِ ما
 اَحْیا کُنِ این بِنْدَه را از حَالَتِ قَلْبِ کَرَمِ
 خَسِرُوا از کَرَمِ عَطَا بِنَحْشَتِ بَعیدِ ست که کُسی جَرَمِ
 خُود داند و رُوی بِرِخَلْکِ اسْتَغْفارِ مالدِ و اَلطَفِ را
 شَفیعِ خُود سازد از قَطراتِ بارانِ رَحمتِ بی نَمِ ماند
 خُصوصاً کُسی که از کُردَهُ نا صوابِ خُویِش رُوی
 اَعْتِذارِ بِخَلْکِ در کَهِتِ سایدِ لایقِ الطافِ عَمیمِہ آئِستِ که
 اسیرِ کَفارِ باشد حاشا و حاشا از غِیرتِ اسلامِ که کُویِ بِنْدَهُ
 (لَا اِلَهَ اِلَّا اللّٰهُ مُحَمَّدٌ رَّسُولُ اللّٰهِ) مُسَلِّمِ از لی و موحدِ ابدی
 اسیرِ حَقِّ ناسِئاسِ و بی مِلّتِ شُودِ حاشا عَنِ کَرَمِ الْکَرَامِ
 ما حَصَلَ در مِیدانِ رِضایتِ دَسْتِ و پاشِ کُستِہ و کَفَنِ
 خِجالاتِ بِرِکُردَنِ بَسَـتِہ سِرِّ تَسْلیمِ بِرِزَمینِ نِهادِ اِکْرَمِ
 شَمْسِ سیرِ قَهْرَتِ بِخُونِ اِینِ بِنْدَه تَشَنُّکِ نُمایدِ (الحَکَمِ
 لِلّٰهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ) تا که در زِیرِ زَمینِ آسُودِہ باشِمْ
 در مَسندِ شَرَفِ شَرَفِ اَقْبابِ رُویِ زَمینِ بِیاسایدِ و اِکْرَمِ
 دَسْتِ تَرَحُّمِ بِشَفَقَتِ بِرِسَیْلِ مَهْضیِ ماضیِ اِینِ بِنْدَه را

بنوازد و کرمت سبب خلاص این ورطه بر بیم باشد
والله العظیم و بالله الکریم و بالله العلیم و بحرمة کلام الله
المتزل و بحق احد المرسل چندانکه مسافر روح مجاور
کعبه تن باشد از قبله رضایت رونگردانم و سر نه پیجم

(بیت)

نیست حد من که از لطفت بجویم رحمتی
زانکه لطفت خسروا بی حد و بی عداد مست

خداوند بحرمة کلام ربانی و بحق دقایق سرشبحانی
و بعزة گروه مسلمین و بنبوة خاتم النبیین و باولاده
الطاهرین و باصحابه الطیبین بر ارقام بدیهای این بنده
باقلم عفو خطی بکش و نظر مرحمت برین خاك بی عزت
بر انداز که غیر از ظل ظلیل کرمت ملجأ نیست چون
غرض حال اسیر آن غم رسیده است آنچه لایق غیرت
مسلمانی و شوکت سلطان نیست امیدانست که بظهور آید

(بیت)

چون ز الطافت گرفتم قال را
حاجت گفتن نشاید حال را

§

(۳)

﴿ سلطان بايزيدك جوابنامه سى ﴾

جناب اخوتآب محبت نصاب عزت قباب برادرم جم
 اصلح الله تعالى احوال شانه وختم بالخير. أرب جنانه
 توقيع رذيع همايون نفذه الله تعالى فى ربيع المسكون
 چون بحضور رسيد بدانند كه درين وقت مكتوب
 ضراعت اسلوب تو باستان دولت آشيان مادر رسيد
 وانچه غلاظ وشداد قسم ياد نمود وتغافل مارا از عدم
 ترجم قياس كرده اركان دولت ووزراء سلطنت ادا مهم الله
 بالاراء الصائبه بعز عرض مادر رسانيديد واطلاع
 همايون ما بمضمون آن من اوله الى آخره واقع كشت
 حاشا ثم حاشا كه بجهت سلطنت دو روزه ما بطريقه
 بى رحى را اشعار خود ساخته باشيم بلكه اين نوع
 مهم بفخوائى (لا يجتمع امنى على الضلالة) بر وفق
 آراى صائبه عقلای جهان دیده و حكمای كار
 آزموده واقع كشته است زيرا امر خلافت بفرموده

ده درویش در کلیمی بخش بند
و دو پادشاه در اقلیمی نکنجد

اقتضای استقلال وعدم شرکت میباشد و آن سعادت
ازلی بتوفیق لم یزلی وابسته بسعی و کوشش بی فائده
ممکن نیست (مصراع) « دولت ندهد خدای کس را
بغلاط » و بزور بازوی کشته گیری میتوان نمود لیکن
قبض سلطنت نمی توان کرد (مصراع) « کوشش
بی فائده است سرمه بچشم بصیر » مع هذا مکتوبی که
از جانب کعبه معظمه زاده الله شرفا و تعظیما ارسال
کرده بودند بمشاوره و زرای دولت و اعیان حضرت
تمکن آن حضرت دران اماکن شریفه مناسب دیده
و جواب نوشته ارسال کرده بودیم که همه سال از مال
حلال بیت المال خاصه بوجه نقد (ده کره صد هزار
اقچه) بخدمت ارسال نموده شد تا باوازم خود
خرج کرده بدعای ابد پیوند اشتغال نماید اتفاق پران
مقدار قناعت نموده و باغوا و غایبه هوا جس
نفس اماره محرك سلسله فتنه گشته و از شئامات

(الفتنه نائمة) اندیشه ننکرده مضلحت را بانجا رسانیدند که بالضروره کفر فتاری چنین بحال روز کار ایشان روی نمود حالا مادرین باب چه گویم علی الخصوص که در هر کار چون ایشان ما بمجرد برآی خود عمل نمیتوانیم نمود و باعموم عقلا چه گونه رجوع توانیم کرد که اصلا فردی را بجهت نظام عالم رضا در بودن ایشان درین مرز بوم فکیف در ولایت روم نیست و زو انمیدارند مکن آنکه خود را از دست آن طائفه ملاعنه بوجهی خلاص کرده باز تشفع از بال حرم ذوالجلال در آوردند که هرگاه ان توفیق مرة بعد اخری اورا میسر شود ما نیز بر موجب عهد قدیم سالیانه سالفه را بوجه نقد بیقصور بحضور ارسال و ایصال می نمایم انشاء الله تعالی حسبی الله ونعم الوکیل
نحر برا فی تاریخ کذا

(۴)

﴿ شهزاده قورقود طرفندن سلطان سلیمه تقدیم

اولسان عریضه ﴾

بعد الانقاب : سابقا شان عدالت نشانکزله اخلص
الوداد عدادندن معدود اولان بو مخلص بی علتکزایله
شویله عهد و پیمان ایلایوب در روز که خداوند بی عیب
و علام هر غیب شاهد حال و عالم مافی الباندر که اول
پیمان ایمانک ارکان بنیانی عبور اعوام و مرور ایام ایل
تزلزل و تخیل بولق تمتع و محالدر اما طائفة اهل نفاق
صان الله المسلمین عن شر کیده هم الی یوم المیشاق
حضور موفور الحضور یکره بو مخلص قوی الاخلاصی
انواع غمز و نمیمه ایله یرامن اکلدرلر (والله یشهد انهم
لکاذبون بنامن قدم لنا هذا فزده عذابا صاعقا من النار)

(نظم)

رفیع رأی تو بر من تغیری دارد

بتهمتی که مرا ایشان بگفته اند جرم منی

بنعمت تو که جان را از دست نور و ضیا

بخدمت تو که تن را ز بهر اوست غیری

نکرده ام بخلاف ضمیر تو فعلی

خدای لم یزلی شاهدی باین معنی

حالیا رأی منافع اراه که آینه شهود الغیب اندن کنایت در

خفی اولیه که جمیع جوانیمز برا و بحرا احاطه اولند یغندن

غیری جانب نعم المأبک زدن دخی ارسیحیلوب بو مخلص

بی اشتباه دو لنخواه اوزره و بواسطه اولایته اول قلی بکردن

و جوانیمز احاطه ایدن شجاق بکارندن خبرل استماع

اولند قدح احوال پر اختلاص عز حضوره عرض

ایندجه ده دک احتراز و احتیاط اولوب بعض کرکاو

اسبابیمز و کتابلریمزی قلعه به قویوب بز مخلص

متخصصکر عاطفت تام و رأفت تمامکره و یولکرزه اولان

صداقت و تمام استقامتزه اعتماد و اعتقاد و توکل حق

مطابق ایله کما کان مکاتمه قرار قیلنوب جواب شافی

و خطاب کافیکره که محرم دل قریح و مرهم جگر

جر بحد انتظار اولندی لکن شان عدالت نشانکردن

مستبعد و مستنکر در که بمخلص بی یار یادت اطاعت تام
و تسلیم عامدن غیر ی حالت صدور و ظهور بولق
محال عقلی ایکن و من جمیع الوجوه انقیاد و امتثالده
اولوب عهدنامه لطیف و مثال شریف کنه اعتماد قیلنوب
دعای دوام دواته و ثناء ثبات سعادت به قدر القدره مداوم
و ملازم ایکن درلود را و احوال و افعال و اقوال ایله
مضطرب الحال و مضطرب الاله و ذات کریم
الصفات کنه لایق میدر که او ان صبا و تدنیزو ما بینزده
اولان کمال محبت و و داد حقیقی و نهایت مودت و انجاء
ملیقمه شفقت و مرحمت اولنوب بر مخلص هوادار یکنه
اصناف قصه و انواع ایذا و استهزا فکر اولنسه
(اما اشکوا بشی و حزنی الی الله) (بیت)

بکاروم که مرا جز درت پناهی نیست

بجز عنایت تو هیچ عذر خواهی نیست

حاشا ثم حاشا حضرت پر رأفت کنه کمال عدالت
و مروتند که مقدمات صرف فساد و کلمات حساده
اعتقاد اولنوب سوء ظنله حقارت و خسارته رضا

کوستریله قالت علت کلمه (ولا ترکونوا الی الذین ظلموا)
(شعر)

اسمع بقلبک ان الاذن کاذبه

وانظر بعقلک ان الطرف خوان

والحاله هذه اعلام احوال پراحوال ایچون اشـ بو حامل
حروف نیاز و ناقل الوف اجلال واعزاز (عمر) بند کن
تعین اولنوب باب سعادت مأب وعدالت منابکره مشیا
علی الوجه لا علی القدم روانه اولندی • ان شاء الله
الاکرم والارحم شرف پاپوس شریف ایله مشرف
اولوب احوال پامال علی سبیل الاجال عرصه مکرمته
عرض اواند قدہ بو مخلص مستحق مکرمت ولایق مرحمت
(لا تخف انک من الامنین) خطایله امین بیور یله که
باقی امور شان شفقت آن حضرت پر رأفت بر وفق
مراد این بنده بی علت ممدود باد بحق الرؤف
بالعباد • مخلص بی اشتباه

قورقود عزت خواه

(۵)

﴿ جوابی ﴾

جناب عزت مآب اخوت نصاب محبت ایاب مودت قباب
شوکت اکتساب برادرم سلطان قورقود کامبین
وکامیاب حفظه الله تعالی وادامه جنبه توقع رفیع
همایون واصل اولدقده معلوم اوله عهد سابقم
ابقاسنه ارسال ایلدوکلک تضرعنامه واصل اولدی
واولاباده سنک دخی معلومکدر که بنم غرضم سلطنتدن
انطفاء نارفتن اولوب سابقا جلالی (شیطان قولی)
نام ملعونک طغیانده واردیل اوغلی دین اسماعیل
یلدک شرقه استیلا سنده وقیصریه حدودینه کلوب
ایتدیکی اوضاعدن دین و دولته نه دکاو قصور
ایرشمشیدی حالا بعنایه الله تعالی اذن شرع قویله
شرق جانبده عزیمت همایونم مقرر اولوب مادامکه
سز عهد سابق اوزره اوله سز بوجانیدن اصلا اندیشه
ایتموب دعایه اشتغال بیوره سز والسلام .

(۶)

﴿ سلطان سلیم حضرت تارینک شاه اسماعیلہ برنجی
دفعہ اولہ رق کوندردیکی نامہ ہمایونک سورتیدر ﴾
بسم اللہ الرحمن الرحیم قال اللہ الملک العلام (ان الدین
عند اللہ الاسلام ومن یتبع غیر الاسلام دینا فلن یقبل منه
وهو فی الآخرة من الخاسرین ومن جاءه موعظة من
ربه فانتهى فله ما سلف وامره الی اللہ ومن عاد فاولئك
اصحاب النار هم فیہا خالدون) اللهم اجعلنا من الہادین
المہتدین غیر المضلین ولا الضالین وصلى اللہ علی سید
العالمین محمد المصطفی النبی الامین وآلہ وصحبہ اجمعین
اما بعد ابن خطاب مستطاب از جناب خلافت مآب
ما کہ قاتل الکفرۃ والمشرکین قامع اعداء الدین مرغم
انوف الغرا عین مغفر یتجان الخواقین سلطان الغزاة
والمجاہدین فریدون فرسکندر در کینسرو عدل ودارا
رای عالی نژاد سلطان سلیم شاه ابن سلطان بایزید ابن
سلطان محمد خانیم بسوی تو کہ فرمان دہ عجم

سپهسالار اعظم سردار معظم ضحاک روزگار داراب
 کبر و دار افراسیاب عهد امیر اسماعیل نامداری سمت
 صدور یافت تاخبر و آگاه باشی که فعل فعال برحق
 و صنع جواد مطلق هر چند معلل بالغرض نیست
 متضمن مصالح و حکم نامتناهیست کما ورد فی الکتاب
 المبین (وما خلقنا السموات والارض وما بینهما الا عبین)
 حکمت خلقت انسان که عین اعیان و نقاوه جهان
 و خلاصه ا کوانست کما قال عز و علا (وهو الذی جعلکم
 خلائف فی الارض) اما از ان جهت که افراد این نوع
 بجهت لطافت روحانیت و کثافت جسمانیت
 مظهریت اسماء متقابل را قابلیت دارد ترقب غایت
 و تحقق خلافت بی اطاعت شریعت مقدسه و الی خطئه
 نبوت علیه افضل الصلوات و اکمل التحیات صورت
 بنده هر آینه شرایع نبوی فوز و سعادت دو جهائی
 و سبب مغفرت جاودان نیست پس هر که از مطاوعت
 حکم الهی رخ تابد و از دائره انقیاد او امر و نواهی
 بیرون آید و هتک پرده دین و هدم شرع متین را قیام

نماید بر کافهٔ مسلمین عموماً و سلاطین عدل آیین خصوصاً
 واجبست که ندای (یا ایها الذین آمنوا کونوا انصاراً لله)
 بکوش هوش بشنوند و در دفع مکاید و رفع مفاسد
 ان مفسد بحسب الاستطاعه و الامکان بجان کوشند
 مقصود ازین تشبیه آنست که تفرقهٔ جماعت بایندریه بحکم
 (بیت)

چو بیدشه تهمی گردد از زره شیر

شغال اندر آید بپانک دلیر

از طریق تعدی امارت بلاد شرقی را متصدی کشتی
 و از کنج مذات فرمانبری به صفت باحشمت فرمان فرمایی
 قدم نهادی ابواب ظلم و بیداد را بر روی مسلمانان باز
 کرده زندق و الحاد را بایکدیگر از دواج و امتزاج داری
 و اشاعت فتنه و فساد اشعار و دثار خود ساخته علمهای
 ستمکاری بر افراشتی شاهی و فرمانروایی را بر حسب
 ذوامی هر ای نفس و رغبات مایهست حل قیود شریعت
 و اطلاق از نوامیس مات پنداشتی متابع افعال و مساوی
 احوالت چون باحت فروج مخزنه و اراقت دماء مکرمه

و تخریب مساجد و منا بروا حراق مر اقد و مقابر و اهانت
 علما و سادات و انشاء مصاحف کریمه در قازورات و سب
 شیخین کریمین رضی الله تعالی عنهما همه بحد تواتر
 پیوست ائمه دین و علماء مهتدین رضوان الله تعالی
 علیهم اجمعین کفر و ارتداد ترا با اتباع و اشیاعت که
 موجب قتلست و سبی علی رؤس الاشهاد متفق الکلام
 و الاقلام با سرهم فتوا دادند بناء علی ذلك مانیر جهت
 تقویت دین و اعانت مظلومین و اغاثت مله موفین
 و اطاعت او امر الهی و اقامت مراسم ناموس پادشاهی
 بجای حر برو پر نیان زره و خفتان پوشیدیم بعنایه الله
 و حسن توفیقه الوبیه ظفر دثار و عسا کر نصرت شعار
 و شیران کارزار و دلیران خنجر کذار که چون تیغ از نیام
 غضب بر آرند عدوی مدبر را قاطع بدرجه طالع کر آید
 و چون تیر بکمان کین دارند سهم موت الخضم بیرج
 قوس در آرد در شهر صفر ختم بالخیر و الظفر از دریا
 عبور فرمودیم بدان نیت که اگر ناید باری عزوجل یاری
 کند بستر بنیچه قوت کامکاری دست و بازوی ستمکاریت

برکنیم و از سر قدرت سروری بسودای صفدری از سر
 سراسیه ات بدرکنیم مفسد شر و شورت از سر عجزه
 و مسکینان برداریم و ازان آتش که در خانه ها زده
 دو دازد و دمانت بر آریم (من زرع الفتن حصه
 المحن) چون قبل السیف تکلیف اسلام حکم شریعت
 مصطفویست علیه السلام این نامه نامی حلیه تحریر
 و تحبیریافت که نفوس آدمی زاد متفاوتست که (الناس
 معادن کمعادن الذهب و الفضة) ملکات ردیه
 در بعض مزاج طبیعی است قابل زوال نیست
 (مصراع) که زنی بشستن نکردد سفید . و در
 بعضی عادیست از مزاولات شهوات و ممارست خسایس
 و اهمال طبیعت ناشی ایست اورا امکان ازاله هست
 ازان گفته اند که فیه اشرار بتأدیب و تعالیم از مقوله
 اختیار باشد بنابر احتمالی اگر خود را در سبک زمره
 (والذین اذا فعلوا فاحشه اوظاوا انفسهم ذکروا الله
 فاستغفروا الذنوبهم) و منسلاک و منخرط کردانی
 در همه خدای متعال را حاضر و ناظر دانی از کارهای

بد و کردارهای ناصواب و سیرتهای زشت پشیمانی
 نماید و از درون دل و صمیم جان بتوبه و استغفار درآیی
 و انقلاع و بقاع که زمینش در زمان پیشین سم ستور
 لشکر منصور مارا روی مالیده و از اعمال مطایا هر گوشه
 از آن نواحی حلقه افکندگی بکوش کشیده بود
 از مضافات ممالک عثمانی محسوب داشته بندکان
 سده عظمت پناه مارا بسپاری سعادت تراست
 از نواب کامکاری غیر از نیکویی و دلجویی و غاطفت
 و خوش خویی دیگر چیزی نه بینی و اگر چنانچه
 (بیلت)

خوی بد در طبیعتی که نشست

نرود جز بوقت مرگ از دست

بر آن اعمال قبیحه و افعال فضیحه مصر و محمد باشی
 ان شاء الله تعالی الاعز عرصه آن مملکت که از روی
 تغلب بدست تصرف افتاده است عن قریب مخیم
 اردوی عساکر نصرت ما خواهد شد مدتیست
 از غایت بکساری سودای سرداری در سرداری

وا از فرط خودرایی دعوای جهانگیری و کشور کشایی
 بر زبان آری (مصراع) چو مردی بمیدان حردان
 در آیی . که هر چه نهاده پُرده تقدیر است بظهور
 آید (والامر یومئذ لله) والسلام علی من اتبع الهدی
 حرر ذلك فی شهر صفر المظفر سنه عشرين و تسعمائه
 (بیورت از نکمید)

§

(۷)

﴿ سلطان سلیم حضرت ترینك شاه اسماعیله ایکنجی

دفعه کوندر دیک مکتوبك صورتیدر ﴾

انه من سلیمان وانه بسم الله الرحمن الرحیم (الاتعلو علی
 و آتونی مسالین) و علی الله علی خیر خاتمه و آله و صحبه
 اجمعین (هذا کتاب انزلناه مبارک فاتبعوه و اتقوا
 لعناکم تفلحون) این منشور طغر طغرا کا نوحی النازل
 من السماء بمقتضای (و ما کننا معذبین حتی نبعث رسولا)
 از حضرت ابھت عزرات ما که خلیفه الله تعالی فی الدنیا

بالطول والعرض مهبط (واما ما يقع الناس فيمكث
 في الارض) سليمان مكان اسكندر نشان مظفر فر
 فريدون ظفر قاتل الكفرة الفجرة كافل الكرام البررة
 المجاهد المرباط المنصور المنظفر الثالث ابن الاسد ابن
 الغضنفر ناشر اواء العدل والاحسان سلطان سليم شاه
 ابن سلطان بايزيد ابن سلطان محمد خانيم بجانب ملك
 ملك عجم ملك خلمه ظلم وستم سرور شرور وسردار
 اشرار داراب زمان ضحكك روزگار عدیل قایل
 امیر اسمعیل عز صدور یافت معرب از انست که از بارگاه
 عزت و پیشگاه الوهیت یرایغ (تؤتی لهما من تشاء)
 بتوقع (ما یفتح الله للناس من رحمة فلا ممسک لها)
 کلك تقدیر باسم سامی ما رقت لاجرم او امر و نواهی
 نوامیس الهی و امور احکام شاهنشاهی را در فضای
 زمین چون قضای آسمانی نفاذ داد (ذک فضل الله
 یؤتیه من یشاء) و چون بتواتر آحاد استماع افتاد که
 ملت حنیفه محمدیه علی واضعها الصلوة والتحیة را
 تابع رأی ضلالت ارای خود ساخته و اساس دین مبین را

بر انداخته لوای ظلم را بقواعد تعدی بر افراخته نهی
منکر و امر معروف از شعار شریعت دانسته شیعه
شیعه خود را بتخلیل فروج محرمه و اباحت دماء محترمه
تحریض نموده بحکم (سماعون للكذب کالون للسحت)
باستماع کلمات من خرافات و اکل محرّمات نموده
(مصراع) مسجد خراب کرده و بتخانه ساخته .
پایه بلند پایه منابر اسلام را بدست تعدی درهم
شکسته فرقان مبین را اساطیر اولین خواننده اشاعت
شناخت را باعث شده نام خود حارث کرده هر آینه
بموجب فتوای عقل و نقل علمای اعلام ملت و اجماع
اهل سنت و جماعت بر ذمت همت عالی نهیم ما که
(علو الهمة من الايمان) نصرة لدين الله المنان قطع
و قع ورد و منع رسوم محدثه که رسم قدیمست کماورد
فی قوله علیه السلام (من احدث فی امرنا هذافهورد)
و فی روایه (من عمل عملا ليس عليه امرنا فهو رد)
متحتم و لازم کشت و چون قضای ربانی و تقدیر صمدانی
اجل اجله کفره فجره را در قبضه ما نهاده بود

کافه ضاء المبرم توجه آن دیار نمود و بامثال امر (لا تذر
 علی الارض من الکافرین دیارا) انشاء الله العزیز
 اقدام کردیم تا از صوت تیغ ظفر دثار صاعقه کردار
 خار و خسی که در جو بارش ربعت غرا بنورسته و چون
 بقله الحما نشو و نما یافته ازین برآورده در خاک مذات
 اندازیم تا لکد کوب حوافر مرسلات کردد که
 (وجعلوا اعزة اهلها اذلة و کذاک یفعلون)
 و از صدمه کرز کین آیین مغز اعدای دین که بخمال
 خام پخته شده طعمه شیران دلیران غزاة سازیم
 (وسیعلم الذین ظلموا ای منقلب ینقلبون) (نظم)
 من آنم که چون بر کشم تیغ تیز

بر ارم ز روی زمین رستخیز

کباب از دل زره شیران کنم
 صبوحی بخون دلیران کنم

شود صید زاغ کاغم عقاب
 ز تیغ بلرزد دل آفتاب

اگر در نبردم تو کم دیده
 ز گردون کردند نشنیده

ز خورشید تابان عنانم پیرس
 ز بهرام آب سنانم پیرس
 اگر تاج داری مرا تیغ هست
 چو تیغم بود تاجت آرم بدست
 امیدم چنانست نیروی بخت

که بستانم از دشمنان تاج و تخت
 بموجب الدین النصیحه اگر روی نیاز بقبله اقبال
 و کعبه امال آستان ملائک آشیان ما که محال رحال
 رجالست آوردی و دست تعدی از زبردستان که پایمال
 ظلم و طغیان کشته اند کوتاه کردی و خود را در سلاک
 (التائب من الذنب کمن لا ذنب له) منسلاک گردانیدی
 و در مذهب و ملت تبعیت سنت سنیة حنیفه حمیده
 علیه الصلوة و التحیة و آله الطاهرین و اصحابه المهتدین
 رضوان الله تعالی علیهم اجمعین (اصحابی کالنجوم
 یأیهم اقتدیتم اهتدیتم) کردی و آن بلاد را باسرها
 مضافات و متعلقات ممالک محروسه عثمانیه شمردی
 هر آنکه عنایت پادشاهی و عاطفت شاهنشاهی ما

شامل حال تو گردد (نظم) سایه غدل و عنایت
 بسر او فکنیم . هر که چون مهر نه دروی بخاک درما .
 (مصراع) زهی سعادت انکس که این اجابت کرد .
 و الا بحکم . العادة طيبة ثانیة . بر مقتضای
 طبع شر انکیز فتنه آمیز که ما بالذات لایزول بالعرض
 (مصراع) با سیه دل چه سود گفتن و عظم .
 بتأید الله و حسن توفیق سر هر تاجداری تاج داری
 سازم و بساط بسط زمین را ازان نفوس پردازم
 (الا ان حزب الله هم الغالبون) دست ستمکاران را
 بقوت سر پنجه بد بیضا پیچیده در هم کنم که (ید الله
 فوق ایدیهم) باید که پنبه غفلت از کوش هوش بیرون
 کرده کفن در دوش گرفته مهیا باشد که بموجب (انما
 توعدون لات) عسکر ظفر مخصوص (کانه بنیان
 مرصوص) چون اجل مسمی نداء (اذا جاء اجلهم
 لا یستأخرون ساعة ولا یستعجمون) درد هند
 و بحکم (اقتلوا هم حیث وجدتموهم) عامل شوند دما راز
 روز کارت بر آرند و دران دیار نکذارند (والله الامر من قبل

ومن بعد و يومئذ يفرح المؤمنون فقطع دابر القوم الذين ظلموا والحمد لله رب العالمين .

§

(۸)

﴿ سلطان سليم حضرت تارينك شاه اسماعيله دفعه ﴾

ثالثه ده كوندرديكى مكتوب هايون ﴿

اسماعيل بهادر اصلح الله شأنه مثال لازم الامثال واصل
اوليجق معلوم اوله كه هتك پرده اسلام وهدم شريعت
سيد الانام عليه الصلوة والسلام ايمكه قيام تام
كوسترديكك حد تواتره بتيشوب نقطه طينت مضرت
نهاديكى كه مر كز دائره فتنه وفساد در صفحه خطه
روز كردن اظفار خنجر و تيغ ابدارله حك ايلك كافه
مسلمينه عموما وسلاطين اولى الامر وخواقين ذوى القدره
خصوصا واجباتدن ايدو كنه ائمه وعلماء كثر الله امثالهم
الى يوم الجزا باسرهم فتوى ويروب اكابناء محض احياء
مر اسم دين محمدى واقامت ناموس شرايع احدى اجلى

ایچون لشکر بی شمار خصم شکار ایله سنک قصدیکه
 بلاد شرقه توجه همایون ایلیوب در یادن عبور اولندیغی
 زمانده خطاب مستطاب کوندروب مضمون شریفنده
 تغلب جهتدن تحت تصرفیکده اولان نواحی و اراضی
 سعادت ظل ظلیل رایات فتح آیاتله مستسعد اولجیق
 ار ایسک میدان کله سک حق سبحانه و تعالی نک مشیت
 و ارادتی نیه متعلق اولمش ایسه ظهور بوله دیو
 یور مشدم . پس بوندن غرض بوایدیکه بر قاج آی
 او کوردیدن سندی متنبه اولوب تدارکک ایده سک
 غافل بواندم حوزه حکومتمده اولان خلقی تماماجمع
 ایتمک ايام مساعد اولدی دیو عذر و بهانه ایلیه سن
 پس مدت مدیددر که مزاحمه نفوس متکثر ددن جهان
 ضیق انفس و مصادمه سلاح و سناندن هوا ضیق
 النفس و نعال مطایادن جرم زمین آهن پوش و طنین
 نای رویندن طاسیحه علیین پر خروش اولمشدر
 بواننده سرا و جهرها و خیراوشرا سندن جرأتی ایهام
 ایدر بر وضع صادر اولماشدر لاسیما شمدیکی حالده

دیار آذر با بجایانده اولان تلال و جبال نشان سم ستور
 لشکر منصوردن سپهر پر هلال اولمش یکن دخی هنوز
 سندن نه نام و نشان پیدا ونه وجود کدن تر هویدادر
 بر وجهله مستور الحال سن که وجود کله عدمک
 علی السوادر قلیج دعواسن ایدنلرک سپرکی بلالره
 کوکس کرمک دائم پیشه سی و سرورلک دعواسنده
 اولنلرک مغفرکی زخم تیغ و تبردن سر طونق هر نفس
 اندیشه سی اولق کرکدر . (نظم)

عروسی ملک کسی در کنار کیردنک
 که بوسه برب شمشیر ایدار دهد
 حرز سلامتده پرده نشینلک اختیار ایدنلره ارلک آدی
 خطادرو اولدن قورقان کمسنه لره قلیج قوشانوب
 آتہ بٹک نامزادر . (بیت)

در مرک انکس بکوید پیای
 بزین اندر آید بجند ز جای
 حالیا بومثابه ده اختفا و درجه زاویه خولده اختفا که
 سبب اغلب احتمال کثرت لشکر بی قیاسدن استیلاء

رعب و هراس اولقدر اویله اولسه بومعینک ازاله سی
 مصلحتی ایچون فرق بیک نفر مقداری ار لشکر ظفر
 رهبردن افراز اولنوب قیصریه ایله سیواس مایینده
 اقامت ایتک امر اولمشدر خصمه ارخای عنان وتوسیع
 دائره میبدان بو قدر اولور بوندن آرتق اولان اکر
 مسنده دخی غیرت وحیتدن فی الجمله شمه وارایسه کلوب
 عسا کرنصر نمائره مقابل اوله سن ازل ازالده مقدر اولان
 هر نه ایسه معرض بروزده جلووه کراوله ان شاء الله تعالی
 والسلام علی من اتبع الهدی .

حرر فی اواخر اولی الجمادین سنه ۹۲۰

(بیورت ارزنجان)

§

(۹)

❖ شاه اسماعیله دردنجی دفعه اوله رق کوندریلان

نامه هایون ❖

اسماعیل بهادر اصلح الله شانه توقیع رفیع جهان مطاع

وحکم شریف واجب الانقیاد والاتباع واصل اولیحق
 معلوم اوله که درگاه سعادت دستکاهمه مکتوب
 کوندروب جرأته متعلق کلمات ایدوب ازدیاد جرأته
 سبب اولور نسنه ارسال اولندی که کلمه مسارعت
 ایده سز بزدخی انتظاردن خلاص اولهوز دیو
 بیلدیرمش سز معلوم اولدی ایدی بزدامزده قویلان
 حالت و جبلمزده اولان جرأتی عمله کتوروب مسافه
 بعیده دن سنک قصدیکه اشکر بی کران وریات فتح
 آیات نصرت نشان ایله مراحل و منازل قطع ایدوب
 کلوب حومه حکومتکده اولان مملکتته دخول ایتدک
 آیین سلاطین اولی الامر و مذهب خواقین ذوی القدر
 پادشاهلرک تحت تصرفنده اولان مملکت منکوحه سی
 مثابه سنده در رجولیتدن حصه سی رفتودن بهره سی
 بلکه دروننده فی الجمله زهره سی اولان کسینه لر
 کندودن غیری فردا کا تعرض ایتدیکنه تحمل ایتدک
 احتمالی یوقدر اولیه اولسه بونجه کوندر که عسا کر
 نصرتمأثرم مملکتته داخل اوایوب کامرانلق ایدرلر

هنوز نه نام و نشان پینا ونه وجود ~~کدن~~ اثر هویدا
 بر وجهله مستور الحال سن که حیاتیکله مماتک غلی
 السواد عارضی جرأت کسب ایتکه حاجت کیمده
 وارایدوکنه ظاهر حال تمام شاهددر واقع قضیه
 بودر که سندن بر فعل وجوده کلامشدر که اندن جلادت
 ومردانهک فهم اولنه صورته کلان عمل دخی سراسر
 ثمره مکر و حیل در شک یوقدر که جرأت عارضیه نک
 اثری انجق تلبیس و تدلیس اولور غیرى اولمز هله
 مبتلا اولدیغک دردک دواسی معاومک ایش اول مقواه
 نسنه استعمال ایتکه قوت قلب تحصیل ایدرمش سن
 ایمدی غایت مجربک اولانی استعمال ایله باشد که
 مقابله جرأت قویغه باعث اوله بوجانبیدن دخی
 یلورسک عنایت سکا فوق الحد اولمشدر سنک ضعف
 قلبک ازاله سی ایچون قرقیک مقداری ارلش کر ظفر
 رهبردن افر از اولوب قیصریه ایله سیواس مایینده
 اقامت امر اولمشدر خصمه مروت آنجق بوقدر
 اولور بوندن ارتق اولمز اگر من بعد دخی بر قرار

وضع سابق کنج زاویه رعب وهراسده منزوی اوله سن
ارلك آدی سکا حرامدر مغفریرینه معجزوزره یرینه
چادر اختیار ایلوب سرداراق سودا سندن و سه ساله راق
هواسندن فراغت ایلده سن (مصرع) ز تو
این کار بر ناید تو با این کار بر تابی . والسلام علی
من اتبع الهدی .

تحریرافی اواخر شهر جمادی الاخره سنه عشرین
و تسع مائه

§

(۱۰)

شهبزاده سلطان سلیماننه کوندزیلان چالدران

فتحنامه سی

فرزند ارجمند امجد ارشد اسعد نور حقیقه سلطنت
و کشور کشایی نور حقیقه خلافت و فرمان روایی
المخوف بصروف لطایف عواطف الله عضد الدوله
والدنیا والدین او غم سلیمان شاه طال بقاه ونال

فی الدارین مناه توقع رفیع جهات طاع واصل اولیحق
 معلوم اوله که اردبیل اوغلی دینن مفسد و زندیق
 و ملحد فتنه و فسادى شعار و کفر و الحادى دثار و تعذیب
 عبادى افتخار و تخریب بلادى پیرایه روزگار ایدندیکى
 سبیدن محضا اعانت ملهوفین و اغاثت مظلومین و احیاء
 مراسم دین و ابقاء نوامیس شرع مبین ایتک ایچون
 حق سبحانه و تعالی یه توکل و سید کائنات علیه الصلوة
 و السلامک معجزات بابر کاتنه توسل ایدوب لشکرتازى
 سوار خصم شکار ایله آنک قصدینه بلاد شرقه توجه
 ایتشدیم دکردن عبور اولندیغی ایامده حکم شریف
 کوندر یلوب مضمون عزت مقروننده هتک پرده اسلام
 ایتدیکک حد تواتره یتیشوب مشایخ و علما باسره هم
 کفرینه حکم ایلوب قتلنه فتوى و یردکاری جهتدن
 نقطه وجود ناپاککی اظفار تیغ و خنجر ایدارله صفحه
 ریز کاردن حک ایتک همت علیه شاهانه و ذمت
 سنیه پادشاهانه مرز واجب و لازم اولشدر اما
 قبل السیف تکلیف اسلام حکم شریعت مصطفوی

علیه السلام اولدیغی حیثیتدن بو کتاب مستطابی
 سکا کوندردم که آگاه اوله سن اکر شمدی به دک
 ایتدیگک افعال قبیحه به صمیم دادن نادم اولوب سنی
 مسلمان اولورسک و سابقا آیزایاغی باصدیغی نواحی
 و اراضی بی ممالک محیه عثمانیه به اضافه قیلورسک
 دولت سنک نواب کامیاب باب سعادتآبدن عنایت
 و شفقتدن غیری نسنه کورمیه سک و اکر تبدیل
 اخلاق ذمیه الیوب افعال فضیحه اوزره اصرار
 کوسرترسک امر اللهک تغاب جهتندن تحت
 تصرفنده اولان مملکت مخیم اردوی همایونم اولیجق
 ارایسک میدانه کله سن اراده الله نیه متعلق اولمش
 ایسه ظهور بوله دیو بیوز مشدم بمن و اقبالله دیار
 اذربایجان شرف ظل ظلیل رایات فتح آیاتله مشرف
 اولیجق ایکی دفعه حکم شریف کوندریلوب قتاله
 دعوت اولندی قطعاً مقابلهی انبایدر بوضع صادر
 اولدی آخر الامر شهر تبریز که قدیم الایامدن تختگاه
 سلاطین عجمدر محط رحال ارباب غزو وجههاد

اولمق مصمم اولوب بلده مزبوره به قریب نواحی به
 نزول اجلال واقع اولمق مبارک رجب آتک اولکی
 کونی بوم الاربعاده ضحوة کبری وقتنده (چالدران)
 نام بر صحراده کلوب عسا کر نصرت مأثرمه مقاومت
 ایتمکه کندوسنده مکنت اولمدیغنه جزم ایلیوب
 جمله لشکرینی باشند ایاغه آهن پولاده غرق ایلیوب
 دخی بر مقدارینه اوستاجلو محمدی باش دیکوب صاغ
 قوله برابر کوندردنی باقی لشکر ایله کندوسی صول
 قوله کلوب جانبیندن جنک واشوب اولاشدی
 اوستاجلو محمد صفوفنی پانک قله هیجا ونهنک لجه
 و غا اناطولی بکلیر بکیسی (سنان پاشا) طرفه العین
 ایچنده خا ک ایله یکسان ایدوب کندینک دخی باشنی
 آلدیلر صول قوله دخی اسمعیل مخذول کلوب هجوم
 ایدیجک روم ایلی دلاورلی بر کره یوزینی دوندردکلرندن
 صکره یینه تکرار جمله ایدوب نوایر حرب و قتال تمام
 اشتعال بولوب مدت مدیده طرفیندن قووشمه
 و دور تشمه اولوب هر طرفدن نیجه بکلیر کیمی مجروح

و کیمی مقتول اولوب امیرالامراء الکرام روم ایلی بکار
 بکیمی حسن پاشایه زخم سحرناک ایریشوب دشمن
 جانندن جرأت فهم اولینیجیق اول قولده اولان
 جماعت عزبان وزمره علوفه جیان انلره یاردم
 کوندیریلوب و یکجیری قوللرم دخی طوپ و تفنگ
 و ناوک چرخ زنبک ایله اعدای دولت دینه حواله
 اولدیلر دشمن نابکار بو حالتی مشاهده ایدیجک ابروق
 قرار ایتکه بحالی قالیوب فرار اختیار ایلدی لشکر
 ظفر رهبر عقبینجه واروب سنجاقلرین منکوس و معکوس
 سردارلرین مقصد و محبوس کتوروب هدف تیر
 و علف شمشیر ایلدیلر کندوسی دخی زخمدار اولدیغی
 محقق اولدی شمدیکی حالدده عنان عزیمت تبریز جاننده
 منعطف و مصر و قدر ان شاء الله الاعز فتوحات کلیه
 مقصد اوامش اوله (الحمد لله الذی هدانا لهذا) اوله
 اولسه بوقتح جلیل القدرک بشارتیه سنی مسرور
 و شادمان و مستهج و خندان قلیق ایچون فخر الاماثل
 و الاقران قولم سنان ارسال اولندی کرکدر که شرف

ملاقاته مشرف اولی بق حق سبحانه و تعالی جنبانه
 یو موهبه کریمه و عطیه عظیمه مقابله سنده جد
 نامحدود و شکر نامعدود ابدوب شنلکار و شادانقر
 ایلیمه سن .

تحریرا فی اوائل شهر رجب المرجب سنه عشرین
 و تسع مائه (بیورت خوی)

§

(۱۱)

✽ احمد پاشا نك تبریزه مأموریتنه دائر سلطان
 سلیم حضرتلری طرفندن یازیلان نامه هایون ✽
 اکابر و اعیان سکان خطه تبریز سیمافخرالسادات
 میر عبدالوهاب رزقت سلامتہ بعنايت و مراحم شاهانه
 سمت اختصاص یافته بدانند که شفقت و رأفت در ترفیه
 حال مسلمانان و تطییب قلوب عجزه و مسکینان و تنجیم
 مصالح ملک و ملت و تنظیم منازعم دین و دولت پیش
 از پیش است همه کس را شکر ایزد متعال واجبست که

ایشانرا از دست ظلم چنین ظلم غدار رهانیده و سایه
عدالت سعادت بخش مارا بر سر ایشان کسرتانید
حالیا پیش از نزول اجلال اردوی همایون پر افاضه
عدل و انصاف و ازاله جور و اعتساف دستور مکرم
و وزیر معظم و کبیر مفتخ ذوالقدر الاتم و المجد الاشتم
و النجابه و لکرم مدبر الامور بالرأی الصائب بین الامم
نظام الملک فی العالم مقرب الحضرة السلطانية مشیر
الدولة الخاقانية المختص بمزید عنایه الملک الصمد
مبارز الدنیا والدین احمد دامت معالیه بدان جانب
فرستادیم چون پاشای مومنی الیه بشهر تبریز فرود آید
با انواع تعظیم و تجلیل و تکریم و تجلیل پیشداد
اودر روید و اوامر و نواهیست همه فرمان قضا جریان
قدر نفاذ ماست بسمع اطاعت و انقیاد بشنوید
و امتثالش را از صمیم دل و جان قیام تام نمایند و این
معنی را در باره شما عین عنایت و محض حمایت دانید
تحریرا فی الیوم الثانی من شهر رجب المرجب سنه
عشرین و تسع مائه

(۱۲)

﴿ تبریز قاضی سی شمس الدین کوند ریلان

فتحنامه هایون ﴾

اکابر و اعیان بلده تبریز سیما اقضی قضاة المسلمین
اولی ولایة الموحدین معدن الفضل والیقین شمس الدین
احمد دامت فضائله بعواطف و مراسم شاهانه سمت
اختصاص داشته بدانند که پیشوای ملاعین و سر لشکر
جنود شایطین اسمعیل بی دین در روز چهارشنبه
دومین ماه رجب المرجب در صحرای چالدران بعد از
ضحوة کبری عسا کر آهن پوش دریا خروش مارا
مقابل آمد بسی کوششهای بی فائده نمود عاقبت نسیم
فتح و فیروزی از مهب سر عزیز الحق یعلو ولا یعلی
اعلام ظفر اعلام جنود اسلام را طلاوه خفوق و اهراز داد
اسمعیل مخدول قضیه (من نجابر أسه فقدر یج) را
حسب حال خود دانسته از پایش شمشیر اشکر جرار
بی شمار خصم شکار سر در دزدید ما نیز در عقبش عنان

عزیمت منصرف و منعطف فرمودیم ان شاء الله الاعز
 درین چند روز عرصه خطه تبریز بشرف تقبیل
 سم ستور لشکر منصور مشرف خواهد شد عنایت
 و شفقت حضرت علیه مادر باره عامه رعایا که ودایع
 خالق بر ایست فوق الحدست و از اکابر و اصاغر یکی
 مخالفت نکرده همه در مقام خدمتکاری و جان سپاری
 ثابت قدم و راسخ دم باشند تا در ظل ظلیل سعادت
 فرجام از تف حوادث ایام آسوده حال شوند و هر که
 از مطاوعت او امر و نواهی احکام پادشاهی سرپیچد
 خونش بگردنش از بطش شدید قاهره مارهایی
 نیابد که از خواص و عوام در مستقر خود برقرار سابق
 ساکن و مستقر بود با فراغ حال دعای دوام دولت
 ابد پیوند ما را مواظب و ملازم باشند چنین بدانند
 بطغرای غرای کبیستان و کشور کشادی اعتماد
 و اعتقاد نمایند تحریرا فی اوائل رجب المرجب سنه
 عشرين وتسع مائه (بیورت خوی)

(۱۳)

﴿ سلطان سلیم خان حضرتلرینک کما خک
 وذوالقدریه نك فتحنه دائرشه زاده سلطان سلیمانہ
 ارسال ایتدکاری نامه همايون ﴾

فرزند ارچند اسعد ارشد امجد نور حدقه جلال
 و سلطنت و شهریاری و نور حدیقه کمال مملکت
 و تاجداری در دریای نصفت و دریء اوج خلافت
 المخصوص بمزید عنایه الله او غلم سلیمان شاه طال بقاء
 توفیق رفیع همايونم و اصل او ایچق معلوم اوله که اشبو
 سنه مبارکه عمت میامنهاد و اقع اولان مادر بیع الاخرک
 بشنجی کونی یوم السبت ده قلعه کماخ اوزرینه نزول
 نزول همايونم و اقع اولدیغی کبی هر یکادن اژدر فم
 و آتش دم سنکین طوپ و آهنین بادلو شجدر حواله
 قیلنوب رعد صدا و برق پیا قوارع ایله بدنلرینی دوکوب
 یقمغه ابتدا اولدیغی کبی ایچنده اولان قزلباش بد معاشک
 باشنه علامت قیامت ظاهر اولوب چالشمه و دو کشمه دن

قالوب سراسیمه اولد قلری باهر اولغین بی تحاشی لشکر
جرار خصم شکار برج و بارو اوزرینه چبقوب
قله سینه اسلام سنجاغی دیکوب عصره قریب زمانده
ضبط و تسخیر اولوب کوتوانک باشی کس یلوب قلعه
مزبوره ایچنده اهل اسلام مملوا اولوب طائفه ملاحدن
تطهیر اولوب (فقطع دابر القوم الذین ظلموا والحمد لله
رب العالمین) فحوا سی ظهور بولدی و انده یک و دزدار
تعیین اولند قدن صکره سیواسه عودت همایون
بیور یلوب سابقا (چالدران) سفرنده ذوالقدر حاکمی
علاء الدوله بی دولت رکاب همایونم خدمتندن انحراف
کوستردیکندن غیرى انواع خیانتی و قزلباش او باشله
اتفاقی درجه و ضوچه ایرشدیکی اجلدن دفع و رفعی
واجبات دینده دن اولغین پلنک بیشه و غا و نهنگ بحر
هیجا اول وقتده روم ایلی بکر بکیسی اولوب حالا
وزیر اعظم اولان (سنان پاشا) دام اقباله بی اون یک
نفر کزیده لشکر ظفر رهبر ایله و بره مقدار یکجیری ایله
مقدم اوزرینه کوندریلوب بن ذات جلالت سمانله

بر کون صکره عزیمت ایدوب بدنجی کونده ذوالقدر
توابعندن چینی قلعه سنه قونیلوب بر کون اوتوراق
قلندیغی ائنده پاشای مز بور دشمنه بولیشوب غالب
اولدیغی خبری ایریشوب و یارنکی کونی سنه مز بوره
جهادی الاوایسینک غره سی یوم الار بعایدی علاءالدوله
بد بخنک کله بی دولتی درت نفر بی سعادت اوغلاری
باشلریله واوتوز نفر بوی بکرینک باشلریله بر قاج نفر
چاوش ترکیسه سنده وزیر مز بور قبلندن کلوب سم سمند
سعادت مند اوکنه خاکسار بر اقدیلر وانک مقابله سنده
(الحمد لله الذی هدانا لهذا وما كنا لنهتدی لولا
ان هدانا الله) شکرانی ادا قیلوب ولایت مز بوره
حکومتی اقرباسندن صداقت واختصاصله خدمات
سعادت آیامده جان و باش در بغ اتمیان جناب ایالت
مأب سعادت نصاب عضد الدوله والدین شهسوار
اوغلی علی بک دامت معالیه و یروب اندن قیصریه
کلوب عن قریب عودت و رجعت همایونمی تخت
و تخت قسطنطنیه صوبه منطف و منصرف بیله سر

ان شاء الله تعالى و بو بشارت بهیه و نصرت سنیہ نک
اعلامی ایچون قوللر مدن قدوة الاماجد والاهالی
چاشنیکیر (بالی) زیده مجده ارسال اولندی کر کدر که
حین وصولده انواع بهجت و مسرت ابله شکر الهی بی
اداقیلوب بوقحنامه بی علی رؤس الاشهاد او قودوب
ابواب شادمانی عامه ناس وجوهنه مفتوح قیلوب
مزید قدر و جاهم ادعیه سنه بانغدو و الاصال اشتغال
کوستره سز تحریر افی واسط شهر جادی الاولی سنه
احدی و عشرين و تسع مائه (بمدينه قيصريه)

§

(۱۴)

علاء الدوله نک سر مقطوعتک کوندرلدیکنه
دائر عزیز مصر سلطان غوری یه یازیلان مکتوب

همایون

بسم الله الرحمن الرحيم الحمد لله فاتح ابواب النصره
على وجوه المؤمنين وقامع ابذية الظلمه والباغين الذين

هم كانوا اخوان الشياطين وقاهر من يترك حجته
 الظاهرة وناصر من يسلك محجته الباهرة وعامر من يعمر
 بالعدل والاحسان ودامر من سفك دماء بني آدم بالظلم
 والعدوان قدم جبروته وعظم ملكوته لامر دلوارد
 قضائه ولا مفر عن نازل بلائه كل امير في قبضته قدرته
 اسير كل عسير مع بسطة رحته يسير يدور بحكمته
 الفلك الدائر ويسير بامر الكواكب السائر (الاله
 الخلق والامر تبارك الله رب العالمين) والصلوة على
 من دعى الخلق الى النهج القويم وهداهم الى صراط
 المستقيم بعد ما كانوا متورطين في مهلكة الجهالة
 متخبطين في هفوة الضلالة يعينون الرفضة واصحاب
 الطغيان ويتبعون الهمة واحزاب الشياطين قبلغ
 الرسالة وبين الدلالة واطهر شعار الدين حتى
 اهتدوا بانواره واوضح منار اليقين حتى اقتدوا باناره
 وانهدم بظهوره رواق دولة الاكاسرة من الاعجام
 واتسع بجوده نطاق ملة الاسلام محمد سيد البشر
 والشفيع المشفع في المحشر وعلى آله مصابيح الظلم

و مفاتيح الحكم الذين اذهب الله عنهم الرجس
وطهرهم الله تطهيرا ثم نحمد ونشكر جدا يوافي
كرمه وشكرا يكافى نعمه على ما من الله تعالى علينا
ببركات ادعية الصالحة والهمم العالية
للسلطان الاعظمى الاكرمى الامجدى المجدى
العونى الغوثى الغياثى المهدي المشيدى - الاعلى
الاورعى ظهير الاسلام والمسلمين حامى خدام الحرمين
الشريفين اسوة الملوك والخواقين معين الغزاة
والمجاهدين نصير امير المؤمنين الذى قصرت عن
تعداد اوصافه عقول العقلاء وكلت عن ذكر شمائله
الهيئة البلاء مزين سرير القاهرة بوجوده وجوده
ومشيد بديان السلطنة بصنوف جنوده ادام الله فى دولته
لا تهدم دارها وشوكته لا تنقص اثارها ونعمة
لا يطرئ عليها زوال وسعادة لا يقع فيها اختلال
من الفسوحات الواقعة فى شهرين مئذ هذه السنة بل
فى احد عشر شهرا من الحولين اى بعد مراجعتنا
من فتح العجم الى اعظم بلادنا امامية جاهدنا الله

مع سائر البلاد الاسلامية عن كل البلية ووقفنا
الى اخر الشتاء توجهنا متوكلا على الله تعالى ومستظهرا
بمعجزات رسوله محمد صلى الله عليه وسلم و مستمدا
من ارواح اصحابه واولياء الدين رضوان الله عليهم
اجمعين مع عناكرنا المنصورة في اول فصل الربيع
يوم الخميس الخامس من شهر ربيع الاول اولا
الى قلعة كاخ التي كانت في ابدى الروفضة الملاحدة
لعين الله عليهم ونزلنا عليهم يوم السبت خامس شهر
ربيع الآخر فشرعنا في قلعتها وقمعها مع القوارع
الصعبة والمناجيق الشديدة وحاضرناها بخنود
كثيرة واقبال عديدة واشتعل نار القتال وتزلزل عن
اقدام الرجال التلال والجبال فصعق اهل تلك
القلعة وتحير كمال الخيرة وامتلاء اذان المجاهدين
- نبداء نصر من الله وفتح قريب - وابتهج قلوب
الموحدين بانواع المسرة من محض لطف الله الملك
المجيب فلما حاز وقت العصر تنسم رياح الظفر والنصر
فصعد بعض من المبارزين على بروجها وهدى

البارى الى طريق الفوز والنجاة حين عروجها ونصب
الويه - الفتح على قلعتها الشامخة - وانهدم اكثر جدرانها
الراسخة - فدخل العساكر فيها صفا صفا وقرعوا
ابواب بيوتها دكادكا واخرجوهم من مغاراتهم وفرقوا
الاباء من بينهم ونباتهم واخذوا والهم وضربوا اعناقهم
(اوائك حبطت اعمالهم في الدنيا والاخرة و اوائك
هم الخاسرون) وبقية السيف (لو يجدون ملجأ
او مغارات او مدخلوا لواليه وهم يحمون) (فقطع
دابر اقوم الذين ظلموا الحمد لله رب العالمين) فظهرنا
ها عن هؤلاء الارجاس الانجاس وزينا بالجمع والجماعة
والناس وبنينا جدرانها بناء احسن من الاول ورتبنا
ذخائرنا وما يحتاج اليه فيها باتم وجه واكمل ورجعنا
بعد نصب الوالى الى سواس حياه الله (من شر
الوسواس الخناس الذى يوسوس فى صدور الناس
من الجنة والناس) وبعد الوصول الى البلد المزبور
عزمننا ثانيا الى بلاد ذوالقدرية فصار مقدمه الجيوش
فى تلك الايام امير الامراء الكرام بولاية روم ايلي والان

هو وزيرى ومشيرى الدستور الاعظم والوكيل
 المفخم نظام العالم مبادر الدولة و الدنيا والدين
 سنان پاشا ادام الله اقباله وضاعف اجلاله فخرج
 يوم الثلاثاء الثانى والعشرين من الشهر المسفور ووصل
 الى العدو فى اواخر الشهر المذكور وقام بالحرب
 وغلب عليهم باشد الضرب فلما نزلنا يوم الاربعاء غرة
 جادى الاولى بالعز والنصر على الكلاء الشهير
 بكوكسون فى شط تلك المملكة قريبا من الموضع الذى
 وقع فيه المحاربة ورد من فضل الله وتوفيقه مبشرا
 منه اليينا منبئا عن حصول المرام وانهمزام الاعداء
 اللئام وآتيا برأس رأس هؤلاء الطوايف اعنى علاء
 الدولة المتناول المخذول مع رؤس ابنائه وامرائه
 قريبا من خمسين كانوا رؤس الشياطين فقرأنا اية
 (الحمد لله الذى هدانا لهذا وما كنا لنهتدى لولا
 ان هدانا الله) وارسلنا من محض المسرة وفرط
 البشاشة رأس ذلك الامير المخذول الى ديوان القاهرة
 محضو باخدمه قدوة الاما جد والاكارم سيف الدين بك

زيد مجده ليكون ايضا سببا لنشاطكم وباعثا لانبساطكم
 فالأموال من مكارم اخلاقكم الحسنة ومحاسن الطافكم
 المستحسنة ان تعلنوا هذا الفتح المبين في الاقطار
 والامصار من بلاد الموحدين كما هو دأب الملوك
 والسلاطين ولا تنسونى من الذى نحن به فرحين ويكون
 معلوما لدى خدمتكم المنيفة انه قد رجعنا الى
 القسطنطينية المحمية سالما وغانما وصممنا العزيمة
 فى السنة الآتية الى تسخير البلاد الشرقية ودفع
 بقيه السيوف من الرفضة القزباشية خذلهم الله
 ودمرهم بعون الله الازلى وتوفيقه الابدى فالمرجو
 منكم ان لا تلتفتوا بتفرعاتهم ولا تنفدوا بسفستاتهم
 وما عندهم من عقول اثر الكلام المجاهدين لا يعتبر
 وان تعبدوا الرسول حسن الاعادة بعد ادائه مراسم
 الرسالة ادامكم الله وابقاكم بالدولة والسعادة الى يوم
 القيامة حرر فى يوم الثلاثاء الرابع عشر من شهر
 جمادى الاولى سنة احدى وعشرين وتسعمائة .
 بيوزن قيصرية

(١٥)

مولانا ادریسہ یازیلان فرمان همايون

عمدة الافاضل قدوة ارباب الفضائل سالک مسالک
هادی مناهج شریعت کشف المشکلات الدینیہ
حلل المعضلات الیقینیہ خلاصہ الماء والطین
مقرب الملوک والسلطین برهان اهل التوحید والتقدیس
مولانا حکیم الدین ادریس ادام الله تعالى فضائله
توقیع رفیع همايون واصل اولیحق معلوم اوله که
شمدیکمالده سده سعادتہ مکتوبک واصل اولوب
سندن او مولان حسن دیانت وامانت وفرط صداقت
واستقامتک مقتضاسنجہ دیاربکر ولایتک فتح کاپسنه
باعث اولدینک اعلام اولمش یوزک اغ اولسون
انشاءالله الاعز سائر ولایتلرک دخی فتحنه سبب کلی
اوله سین بنم انواع عنایت علیه خسروانم سنک حقکده
مبدون ومنعطفدر والحالده هذه اخر شوال مبارکه
دکین واقع اولان علوفه کز ایله ایکی بیک سکه

افرنجیه فلوری و برسمور و بروشق و ایکی مربع صوف
 و ایکی چوقه و بونلردن غیری برسمور و بروشق کورک
 قابلو صوفلر دخی و بر فرنگی کمخا غلافلو قلنج
 انعام و ارسال اولندی انشاء الله الاکرم وصول
 یولدا قدء صحت و سلامتله الوب مصارفکه صرف
 ایلیمه سین مقابله خدمات و مجازات استقامتکنده
 و اخلاصکنده انواع عواطف جلیله خسروانمه
 سزاوار اولوب بهره مند اوله سین و دیار بکر جانبدن
 سزه اتباع ایدوب کلن بکرك مقابله صداقت و اخلاص
 و مجازات خدمات و اختصاصلرینه کوره اول ولایتده
 توجهیه و تعیین اولنان سنجقلرینک و بکرك احوال
 و القابی و مقادیری سنک معلومک اولدیغی اجلدن
 افتخار الامراء العظام ظهیر الکبراء الفخام نوا قدر
 و الاحترام صاحب المجد و الاحشام المؤید بانواع
 تأییدات الله الماک احمد دیار بکر بکریسی محمد
 دام اقباله به نشان شریفمله معنون بیاض احکام
 شریفه ارسال اولندی کرکدر که اول جانبده

هر بکه توجیه اولنان ولایتک احوالی ونوجهله توجیه
 اولنوب واول بکرك انقابى ومقادیرى نه اسلوب ایله
 اولمق مناسب ایسه براتلری انشا اولنوب یازى ویره سز
 ومفصلا اول یازیلی پرواتک صورتلری ویتارلرینک
 مقدارلرینی دخی برصورت دفتر ایدوب سده سعادتیه
 ارسالیده سزکه بونده دخی حفظ اولنوب هرخصوص
 مفهوم ومعلوم اوله وهر بکه نه سنجق ویرلدیکی
 ونوجهله تفویض اولندیغی والتابلری نیجه یازلدیغی
 ورعایلری وانعاملری نوجهله اولدیغی برسبیل تفصیل
 اعلام اولنوب اما بروجله ترتیب وتعیین اونته که
 بری بری اراسنده اولان اساس ارتباط تزلزل وتخلل
 بولمق حتمالی اولیه واول پرواتدن غیرى اسمالت نامه لر
 کوندرلمک لازم اولان بککریچون نشانلو بیاض
 کاغذلر ارسال اولندی انلر دخی هر بکه نوجهله
 اسمالت نامه کوندرلمک مناسب ایسه انشا اولنوب
 انعاملری برله ارسال اونته وانلرک مفصلا صورتلرینی
 وانعامده نوجهله رعایت اولندقلرینی اول پروات

صورتی ایله بدفترايدوب درگاه جهان پناه
 ايصال ايدوسز که هر خصوص بونده دخی مفصل
 ومشروح معلوم اوله وبوجانبده اولان مهمات
 سلطانی مراد شریفم اوزره يتشمشدر انشاء الله الاعز
 بنم عنان عزيمتم اول جانبده منعطف ومنصرفدر
 اول بکرك حقنه دخی عواطف عليه خسروانم
 ملاحظه ابتدکارندن زياده درو شمديکچانده اردبيل
 اوغلی اسماعيل پرتضليل سده سعادتته حسين بك
 نام و بهرام اغا نام ادملرینی رسالت خدمتته کوندروب
 تقريرا وتحريرا انواع عبوديت وتضرع غرض
 ايدوب ماينده صلاح ومسالح مبسر اوورسه اول
 جانبده نه مراد اولتورسه رضای شریفم اوزره قبول
 صورتن کوستوب انواع تملقلر ايلش اما انك کلماتنه
 وصلاحنه قطعاعتماد جائز اولديغی اجلدن مذکور
 ايلچيلری ديمتوقه حصارنده وسائر ادملرینی کلید
 البحر قلعه سنده حبس ايتدردم سندنخی کرکدر که
 مقهور من بورك امورنده احسن تدبير نه ايسه انك

تدبیرنده اولوب دولت ابد پیوند روز افزونم مهمام
ومصالحنده مجد وساعی اوله سین من بعد اصناف اثار
جبله کوز سانح و لایح اوله شویله بیله سن علامت
شریفه اعتماد قله سن تحریراً فی اواسط شهر شوال
المبارک سنه احدى وعشرين وتسعمائة الهجرية
(بمقام دار الخلافه ادرنه)

(۱۶)

﴿ سلطان سلیم درگاهنه سلطان غوری طرفندن
وارد اولان مکتوب جوابی ﴾

مدالله تعالی ظلال سعادتہ الامیری الکبری الاکملی
الاشرفی الاعظمی الاکرمی الامجدی العونی الغوثی
المهدی المجدی عون الاسلام والمسلمین عضد
انغزاة والمجاهدین قهرمان الماء والطین الذی جعل
اموره کاسمه سلیم واعد لاعدائه عذاباً الیماً الی یوم
الدین بحق محمد واله وصحبه اجمعین وبعد فقد ورد
مفاوضتکم الغراء ومناظبتکم البیضاء من یدرسولنا

قدوة الاكارم والاعيان يوسف القبطان في اشرف
 زمان والطف اوان المشحونه بالطف والاحسان
 ومقرونه بانواع البلاغه ومحاسن التبيان فابتهجنا
 من ورودها وفرحنا عن صدورها .

(شعر)

فقلنا لها اهلا وسهلا ومرحبا
 بخير كتاب جاء من خير مرسل
 فطالعناها بالاعزاز التام واطلعنا على ما فيها من التحية
 والسلام فوجدنا مضمونها منبئا عن توجهكم العالى
 الى البلاد الشرقية ودفع الملاحدة القزلباشية
 فشاورنا امر اديواننا في القاهرة فاتفقوا بالاراء الصائبة
 والافكار الثاقبة على ان نتوجه الى تلك الحدود
 بالعساكر والجنود ان نصلح بينكم كيف لا وقد قال الله
 تعالى في كتابه العظيم الى رسوله الكريم (الصلح
 خير) فان فيه منافع كثيرة منها دفع الفتن والفساد
 وعمارة النواحي والبلاد واستراحة العساكر والعباد
 فعزنا بالسير والراحلة نحو الجلب والشام حيا هما الله

تعالى عن الافات والألام مع سائر بلاد الاسلام فالمرجو
من خصالكم الحميدة والطاقم العميمة ان لاتسارعوا
في التوجه الى تلك الولاية لان اكثر اهلها اهل
السنة والجماعة واغلبهم خيار علماء هذه الامة
وقد طرأ عليهم حوادث كثيرة في الازمنة السابقة مثل
ظهور اولاد الجنكيزية والتمورية والملعونية وطوايف
الملاحدة السالفة وغير ذلك من الاحزاب الظلمة
وهذه القوم من افراد تلك الاحزاب لعنهم الله الى يوم
السؤال والجواب وسمعنا من اكثر الواردين
عن هذه الديار الى الحرمين الشريفين زادهما الله
شرفا وتعظيما ان اسمعيل المخدول لما هرب عن محاربتكم
الشديدة قرر بنفسه اللئيمة ان لا يقابل معكم قطعا
بل يسير بشمله المتفرقة كقطاع الطريق في البوادي
والجبال ويعمل بكم كما عمل حسن الطويل مع ابي
سعيد كوركان والله لا يجعل في رأيه وعمره وامره خير
اولا بركة فاذا لاتظهر الفائدة في توجهكم الادفع هذه
الحيل غير مضررة الرعايا وتلف اموالهم وانفسهم حيث

قال عز من قائل (ان الملوك اذا دخلوا قرية افسدوها
وجعلوا اعزة اهلها اذلة) والحمد لله تعالى قد شربوا
سموم افاعي سـ. وفكم وهربوا عن قتالكم ليلا ونهارا
واخذتم اكثر بلادهم و قلاعهم و خربتم اشرف
دورهم و بقاعهم فتهتك عرضهم و خرج من ايديهم
حصونهم و ارضهم و مابق فيهم من الشجاعة اثرا
ولا الروية في البصر ونحن اليوم من خدام الحرمين
المكرمين و نظار الصفا والمروتين فالمناسب ان نصلح
بينكم برفاهية الانام على ان لكم مهمات كثيرة غير
هذه مثل فتح ردوس وامثالها حتى سمعنا انكم هيأتم
مائة سفينة كالجوار المنشآت في البحر بالعز وبالنصر
لامر الغزاة فالعزيمة الى تسخير تلك القلعة الشديدة
اوجب منها واهم والله تعالى اعلم واحكم وارسلنا قدوة
الاماجد والاكارم محمد البيغا رزقت سلامته الى سد تكتم
السنية لتهديد الاسباب المصالحه فالمتضرع منكم
الاصغاء بالقبول فهو اقصى المأمول والسلام والاكرام

(۱۷۰)

﴿ سلطان سلیم جانبندن سلطان غوری نزدینہ

تعیین بیوریلان سفیرلرہ دائرنامہ ہمایون ﴾

بسم الله الرحمن الرحيم وبه ثقی الحمد لله الذی اورثنا
الارض وجعلنا من الاخيار وعداده وبشرنا بان نكون
من الابرار وصالحی عبادہ فیما قال (ولقد كتبنا فی الزبور
من بعد الذکر ان الارض يرثها عبادی الصالحون)
والصلوة والسلام علی من اقتدينا ببائره واهتدينا
بانواره محمد الذی من الله علی المؤمنین به وعلی آله
واصحابه العظام وبعده مکتوب شریف عالی مقام وارد
اولوب مضمون شریفی متضمن اولدوغی احوال
مطالعه قیلنوب معلوم اولدیکه بعض زماندنبرو
آینده ورونده وتجار منع اولتمقدن خاطر شریفه جناب
عالیزده ملحوظ اولدق بعض قضایا خطورایدوب
مقام شریفه زده سوء ظن اولمش ایمدی رأی عالم آرایه
مخفی دکلدکه سابقا قزلباش لعینک اوستنه وارتمقدن

غرض مجرد انوار توأمیس الهیه و شرایع نبویه بی حجاب
ظلام ظلم مخالفان دین و دولتمندن اظهار ایدوب عالی
شرایع نبویه ایله پر نور ایلک ایدی قطعاً طمع مملکت
و ضبط دیار خاطر شریفمزه خطور ایتماش ایدی
مجرد جمعیتلری تفریق و برونلری کسر اولمغله اکتفا
اولنوب شاید متصح اولهلر دیوباقی احواله تعرض
اولنماشیدی بعده اصلاً متصح اولیوب حالت
اصلیه سی اوزره استقراری استماع اولنجقینه غیرت
پادشاهی ظهوره کلوب روی عالمدن اوساخ وجودلری
بالکلیه تیغ آبدار ایله محو ایتکه تصمیم ایدیجک بری
طرفدن علاقه سی واستمدادی بالکلیه منقطع اولنجیچون
طریق شرق سد اولنوب آینده و برونده و تجارت منع
اولندقدن صکره هر بار که اول طرفدن برکسنه کلش
بولنسه تفتیش و تفحص ایدیجک یا حلب بولندن یا دریادن
اسکندریه بولندن کلش بولندیغی جهتندن جانب
شرقه واصل اوله جق طرفک جمعیه سی سد اولنق
قصد اولنوب اول طرفک دخی آینده و رونده سی منع

اولانوب شونلر که الارنده متاع شرقی بولندی اکر عرب
 اکر عجم اکر روم بدر حالارنده شبهه اولندیغیچون
 معتمد و برار کفیلره و بریلوب اسبابلری ضبط اولندی
 اما شونلر که الارنده متاع شرقی بولماشدر هیچ دخل
 و تعرض اولنمیوب حاللری اوزره تجارتلرنده ابقا اولمشدر
 یعلم الله و کفی به شهیداکه سلاطین اسلامیدن هیچ
 برینک کندویه و یا مملکتنه طمع و یا کزند ایرشدر مک
 قطعاً خاطره خطور اتمامشدر دخی ایتمز مادامکه امر
 شرع شریف ایجاب ائیمه خصوصاً سزلر که مودت
 سابقه مؤروثی که درجه ابوت و بنوته یتیشوب حرمین
 مکرمین حرمی دخی مرعی ایکن مقام عالیمزدن شمعی به
 دکین بین الجانبین تکدره باعث بر قضیه و عداوت
 و طمع مملکتدن مبینی بروضع صادر اولماشدر
 و بو معنی به شاهد عدلدر که هنوز مکتوب شریفکمز
 واصل اولمدن حالیا اول مفسد بی دینک آتار کفر
 و ضلالتی بالکلیه عالمدن محو ایلک نیتنه دیار شرقه
 متوجه اولیجق عادت سالفه مقتضاسنجه بابام سلطان

حضرت نوری خلدۀ سلطنتہ نک و حرمین کریمیندہ
مقبول الدعویہ ظن اولئان کمسنہ زک ینبوع الفضل
والیقین (مولانا رکن الدین) زادت فضائلہ و فخر
الامراء الکرام ذو القدر والاحترام المختص بمزید
عواطف الملک الصمد (احمد) دام مجده بی ایلچی
تعیین ایلوب کوندر مشوزدر مجرد تحریک سلسلہ
وداد وتشید مبانی اتحاد ایچون حق علیم وعلامدر که
بو جانبدن محبتدن غیر هیج نسنه یوقدر ومن بعد
اولق احتمالی دخی یوقدر مکر بزم اعدای دینی قلع
وقع ایتمازه که بحسب الشرع واجب اولمشدر رضا
کوسترمبوب مخالفته اقدام ایده سز اول وقت هر نه که
مرا ی تقدیر ربانیده در ظهوره کله (والامر یومئذ لله)
وکیلر احوالی ذکر اولمش معلوم کردر که جانب بخرده
جناب عالی زک کفار خا کساره دائم اغراض و جهادی اکسک
اولیوب حفظ دریا ایچون مرا کبیر جمیع زمانده مهیار که
بو حاتمده محبتہ منافی بر وضع اولمائشدر امیددر که
من بعد دخی جانبیندن برودته باعث اولور بر وضع

صادر اولیوب توارد رسایل مودت پیام و تردد رسل
 ذوی الاحترامدن خالی اولمیه تا که ساعه فساعه
 قواعد وفاق و مصادقت مستحکم اولوب یوما فیوما
 بنیاد و داد مرصوص اوله تحریرافی اوائل محرم الحرام
 سنه ۹۲۲ (بمقام ادرنه)

§

(۱۸)

✽ سلطان سلیم حضرت تکرینک سلطان غوری به
 اعلان حربی متضمن ارسال بیورد قتری نامه
 هایون ✽

قاصو غوری اصلح الله شأنه توفیق رفیع جهان مطاع
 وحکم شریف واجب الانقیاد والاتباع واصل او یحقیق
 معلوم اوله که حالیا مکر و تلبیس و حیله وجهیله
 مخنثانه طریقه سلوک ایلوب بعض کسینه لایله مواضعه
 ایلوب کوندرمش سن عون الهی الیه جمیع قصد
 ایدیکک فتنه و فساد روشن و ظاهر اولدی پس

بو اصل اوضاع نا معقول که عاجزل و نا مردل
 و بی عقل اوضاعیدر اولک هواسنده و سرورلک
 سوداسنده اولوب دائرة عقلدن دم اورانلرک کاری
 دکلدن ائمدی اول اشخاص اله کیروب جمیع احوالری
 معلوم اولدقدن صکره ین سکا ارسال اولندی تا که
 واروب بونده تجسس و تفحص ایدوب اطلاع تحصیل
 ائدکلری اوضاع و احوالی سکا مالی و حقیقی ایل
 اعلام ایلیدلر زیرا بزم عنایة الله مقارندله کمندک
 مکر و حیله سندن پاکز و کیمسندن مخفی و مستور
 احوالز بوقدر بنم خود عزیمت عالی نهتم احیای
 شریعت غرا ایچون دیار شرقه منصرف قلمش بکن
 سنک اول ملحد بی دین و مفسد بدآینده تقویت
 قصدینه بعض اوضاع نا شایستهک ظاهر اولوب
 سن آنلردن اشد اولدیغک حیثیتدن توجه همایونم
 سنک اوزرینه منعطف قیلوب مزاحمة نفوس
 متکاثره دن جهان ضیق النفس و مصادمة سلاح
 و سمنادن هوا ضیق النفس اولوب سنک قصدیکه

عسا کر بیکران و رایات فتح آیات نصرت نشانله منازل
 و مر احل قطع ایدوب کلوب حومه حکومتکده اولان
 مملکتسه داخل اولوب ملاطیه و لارنده و دیورکی
 و شارکوبی جمیع توابع و لواحق و نواحی و اراضیسی
 تلال و جبالله ضبط و انوب جمله مضافه ممالک محیه مدن
 اولدقدن صکره بوکونکی که ماه رجبک اون برنجی
 کونیدر سعادت ایله (توجان دره) بوغازی دیمکه
 معروف محله نزول ایلدم پس سنده دخی لذت حیت
 اولوب رجولیتدن حصه و فتوتدن بهره و درونکده
 فی الجمله زهره و ارایسه کر کدر که کنج زاویه رعب
 وهراسده منزوی اولوب جمیع اعوان و انصار که متنبه
 اولوب زخم تیرو تبردن سرطونیه و ب هر قنغی وضع
 کندیکه قولای کوزیکور ایسه هیچ سعه قصور
 قومیبو شمه غیرت و ارایسه مراد ایدندیکک اسلوبی
 و مقصود ایدندیکک بر موضعی تعیین ایدوب کلوب
 عسا کر نصرت مأثریمه مقابل اوله سن پرده کونده
 متدر اولان هر نه ایسه معرض پروزده جاوه کر اواه

وان شاء الله تعالى (والسلام على من اتبع الهدى)
 حرز فی اواسط رجب سنه ۹۲۲
 (بیورث توجان دره بوغازی)

§

(۱۹)

﴿تسخیر مصره دائر شهنزاده سلطان سلیمانیه﴾

کوندریلان فتحنامه همایون ﴿

فرزند ارجمند دولتیاز و خلف سعادتمند کامکار
 حدقه باصره دین و دولت و حدیقه ذات بهجت ملک
 و ملت در اکیل شهر یاری دری فک تاجداری المختص
 بانواع مواهب الملك الاله او غلم (سلیمان شاه) طال بقاه
 و نال مناه توقیع رفیع همایون و اصل اولیحق معلوم
 اوله که اشبوکن سنه طقوز یوز یکرمی ایکی رجبک
 او اخرنده حلبه قریب (مرج الدابق) نام محله
 غوری مقهور مخدول ایله مخاربه قیلنوب بعنایه الله تعالی
 لشکر اسلام غالب و گروه چرا کسه مغلوب دوشوب

و غورینک باشی کس یلوب سم سمند همایونم او کنه
 نیکو نسا بر اغلقدن صکره (طومانبای) نام بدبخت
 بقیه السیوف ایله مصره واروب دعوا ی تخت و سلطنت
 ایتمکین حلبدن شامه وار یلوب انده بر قاچ **ک**ون
 ارام قلوب تدارک تاهه ایله اول به-ارده اوزرینه
 توجه و نهضت هم-ایونم واقع اولوب بر روز ییروزده
 حق سبحانه و تعالی به توکل و سید کائنات علیه افضل
 الصلواتک معجزاته توسل و چاریار عظام و اولیاء
 کرام رضوان الله علیهم الی یوم اقیام ارواح طیبه لرندن
 استدعای همت قلوب اعلام ظفر نیکار و الویه
 سعادت شعار و عسا کر جنک جو ی و صاعقه خوی
 و دلیران آهنین قبا ی ممالک کشای و مبارزان تازی
 سوار خصم شکار ایله محجه ده مشقدن قاتوب قطع
 منازل و طی مراحل قلوب طومانبای مقهور جانبردی
 غزالی نام کس نه بی شام ایالتی سکا و یردم دیو غزه
 جانبیه کوندر دیک استماع اولمقله بوجانبه دخی
 مقدمه الجیش اولان عمده الوزراء العظام قدوة

الكبراء الفخام الغازی فی سبیل الله المجاهد لوجه الله
وزیرم سنان پاشا انده بوانوب مقاتله ایستد کزنده
بعنايه الله تعالى وزیر مشار الیه غالب و طائفه مزبور
مغلوب دوشوب و جانبردی مزبور دخی بوجانبه نوعا
اظهار اخلاص ایدوب و کبرو قاجوب مصره واروب
طومانبايه ملاقات ایدوب تدار که مشغول ایکن بندخی
فروشکوه و لشکر انبوه ایله سنه مزوره ذی الحجه سنه
یکرمی یدنجی کونی مصره مقابله سنده (خانکه) نام
محلّه قونلوب اندن یارنداسی (برکة الحاج) و (جبل
مقطب سمندن نفس شهره داخل اولغه سعی و اقدام
اولنجیق طوتیلان دلردن خبر اندیکه مقهور مزبور
کفار خاکساردن یرار طوپجیلر کتوردوب (عادلیه)
نام عمارتک اوکنده برطویل و عریض خندق قازدیروب
عمق دخی کمال مرتبه مبالغه اوزره اولوب و حقیقان
طوپراغنی مترس ایدینوب و ایکی یوز قطعه سنکین
طوپلر جابجا حاضر و مهیا ایلوب و الاینی اطرافنده
ترتیب ایدوب غدارلق اوزره ایدش لاجرم یارنداسی که

ماه مزبورك يكرمی طقوزنجی يوم الخميس در صاغ
 قولده هزار پيشه وغا وزير اقدم سنان پاشا تعين
 ارلنان بكار بکيلر و امرا و سپاهی ايله وصول قولده
 پلنك قله هيجاً وزير اکرم يونس پاشا و سائر بكار
 بکيلر و امرا ايله طوروب ميئنۀ ميئت شعارده ذوالقدر يه
 حاکمی شهسوار اوغلی علی بك و حلب وانیسی
 خير بك و میسرۀ مسرت آثارده رمضان اوغلی محمود
 بك و عینتاب حاکمی چركس يونس بك و جناحین
 مصورینده روم ایلی امراسندن اورنوس و میخیال
 اوغلاری و قلب مظفر قویده ذات همایونم قپوم خاکی
 اولان اجناد اجماد و باو ك اغاری مرتب و مکمل
 قلنوب و یکی چری قولارم پیاده شاه اوکنده طوررکبی
 اول عرصه ده قیام کو ستروب و طرفیندن قره غول
 و چرخه جیلر برینه ال صونوب جداله مباشرت
 ابتدا کارنده اتش قتال استعمال بولوب هر یکادن مردان
 میدان جنك کرم اولوب یورودیله و هر جانبدن
 طوپلر و تفنگلر اتللوب روی هوا شرار فتنه و اشوبدن

صواعق ورعد ایله مالامال و کرد نعال مطایادن
 عرصه قتال ظلوم ایلاله دونوب روز روشن اعدا باشند
 بختلری مانند تنک و تار و مهر فلک قیزمش طاس کی
 رؤس منحوس لرینه منعکس و شراره بار دوشوب
 هر طرفدن قوغوشمد و دوندیر یشمه اولوب وصاغ
 قولدن مومی الیه سنن پاشا غورینک صول قولانی
 صیوب طو پلری اوزرینه بی پاک هجوم ایلوب لشکر
 ضلالت رهبری مغلوب و منکسر قلوب طومانبای
 قوائه یورید کده بتقدیر الله تعالی کندویه زخم سهمنک
 ایریشوب صول قولدن وزیرم یونس پاشا کرکی کی
 جله سنه جله ایلوب مقابلنده اولان خصمهای نافر جامی
 ضرب حسام ایله بیوجود و کینام ایدوب اخر الامر
 دشمنک یوزی عکسنه دونوب (الان حزب الله هم
 الغالبون) صداسی گاه صماخ اهل ایمانه ایریشیک
 جنود چرا کسه قراری فراره تبدیل ایتد کلرنده
 (ان ینفعکم الظن ان فررتم من الموت او القتل)
 و هیدی دامن کیر اولوب این المفر کویان چار و ناچار

قاهره نك كوچه و بازارندن قاچوب ولايت صعيد،
 يونند كلرنده عساكر ظفرماثرم بركون بر كچه عقبارندن
 تاخت ايدوب الويه منكوسه ريله اكثر احر او نامدارلى
 مقيد و محبوس حضور لامع النور عه كتور يلوب
 هدف تير و علف شمشير قلنوب روى زمين خون
 اعدا ايله آغشته و آدم كشتلرندن پشته اولوب
 سربى سامانلى ميدان سياسته غلطان و طائر روح
 يفتوحلرينه تنكناي نيران مكان و آشيان اولدى
 و ذكر اولانان منزل مبار كده درت كون مقدارى
 اقامت اولنوب بشنجى بامداد سعادت امداد اندن
 قاقوب مصره متصل نيل كنارنده (جزيرة بولاق)
 ديكله معروف موضعده عز و اجلال ايله نزول
 ايدوب طائفة چراكسه نك سهان اولان وجود
 خبيثلرندن اول اراضى طيبه تطهير اولنمغه همت عليه
 شاهانه ودقت سنه ملوكانه مبدول و مصروف ايكن
 ناكاه (سنه ثلث و عشرين و تسعمائه) محرم الحرامك
 يدينبى كچه سى واقع اولان ايله الاربعاده طومانباي

مقهور بقیه السیف اولان کروه مکروهیله خفیه
 بر کوشه دن کلوب قاهره نك ایچنه کیروب اسواق
 و محلاتده خندق لر قاز دیروب و مترسلر یاصادوب و شهری
 تکرار کوچه بند و حصار ایدینوب آهنگ جنک ایدیجک
 بوجانبدن دخی عساکر منصوره علی الصباح یوریش
 ایدوب طلوعدن غروب دهک ضرب و حرب اولنوب
 اگرچه کروه اعدا هر جهتدن مخزول و منکوب ایدیلر
 لکن بالکلیه دفعلرینه بعض کوچه بند حائل اولوب
 صبحه دک ملاحظه تام ایله توقف اولندی و چون
 غراب البین شب ظلمانی بخت دشمن کی زوی هوادن
 فضای عدمه طیران ایدوب طاوس فلک بیضه صبح
 صادقدن آفاقه جلوه کر اولدی ذات همایونله دفع
 مخالفینه سعی و اقدام اولنوب اعلام ظفر نیکار والویه
 نصرت شعار فرق فرق دان سایه مه سایه کس-تر اولوب
 هریری اوزریمه اوج سعادتن برهمای فرخنده فر
 کی مستقر اولوب (مصرع) بمن نصرت بریمین
 و یسر فرصت بر یسار : جمله قبو خلق و یکجیری

قولارمله پیاده وسوار حمله قیلنوب و مترسلر باصیلنوب
 و خندقلردن کچیلوب تحصن ایتدکاری اولرک اوزرلرینه
 زردبانلر قونیلوب و راه کریرلری اناطولی عسکری ایله
 قوشادیلوب (یوم یغشیم العذاب من فوقهم و من تحت
 ارجلهم) حالاتک مشاهده ایتدکلرنده اولاد
 و اتباعلریله (یوم یفر المرء من اخیسه و امه وایه)
 و قایعندن جمیع عیسی مضطرب الحال اولوب اکثرینک
 دار و یوتی (و جعلنا عالیه سافلها) اوزره باشلرینه
 یقیلوب ظالمه بنا ایتدکاری دیوارلرینک احجاری ایله
 سسنگسار و ابنیه وجودلری آن واحده (کبیت
 العنکبوت) تارمار قیلنوب و طومانبای زی نسوانده
 پرکوشه دن چیقوب غیبت ایلنوب کیفیت احوالی
 تفحص اولنورکن ولایت صعیددن کیر و تضرع نامه سی
 کلوب عفو اولمش یکن طینت خبیثه سنده مرکوز
 اولان نفاق جبلتسی محرک و ساوس شیطانی اولدیغیچون
 در دولت پناهه کلمک بهانه سیله مصره قریب
 اولدقده بلده اسکندریه جانبته عبور ایلوب شام

و شرقه قاچق استد کده طوتیلان دیلدن خبر آتوب
 محقق اولیجق مقدمات روم ایلی بکار بکیسی اولان مصطفی
 پاشا و چرا کسه دن بواثنالرده کلوب اطاعت ایدن
 و اخلاصله اظهار عبودیت قیلان (جانبد غزالی)
 و شهسوار اوغلی علی بك ایلغارله عقبینجه کوند ریلوب
 بن دخی علی التعاقب یور یوب انلرجنکه مشغول ایکن
 ماهجه اغلام ظفر انجاسم آینه اسکندری مانندی
 رخشان اولدیغنی کوز دکلرنده شکوه و فر شه نشاهیدن
 (کانهم جر مستغفره فرت من قسوره) هراسان و کر یزان
 سودای شرقدن کچوب نجم عمرلی تکرار جانب غربه
 یونه لوب متفرق و پریشان اولد قلرنده مشارالیه
 مصطفی پاشا و جانبدی غزالی قوارق و قیارق برایکی
 کون قفاسندن آیرایوب (قل ان الموت الذی تغرون
 منه فانه ملائیکم) پیغامیله حزبور طومانبايه ایریشوب
 همعنانی اولان اوچیوز نفر دن زیاده بی دولت بکلرک
 باشلری کسسیلوب و کندوسی دست بسته و کربند
 دولت کسه سته دیل طوتیلوب رکاب همایونه خاکسار

ایرشد کارنده (ارجوا عزیز قوم ذل) منطوقه سیه
 عمل قیلنوب انواع رعایت شاهانه به مظهر بیورلشیکن
 (واسه تکبر هو) متعنا سنجه مفید دوشمیوب استکبار
 و اصرار ایتکین عبره لاولی الابصار صلب و سیاست
 قیلنوب دارالبواره ارسال اولندی (فتطع دابر القوم
 الذین ظلموا والحمد لله رب العالمین) والحاله هذه جميع
 ممالك مصر ملاطيه وحلب وشام شريف ونفس قاهره
 و دیار صعيد و حبش و یمن تا حد قیروان مغربه دله
 طولاً و حجاز و مکّه و یثرب و مدینه و قدس شریف
 زاده الله شرفاً و تعظیماً بالتمام والکمال عرضاً ممالك
 عثمانیه مضافاته داخل اولوب و شریف ابوالبرکات
 ابن شریف محمدک صلبی اوغلی سید ابو الحسنی
 رفعت درجاته پایه سریر عالم مصیرمه کلمک اوزره اولوب
 و طوائف اعراب مشایخی بالجله کلوب مطیع و متقاد
 اولوب انواع خلعت و عنایت لایله هر بریسی (وینقلب
 الی اهله مسروراً) مضمون بنجه شاد و خرم معاودت
 ایدوب دوام دولت ابد پیوند ادعید سینه قیام کوشتر دیلر

(فقالوا الحمد لله الذي هدانا لهذا وما كنا لنهتدي لولا
 ان هدانا الله) اويله اولسه بوقت خنامه متبركه سكا قدوة
 الاما جد والاعيان چاشنيكريم (رضوان) زرت
 سلامت يندن وصول بولد قدده كر كدر كه تمهيد شكر
 وسپاسدن صكره بوبشارت آميز خبري هر جانب اعلام
 و اعلان ايتديروب (واما بنعمة ربك فحدث) امر
 عاليه امثال كوستروب خواص وعوامه عيش
 ونشاط وفرح وانبساط چون ايام معتاده قديم مقداري
 بارعام ويروب و بروج وقلاع دن شلاك و شادمانلق
 اشعار بنه طوپ وتفنگر آيلوب واسواق بلادى زين
 قيلديروب صلحا وعباده وعبيد وازاده فزونى عز
 وجاهم چون خير دعا ايتديروب بذل صدقاته دقيقه
 فوت ايله سن واول جانبك احوالي بيلديروب قدوم
 همايونه مترصد اوله سن شويله بيله سن .

تحريرا في شهر محرم الحرام سنة ٩٢٣

(بمدينة مصر القاهرة)

بک اوغلندہ غلطہ قلعہ سی جوارندہ کوچک خندق
زقاغندہ (۲۹) نومرودہ کائن لاترکی و شرق
مطبعہ سندیہ طبع اول نمشد ر . فی ربیع الآخر سنہ ۹۲



PURCHASED FOR THE
UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY
FROM THE
CANADA COUNCIL SPECIAL GRANT
FOR
ISLAMIC STUDIES

